

# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

## feymar

RADIO TELEVISION  
CINE-FOTO ELECTRODOMESTICOS

Glorieta Bilbao, 5. Tel. 224 09 67.  
Avenida José Antonio, 6. Tel. 231 06 04.  
Narváy, 3. Tel. 225 17 72.  
Sancho Dávila, 6. Tel. 246 46 57.  
Jazmín, 34. Tel. 202 56 85. P. Chamartín.  
Avenida Donostiarra, 11. Tel. 245 07 68.  
Plaza San Juan de la Cruz, 1. Tel. 234 67 94.  
Cardenal Cisneros, 3. Tel. 223 23 36.

FERNANDEZ MIRANDA EN GUADALAJARA

## LA ACTITUD DE JOSE ANTONIO SE ABRE A TODOS Y LOS AFIRMA COMO UNIDAD INTEGRADORA

*El fundirse la Falange con España, ser movimiento de integración de todos, no es pactar, sino aceptar la grandeza del destino histórico*

### ● ONOMASTICA DEL PRINCIPE DE ESPAÑA

El Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, celebra hoy su fiesta onomástica. ARRIBA, respetuosa y cordialmente, expresa su felicitación a Su Alteza Real. (PAG. 8.)

### ● EL MINISTRO DE TRABAJO, EN LA ASAMBLEA DE LA OIT

Los logros en lo económico tienen como fin alcanzar las exigencias sociales, ya que en nuestra doctrina la economía es un instrumento puesto al servicio de la justicia social, declaró ayer en Ginebra el Ministro de Trabajo, don Lelio de la Fuente, ante la LVIII Asamblea General de la Organización Internacional del Trabajo. (PAG. 9.)

### ● RUMOR DE ATENTADO FRUSTRADO A PERON

Un confuso episodio ocurrido a pocos metros de la residencia de Perón, en Vicente López (Buenos Aires), hace presumir que se pretendió atacar contra la vida del ex Presidente. Aunque ni los organismos oficiales ni la Policía Provincial suministraron información sobre ello, se está investigando sobre una ambulancia estacionada en un lugar próximo a la residencia de Perón, en la que se hallaron armas, medicamentos y explosivos, siendo detenidos sus dos ocupantes. (PAG. 15.)

### ● LAS DOS ALEMANIAS, EN LA ONU

El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, que integran quince países, aprobó ayer la solicitud presentada por los Gobiernos de Bonn y de Berlín Este, en orden a la inclusión en el Organismo Internacional de ambas Alemanias. La Asamblea General deberá ratificar esta aprobación en su reapertura de sesiones, en otoño. (PAG. 13.)

### ● GUY BUENO SE DESPIDE

El corresponsal de ARRIBA y Pyresa, durante un cuarto de siglo, en Nueva York, Guy Bueno, ha enviado su última crónica, al cesar, por jubilación, en sus actividades periodísticas. En su último télex ha analizado esos veinticinco años de la historia del planeta: de la «guerra fría» al entendimiento y la cooperación entre los dos grandes... (PAG. 14.)

### ● PRUEBAS NUCLEARES GALAS

El Gobierno de Kirk, en Nueva Zelanda, ha dado orden de zarpar a una fragata hacia el atolón de Mururoa, llevando a bordo a un ministro del Gobierno. El «premier» Kirk, asimismo, ha enviado un telegrama al Presidente Pompidou en el que solicita que se suspendan las proyectadas pruebas nucleares, atendiendo al fallo del Tribunal Internacional de La Haya. París, entre tanto, no ha hecho pública reacción alguna. (PAG. 15.)

«La actitud de José Antonio se abre a todos y los afirma como unidad integradora», dijo ayer el Vicepresidente del Gobierno y Secretario General del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda, en el acto de inauguración de un monumento a José Antonio Primo de Rivera, erigido por suscripción popular en el parque de la Concordia, de Guadalajara.

Acompañaban a don Torcuato Fernández Miranda en la presidencia el Ministro de Agricultura, el Vicesecretario General del Movimiento, la Delegada Nacional de la Sección Femenina, el ex Ministro don Raimundo Fernández-Cuesta, Delegados Nacionales del Movimiento, Jefes Provinciales, Gobernadores Civiles de Guadalajara y otras provincias y otras autoridades.

El Vicepresidente del Gobierno se refirió también a que «el fundirse la Falange con España, ser movimiento de integración de todos, no es pactar, sino aceptar la grandeza del destino histórico». (PAGINAS 5 y 6.)

## CRITICA SITUACION EN CHILE

**Sigue la huelga minera de «El Teniente»  
Ciento cincuenta mil estudiantes secundan el paro**

La huelga de mineros de «El Teniente», el mayor pozo de extracción de cobre del mundo, en Chile, sigue sin resolverse. Entre tanto se han unido a las reivindicaciones de los obreros, que se niega a atender el Gobierno de Allende, más de ciento cincuenta mil estudiantes y universitarios de todo el país, con su inasistencia a clase. Por otra parte, se siguen registrando en el país toda una serie de atentados terroristas: en los cuatro últimos días suman ya treinta y dos. (PAG. 15.)



### FINAL, CASTELLON-BILBAO

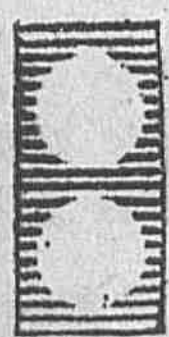
Al vencer en Gijón por un tanto a cero el Castellón se ha proclamado finalista de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo de fútbol. El Athletic de Bilbao será su rival, ya que también venció a domicilio al Málaga por idéntico tanteo al de los de Castilla. En la foto, una jugada ante el marco de Corral. (Foto Europa.)

Ayuntamiento de Madrid



## OPINIONES

### HORAS Y VISITAS



Creo que ustedes conocen un aparatito que se llama reloj. Los clásicos y las señoras que gustan de llevarlo con una cadena, lo usan grande, hermoso, redondo. Los clásicos lo llevaban en el bolsillo del chaleco, también con cadena, y el reloj hasta con tapa, por si las moscas y porque mirar la hora tenía algo de ceremonia. Ahora, no hace falta decir que lo normal es llevarlo en la muñeca, con la esfera —que no debería llamarse esfera, sino círculo— dispuesta a ser mirada a cada minuto y sin esfuerzo.

Bueno, pues de eso se trata.

Si tan poquísimo esfuerzo requiere mirar la hora, y para todo se da hora, con fecha, lugar y tiempo clarísimos, que son las tres unidades de una cita —el escenario ya está—, entonces, ¿por qué delante tantas citas falladas, tantas demoras y tan largas, tanta informalidad?

Lo curioso es que en este afán de organización que nos gobierna, por si fuera poco, todo el mundo que nos ha dado hora, nos pide encima nuestro teléfono, «por si acaso». (Creo que las primeras en pedir el teléfono a los pasajeros fueron las compañías aéreas, como si de verdad hubieran pensado alguna vez en avisar a su casa a la víctima para decirle que su avión saldría dos horas

más tarde, cosa que contrasta con la bronca a con la pérdida del vuelo si el pasajero se presenta con unos minutos de retraso sobre el tiempo fijado.)

¿Y qué suele ocurrir?

Pues eso. Que un personaje, que un ejecutivo, que un médico, nos da hora para que vayamos a verle, lo apuntan, nos toman el teléfono, nos toman la dirección, nos toman todo y... nos toman el pelo montones de veces.

Hay que imaginar que la vida está llena de sorpresas, y que los personajes, los ejecutivos, los médicos o quien sea, tienen sus imponderables: una llamada más alta, un trabajo cruzado, un paciente urgente.

Normal.

A cualquiera puede ocurrirle eso. Al fin y al cabo vivimos entre un cúmulo de casualidades, y tan casual puede ser que el citante coja la gripe o la tos ferina, como que a un dentista se le llegue con lágrimas en los ojos un paciente que ha dejado de ser paciente.

¿Y el teléfono ése del citado que se pidió?

Pues nadie sabe para qué se pidió. Porque si todo el mundo podría pensar que se anotó cuidadosamente para, en un caso así, prevenirle que vaya más tarde, o que no vaya, o lo que sea, la triste realidad es que en la mayoría de los casos parece que lo de pedir el teléfono es una pura rutina.

El caso es que, cada vez con más frecuencia, no hay cita que empiece en punto ni citado al que se haya advertido que la famosa hora dada era sólo un alrededor, una aproximación que puede ser de una hora, de dos o de lo que las circunstancias manden. Que nunca se sabe.

Francisco DE BORJA



**Arriba**

Número 13.006. II Epoca.

Avda. Generalísimo, 142.  
MADRID 16. — Teléfono  
215 06 40 y 215 22 40.  
Depósito legal: M 17-1953.

MADRID, DOMINGO  
24 DE JUNIO DE 1973

7 PESETAS

## PERISCOPIO

### EL GATO AL AGUA

Muchos habitantes del país tienen una noble y justificada vocación de firmar en algún "Boletín Oficial". Diríase que es la forma más brillante de periodismo. Lo malo es que los boletines oficiales tienen un cupo de firmantes muy restringido. El más abierto y con una nómina más amplia —casi seiscientos— es el de las Cortes Españolas. En él firman señores parlamentarios que van a pedirle información al Gobierno, exigirle explicaciones, reclamar atenciones. Otros, sencillamente, a buscarle las cosquillas, que podría ser una forma como otra cualquiera de cumplir con las obligaciones de la representación popular.

Dentro de esta vasta nómina, el record le corresponde a don Eduardo Tarragona, que ha firmado nada menos

que 81 ruegos y preguntas en el período de veinte meses. El ruego es un instrumento parlamentario importante, y hacer uso de él demuestra que el sistema funciona. El ruego es un privilegio restringido, una función delegada del cuerpo electoral y, por lo tanto, no hay abuso en su utilización. Al contrario: es una forma clara y objetiva de relación entre Gobierno y Cortes, entre Legislativo y Ejecutivo. Sin embargo, a mí lo que me preocupa es que un repaso de preguntas y respuestas demuestra que, en los temas planteados, el Gobierno ha explicado cumplidamente su razón. No es por falta de réplica porque este sistema en las sesiones informativas siguió dando los mismos resultados. ¿No habrá entonces, en alguno de los preguntantes, algo más que mala información?

### PERO, ¿QUIEN HA PENSADO EN POLITICA?

Don José María Pérez, de segundo Lozano, se ha propuesto demostrar al país muchas cosas todos los días: cómo titulan los periódicos de la competencia, cómo deberían titular, qué temas deben incluir, qué temas deben callar, cómo se debe enfocar la política, cómo se debe desenfocar... Don José María, a lo que se ve, se ha propuesto cumplir las tres reglas del periodismo: formar, informar, deleitar. De lo que se trata, sobre todo, es de formar. Y su gran mérito está en las lecciones que a los profesionales da todos los días desde su cátedra sin oposición.

Lo que no sé es hasta qué punto tiene éxito en esta nueva fórmula, por

que su periódico está en contradicción con él casi todos los días. Cuando denuncia los folletos del «Lute», su periódico publica dos a un tiempo; cuando habla del conflicto de Pamplona como «básicamente laboral», su periódico dice al día siguiente que es político. Si yo fuese don José María Pérez, de segundo Lozano, suspendería al «Ya» por mal alumno.

Pero la inquietud formadora de don José María no termina ahí. Así, en papel que lleva fecha del 19 de los corrientes, se ha propuesto demostrar que lo que dicen, escriben, predicán y hacen los obispos no es política, sino Iglesia: «A lo mejor —vaticina— alguien dice que todo esto es política.

Pues no, amigos: es Iglesia.» «Todo esto» son las declaraciones de los obispos de Pamplona sobre el conflicto laboral, las denuncias del sínodo andaluz sobre la distribución de la renta, la negativa del obispo de Bilbao al procesamiento de cuatro sacerdotes, las palabras de monseñor Tarancón sobre la reunión de «cris- tianos por el socialismo».

Don José María se adelanta a los acontecimientos. Antes de que nadie politice los temas —porque está claro que los prelados no los quieren politizar—, se lanza a salvarlos: «No es política. No se preocupe, maestro. ¿Quién ha dicho que lo fuera? ¿Quién ha dicho siquiera que es Iglesia?

### MAS POSIBILIDADES DE DENUNCIA

La Administración sigue empeñada en dar la batalla a los precios. La última medida es el acuerdo de limitar en un 15 por 100 los márgenes de la carne. Es un porcentaje aparentemente aceptable para el consumidor y el vendedor. Debiera serlo, por lo menos, porque cualquier carnicero puede pensar que esa cantidad es la que rentan algunos fondos de inversión, y él, además de arriesgar un capitalillo en su establecimiento, debe aportar diariamente su trabajo. Pero no es bueno entrar en lo que las comparaciones tienen de odioso.

La cuestión de los precios —que ya todo el mundo llama «negra sombra», al estilo de Rosalía de Castro, apropiado ahora por la OCDE— tiene tres frentes claros: el que se mueve en los estados mayores de los canales de comercialización, el que afecta a las pe-

queñas «alegrías» diarias del minorista y el que corresponde al público. Aquí quería llegar. La limitación de márgenes en la carne estará a partir de ahora en la ley, pero su control estará en el comprador, a quien se le atribuye el derecho de «solicitar comprobante». De esta forma, la lucha contra los precios logra carácter de obligación social.

Pero, ¡ay!, nos falta la conciencia. La experiencia de los teléfonos del INDI- ME demostró que el ama de casa no denuncia, como tampoco se piden los libros de reclamaciones. Entonces, ¿qué va a ocurrir? No lo sé. El Estado está cumpliendo hasta muy cerca del límite de sus posibilidades. Quizá a usted y a mí nos falte, como digo, conciencia de saber hasta dónde llegan las nuestras.

¡UF!...

Algunos comentaristas políticos se han plantado en el área de penalty y están dispuestos a no perdonar ni una. Que se lo

pregunten, si no, a Pedro Calvo, que asegura que «ya habrá tiempo para coger la regla de cálculo y darle un buen repaso

analítico al Gobierno nacional». Así que ya lo saben los nuevos señores ministros.

Fernando ONEGA



## BASES PARA LA OFERTA AGRICOLA DE LA CEE

Algunas semanas de distancia del acuerdo a que llegaran los ministros comunitarios sobre las concesiones industriales a los países del Mediterráneo, tras una reunión que no llevó a ningún resultado y después de un sinnúmero de vacilaciones y disputas, los ministros de Agricultura de la Comunidad Económica Europea acaban de coincidir en un «punto de partida sobre lo que en un futuro, que exige un posterior trabajo de elaboración, será la oferta agrícola de la Comunidad a los países mediterráneos, entre los que España se incluye.

Más que la concordancia comunitaria en unos concretos puntos de oferta agrícola, lo que interesa resaltar, tras la reunión de los ministros de Agricultura de la CEE, es, en primer lugar, que la Comunidad está decidida al cumplimiento de los plazos temporales que ella previamente se fijara para la redacción de unos mandatos de negociación con los países mediterráneos, que concluyan en un acuerdo entre cada uno de estos países y el Mercado Común ampliado.

En segundo lugar, no sólo es ya importante que la CEE agrícola —verdadero caballo de batalla en la consecución de unos objetivos de política económica armonizada— haya conseguido fijar unas bases de actuación; a nosotros nos interesa especialmente que por encima de ese punto de partida al que han llegado los representantes agrícolas de la Comunidad y al margen de esa oferta, plasmada en unos puntos concretos y que los mismos representantes confiesan es escasamente generosa, esa proposición constituye la materia prima sobre la que se elaborará el mandato de negociación material que, a su vez, y en el curso de las conversaciones, podría ser convenientemente modelado a nuestros propios intereses, que, al no ser desconocidos precisamente por la Comunidad, deberán ser observados si desea llegarse a un acuerdo con los negociadores españoles en los meses venideros.

Es voluntad comunitaria cumplir los plazos que ella misma se traza para llegar a un acuerdo, y de la escrupulosa observancia de esos mismos plazos podemos deducir también que interesa a la Comunidad concluir un acuerdo económico con los países mediterráneos. Lo que entonces, evidentemente, no puede esperarse, y de eso la misma Comunidad es consciente, es la aceptación simple de los países mediterráneos a las ofertas que la CEE agrícola ha elaborado trabajosamente. Más que un éxito para los países con los que ha de negociar, ese punto de partida que la oferta agrícola contiene es una victoria comunitaria, por haber llegado a una coincidencia en materia de la que tanto discrepan los propios asociados al Tratado de Roma. Con la conclusión de este sucinto acuerdo agrícola, al que los «nueve» han llegado para que el Comité de representantes permanentes de la CEE pueda trabajar en la redacción definitiva de los proyectos de mandatos de negociación con los países del Mediterráneo, se acorta el plazo para que España entre en liza negociadora con la Comunidad. Se perfila el mes próximo como inicio de estas conversaciones —aunque tal vez no empezarán hasta el otoño— conducentes a la sustitución del actual protocolo adicional al acuerdo de 1970 por otro pacto que contemple no sólo la realidad de la ampliación comunitaria a nueve miembros, sino también, y ese es nuestro deseo y nuestra petición, la realidad económica de nuestro país, que se expresa en la solicitud de un equilibrio en las concesiones agrícolas e industriales de la Comunidad Europea.

## ¿EL BOLIVAR DEL SIGLO XX?

MIENTRAS despedíamos a Perón en el aeropuerto de Barajas, entre un tremolar de banderas españolas y argentinas, pensábamos en el impresionante destino de aquel hombre que en una edad en la que la mayor parte de los seres humanos sólo viven de recuerdos, al margen de toda ambición y actividad públicas, iba, sonriente y seguro de sí mismo, al encuentro de una oportunidad histórica que puede ser memorable e, incluso, excepcional no sólo para su país, sino para toda Hispanoamérica. Una vez más tuvimos la sensación de vivir uno de esos «momentos estelares» de que hablaba Stephen Zweig y que, tanto si culminan como si se malogran, deciden el futuro o lo conducen durante mucho tiempo. Ver a un político casi octogenario, pero milagrosamente juvenil, volver a su patria, de donde fue expulsado por la fuerza, dieciocho años más tarde para ser recibido con una apoteosis popular que no por catstrófica es menos impresionante, hacen de Perón algo más que un político famoso: el posible iniciador de un nuevo orden y una nueva época. Cuando el líder del justicialismo se volvió en lo alto de la escalerilla del avión para saludar a la España que lo había albergado más de tres lustros, nos pareció que había en su ademán no sólo agradecimiento, sino una especie de conjuro solicitando que le fuese propicio el genio de aquella Madre Patria en la que tienen sus raíces la Argentina y la España de hoy y sin el que nada podrá salirle bien en su extraordinaria aventura. Aquel saludo era como si se despidiese del pasado para convertirlo en porvenir.

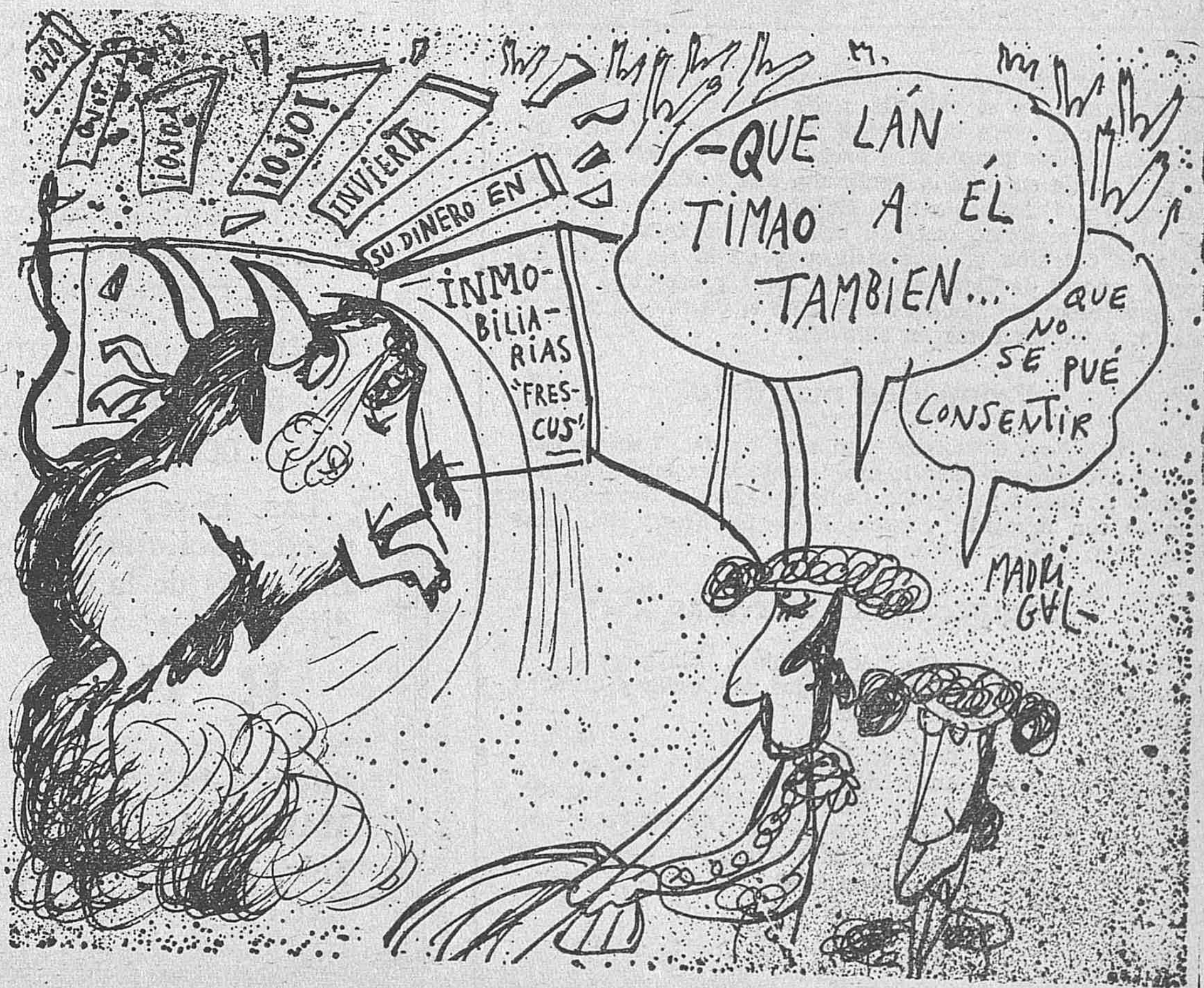
Más de una vez hemos dicho que si la política norteamericana hubiera tenido un

poco de intuición y sentido común, hubiese apoyado a fondo al justicialismo, que proporcionaba a Hispanoamérica la oportunidad de hacer las inevitables revoluciones socializadoras del siglo XX lejos del marxismo y a través de las tradiciones y características nacionales. Si Perón hubiera perdurado, no hubiesen surgido Fidel Castro, Che Guevara ni siquiera Allende. Pero los vetustos prejuicios y las muy actuales interferencias económicas impidieron que tal ayuda se realizara y, por el contrario, hicieron posible que las oligarquías liberal-capitalistas destruyesen el movimiento popular argentino. Los años de exilio fueron para Perón una amarga, pero fecunda, experiencia. Pudo reflexionar sobre las causas de sus frustraciones y corregir sus planteamientos teóricos en lo que todavía tuviesen de supeditación a las supersticiones decimonónicas, a las que son tan proclives los políticos americanos. Perón, en el destierro aprendió mucho y bien, no sólo en los libros o en los acontecimientos del mundo en las últimas décadas, sino en sí mismo: nada madura tanto al hombre como el engaño, y si verdaderamente es un hombre importante, de él deduce nuevas esperanzas. Perón, en el destierro se dio cuenta de que el justicialismo podía ser algo más que un movimiento nacional: que podía ser una fórmula apta para todo un continente. Y en sus declaraciones y escritos se fue transmutando poco a poco esa decisiva transición. Libre de las acuciantes exigencias del Poder, pudo percibir lo que había de trascendente en su mensaje y cómo su país podía ser la vanguardia ideológica de un mundo. Desde ese momento Perón, sin dejar de ser profundamente patriota, ya no fue

exclusivamente nacionalista. Lo que hay en él de hispánico lo universalizó. Y si la fortuna le es propicia, este segundo Perón superará con mucho al primero.

Porque puede ser el Bolívar del siglo XX. No nos gusta exagerar, porque la exageración disminuye la verdadera importancia de las cosas; pero, por una vez, no tememos que se nos tilde de exagerados. El sueño unificador de Bolívar no pudo realizarse en el siglo XIX porque se lo impidieron las doctrinas políticas y los egoísmos locales de su época; Perón se mueve en una circunstancia histórica muy diferente y mucho más favorable para cualquier actuación supranacional. No se trata, por supuesto, de discutir las soberanías o límites territoriales que el tiempo ha consolidado, sino de algo más profundo e importante: de que Hispanoamérica no reduzca su esencial unidad a lo geográfico, lo biológico o lo lingüístico, sino que lo complementa proporcionándole un repertorio y un método políticos comunes. Los británicos llamaban a su Comunidad de naciones «Commonwealth» o prosperidad en común; pero lo que Perón imagina para Hispanoamérica sería una «Common soul»: una comunidad de almas configurándose en una común concepción de la sociedad y el Estado. No se trata de vivir, sino de caminar juntos; no de ser vecinos, sino hermanos. La tarea es ardua y extraordinariamente valerosa. Pero Perón ha demostrado que es hábil y paciente. Bolívar, como buen romántico, fue excesivamente imaginativo; Perón, sin dejar de serlo, sabe por experiencia que la política es el arte de lo posible. Y ahora, ciertamente, no lo olvidará.

Jesús SUEVOS

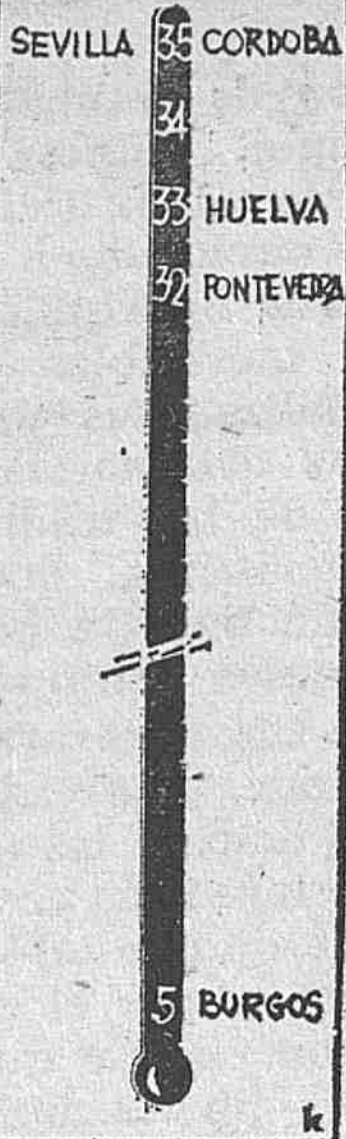
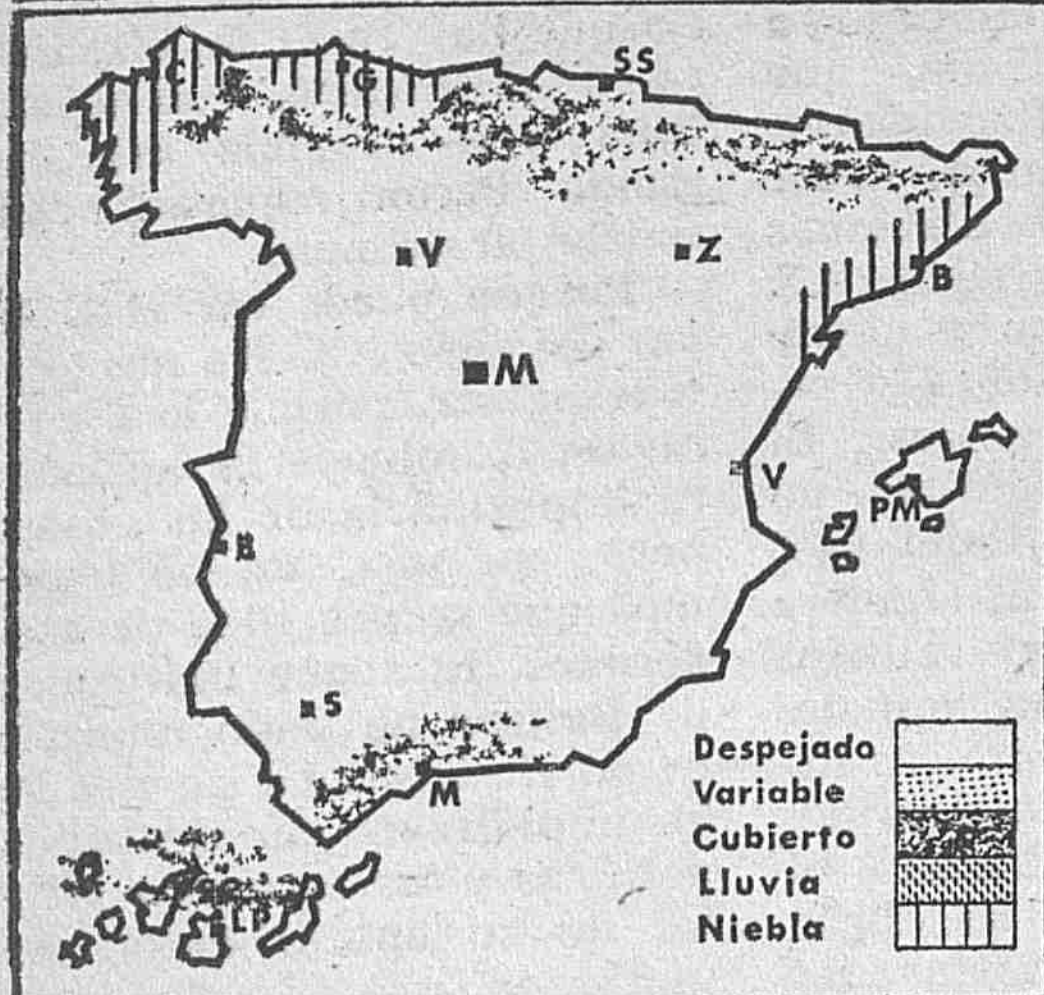


Ayuntamiento de Madrid

Arriba 3



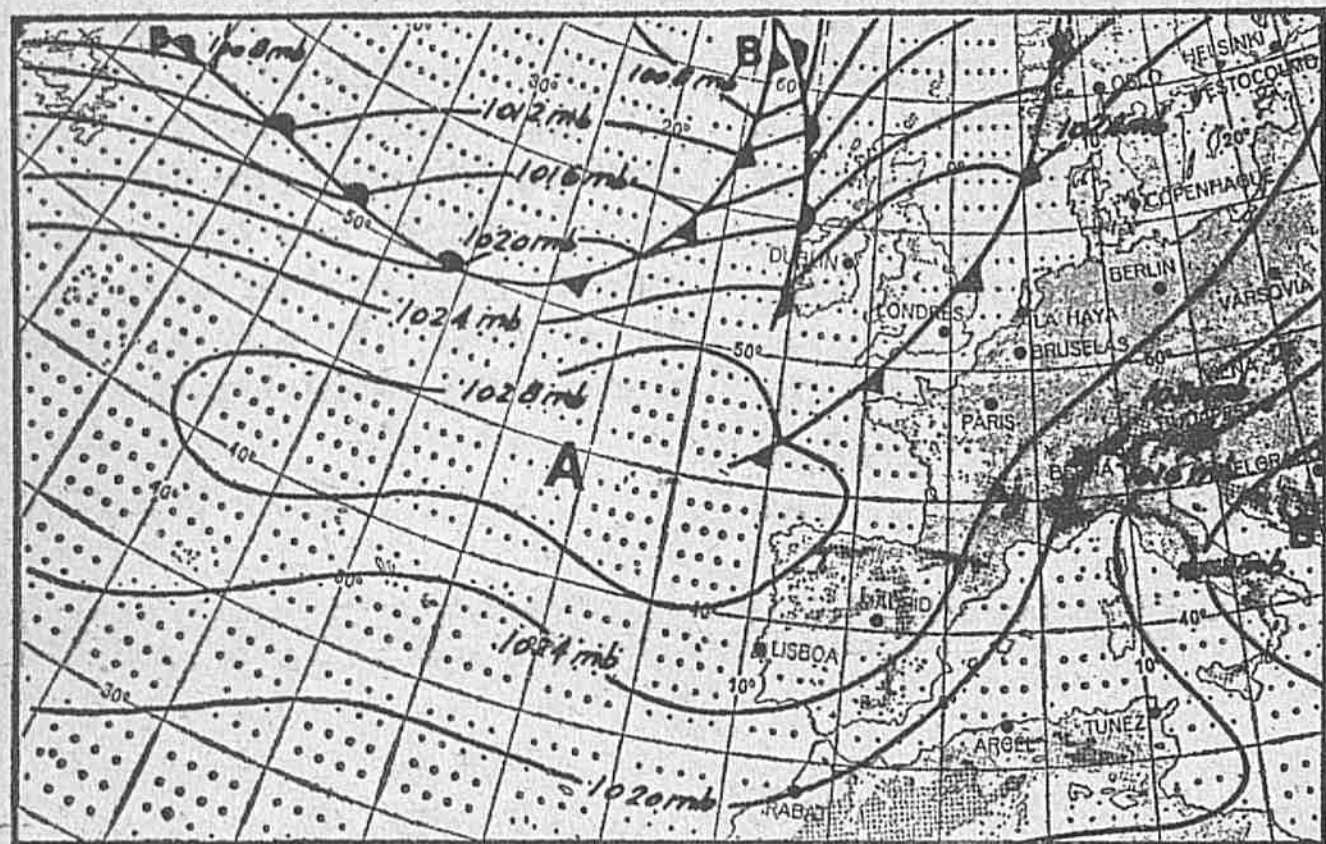
# TIEMPO



## Predominio del buen tiempo

MADRID, 23 (Pyresa).—En los primeros días de esta semana se alcanzaron los 36 grados de temperatura máxima en Cáceres, seguida de Sevilla, Badajoz y Córdoba, con 35, y Orense y Zaragoza, con 34. Las mínimas no bajaron de 22 grados en Cáceres, Almería y la costa del Mar Menor; de 21, en Cádiz, Tarifa y Jerez de la Frontera, y de 20 en numerosas poblaciones de la Península, incluyendo algunas de la cabecera del Ebro. Justamente al iniciarse el verano astronómico tuvo lugar una irrupción de aire frío, procedente del Nordeste, que nos trajo un descenso de temperaturas, a la vez que una situación de inestabilidad que dejó chubascos tormentosos de cantidad muy variable en el Cantábrico, meseta inferior, Extremadura, Ebro, Cataluña, Levante, Segura, Baleares y comarcas del Duero y Andalucía, destacando Cáceres y Mahón con 49 litros de precipitación; Bilbao y Palma de Mallorca, con 35; San Sebastián, Ciudad Real y Granada, con 28, y Vitoria, Teruel y Barcelona, con 21. Pese a estas lluvias, los embalses han iniciado ya el estiaje, que es de suponer se prolongará durante el verano. Así, en esta semana, el agua almacenada ha disminuido en 98 millones de metros cúbicos, quedando las reservas en la todavía importante cantidad de 28.833 millones, cantidad que supera en 4.096 millones de metros cúbicos al promedio existente en esta fecha durante los cinco años últimos.

### Pronóstico



Los mapas del tiempo continúan dando una barrera de altas presiones, que se extiende desde Azores y Escandinavia, pasando por el golfo de Vizcaya, donde hay un núcleo bórico. Los vientos girarán más hacia el Este y mañana soplarán de Levante en toda la Península, manteniéndose el buen tiempo en prácticamente toda España; pues sólo habrá nubes en el Cantábrico oriental, cabecera del Duero y Ebro, norte de Cataluña y, ocasionalmente, en la región del Estrecho y norte de Canarias. En el resto, predominio de cielos despejados, con nieblas costeras en el Cantábrico y litoral catalán, y temperaturas en aumento.

### Pronóstico marítimo

Gran Sol, flojo o variable, con mar rizada. Vizcaya, Cantábrico, Finisterre y San Vicente, levante bonancible, con predominio de fuerte marejada. Cádiz y Canarias, Nordeste bonancible, con marejada. Alborán, Palos, Baleares y León, Este bonancible, con marejada.

### Temperaturas extremas

En Madrid: máxima, 28 grados; mínima, ocho grados.  
En la Península: máxima, 35 grados en Sevilla y Córdoba; mínima, cinco grados en Burgos.

Londres, 12-25  
Amsterdam, 13-24  
Berná, 9-12  
París, 12-25  
Berlín, 13-23  
Hamburgo, 12-23  
Bonn, 13-25  
Copenhague, 13-23  
Roma, 19-24.

# la opinión de los DEMAS

## ANALFABETOS Y SOCIEDAD

Eduardo G. Rico escribe en «Pueblo»:

“La empresa española necesita que el sistema educativo proporcione personas cualificadas”, ha declarado la Cámara de Comercio de Madrid en un comunicado dirigido al Ministerio de Educación y Ciencia. He aquí cómo el problema de la educación, que empieza por la eliminación del analfabetismo, pasa a instalarse en una instancia funcional. Esta exigencia ya no nace de la voluntad de elevar cualitativamente al individuo, sino que es el proceso tecnológico quien la plantea. Revolución copernicana. Por otra parte, Tomás Borrás, en un trabajo publicado en la revista “El libro español”, se pregunta: ¿Qué es el analfabetismo? ¿Qué hay que hacer para que la gente no sea, de fondo, analfabeta? Según Borrás, hay un analfabetismo de los que saben leer... y no leen. «Los españoles no leen, a pesar de haber sido rescatados de la cerrazón analfabética.” Se trata de un nuevo analfabetismo que no se atreve a decir su nombre.”

## CONFLICTOS COLECTIVOS

El «Alcázar» dice en un editorial:

«El V Pleno del Congreso Sindical, a la hora de fijar directrices, parte del hecho cierto de la presencia en la vida social de conflictos colectivos. Pero añaden

de que es preciso tener una idea clara: la Organización Sindical ni está ni puede estar al servicio de quienes pretenden la pura revuelta, la huelga o el cierre para fines ajenos a las relaciones entre trabajadores y empresarios. Por eso la repulsa a los

conflictos no laborales ha de ser total, sin fisura ni debilidad alguna».

En cuanto a los conflictos verdaderamente laborales, el deseo de la Organización Sindical es que no los haya. Deseo tan elemental que podría parecer paralogístico, pero que, por el contrario, entraña toda una filosofía social. Porque frente al deseo del sindicalismo español de que se arbitren los medios adecuados para que el conflicto no se produzca, está la ideología marxista, que basa su dialéctica en la lucha de clases y, por tanto, no sólo no desea la desaparición del conflicto, sino que lo considera parte fundamental de su estrategia.

El Congreso Sindical pide que mediante la legislación social se eliminen de raíz las causas del conflicto, y cuando a pesar de ello se produzca es preciso actuar inmediatamente en defensa de la convivencia, la paz social y la justicia. La solución se encuentra en el análisis de las causas, el diálogo y la proyección del sentido social y comunitario de la Organización Sindical.

El remedio de los conflictos colectivos está en leyes sociales que hagan innecesario el recurso a la fuerza y en el arbitraje sindical.»



# II LLAMADA A LOS POETAS

Organizada por la R. E. M., con la colaboración de la DELEGACION NACIONAL DE CULTURA DEL MOVIMIENTO

En el XX aniversario de su fundación, la RED DE EMISORAS DEL MOVIMIENTO convoca a los poetas de habla castellana a cantar a la RADIO en una iniciativa con la que aspira a incorporar a su celebración un testimonio de homenaje a los profesionales de este medio, a la vez que contribuye con esta aportación a los actos conmemorativos del Cincuentenario de la Radio en Europa.

Los premios de este Certamen poético son los siguientes:

- 1.º 100.000 ptas. y trofeo.
- 2.º 50.000 ptas. y trofeo.
- 3.º 25.000 ptas. y trofeo.

Las Bases completas pueden solicitarse en las Emisoras de la Cadena o directamente a:

**R. E. M.**

Avda. del Generalísimo, número 142, 5.º

MADRID-16

Tels. 215 06 40 - 215 22 40

Ext.: 259 y 339





# FERNANDEZ MIRANDA INAUGURO UN MONUMENTO A JOSE ANTONIO EN GUADALAJARA

GUADALAJARA, 23. (Pyresa).—El Vicepresidente del Gobierno y Secretario General del Movimiento presidió ayer, en Guadalajara, el acto de inauguración de un monumento a José Antonio Primo de Rivera, erigido por suscripción popular en el Parque de la Concordia.

Acompañaban a don Torcuato Fernández Miranda en la presidencia, el Ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García-Baxter, el Vicesecretario General del Movimiento, don Manuel Valdés Larrañaga; la Delegada Nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera; el ex ministro, don Raimundo Fernández-Cuesta, Delegados Nacionales del Movimiento, Jefes Provinciales del Movimiento y Gobernadores Civiles de Guadalajara y otras provincias, y otras autoridades.

## Intervención del Jefe Provincial del Movimiento

Intervino, en primer lugar, el Jefe Provincial y Gobernador Civil, don Carlos Montoliú. Manifestó que culminaba con este acto el desarrollo de una convocatoria gestada y resuelta sin otro móvil que el de perpetuar la admiración que por José Antonio Primo de Rivera siente toda la provincia de Guadalajara.

## Palabras del Ministro de Agricultura

Seguidamente, el Ministro de Agricultura pronunció un discurso, en el que, tras recordar su afiliación a la Falange desde la primera hora, afirmó:

«No seríamos consecuentes con el espíritu de José Antonio si nosotros, hoy en este acto simbólico, dejándonos llevar exclusivamente por el aspecto emotivo de circunstancias, por las facetas sentimentales de la ocasión, olvidásemos hacer examen de conciencia de lo que en España se ha hecho desde que España a José Antonio no le gustaba.»

«Todavía no hemos llegado a la España ideal que todos soñamos, pero si nos asomamos a la ventana del país habría que estar ciegos o ser muy poco honrados para no reconocer una ingente labor que puede permitirse tener la satisfacción del deber cumplido, de haber logrado algo de aquel amanecer que José Antonio presentía en la atmósfera de sus entrañas.»

«Hoy, por primera vez desde hace siglos uno puede empezar a sentirse orgulloso de ser español. Nuestro país se trata de ti a ti con los de más rápido desarrollo. Nuestra industria camina hacia los primeros puestos del mundo, nuestros hombres ya no son españoles o soldaditos en busca de un modesto vivir cuando no de un pedazo de pan. Los españoles hoy viven, trabajan y piensan, se divierten y estudian en un entorno de progreso y bienestar que se va extendiendo cada día a mayor número de personas.»

Refiriéndose luego a José Antonio, manifestó: «Si él entonces, en aquellos trágicos momentos rompió contra la división de los españoles superando las anacrónicas ideas de derechas e izquierdas, hoy cuando ante un futuro se nos quiere dividir entre aperturistas o inmovilistas, tenemos que gritar que no estamos dispuestos a romper a España en compartimentos estancos y que lo que queremos ser es españoles. Unos españoles como aquellos escuadristas de 1936, que creemos en la convivencia de todos los hombres de España y que estamos dispuestos a que no per-

El Vicepresidente del Gobierno y Secretario General del Movimiento llegó, acompañado del Ministro de Agricultura, a la sede de la Jefatura Provincial y Gobierno Civil, donde fue cumplimentado por las autoridades, así como por el obispo de Sigüenza-Guadalajara, monseñor Castán Lacoma.

Seguidamente, se trasladó al Parque de la Concordia donde fue acogido con muestras de entusiasmo por los varios millares de personas allí estacionadas, y entre los que se encontraban representaciones de los Consejos Locales de la provincia y de otras entidades del Movimiento.

A continuación, a los acordes del Himno Nacional el señor Fernández Miranda descubrió el monumento y la delegada provincial de la Sección Femenina ofreció las cinco rosas simbólicas.

turbe esa convivencia ni el revanchismo de los resentidos de fuera ni la pereza o la comodidad de los egoístas de dentro.»

Por último, el señor Allende manifestó: «Yo pido en este acto realizado en tierras alcarreñas al Vicepresidente del Gobierno, Vicepresidente del Consejo Nacional y Secretario General del Movimiento, que lleve a nuestro Presidente, a nuestro Príncipe y

a nuestro Caudillo, la confianza de un pueblo en el futuro de España y la seguridad de que los hombres por los que circula la sangre de aquellos que supieron conquistar mundos, con el alma otra vez despierta precisamente por aquel inmenso amor a su país de José Antonio Primo de Rivera, están aquí no preñados de nostalgias sino llenos de ilusiones en un mañana mejor.»

**No estamos dispuestos a romper España en compartimentos estancos (Ministro de Agricultura)**

## Discurso del Vicepresidente del Gobierno

Una gran ovación acogió las palabras finales del señor Allende, arrematando al acercarse a los micrófonos el Vicepresidente del

lle y alegría, a encontrarnos, una vez más, con el recuerdo de José Antonio. Venimos a honrarle, a revivir

● **VESTIRE ESTA CAMISA AZUL SIEMPRE QUE LA PROCLAMACION DE MIS ORIGENES POLITICOS Y EL SENTIDO DE MILICIA QUE SIMBOLIZA SEAN UNA DEFINICION DE MIS INEQUIVOCAS LEALTADES**

● **JOSE ANTONIO SIGUE SIENDO LA LLAMADA VIVA A UN MODO ESENCIAL DE SERVIR A ESPAÑA. ESE ES EL JOSE ANTONIO QUE NOS IMPORTA**

Gobierno y Secretario General del Movimiento, señor Fernández Miranda, que pronunció el siguiente discurso:

«Venimos aquí, con sencillez

aquella impaciencia de justicia que atravesaba su vida

\* \* Pág. siguiente

## ENTRE LA PIEDRA Y LA VIDA

GUADALAJARA. (Crónica de nuestro enviado especial.) — A José Antonio se le erigen monumentos por suscripción popular. Es el mejor tributo que se puede rendir a una causa política. Es el mejor testimonio de presencia y de entronque en el pueblo. Una doctrina no existe si no tiene estos brotes. Una doctrina muere si no tiene ese arranque de soberanía. Una doctrina ha pasado a la historia si no hay, como ayer había —Guadalajara, 23 de junio, once de la mañana—, tres mil personas dispuestas a ratificar con su presencia otra presencia mucho más alta y significativa. Esas tres mil personas interrumpieron con su aplauso múltiples veces al Ministro de Agricultura y exactamente veintidós al Vicepresidente del Gobierno.

Pero no he venido a la capital de la Alcarria a hablarlos del aplauso, que podría ser fácil en una multitud que cree, siente y vibra con un ideario. Tampoco he venido a decirlos que allí, como siempre, se han juntado todas las generaciones de esta época y que se siguen congregando en torno a una idea. Ni tampoco a subrayar la presencia de Pilar, que sigue representando la carne y la vida física de un mensaje. Ni siquiera a hacer cálculas sobre el significado político de la asistencia del Vicepresidente del Gobierno a un acto típicamente falangista. No. Ahora que estoy aquí y brilla el sol de junio sé que soy testigo de clarividencias.

Torcuato Fernández Miranda (Guadalajara, 23 de junio, 11,45 horas) acaba de aportar la visión actualizada de lo que el pensamiento de José Antonio debe ser en 1973: «Sigue siendo vida.» Cuando el Vicepresidente del Gobierno descubrió el monumento del parque de Guadalajara, no descubrió solamente un trozo de piedra y bronce moldeado, sino una nueva imagen del Fundador de la Falange, la imagen que importa en esta hora de España. «El ser y significado de José Antonio —dijo— nada tienen que ver con la piedra y el bronce.»

Fernández Miranda acudió a la cita con los falangistas alcarreños con un amplio bagaje de criterios que, si pueden resultar repetidos en sus planteamientos personales, significan una definitiva clarificación de posturas. Era su primera intervención pública desde su nombramiento como Vicepresidente y su primera aparición multitudinaria desde el 4 de marzo de 1971. Los escenarios castellanos les van bien a los arranques de situaciones. Los escenarios castellanos le van bien a Fernández Miranda, que conjuga la sobriedad de conceptos con lo recio de los argumentos.

No hubo citas a ningún problema concreto. Pero se estaba aludiendo a todos, porque todos parten del mismo origen: la dimensión en el tiempo de las ideas fundamentales de nuestro sistema. Fernández Miranda no ve una Falange nueva, sino una forma vigorosa

de entenderla. Esa forma vigorosa parte del principio de desterrar toda disensión. En este sentido hay que sustituir el viejo sentido de pacto, al que se refiere el Punto 27, por el de la unidad nacional. La Falange no pacta con grupos que pretendan la desintegración. «Pero fundirse con España, ser movimiento de integración de todos los españoles, no es pactar; es aceptar la grandeza del destino histórico.» Esa es la base del Movimiento de las Leyes Fundamentales, y ese es el sentido que nuestra actitud política tiene en el presente. «El que pretenda descalificar, excluir o aceptar a éstos o aquéllos —diría posteriormente—, con el afán de monopolio de grupo, me tiene y me tendrá en contra.»

Hay un nuevo concepto que añadir a la ideología, el de «separatismo político». El germen inicial del Movimiento ha debido ser excluyente en su principio, precisamente por su postura frente a los partidos. Hoy su sentido es el de la unidad. Pero lo ha sido siempre. El decreto de Unificación no englobó solamente a los dos grupos clásicos de participación en la Cruzada, sino a todos los españoles que, procedentes de los más variados sectores, creían en el destino de España.

Fernández Miranda antepone el concepto de nación al de grupo. Antepone el criterio de destino al de cualquier fórmula que pueda crear subdivisiones. Y es que él mismo lo había dicho ya en ocasiones anteriores: queremos una sociedad en la que no haya socios de honor, socios de número y meros colaboradores. Si esto es una meta congruente en el orden social, ¿cómo no va a serlo el político?

Cuando doblo las cuartillas de mis notas el monumento popular de la Alcarria a José Antonio brilla bajo el sol. Hay cinco rosas que depositó la Sección Femenina. Curiosamente, a esta hora de la mañana la obra que se erigió con la aportación del pueblo está cara al sol. «Pero el ser y el significado de José Antonio nada tienen que ver con la piedra y el bronce.» Las últimas palabras del Vicepresidente del Gobierno, a las que habían precedido las del Jefe Provincial del Movimiento y las del Ministro de Agricultura, quedan rodeando la estatua y el ángel de la cima: «No mecanicemos su pensamiento. No podemos atarlo a un gesto y una forma...»

La piedra perpetúa, pero la imagen es creadora. La piedra, allí, significa principios: «No han de ser los hombres los que apremien a los principios; son los principios los que nos apremian y urgen a nosotros.» La imagen, en todos los puntos de la geografía, depende de nosotros: «el carácter más claro de su doctrina fue precisamente el de transmitirnos su impulso». Y entre la piedra y la imagen, una evidencia: la de la vida.

Fernando ONEGA



# «No han de ser los hombres los que apremien a los principios; son los principios los que nos apremian y urgen a nosotros»

✱ ✱ De la anterior

da, su pensamiento y su doctrina, y que hizo de él la más alta cumbre de una juventud anhelante y ardorosa al servicio de España.

Aquí está la imagen de José Antonio, en piedra y bronce, como una afirmación perenne. Pero el ser y significado de José Antonio nada tiene que ver con la piedra y el bronce. José Antonio fue, ante todo, vida, y vida sigue siendo.

José Antonio, que maduró pronto para la vida y para la muerte, como una semilla, era un gran proyecto en marcha, era un puro avance. En su capacidad de proyectar y de avanzar se basaron sus ideas de renovación humana, moral, social y política. El pensamiento de José Antonio no es para contemplarlo helado en el

recuerdo, como una forma abstracta e inmóvil, sino como una inacabable reflexión vital y actualizadora, como una corriente de existencia y de conciencia, como un impulso constante de modernidad.

Esencial es en el conjunto de sus ideas penetrantes, de su doctrina conformadora y modeladora de la voluntad nacional, pero lo importante en él fue, y es, el ejemplo de su vida. Su vida fue la garantía y la condición de sus ideas, y su muerte la prueba irrefutable de su verdad.

Pero ahí no acaba todo. José Antonio no fue un mártir inútil. José Antonio sigue siendo la llamada viva a un modo esencial de servir a España. Ese es el José Antonio que nos importa, el José Antonio que amamos.

## Pensamiento fresco, vivo, actual

Nada más alejado de la formación moral e intelectual de José Antonio que el dogmatismo. Su obra y su vida es una fuente de pensamiento fresco, vivo, inteligente, actual; porque en su vida y en su obra hubo más de conciencia histórica que de terminología, hubo mucho más de nervio nacido de las entrañas de la tierra, que de mera actitud o gesto de líder circunstancial. Esa conciencia histórica sin la cual una nación se precipita sin remedio en el olvido de sí misma, José Antonio, con ademán resuelto y juvenil, pero hondamente reflexivo, porque en él se conjugaba la acción y la razón de la acción, apareció en el caótico panorama de su tiempo respondiendo a exigencias e imperativos muy concretos, y por ello, sustanciales y permanentes. José Antonio no teorizó para la historia, no vivió ni murió para la historia, sino que

sus palabras, su vida y su muerte, hicieron historia.

Pretender hacer de la actitud falangista una especie de inquisición condenatoria de los demás, suscitando a veces como argumento el recuerdo del punto 27, según el cual Falange Española no pactaría o pactaría muy poco en su trayectoria revolucionaria, es demostrar incapacidad para entender a José Antonio. José Antonio subrayó la independencia del Movimiento germinal y naciente de la Falange en momentos dramáticos de la Patria dividida, cuando uno de los separatismos que como un cáncer la desintegraba, eran precisamente los partidos políticos. Con ellos no pactaría la Falange. Porque la Falange no podía pactar con ninguno de los sectores que a la izquierda o a la derecha desgarraban el alma española en una triste competición de incapacidades políticas.

## Fundirse con España no es pactar

Pero entregarse total y absolutamente en el amor, fundirse con España, ser Movimiento de integración de todos los españoles, no es pactar, es aceptar la grandeza del destino histórico.

Lo he dicho ya en el año 1969, a los pocos días de haber sido nombrado por el Caudillo Ministro Secretario General del Movimiento: «el Movimiento Nacional nació de una firme voluntad de servicio a la unidad y solidaridad nacionales. Esta voluntad hubo de ejercerse con fortaleza ardua y heroica. En su origen, como raíz sustancial, está la Falange de José Antonio. Está tam-

bién ese enorme caudal de lealtades históricas que es el Tradicionalismo. Junto a esas dos fuerzas, Falange y Requeté, estaba también una inmensa multitud de españoles de buena voluntad, de diverso origen político, pero de inequívoco sentido nacional.» Todos ellos fueron llamados a la unidad y todos ellos respondieron sí, con el sí que ponía como testimonio cierto de la verdad de su afirmación el riesgo de sus vidas ofrecidas en los frentes de combate. Todos ellos forman parte del Movimiento Nacional, como hoy forman parte todos los que con sentido nacional y buena voluntad quieren ser

vir a España. La actitud de José Antonio se abre a todos y los afirma como unidad integradora de una España que quiere ser España para

## No a los separatismos políticos

Cuando todos los verdaderos falangistas estábamos donde debíamos estar, ocupando nuestro puesto a la intemperie, luchando para soldar una España rota, Franco, recogiendo la esencia mejor del pensamiento integrador de la Falange, proclamó la unidad política en abril de 1937. La unificación fue aceptada por todos los falangistas que estaban en las trincheras nacionales o en las cárceles de la zona roja. Las objeciones procedieron tan sólo de quienes se aferraban a los viejos esquemas de disensión y enfrentamiento, que habían originado la trágica y gloriosa explosión de julio de 1936. Quienes con nostalgia buscan de nuevo separatismos políticos, no están con José Antonio.

He dicho otras veces y repito hoy aquí, lo que para mí constituye norma ineludible de conducta y lealtad: el que pretenda descalificar, separar, excluir o aceptar a éstos o aquéllos con el afán de monopolio de grupo, todo lo que en el pensamien-

La doctrina de José Antonio no nació para ser exhibida en vitrina romántica, fuera de la historia, sino para hundirse en la vitalidad de este tiempo y nutrirse de cuanto encuentre al paso, ofreciendo a los españoles en cada momento la mejor posibilidad de realizarse.

Y es esta confianza en la verdad de José Antonio, que forma parte de nuestra responsabilidad, la que nos in-

todos los españoles. Este es el sentido del Movimiento de Franco, del Movimiento de nuestras Leyes Fundamentales.

to joseantoniano es separatismo —frente a la solidaridad nacional—, me tiene y me tendrá siempre enfrente.

Es necesario que nosotros, atentos siempre al ejemplo vivo de José Antonio, no mecanicemos su pensamiento. José Antonio vive, respira, es fecundo, imaginativo, riguroso, en la fluencia siempre vitalizada de la historia. Por eso no podemos atarlo a un gesto y a una forma. Nuestra fidelidad a José Antonio estriba en desarrollar su pensamiento para hacerlo necesario y actual, vivo y racional, en el momento justo en que vivimos.

José Antonio nos incita a alzarnos de nuevo con el afán a la vez jubiloso y difícil, de mirar el mundo con nuestros propios ojos, encarando con talante nuevo los nuevos tiempos. No han de ser los hombres los que apremien a los principios, son los principios los que nos apremian y urgen a nosotros, que tenemos que ser el aire vivaz que hinche las velas del Estado y no el lastre que impida su navegación.

## Savia de un gran árbol

cita a adoptar nuevas iniciativas, pues José Antonio, hoy, no depende de él, sino de nosotros, ya que el profundo sentido de toda su existencia, el carácter más claro de su doctrina, fue precisamente el de transmitirnos su impulso, el de ser savia de un gran árbol de fronda cambiante en cada primavera y raíces robustas, profundas e inamovibles.

## Entrañable camisa azul

zón: el servicio a España.

Vestiré esta camisa azul siempre que la proclamación de mis orígenes políticos y el sentido de milicia que simboliza sean una definición de mis inequívocas lealtades. Pero la norma común para mí será la camisa blanca. La camisa blanca que José Antonio usó siempre que no era necesario proclamar en la calle una militancia de riesgo y amor a España; y que representa una voluntad de integración para todos los españoles, sin dogmatismos excluyentes; una voluntad integradora que nace de la esencial raíz falangista joseantoniana, que nutre nuestro Movi-

miento y que aspira a lograr la definitiva unidad entre todos los hombres de España. Una voluntad integradora y abierta, que sólo ha sido y será beligerante frente a cualquier intento de desintegración, sea del tipo que fuere, que ponga en peligro, o intentase poner en peligro, la España lograda, pero aún en el largo camino de realizar en plenitud absoluta las exigencias de la justicia social, base y fundamento de nuestra solidaridad nacional.

## Lealtad y esperanza

Camaradas de la Falange de Guadalajara, hombres y mujeres todos de esta noble Guadalajara: os expreso mi emoción al hablaros en esta recia y noble tierra, cuya sobria majestad me trae la evocación estremecida de aquellos versos que escribí con apasionado acento el gran rector de Salamanca:

«Tú me levantas tierra de Castilla / en la rugosa palma de tu mano / al cielo que te enciende y te refresca / al cielo, tu amo /. Tierra desnuda, tierra despejada / madre de corazones y de brazos.»

Corazones y brazos que en esta mañana luminosa de un verano recién estrenado, vibran y se alzan en memoria y homenaje de aquel hombre que nos dejó para siempre la consigna viva de su ejemplo, la orden de caminar adelante, con paso esforzado hacia la meta que nos señala la lealtad a nuestros muertos y la gozosa esperanza del horizonte abierto hacia el futuro de nuestros hijos y de los hijos de nuestros hijos, y de la que es símbolo de dinámica continuidad la figura de nuestro Príncipe de España; esa meta anhelada que sólo hallaremos cuando haya mos conseguido plena y absolutamente, en paz y libertad, la Patria unida, grande y libre, alegre y próspera en la justicia, por la que hemos trabajado bajo la capitania de Franco estos lustros y que tenemos el inexcusable deber de seguir construyendo día a día entre todos. Esta España de todos y para todos los españoles, esta España a la que amamos sobre todas las cosas.

¡Arriba España!

Al término del discurso del Vicepresidente del Gobierno, la muchedumbre que había interrumpido el discurso en numerosas ocasiones con fervientes aplausos, prorrumpió en una cerrada y clamorosa ovación.

Finalmente, se entonó el «Cara al Sol», dando los gritos de ritual el Vicepresidente del Gobierno y Secretario General, don Torcuato Fernández Miranda.



## EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO Y SU ESPOSA, PADRINOS DE LA CEREMONIA

DOS HERMANAS (Sevilla). (Cifra.) — La imagen de la Virgen de Valme, de antigua y fervorosa devoción en toda la comarca sevillana, fue ayer tarde coronada canónicamente en una solemne ceremonia de la que fueron padrinos el Presidente del Gobierno, almirante don Luis Carrero Blanco, y su esposa, doña Carmen Pichot de Carrero Blanco.

El Presidente del Gobierno y su esposa, acompañados de los Capitanes Generales de la II Región Militar y de la II Región Aérea, tenientes generales Coloma Gallegos y Serrano de Pablo; del Gobernador Civil de la provincia y demás primeras autoridades provinciales, acompañados de sus respectivas esposas, llegaron a esta ciudad alrededor de las siete de la tarde, siendo recibidos a las puertas del templo parroquial de Santa María Magdalena por las autoridades locales y la Junta de gobierno de la Hermandad de Nuestra Señora de Valme.

### Coronación canónica

Seguidamente, los señores de Carrero Blanco se situaron ante el paso de la Virgen, para ser recibidos, el Presidente del Gobierno como Hermano Mayor Honorario de la popular cofradía nazarena, y su esposa como Camarera de Honor de la Virgen, organizándose a continuación una procesión hasta el paseo de Federico Castro, en la llamada plaza del Arenal, donde tuvo lugar la ceremonia de la coronación canónica de la imagen.

Numeroso público abarrotó las calles del recorrido hasta el paseo de Federico Castro. En la explanada, la procesión fue recibida por el cardenal arzobispo de Sevilla, doctor Bueno Monreal, acompañado del obispo auxiliar, monseñor Montero Moreno. En distintos lugares de la plaza se hallaban representaciones de las cofradías sevillanas y de otras muchas de los contornos de la comarca de Dos Hermanas.

Las coronas de la Virgen y del Niño Jesús eran portadas por dos Concejales del Ayuntamiento de esta localidad. Entre los aplausos de los varios millares de personas allí congregadas, la imagen fue colocada en un templete existente en el centro de la plaza, situándose a un lado del paso el Presidente del Gobierno y su esposa, y al otro el cardenal arzobispo, revestido de pontifical, y el obispo auxiliar.

### Acto paralitúrgico

Dio comienzo la ceremonia con el acto paralitúrgico, entonando diversos salmos la Escofanía de la Virgen de los Reyes. A continuación el cardenal arzobispo, doctor Bueno Monreal, pronunció una homilía en la que resaltó la significación del acto, dando lectura al Decreto de la Santa Sede, de marzo de 1971, concediendo el privilegio de que la Virgen de Valme fuera coronada, y por especial designación del Vaticano se otorgaba al cardenal arzobispo la facultad de realizar la ceremonia en calidad de legado pontificio.

Terminada la homilía, las coronas de oro de la Virgen de Valme y del Niño Jesús fueron portadas por el Almirante Carrero Blanco y su esposa, procediendo el cardenal arzobispo a bendecirlas, entre la emocionada expectación de la multitud que llenaba por completo la amplia explanada de la plaza. El doctor Bueno Monreal colocó las coronas en las sienes de las imágenes, entonándose una salve por todos los asistentes.

Finalizada la ceremonia de la coronación volvió a organizarse la procesión de regreso a la parroquia mayor de Santa María Magdalena, siendo aclamada la Virgen en su recorrido por las calles.

## TOMAS DE POSESION EN PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

MADRID. (Pyresa.)—A mediodía de ayer tuvo lugar en la Presidencia del Gobierno la toma de posesión del nuevo Secretario General Técnico del Departamento, don Juan Luis de la Vallina Velarde y del nuevo director general de Servicios, don Pedro García Pascual, quienes sustituyen en sus respectivos cargos a los señores Meilán Gil y Gamazo Manglano.

Asimismo tomó posesión don Luis Fernando Crespo Montes como vocal permanente de la Comisión Superior de Personal. Anteriormente desempeñó este cargo don Juan Luis de la Vallina Velarde.

Al acto asistieron, junto a los titulares entrantes y salientes, los directores generales y altos cargos del Departamento.

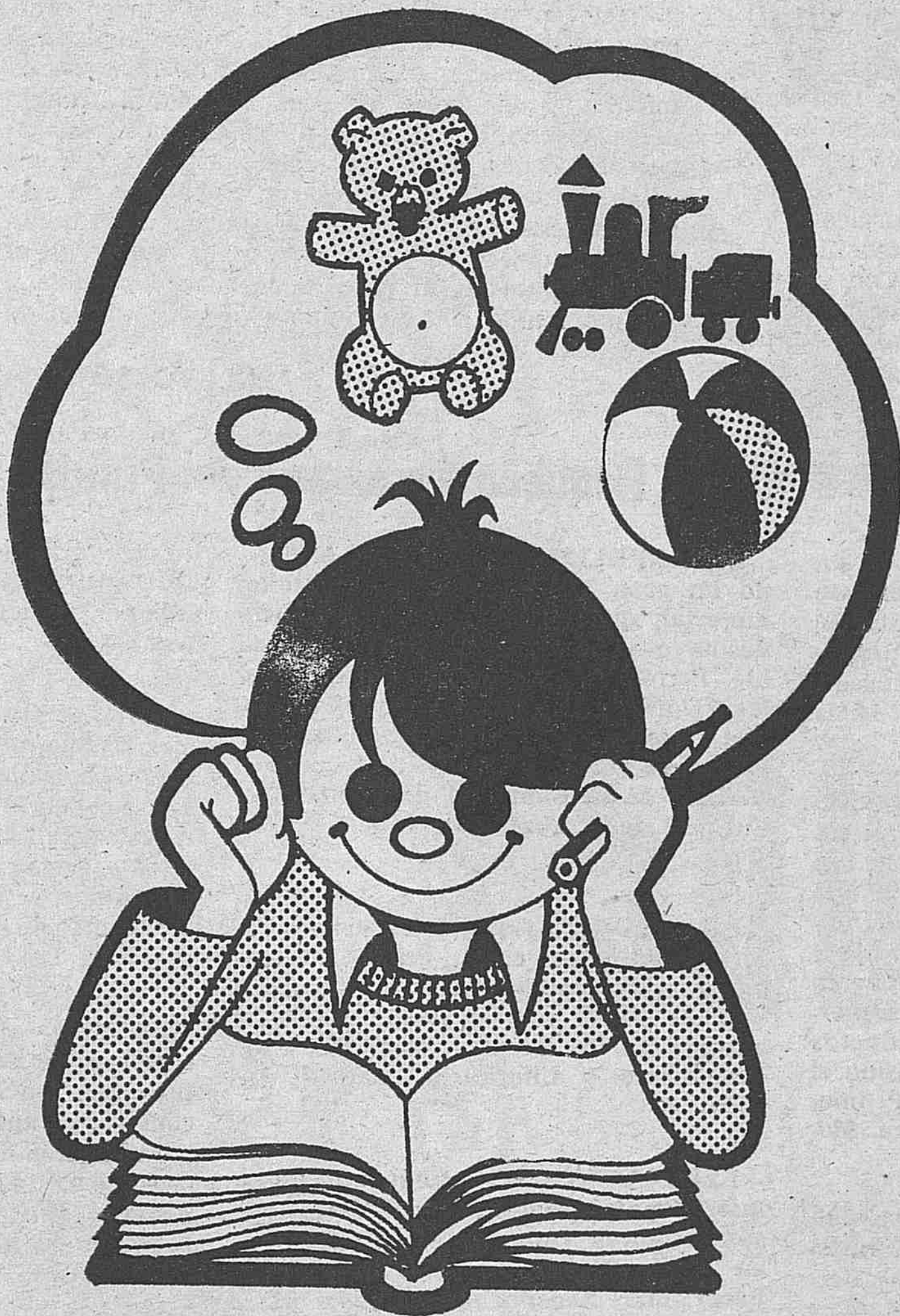
### Gran Fiesta Infantil

Del 23 al 30 de Junio:

# Semana del COLEGIAL

en

## El Corte Inglés



Estimule con un regalo el esfuerzo del curso.

La mayor variedad de artículos para recompensar al colegial como se merece.

Prendas de plena actualidad, complementos, juguetes, libros, discos, material deportivo...

¡Sorteos diarios de importantes premios!

El Corte Inglés

Preciados, Goya, Generalísimo. Aparcamiento fácil y cómodo.

Ayuntamiento de Madrid

Arriba 7



# HOY, ONOMASTICA DEL PRINCIPE DE ESPAÑA

Hoy celebra su onomástica el Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón.

El Príncipe Don Juan Carlos nació el 5 de enero de 1938. Cuenta ahora, pues, treinta y cinco años. Fue bautizado en Roma por el cardenal Pacelli, que más tarde alcanzaría la silla pontificia bajo el nombre de Pío XII. Apenas cumplió el Príncipe diez años vino a Madrid y realizó sus estudios de Bachillerato en el Instituto de San Isidro, como era tradicional en sus ascendientes.

## Carrera militar

Desde un principio el nieto de Alfonso XIII fue encaminado, por la sabia política del Caudillo, al puesto de suprema responsabilidad que ejercerá como Rey de los españoles. Ingresó joven en la Academia General Militar de Zaragoza; juró bandera en 1955; alcanzó el grado de alférez de Infantería en 1957; entró en la Escuela Naval Militar y viajó, como un alumno más de prácticas, en el «Juan Sebastián Elcano»; en 1958 recibe el título de alférez de fragata, e ingresa como alférez de Aviación en la Academia General del Aire, haciendo las prácticas en San Javier (Murcia) y obteniendo el título de piloto militar. Hoy mismo piloto es una de las cosas que más le gusta, y frecuentemente lleva los mandos del avión en sus desplazamientos por España. Tras un regreso a la Academia General Militar recibe en 1959 el despacho de teniente, y poco más tarde, el de alférez de navío y teniente de Aviación. Diez años después perfeccionaría estos conocimientos realizando un curso de piloto de helicópteros del Ejército del Aire en la base de Cuatro Vientos. Al ser proclamado Príncipe de España tenía el grado de capitán, y una vez proclamado sucesor en la Jefatura del Estado a título de Rey se le otorgaron los grados de general de Brigada de los Ejércitos de Tierra y Aire y contralmirante de la Armada.

## Formación universitaria y vital

La formación del Príncipe de España no se cierra con sus experiencias militares. En 1960 entró en la Universidad de Madrid, donde estudió un amplio programa de saberes y simultaneó las actividades propias del centro con viajes a las regiones españolas y asistencia a centros culturales y conferencias. A partir de entonces se intensificó —si así pudiera decirse— su formación. Con un plan bien estructurado, se le dieron a conocer los problemas de la Administración y de la sociedad, tanto en los aspectos sociales como religiosos, culturales y políticos. Visitó entonces los Departamen-

tos ministeriales, los medios informativos, las instituciones científicas, los Sindicatos, los campamentos juveniles y los centros sanitarios. En la actualidad el Príncipe de España sabe perfectamente varios idiomas, entre ellos francés, inglés, italiano y portugués.

## Matrimonio y viajes

El 14 de mayo de 1962 Don Juan Carlos de Borbón contrajo matrimonio con la Princesa Sofía en la catedral católica de Atenas. Durante su viaje de bodas visitó a Juan XXIII y a los Jefes de Estado de numerosos países. A partir de entonces fijó su residencia en el palacio de la Zarzuela. Le gustan los viajes y se prepara bien antes de emprenderlos para conocer las tierras y los hombres que visita. Prácticamente se conoce toda España y ha recorrido, entre otros, los siguientes países: Francia, Italia, Inglaterra, Bélgica, Dinamarca, Holanda, Alemania, Estados Unidos, Colombia, Panamá, Perú, Japón, Camboya, India, Irán, Rhodesia, Sudáfrica, Egipto, Túnez, Etiopía... En todos estos viajes Don Juan Carlos de Borbón se ha mostrado «un interlocutor válido» y ha dejado a España a la altura de su prestigio histórico internacional con los Jefes de Estado con los que se ha visto: Willy Brandt, Nixon, Pompidou... Por lo que se refiere a la Princesa Doña Sofía, hija de los Reyes Pablo y Federica de Grecia, es persona de gran cultura y sencillez y se ha insertado maravillosamente bien en la vida española. El matrimonio tiene tres hijos: el infante Felipe y las infantas Elena y Cristina.

## Vida sencilla y hogareña

Cuando no viaja, el Príncipe de España lleva en Palacio una vida intensa de trabajo. Es tenaz y abierto a las nuevas ideas; le gusta la conversación, aunque él, personalmente, es parco en palabras; su bondad aflora natural y verdadera; es reflexivo, trabajador y firme en sus convicciones. Le gusta tener ordenado su tiempo. Madruga, lee la Prensa, desayuna, recibe audiencias... Sobre las dos de la tarde almuerza, y dos horas después retorna al trabajo del despacho, donde suele intercambiar ideas con personalidades. Hacia las ocho despacha con los colaboradores de su Secretaría. En medio de esta vida intensa siempre suele encontrar unos minutos para estar con sus hijos y para dedicarlos al deporte, pues no en vano es un buen deportista y ha intervenido con el equipo olímpico español de navegación a vela.

APULEYO SOTO



Ante el Jefe del Estado, Don Juan Carlos de Borbón lee en las Cortes su aceptación como sucesor a la Jefatura del Estado, a título de rey. (Foto Pyresa.)

## Pequeño diccionario del Príncipe de España

Sólo con un interés indicativo y sin afán de agotar el múltiple pensamiento de Don Juan Carlos, que, por lo demás, es extraordinariamente claro y práctico, voy a entresacar de sus discursos, a modo de diccionario, algunas ideas sobre temas importantes:

**COMPETENCIA INTERNACIONAL.** «Condiciones al español no le faltan. Nuestros hombres son inteligentes, habilidosos, constantes y, pese a lo que se diga, muy trabajadores. Con organización, método, un buen aprendizaje y empresarios decididos, confío en que en el porvenir competiremos en los mercados internacionales y los productos españoles se abrirán camino en todo el mundo.» (Discurso a la XXVI Promoción de Premios N. Fin de carrera. Madrid, 17-XII-69.)

**CULTURA.** «Hago hincapié en la cultura y educación, que es uno de nuestros problemas principales, y estoy cierto que también será el más rentable.» (En el C. M. Antonio Rivera, Madrid, 12-III-71.)

**COMUNIDAD.** «Al plantearos vuestro problema personal pensad, en primer lugar, en el servicio a la comunidad, en que vuestras capacidades extraordinarias debéis emplearlas al servicio del bien común, subordinando vuestras propias ventajas y apetencias a los intereses de la sociedad de la que formáis parte.» (A la XXXVI Promoción de Premios Nacionales Fin de Carrera. Madrid, 17-XII-69.)

**DEBER.** «Todos sabemos que no sólo hay derechos; también hay deberes. Y, por tanto, la consecución del bienestar individual y social en un contorno de justicia, orden y libertad, exige el cumplimiento de un amplio repertorio de deberes individuales y sociales.» (En el acto de imposición de becas en el C. M. Antonio Rivera, Madrid, 12-III-71.)

**DESARROLLO.** «España está haciendo un gran esfuerzo en su desarrollo material, que hemos de continuar sin desmayo y acentuar en todo lo posible. Pero tenemos, además, que dar a los valores del espíritu la importancia que merecen para el perfeccionamiento humano.» (En la clausura de la primera fase de la Campaña de Promoción Cultural del Trabajador. Madrid, 8-VII-71.)

**ESCRITORES.** «Escribir debe ser servir, alumbrar, crear. Tenéis (los escritores), un compromiso con vosotros mismos y con nuestro pueblo.» (En la entrega de los Premios Nacionales de Periodismo y Literatura, Madrid, 18-I-73.)

**ESPAÑA.** «Tened presente que para que un país progrese es necesario que sus hombres trabajen con una entrega total. Vivimos con la ilusión de hacer una España mejor cada día.» (En el almuerzo de la XXVI Promoción de Premios Nacionales Fin de Carrera, Madrid, 17-XII-69.)

**EVOLUCION.** «La evolución que presenta la sociedad en que vivimos debe ser aprovechada en todo cuanto tiene de positivo para servir así mejor a nuestro pueblo, buscando un auténtico equilibrio sin confundir nunca lo fundamental con las formas accesorias. Es conveniente estudiar los problemas que presenta toda evolución, pues tan necio resulta aferrarse por nostalgia a lo que ya pasó como incorporarse sin un juicio ponderado a lo que viene.» (En la Escuela de E. M. del Ejército de Tierra con motivo de la entrega de diplomas a la LXVIII promoción. Madrid, 19-IV-1972.)

**FORMACION.** «Hay que proseguir la tarea de formar a nuestros hombres con espíritu alegre, deportivo, ilusio-

do en el trabajo.» (A los campeones del Certamen Nacional de Formación Profesional. Palacio de la Zarzuela, 11-III-1970.)

**FORMACION PROFESIONAL.** — «La formación profesional es una de las tareas importantes que tenemos planteadas. No debemos regatear esfuerzos para conseguir la elevación del nivel cultural y social de nuestros jóvenes.» (A los campeones del Certamen Nacional de Formación Profesional. Palacio de la Zarzuela, 11-III-70.)

**FUTURO.** «España puede mirar sin temor el horizonte del futuro. Un futuro que tenéis el deber de ayudar a construir, aportando vuestras ideas para la tarea de la convivencia entre los españoles.» (En la entrega de títulos a los nuevos ingenieros de Minas. Escuela Superior de Ingenieros Técnicos de Minas. Madrid, 12-VI-70.)

**JUSTICIA.** «Hemos de buscar el desarrollo de todos los estamentos del país con justicia y con orden. La prosperidad nacional no debe alcanzar el campo económico solamente, sino también es necesario que en el social y en el cultural España progrese.» (Discurso a la XXVI promoción de premios nacionales fin de carrera. Madrid, 17-XII-69.)

**MEDIOS DE COMUNICACION.** — «La importancia creciente de los medios de difusión aumenta la responsabilidad de aquellos que desde la Prensa, la radio o la televisión tienen la obligación de informar. Puede afirmarse que en una cierta medida la orientación de nuestro futuro dependerá de nuestro trabajo.» (En el acto de entrega de los Premios Ejército 1971. Madrid, junio 72.)

**MUNDO DEL TRABAJO.** — «Sé que el mundo del trabajo demanda una ele-

vación cada vez más justa y acelerada de su bienestar y de su renta. Comparto estos anhelos porque la justicia social y la participación son principios inherentes a la propia dignidad de la persona humana.» (En la Universidad Laboral «Jesús Romeo», de Cheste (Valencia), 14-X-70.)

**PERSONALIDAD.** — «Podéis estar seguros que nunca seré yo dique que contenga, sino cauce por el que poder discurrir ordenadamente. Porque quiero ser en su día un Rey de nuestro tiempo que mire con seguridad y con esperanza el futuro que entre todos hemos construido.» (En el Colegio Mayor «Antonio Rivera». Madrid, 12-III-71.)

**POLITICA SOCIAL.** — «Se hará todo cuanto sea preciso para que la política social emprendida se perfeccione y constituya la tarea de nuestra generación al mantener la paz y la unidad.» (En el Certamen Nacional de Formación Profesional, Madrid, 11-III-70.)

**SINDICALISMO.** — «El Sindicalismo es un órgano de acción y cauce de representación de los trabajadores españoles y es, además, uno de los pilares en que se apoya nuestro edificio constitucional.» (En la clausura de la Campaña de Promoción Cultural del Trabajador, celebrada en la Casa Sindical. Madrid, 8-VII-71.)

**VIDA CRISTIANA.** — «Nuestra concepción cristiana de la vida, la dignidad de la persona humana como portadora de valores eternos, son base y a la vez fines de la responsabilidad del gobernante en los distintos niveles del mando.» (En el Pleno de las Cortes después de jurar como sucesor en la Jefatura del Estado. Palacio de las Cortes. Madrid, 23-VII-69.)



# LA ECONOMIA, AL SERVICIO DE LAS EXIGENCIAS SOCIALES

GINEBRA. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Juan Pekmez.)—«La OIT tiene ante sí la grave responsabilidad de profundizar en las últimas causas de los problemas y pedir a todos los pueblos un esfuerzo de solidaridad que permita superar las excesivas diferencias de rentas y niveles de vida que existen entre los distintos países del mundo. Para ello no basta recomendar medidas sociales, sino exigir que las medidas económicas superen los egoísmos de países o grupos económicos para ser, de verdad, instrumentos al servicio de la justicia y el progreso social de todos los pueblos», ha dicho el Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, en su intervención ante los delegados gubernamentales, de los empresarios y de los trabajadores de los 123 países miembros de la OIT que participan en la LVIII Asamblea de la Organización Internacional del Trabajo.

## Superar la dicotomía entre lo económico y lo social

«Me satisface profundamente—continuó diciendo el señor De la Fuente— poder expresar aquí la plena coincidencia de mi Gobierno con la idea de superar la pretendida dicotomía entre lo económico y lo social. En su reciente declaración política, el Gobierno español afirma tajantemente que "los logros en lo económico tienen como fin alcanzar las exigencias sociales, ya que en nuestra doctrina la economía es un instrumento puesto al servicio de la justicia social". De 1969 a 1973 —señaló más adelante el Ministro de Trabajo—, el avance del salario mínimo en términos monetarios ha sido de un 82,3 por 100, mientras el aumento general del salario medio en la industria y los servicios ha sido del 74,6 por 100 y el del coste de la vida de un 32,8 por 100. Es decir, se ha experimentado un crecimiento en términos reales en este período del 37,3 por 100 y del 31,5 por 100, respectivamente. No quiere significar esta cifra que estemos satisfechos, sino que hemos avanzado en el terreno de la política de salarios hacia una mayor igualdad en los ingresos.»

El Ministro subrayó en su discurso que era un deber para la OIT el comunicar a todos los Gobiernos que emplean mano de obra extranjera que todos los trabajadores emigrantes del mundo no han de sufrir discriminaciones y merecen el mismo trato que los trabajadores nacionales.

## Visita a la Agregaduría Laboral

Esta preocupación constante con respecto a la situación de los trabajadores emigrantes, en particular los españoles, es una de las líneas directrices de la posición española en la OIT. Prueba concreta de ello fue la visita efectuada por Licinio de la Fuente a la Agregaduría Laboral española en Ginebra, donde habían acudido representantes de los centros españoles de toda Suiza. Ha sido un acto simpático y totalmente imprevisto, pues, que el Ministro, al enterarse de que estos representantes de la emigración en Suiza debían remitir una petición al delegado trabajador español en la OIT, Noel Zapico Rodríguez, se detuvo unos instantes en la Agregaduría Laboral para saludarlos antes de continuar camino hacia el aeropuerto para emprender

vuelo de regreso a España. Tomando la palabra ante un centenar de trabajadores españoles, el Ministro afirmó que los hijos de España que están lejos de la Patria continúan siendo objeto de la atención permanente de los responsables de la política labo-

ral en la Península y que sus deseos y reivindicaciones están atendidos con especial interés y cariño.

Al marcharse el Ministro tuvo lugar el acto oficial previsto que consistía en la entrega de una petición a Noel Zapico Rodrí-

guez, vicepresidente del Consejo Nacional de Trabajadores y jefe de la delegación obrera española en la OIT, sobre el tema de los derechos y obligaciones sindicales de los emigrantes.

Noel Zapico y Rodolfo Martín Villa tomaron entonces la pala-

bra para expresar a los representantes de los emigrantes su entera dedicación y su simpatía, clausurándose el acto en una atmósfera de solidaridad y de emoción natural en una asamblea de emigrantes deseosos de volver un día a su tierra.



**10.000  
Vestidos  
para señoras  
y chicas**

**a  
MENOS  
de**

**500 pesetas**

**¡Modelos de plena  
actualidad!**

**Galerías  
Preciados**

**Callao — Arapiles — Goya**



# FERNANDEZ DE LA MORA INAUGURO UN NUEVO TRAMO DE LA AUTOPISTA BILBAO-BEHOBIA

## El Ministro de Educación visitó el nuevo Centro de la UNED en Motril

SAN SEBASTIAN (Especial para ARRIBA.) — Ayer quedó inaugurado el nuevo tramo Ermúa - Elgoibar, de doce kilómetros, en la autopista Bilbao-Behobia. Para dicha inauguración se desplazó desde Madrid el Ministro de Obras Públicas, señor Fernández de la Mora, acompañado del director general de Carreteras y del subdirector general de Obras y Proyectos. Fue recibido en Alzola por el Capitán General de la VI Región Militar, teniente general Campano, y por el presidente del Consejo de Administración de Europistas, señor Del Pino.

Una vez llegado a la tribuna preparada al lado de la autopista, fue cumplimentado por los Gobernadores Civiles y Militares, delegados de Información y Turismo y Obras Públicas, Presidentes de las Diputaciones, Alcaldes y otras autoridades civiles y militares de las provincias de Vizcaya y Guipúzcoa.

Seguidamente, el obispo de San Sebastián procedió a la bendición del nuevo tramo, tras de lo cual el presidente de Europistas trazó brevemente la historia de las obras realizadas en esta autopista, señalando que este nuevo tramo se abre seis meses antes de lo previsto, siendo el más complejo, dada la accidentada geografía por donde transcurre. Antes de que el Ministro tomara la palabra lo hizo el Presidente de la Diputación de Guipúzcoa, quien agradeció no sólo al Ministro, sino a todo el Gobierno, la realización de esta vasta obra que abre una amplia gama de posibilidades para el desarrollo de la región, señalando que no fallaría el esfuerzo del pueblo guipuzcoano para apoyar estas obras.

Finalmente el señor Fernández de la Mora hizo una breve reseña de todo lo construido en materia de infraestructura vial y de los proyectos existentes para un futuro inmediato. Tras cortar la cinta simbólica realizó un recorrido por el nuevo tramo, recibiendo a lo largo de él toda clase de explicaciones y deteniéndose en aquellos puntos que más dificultad presentaron a la hora de trazar la vía.

### Características del nuevo tramo

Este tramo se inicia a la salida de Ermúa en el límite geográfico de las provincias de Vizcaya y Guipúzcoa y atraviesa la industrial villa de Eibar, continuando a través del estrecho valle del río Deva hasta la localidad de Elgoibar en la que completa sus doce kilómetros de recorrido.

La abrupta topografía del terreno por la que discurre, la extraordinaria complejidad de atravesar un centro urbano de las características de Eibar, el estrechamiento agobiante en algunos puntos han hecho del proyecto y ejecución del mismo una conti-

nuada sucesión de viaductos y desmontes. Destaca el desmonte del cruce de Malzaga y Elgoibar, en el que a su altura de 75 m. unía la dificultad de la proximidad del ferrocarril hasta el punto de haber tenido que modificar éste mediante un desvío de 1.300 metros y la construcción de un túnel de 850 metros de longitud.

### Viaducto de Chonta

Sin duda alguna, el viaducto de Chonta ha despertado el mayor interés, debido a la dificultad de su realización. Este sobrepuente a Eibar a 43 metros de altura. Consta de dos estructuras de 237 metros y su trazado en planta exigía encajarlo en una curva de 500 metros de radio y la densidad de edificaciones obligaba a construirlo con una luz entre apoyos de 95 metros sin posibilidad de reducirla. Para solucionar este problema se construyeron ocho pilas de cuatro parejas en posición vertical para, posteriormente, abrir cada una de las citadas parejas hasta dejarlas a una distancia entre ejes de 18 metros en la parte superior.

### Clausura de la VIII Semana de la Carretera

Una vez inaugurado el nuevo tramo, el Ministro y sus acompañantes regresaron a San Sebastián donde se celebró la clausura de la VIII Semana de la Carretera. El acto tuvo lugar en el teatro Victoria Eugenia bajo la presidencia del señor Fernández de la Mora, quien dio la palabra al presidente de la Asociación de la Carretera, señor Arespachaga, quien puso de relieve la función que desempeñan las carreteras en el desarrollo. «Es posible —dijo— concebir un país con carreteras, pero sin desarrollo económico, pero no es posible lograr el desarrollo sin una red de carreteras como las que se han logrado en la actualidad.»

A continuación, pasó a dar lectura a las conclusiones en las que se señala de una manera constante la necesidad de aumentar aún más el ritmo de las inversiones a fin de acelerar el proceso de mejoras de la red viaria nacional.

Por último, el señor Fernández de la Mora analizó detalladamente los temas tratados y que son más acuciantes a la hora del desarrollo vial del país. Dijo que su Departamento tenía conciencia de los problemas existentes y que se estaba sobre ellos a fin de solucionarlos cuanto antes. Seguidamente detalló las realizaciones llevadas a cabo en Guipúzcoa haciendo mención honorífica al desdoblamiento del tramo de la Nacional I, San Sebastián-Tolosa, en el que parte está en obra y otra parte está pendiente de subasta. Este desdoblamiento supone una inversión de

más de 4.000 millones de pesetas. Por último, dio por clausurada la VIII Semana de la Carretera.

Luis Carlos DIAZ

## El Ministro de Educación inaugura un Centro de la UNED en Motril

MOTRIL (Granada). (Cifra.) — A primera hora de la tarde de ayer, procedente de su pueblo natal, Armilla, de la provincia granadina, llegó a esta ciudad el Ministro de Educación y Ciencia, Julio Rodríguez Martínez, acompañado del Gobernador Civil de la provincia, Alberto Leiva Rey, rector de la Universidad de Granada y de la Universidad Nacional a Distancia, y otras personalidades docentes.

En el límite del término de Motril le recibió la Corporación Municipal, presidida por el Alcalde, Juan Antonio Escribano, y otras autoridades.

Seguidamente el Ministro y acompañantes se dirigieron al Instituto Laboral «Julio Rodríguez Martínez», en cuyo salón de actos se celebró una sesión académica. La sesión empezó dándose lectura al decreto ministerial por el que se crea en Motril un Centro Regional de la Universidad a Distancia.

Después intervinieron diversos oradores, finalizando el acto con unas palabras del Ministro, en las que expresó su gratitud a las entidades que habían puesto en marcha el nuevo centro.

En esta su primera visita oficial a la provincia granadina, el profesor Rodríguez Martínez recibió el afecto de esta ciudad, que le ha exteriorizado su gratitud y simpatía, volcándose materialmente en sus calles el vecindario y llegando incluso a cerrar los comercios de forma voluntaria para dar la bienvenida al Ministro de Educación.

Después del acto académico, el Ministro y acompañantes fueron obsequiados con un almuerzo en un hotel de la ciudad. Seguidamente, tras un breve descanso, prosiguió su jornada de trabajo inaugurando dos centros de Educación General Básica y un Instituto de Enseñanza Media recientemente construidos en esta ciudad.

PAMPLONA

## Normalidad laboral casi completa

PAMPLONA. (Pyresa.) — La normalidad laboral fue ayer casi completa desde primeras horas de la mañana en las industrias de Pamplona y de toda Navarra. Sólo en Super Ser se registraron algunos incidentes. La Policía Armada restableció el orden, sin que los obreros entraran a la fábrica.

En INMENASA no entraron a trabajar los obreros, pero no hubo incidentes. En Authi, donde tampoco se normalizó el trabajo ayer, se están llevando a cabo conversaciones con el fin de levantar la sanción de dos días de suspensión de empleo y sueldo impuesta ayer viernes a todos los trabajadores por incumplimiento de acuerdos anteriores.

En Potasas de Navarra se reintegraron por la tarde.

### Juicio en la Magistratura

Por otra parte, ayer se celebró en la Magistratura de Trabajo el juicio oral de Motor Ibérica, S. A., contra sus 17 enlaces y jurados de empresa, que han sido expedientados antes de proceder a su despido.

En sus conclusiones, el abogado de la demandante, después de analizar las pruebas documentales y testificales, solicitó la declaración de procedencia de los despidos basándose en el hecho de que, en uso de unas garantías sindicales, los demandados, además de no haber actuado dentro de los cauces legales y de haber rechazado una propuesta de acuerdo, presentada en su día por el delegado de Trabajo, habían tomado parte activa en los paros laborales entre el 9 y el 14 de mayo, en que se cerró la fábrica, coaccionando y amenazando al personal que no les secundaba en su actitud contra la dirección de la empresa.

Por su parte, el abogado de los demandados, después de afirmar que ninguno de los hechos relatados por la demanda había sido probado, dijo que sus patrocinados no habían tenido participación directa en el paro, sino meramente pasiva; como representantes sindicales y miembros del jurado —añadió— actuaron en nombre de los obreros. Agregó que los miembros del jurado hicieron cuanto les fue posible por limitar las diferencias con la

dirección, ante la actitud de la empresa al demorar más de lo necesario el pago de unas cantidades reclamadas y reconocidas por la propia empresa, por lo que se produjo el paro de una hora el 9 de mayo. El jurado entonces propuso a la dirección que se recuperaría esa hora no trabajada el mismo día por la tarde, a lo cual la dirección se negó, diciendo que mantendría sus sanciones por esa falta. Nuevos intentos de negociación directa y a través de la vía sindical, según el abogado defensor, volvieron a fracasar y condujeron a la actual situación. Al final, solicitó la declaración de improcedencia en todos los sentidos.

La sentencia no se conocerá hasta dentro de cuatro días.

### Ofertas de trabajo a los mineros de La Reunión

Según informa el Servicio de Información Sindical la oferta de Carbonifera del Sur para dar trabajo a 52 productores procedentes de las minas de «La Reunión», de Villanueva del Río, ha sido elevada a 75, según comunicación verbal del presidente de dicha compañía, don José Solís Ruiz, al Gobernador Civil de Sevilla y el Delegado Provincial de Sindicatos, señor Márquez Sánchez.

## REUNION DE LA HERMANDAD NACIONAL DEL MAESTRAZGO

### SE ACORDO NOMBRAR UNA COMISION PERMANENTE EN MADRID

MADRID. (Pyresa.) — En el Instituto de Estudios Políticos, sede del Consejo Nacional del Movimiento, se ha reunido la Junta Directiva Nacional de la Hermandad Nacional del Maestrazgo.

Presidió don Ramón Forcadell Prats y asistió un centenar de directivos fundadores, regionales y provinciales.

Entre otros se adoptó el acuerdo, conforme a los Estatutos de la Hermandad, de designar una Comisión Permanente en Madrid, que por delegación del Presidente nacional presidirá don Iñigo de Oriol e Ibarra.

Después de la audiencia con S. A. R. el Príncipe de España, los miembros de la Junta Nacional se reunieron en una comida de hermandad que presidió el señor Valdés Larrañaga, Vice-

secretario General del Movimiento; señor López Cancio, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Madrid; señor Bosque Hita, Subjefe Provincial, a quienes acompañaba don Ramón Forcadell, Presidente Nacional de dicha Hermandad, y los directivos señores Oriol Ibarra, Segrelles Chillida, Oriol Urquijo (don Lucas María), Carlos Meer de Ribera y José María Domingo-Arnau.

La Hermandad Nacional del Maestrazgo está integrada en el Movimiento Nacional a través de la Delegación Nacional de Acción Política y Participación.

### Concentración de ex combatientes

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Los componentes de la Hermandad de la Columna Sagrada, más tarde 62 División, convocan a todos los pertenecientes a la misma a los actos que el próximo día 1 de julio tendrán lugar en La Escampada de Bricia (Burgos), al pie del monumento que allí se levanta en memoria de los que cayeron

luchando para que se pudiese construir una España mejor.

Los actos comenzarán a las 12 del mediodía con una misa, que será seguida de un acto patriótico, terminando por rendir un homenaje a los muertos de la I Bandera Palentina, en el monumento que conmemora la batalla de la Loma de las Encarnaciones.

- El prestigio se compra al precio del lenguaje correcto... Es un mensaje del Centro Español para la Defensa del Idioma Publicitario.

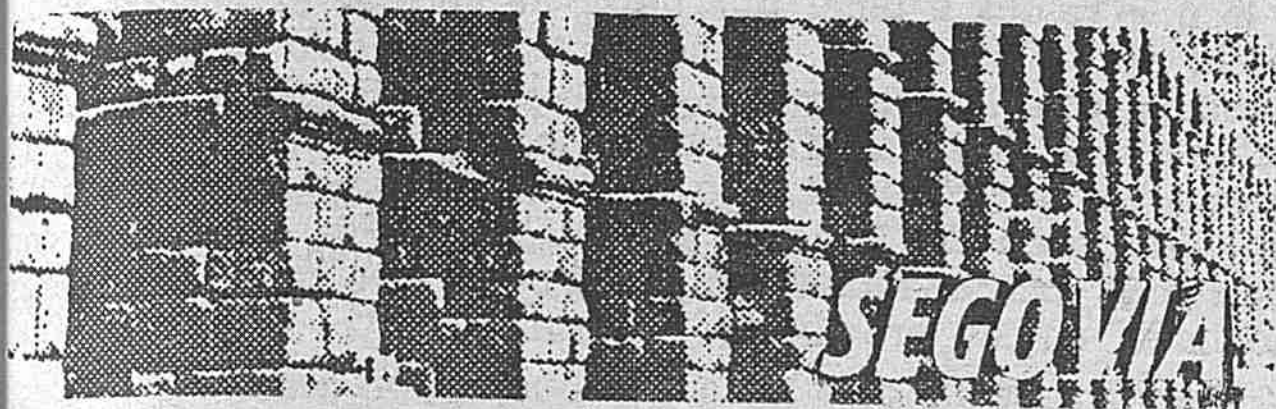


# Toda ESPAÑA es provincial

Ya es una realidad

## CONSEJO ECONOMICO-SOCIAL DEL CENTRO

Incluye a nuestra provincia, Avila, Cuenca, Guadalajara, Madrid y Toledo



SEGOVIA.—Una iniciativa por la que nuestra provincia venía luchando incansablemente, acaba de convertirse en realidad: la constitución del Consejo Económico-Social Sindical del Centro.

Podemos decir que Segovia ha sido auténticamente adelantada en su deseo de constituir este Consejo, con el fin de estudiar y proponer soluciones a los diversos problemas económico-sociales comunes a la región centro. En este propósito se alinearon junto a Segovia las provincias de Avila, Cuenca, Guadalajara, Madrid y Toledo.

Todo partía del hecho de que la estructura económica y social de tales provincias, y muy especialmente la necesidad de programación de futuro del Área Metropolitana de Madrid y su incidencia sobre las provincias limítrofes, ha puesto de manifiesto una similitud de situaciones y problemas cuya solución debe ser tratada de forma uniforme y coordinada, pues aunque cada una de las provincias presenta características propias en los aspectos naturales, demográficos, agrarios e industriales, están ligadas por la interdependencia y atracción socio-económica que sobre ellas ejerce especialmente la capital de España. Conocidas estas circunstancias, el Ministro de Relaciones Sindicales acaba de

firmar la orden por la que se autoriza la constitución del citado Consejo. Inicialmente estará integrado por las seis provincias citadas, pero también podrán hacerlo aquellas otras que por propia iniciativa y correspondiente resolución soliciten vincularse al mismo para el tratamiento de los aspectos concretos que directamente les afecten.

### La mujer, protagonista

Las amas de casa segovianas han sido convocadas para su participación en tres actividades que les van «como anillo al dedo», por emplear el dicho común. Se trata de tres concursos en:

los que, en simpática competición con otras colegas, deberán mostrar sus habilidades en trabajo de cocina, bordado y realizaciones en estaño. Será una especie de culminación de los diferentes cursos que se han venido celebrando durante los pasados meses, que ha protagonizado de una forma especial la Delegación de Sección Femenina.

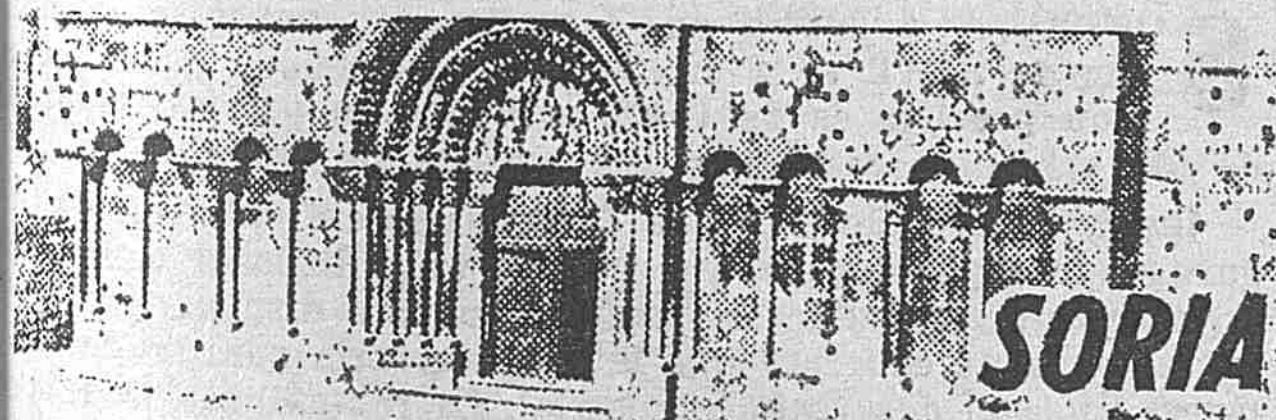
### Galardón al Ayuntamiento

Bueno; no todo van a ser «palos» al Ayuntamiento de la capital. También la gente sabe reconocer su labor. En el caso que vamos a comentar brevemente han sido los taxistas. Necesitaban terrenos para construir unos grupos de viviendas locales; la Corporación no dispone de mucho espacio, pero ha buscado el oportuno «hueco» y se los ha adjudicado. La alegría pueden ustedes imaginársela, y la forma de corresponder ha sido la concesión del «Volante de Oro», su más preciado galardón, que por vez primera se otorga corporativamente a un Ayuntamiento. Dentro de unas fechas vendrán altos dirigentes del Sindicato Nacional de Transportes para hacer entrega del mismo.

INTERINO

### BERLANGA DE DUERO

## IX CONCURSO DE FOTOGRAFIA



SORIA.—Hace nueve años el Ayuntamiento de la histórica villa de Berlanga de Duero estudió la posibilidad de dar a conocer las bellezas de Castilla convocando un concurso, a escala nacional, entre los fotógrafos españoles, profesionales o aficionados.

Nuevamente se han publicado las bases de tal concurso, por el que se pretende dar a conocer los monumentos, paisajes, rincones típicos, etc.

El color a utilizar será el blanco y negro, y el número de obras por autor no excederá de cinco, quedando exentas las que hubiesen obtenido premio anteriormente.

El primer premio lo otorga el

Ministerio de Información y Turismo, y está dotado con trofeo y cinco mil pesetas.

Los restantes cinco trofeos, más el especial del Ayuntamiento de Berlanga, los conceden el Gobierno Civil, la Comisión Delegada de la CIT y el municipio berlangués, que además del citado entregará trofeo y 2.000 pesetas a la mejor obra referida al ambiente local.

Ya está abierto el plazo para la admisión de fotografías, envíos que pueden hacerse hasta el 11 de agosto inclusive, en cuya fecha se cerrará también el plazo de admisión para optar al trofeo especial que concede la Delegación Provincial de Juventudes para el mejor lote que

presenten aficionados juveniles menores de veintidós años, señalando como condición especial que los concursantes de este grupo deberán expresar la palabra «Juvenil» después del lema, como es costumbre en toda clase de concursos, facilitando de este modo, por el desconocimiento de los autores, la labor del Jurado, cuyo fallo se dará a conocer en la segunda quincena de agosto.

En esta actualidad de Berlanga de Duero recogemos en la villa otra nota informativa, y es de que en su ambiente y en su perímetro urbanístico se va a proceder al rodaje de «Los tres mosqueteros», en versión 1973. Parece ser que en el asalto al castillo, uno de los mejores ejemplares que de esta clase de edificios se conservan en Soria, participarán más de 600 «asaltantes», los cuales utilizarán el material de guerra característico de la época, que llegará a la villa en una columna motorizada integrada por 40 camiones, en fecha inmediata.

Monge HERRERO



## REFORMAS EN EL PARQUE DE SAN ROQUE

Se convertirá en el mejor de la capital

GUADALAJARA.—El Parque de San Roque va a sufrir una profunda transformación que le convertirá en el mayor y mejor parque de la ciudad. La principal de las obras a realizar será la de dotar de suficiente agua a la zona, ya que su actual y descuidado estado se debe a la falta de ese valioso elemento. Una red arterial de tuberías hará el milagro de abastecer de agua a lo que será el nuevo Parque. Otra mejora importante será el convertir el actual paso de vehículos en un paseo embalsado modernamente para uso exclusivo de las personas y paso prohibido de vehículos, que lo harán por la carretera, o sea por la parte adyacente a los muros de la finca del Panteón de la Condesa del Sevillano. Se trazará un nuevo sentido en la jardinería, y nada menos que cerca de diez mil metros de espacios verdes serán ganados para el uso del público, independientemente de los miles de metros que existen actualmente. El Parque de San Roque será convertido, en fecha muy breve, incluso con una iluminación especial, en el lugar más amplio y acogedor de Guadalajara.

### El puente sobre el Henares

El peligroso acceso al puente romano sobre el río Henares, a su entrada subiendo a la ciudad, está siendo reformado. Su peligrosa curva va a desaparecer, suavizándose de tal forma que dará una gran seguridad a los vehículos procedentes del barrio de la Estación.

El derribo de la antigua casa de camineros que había enfrente, haciendo esquina con la entrada a la carretera de Fontanar, facilitará un nuevo trazado de este punto de bifurcación, habilitando una segura entrada y salida a los vehículos que se dirijan o que salgan del Polígono Industrial del Henares.

### Deficiente señalización

Con el creciente desarrollo experimentado por Guadalajara, la realidad positiva y evidente es que la capital ha cambiado de signo y muchas cosas que antes apenas significaban nada ahora suponen el tono y la medida de una ciudad que se estime como tal. Por ejemplo: la señalización urbana; antes con la existente había bastante. Ahora es insuficiente, y de forma especial para los forasteros que en mayor número nos visitan cada día, supone una especie de mare magnum el poder encontrar el centro oficial que desean, así como los monumentos, parques, jardines, edificios sanitarios, etc.

Creemos que esta anomalía, por otra parte fácil de corregir, debe ser subsanada para evitar los consiguientes despistes a que da lugar. Una ciudad bien señalizada demuestra un tono y un sentido generoso hacia los que a ella acuden, que saben agradecer estas atenciones, pequeñas en su apariencia, pero de notables efectos en la realidad. ¿Por qué no intentar realizar esta señalización? Nuestro Ayuntamiento, no hace mucho, acometió con singular acierto y buen gusto la rotulación de calles y plazas, ¿por qué no continúa eficazmente en esto que señalamos?

### Jornadas de Exaltación Alcarreñas

Ha celebrado una reunión de trabajo la Comisión organizadora de las Jornadas de Exaltación Alcarreñas. Después de largas deliberaciones se tomó el acuerdo de celebrar este año dicha Jornada en la ciudad de Brihuega, el día 23 del próximo mes de septiembre. La figura a quien se ofrecerá el homenaje será el ilustre alcarreño don José García Hernández, abogado del Estado y consejero delegado del Banco Exterior de España, antiguo Presidente de la Diputación de nuestra ciudad, que fue Gobernador Civil de Lugo y Las Palmas de Gran Canaria, pasando desde este último cargo al de director general de Administración Local, donde desarrolló una intensa labor de organización de la Administración Local española. Es actualmente presidente de una Comisión de las Cortes y Consejero Nacional del Movimiento, en representación de nuestra provincia. Como figura histórica se honrará la memoria del profesor Durán, descendiente de Brihuega, contándose con la colaboración del profesor de música señor Rojo Villa.

Con este motivo, la Comisión organizadora acordó celebrar un encuentro poético-literario de las provincias de Guadalajara, Cuenca, Albacete y Toledo.

José Luis DE LA CUESTA



## LA POLITICA

**E**l interés político de la semana se divide claramente en dos tramos: el primero lo ocupó la estancia en Madrid del Presidente argentino, doctor Cámpora; en el segundo, la atención se volvió plenamente hacia el acontecer político interior, y muy especialmente hacia el Consejo de Ministros del viernes. Más concretamente aún: hacia los posibles nombramientos de altos cargos de la Administración. En el Consejo del viernes, en efecto, se nombraron seis nuevos Subsecretarios, doce directores generales y dos secretarios generales. La mayoría de los nombres habían circulado ya en los medios políticos. Cabe suponer que en sucesivos Consejos de Ministros se vayan remodelando otros Departamentos. En esta remoción han accedido a direcciones generales jóvenes políticos de indudable talla y, en algunos casos, con brillante palmarés parlamentario y universitario, como Fernando Suárez González y Jesús Sancho Rof, por citar unos ejemplos.

### LA ESTANCIA DE CAMPORA

**E**l primer tramo de la semana política, como decíamos antes, lo ocupó prácticamente la estancia en Madrid, en visita oficial, del Presidente de la nación argentina, doctor Cámpora, y su séquito oficial. En los brindis de las cenas de gala, el Generalísimo Franco tuvo palabras de emocionado recuerdo y de perenne gratitud para el líder del justicialismo, Juan Domingo Perón. El doctor Cámpora visitó diversos centros oficiales y mantuvo contactos con varios Ministros españoles. Acaso las tres notas sustantivas que más claramente se desprenden de estos contactos sean la decidida voluntad de colaboración entre España y Argentina, el claro reconocimiento de los lazos que unen a las dos nacionalidades y la reafirmación de la idea de Hispanidad. Naturalmente, estas buenas predisposiciones y estos lazos de amistad irán acompañados de proyectos y actuaciones concretas, como dijo de manera expresa el Ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Rodó. Como remate y cima se dio a conocer, finalmente, el comunicado conjunto —«Declaración de Madrid»— firmado por el Jefe del Estado español y por el Presidente de Argentina. El documento señala que ambos Jefes de Estado declaran solemnemente que tanto la visita del Presidente Cámpora como la ocasión del regreso definitivo de Juan Domingo Perón a su patria reafirman los vínculos fraternales de ambos pueblos. A lo largo de la



12 Arriba

declaración campea la firme voluntad de estrechar aún más los lazos de hermandad entre ambos países.

No cabe duda que una de las proyecciones más entrañables y naturales de la política exterior española es cabalmente la que se dirige al mundo de habla hispana. Tras la gran convención hispanoamericana de Ministros de Desarrollo y los acuerdos andinos este contacto oficial hispano-argentino, específico y directo, es una prueba palmaria de una voluntad de realizaciones.

### DELEGACION CHINA

**P**OR fin llegaron los representantes de la Delegación diplomática china. Compuesta por once miembros, al frente de los cuales viene el encargado de negocios señor Chou Min. Instalados interinamente en un hotel, se proponen preparar la sede de la Embajada. Más de la mitad de los miembros de la Delegación hablan español.

### EL CONFLICTO DE PAMPLONA

**P**AMPLONA ha sido escenario de un grave conflicto ciudadano. La inicial motivación del mismo arranca de la discrepancia laboral surgida entre los trabajadores de una determinada empresa y la dirección de la misma. Pero, como siempre ocurre, las razones laborales dieron paso a otras razones puramente ideológicas o políticas. Estas, a su vez, acompañadas de coacciones y amenazas impusieron su ley, durante unas horas, en la actividad mercantil de aquella entrañable ciudad.

Pero unas son las razones del conflicto y otras muy distintas las consecuencias del mismo. Por sistema, todo conflicto, cualquiera que sea su dimensión, debe ser objeto de repulsa, y esto es así porque hay cauces diferentes a través de los cuales se puede y se debe llegar a la avenencia y a la armonía. La dificultad de conseguir esta armonía estará en proporción directa a la actitud irreducible de las partes en litigio. Sucede, sin embargo, que las discrepancias internas de una empresa pueden tener resonancias mucho mayores y de distinta índole. De ahí que hayamos dicho que las consecuencias pueden ser imprevisibles. Navarra, en este caso concreto, era y es una de las provincias de mayor desarrollo económico. Ha sido calificada, incluso, como «provincia piloto» y si esta realidad nos satisface y nos llena de contento, nos duele y mucho la posibilidad de que ese desarrollo encuentre ahora algunos obstáculos o algunos interrogantes.

Esta posibilidad apuntada por la Diputación Foral de Navarra, y recogida con la natural inquietud por la Prensa de Pamplona, puede retrasar el definitivo despegue de una de las zonas más prósperas de todo el país. El dinamismo tradicional de los navarros y sus recursos potenciales y reales han conseguido modificar las estructuras socio-económicas de la provincia. Sería, pues, lamentable que toda una comunidad honesta y laboriosa saliese perjudicada por la acción de unos grupos politizados y radicales, cuya existencia no responde a una idea tópica, sino a una realidad palpable con nombres y apellidos.

Ojalá que el acuerdo sea rápido y que el conflicto sirva para meditar serenamente en que no puede ni debe arriesgarse el bienestar de toda una colectividad por unos hechos que pueden ser razonables y justos, pero cuyas soluciones también tienen que buscarse en el marco de la legalidad.

GORGAS

Ayuntamiento de Madrid

## LAS PROVINCIAS

**U**N elemento de primordial importancia para nuestro desarrollo regional: la carretera. Y en esta semana que hoy finalizamos ha hablado mucho —y bien— de la carretera, que como de actualidad ha estado muy presente en las páginas de los periódicos y ha sido motivo de comentario para nuestros corresponsales sobre todo para los de aquellas provincias en las que se han producido nuevas inauguraciones viales, se han realizado estudios sustancial importancia en el evolutivo crecimiento de nuestras comunicaciones o se han planteado problemas de nuevos trazados de las grandes autopistas. Bástenos exponer como muestra tres acontecimientos han sido inaugurados, con la presencia del Ministro de Obras Públicas, nuevos tramos del plan de accesos a Galicia a la que vamos a tener que dejar de considerar en una secuela; en la autopista Bilbao-Behobia ha sido abierta una variante con la inauguración del tramo Ermúa-Aizola, y la autopista del Mediterráneo ha hecho su entrada en Tarragona al ponerse en servicio un tramo de veinte kilómetros comprendido entre Villafranca del Panadés y Camarruga. Por cierto que, con ocasión a la funcionalidad del trazado de esta autopista, continúa polémica en las provincias levantinas.

Pero acerca de este tema nos queda por decir algo, aunque sea en atención a esa VIII Semana de la Carretera celebrada en San Sebastián. Interesa mucho señalar que la carretera no interesa sólo en función de la circulación o en el sentido de las modernas exigencias de homogeneidad de los trazados, etcétera, que importa también en un sentido estético, ya que contribuye de forma nada despreciable a la seguridad de los usuarios. Hay muchas circunstancias que condicionan la valoración estética de la carretera —a veces sólo reducida, por fuerza, a la uniformidad de perspectiva que se ofrece a la vista del conductor—, y que puede tener una notable inclinación en favor de la riqueza plástica en trazados de grandes autopistas, como las del Mediterráneo Cantábrico y Atlántico.

### VERANO LOCO

**E**STO es lo que parece que se nos avecina: un verano meteorológicamente hablando, según predicen «cabañuelos» entendidos de las zonas en donde la estabilidad atmosférica y el buen tiempo son fundamentales para su desarrollo durante la temporada de verano. Los hombres del tiempo no anticipan a largo plazo, por lo que se mantiene una cierta ansiedad en las comarcas que esperan la llegada masiva de turistas durante próximos meses. Un aire polar ha abanicado toda la Península para hacernos más llevadera la entrada de la nueva estación, ha tenido un preludio de fuertes y sofocantes calores, incluso en Zonas como las del Norte y Noroeste. Pese a todo, al frío y nieve, ya vendrá el verano...

### ESTUDIOS SOBRE EL CANCER

**U**NA verdadera «cumbre» científica se está celebrando en Barcelona, con asistencia de cinco premios Nobel y trescientos especialistas de todo el mundo. La primera parte de esta Asamblea ha constituido un verdadero homenaje a un destacado investigador español: el doctor Durán-Reynals, verdadero precursor de la batalla contra los virus como provocadores del cáncer. Al simposio internacional se han traído numerosas comunicaciones precisamente sobre la actividad cancerosa de los virus y sus técnicas de investigación, de las que van a poder deducirse las que se han alcanzado a nivel mundial en el estudio del cáncer.

La segunda parte de esta «cumbre» comprende la Conferencia Internacional sobre el Origen de la Vida, en la que participarán muchos de los investigadores sobre el tema del cáncer. En orden científico hay razones sobradas para la conexión de estos congresos, de los que el segundo se iniciará mañana.

### ZARAGOZA: CRECIMIENTO INDUSTRIAL

**S**ORPRESA y júbilo en Zaragoza al conocerse la noticia que la SEAT va a montar allí su segunda factoría. La inversión prevista es de 17.000 millones de pesetas; la producción de 650 vehículos diarios, y los puestos de trabajo a crear, 1.500.

Quiere decir todo esto que Zaragoza se enfrenta con un futuro seguramente esplendoroso, por cuanto va a disponer con la SEAT, seguramente esplendoroso, por cuanto va a disponer con la SEAT la industria de cabecera que le era necesaria para su definitivo pegue hacia el desarrollo industrial. La rentabilidad de esta factoría se considera de mucha mayor altura que la que se esperaba de otras industrias, que hasta ahora sólo fueron titubeantes promesas y que incluso habían sumido a muchos zaragozanos en un ciclo de defraudación. La nueva factoría potenciará una amplia zona de la provincia y dará impulso soberano a varios pueblos y ciudades.

### TEATRO A BORDO

**E**S posible que en la historia marítima nacional quede mucho de que se haya celebrado ahora, por primera vez, una representación teatral en un barco. A bordo del «ferry» realiza la travesía Las Palmas-Tenerife fue puesta en escena la obra «El encuentro», de Orlando Fernández, por la compañía teatral Tagoror, que inicia de esta forma una «tourné» por toda la provincia.

Pero barcos, trenes y aviones van a ser ya en lo sucesivo escenarios artísticos y de acontecimientos de distinta índole, como exposiciones, desfiles de modelos, etcétera. Precisamente se anuncia esta semana la presentación de la moda Mar-73 a bordo del barco de Barcelona a Tarragona, que será pasada también en avión.

M. ESTEVE

deber  
NUE  
Guy B  
se lanz  
despu  
históri  
mitdad  
jo de  
bación  
nación  
en sep  
La d  
midad  
ciados  
bros qu  
Federal  
el orga  
otras m  
tivas, c  
de la s  
fria» qu  
universi  
«La n  
la decis  
estos té  
sentante  
de Guir  
nación a  
víctima  
prio» e  
lón» en  
toria, ha  
vístico, l  
firse hor  
ra presi  
guridad  
oración.  
sentante  
lar Chin  
en este  
año, de  
que Pek  
to la Re  
no la Re  
almanas  
tías co  
ONU. El  
ría, Pete  
rayó la  
cia de la  
sejo en a  
tados ale  
Sir La  
re, de Au  
la «gran  
pals, situ  
de Nueva  
Esta decis  
Chaidir A  
nesia, hab  
de import  
amos Ri  
yó con el  
de. Cons  
miento de  
políticas»  
Férez de  
bienvenida  
a su juicio  
no máxim  
to de la t  
Tan sól  
agria en  
lo demás,  
la señora  
de Guinea  
efecto, de  
tórica», de  
cla largam  
«un paso r  
tente».  
guineana  
cesario añ  
da más fu  
que atañe  
República  
a la que  
«infiltrado  
nuestros n  
ber desarr  
de «sabota  
tra Guinea  
No ha  
vista B  
BONN, 2  
bilidad de  
trevista e  
Domingo 2



# LAS DOS ALEMANIAS ADMITIDAS EN LA ONU

El acuerdo del Consejo de Seguridad  
deberá ser aprobado por la Asamblea General

NUEVA YORK, 23. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.)—El 22 de junio de 1941 los Ejércitos alemanes se lanzaron al asalto de la Unión Soviética. Treinta y dos años después, por una coincidencia que no carece de simbolismo histórico, ambas Alemanias nacidas de esa guerra fueron admitidas como miembros de las Naciones Unidas por el Consejo de Seguridad, quien ahora someterá su decisión a la aprobación definitiva de la Asamblea General del organismo internacional, cuando ésta vuelva a celebrar sus debates anuales, en septiembre próximo.

La decisión del Consejo, puntualizada tanto por su unanimidad como por los discursos, casi todos elogiosos, pronunciados por los representantes de los quince Estados miembros que iban a aprobar y saludar el ingreso de la República Federal Alemana y de la República Democrática Alemana, en el organismo internacional, viene a completar una serie de otras medidas, de otras decisiones y acuerdos, de otras iniciativas, cuya suma total representa dos cosas: el final definitivo de la segunda guerra mundial y el fin también de la «guerra fría» que iba a nacer como colofón de la última conflagración universal.

## Satisfacción general

«La naturaleza histórica de la decisión» fue subrayada en estos términos por el representante de Francia, Louis de Guiringaud, para quien la nación alemana fue «la última víctima del espejismo del imperio» en Europa. De un «glorioso» en el camino de la historia, habló el embajador soviético, Malik, al afirmar sentirse honrado de que le tocara presidir el Consejo de Seguridad en esta «histórica» ocasión. Huang Hua, representante de la República Popular China, tan sólo admitió en este areópago hace un año, declaró enfáticamente que Pekín considera que, tanto la República Federal, como la República Democrática alemanas, merecen ser admitidas como miembros en la ONU. El embajador de Austria, Peter Jankowitsch, subrayó la «singular» importancia de la unanimidad del Consejo en admitir a los dos Estados alemanes.

Sir Laurence Mac Intyre, de Australia, dio curso a la «gran satisfacción» que su país, situado en los antipodas de Nueva York, siente ante esta decisión.

Chaidir Anwar Sani, de Indonesia, habló de una «decisión de importancia histórica». Dimos Rios, de Panamá, apoyó con entusiasmo la acción del Consejo y el reconocimiento de «las dos entidades políticas» alemanas. Javier Pérez de Cuellar, Perú, dio la bienvenida a este hecho que, a su juicio, representa «el signo máximo» en el relajamiento de la tensión en Europa.

Tan sólo hubo una nota agria en este concierto, por lo demás, tan armonioso: si la señora Jeanne Martin Cisse de Guinea, también habló, en efecto, de una «decisión histórica», de «un acto de justicia largamente esperado», de «un paso notable hacia la «des-tente»». La representación guineana juzgo, empero, necesario añadir que abrigaba «la más fuerte reserva» en lo que atañe a la admisión de la República Federal Alemana, a la que acusó de haberse «infiltrado en las filas de nuestros militantes» y de haber desarrollado operaciones de «sabotaje» económico contra Guinea.

## No habrá entrevista Brandt-Stoph

BONN, 23. (Efe.)—La posibilidad de una próxima entrevista entre el canciller

Brandt y el jefe de Gobierno de la República Democrática Alemana, Willy Stoph, fue descartada hoy por el ministro federal de Relaciones Internacionales, Egon Franke.

En unas declaraciones al dominical «Bild Am Sonntag», el ministro Frankue dice que actualmente no existen planes al respecto, aunque precisó que tal hecho no supone que no pueda llevarse a cabo tal entrevista más adelante.

Brandt y Stoph se entrevistaron ya en dos ocasiones en las ciudades de Erfurt (RDA) y Kassel (RFA), en 1970, diálogo que permitió el comienzo de las conversaciones entre ambos Estados.

## DURANTE SU VIAJE A EUROPA

# NIXON PODRIA CELEBRAR UNA «CUMBRE» CON LOS «NUEVE»

## ● FRANCIA NO CONSIDERA OPORTUNA TAL REUNION

BONN, 23. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos.) Las declaraciones hechas a mediodía de hoy, sábado, por el portavoz gubernamental Von Wechmar en torno a la «cumbre» franco-alemana, vienen a confirmar la impresión general de que el único resultado positivo de la misma ha sido impedir que las diferencias entre Bonn y París arrastren la estrecha colaboración germano-francesa prevista en el Tratado de Amistad hacia un callejón sin salida. La cumbre fue clausurada anoche con una reunión «plenaria» de los gabinetes alemán y francés, al final de la cual el canciller ofreció un banquete en el Palacio de Brühl a los colegas galos.

Von Wechmar ha insistido en la intensidad con que se han llevado a cabo las conversaciones entre Brandt y Pompidou y los ministros de las respectivas carteras, y en la cordialidad y sinceridad que presidieron el diálogo franco-alemán. Lo que el portavoz gubernamental no ha dejado con tanta claridad es que en relación con el principal punto de discordia, esto es en las relaciones de la Comunidad con Estados Unidos, no puede descartarse la posibilidad de que se aproveche el viaje de Nixon para una cumbre de los «Nueve» con el Presidente norteamericano. Esta voluntaria impresión se debe, sin duda, a un deseo de presentar un clima más contemporizador del que en realidad existió. Precisamente en ese punto no da lugar la actitud francesa a falsas interpretaciones. Pompidou cerró, en lo que de París depende, todas las puertas a una cumbre semejante. Francia considera oportuno que Nixon dialogue con los altos gremios de la OTAN y del Mercado Común, y se niega en cambio a complacer el deseo de Bonn de un encuentro del Presidente con el Consejo de Ministros de la Comunidad (esto es, con los ministros de Asuntos Exteriores de los nueve países miembros de la CEE) o con los Jefes de Estado o Gobierno de dichos países.

## Negativa francesa a una «cumbre» múltiple

Las razones por las que París se cierra en banda en lo que a una «cumbre» Washington-CEE se refiere, tienen sus raíces en la era gaullista, aunque Pompidou las formulase quizá de distinto modo. El Presidente francés considera que la Europa de los nueve no «está madura» todavía para hablar de tú a tú con los norteamericanos y,

en segundo lugar, Francia teme que esa cumbre podría abrir caminos a una nueva hegemonía norteamericana en Europa. Los franceses no tienen, al parecer, inconveniente en una cumbre semejante cuando la situación sea tal que descarte toda posibilidad de que a dicho diálogo se le conceda más carácter que el puramente simbólico. Dicho de

otro modo: Una cumbre entre amigos, pero no entre protector y protegidos, como es el caso, por ejemplo, de todas las que Moscú celebra con sus colegas de Pacto. Por lo que a la defensa y seguridad en Europa se refiere, Bonn y París coinciden en que ésta no es posible, prescindiendo de los Estados Unidos. A la hora de matizar, no obstante, surgen nuevamente divergencias entre el Eliseo y el Palais Schaumburg. Francia desea una mayor independencia para Europa en su defensa, sin que ello suponga un resucitar de la idea gaullista de acabar con la OTAN. Por parte oficial alemana, se dice que Bonn ha mostrado interés y al mismo tiempo reserva frente a la idea de París. La realidad es que en modo alguno, por la cuenta que le trae, la República Federal desea, al menos por el momento, una defensa europea en la que Washington no lleve la voz cantante. Por caminos absolutamente diferentes, marchan Bonn y París en torno al problema de una reducción de tropas en Europa.

## Mañana llega Breznev a París

PARIS, 23. (Efe.) — «Las dimensiones de las relaciones económicas entre la URSS y Alemania Federal no disminuyen en absoluto la importancia de las relaciones entre Francia y la Unión Soviética», ha declarado hoy en París el embajador soviético en Francia, Stéphane Chervonenko, comentando la visita de Leonid Breznev del próximo lunes.

Dijo también el diplomático soviético que las relaciones bilaterales entre Francia y la Unión Soviética tenían «posibilidades ilimitadas» y ocuparán un lugar muy importante en las entrevistas entre el Presidente de la República Francesa, Georges Pompidou, y el secretario general del Comité Central del Partido Comunista de la URSS, Leonid Breznev, que comienzan el 23 de junio en el castillo de Rambouillet.

Entre las razones de esta visita oficial de Breznev a Francia después de su viaje a Washington, visita que considera «lógica y natural», dice Chervonenko que responde al espíritu de las relaciones políticas que existen entre Francia y la URSS, países que han contribuido «enormemente» a la construcción europea, pero que no quieren guardar el «monopolio» de la seguridad europea, la cual ha de estar basada en el paso por una fase de comprensión mutua en la que debe estar comprendida incluso la de las dos Alemanias.

## Regresó Pompidou

PARIS, 23. (Efe, Reuter, Afp.) El Presidente francés, Georges Pompidou, regresó a París en las primeras horas de hoy, después de dos días de conversaciones con el canciller alemán, Willy Brandt, en Bonn.

El jefe de Estado francés y el canciller de Alemania Occidental, Willy Brandt, insistieron ayer, en el curso de la cena de clausura de la «cumbre» franco-alemana, en la necesidad de que Europa afirme su identidad y su personalidad.

## Análisis

# LA PUERTA ABIERTA EN LA ONU

En 1969, poco después de convertirse en canciller, Willy Brandt hablaba de «dos Estados alemanes en una nación alemana», como forma definitiva de una nueva situación y que significaba la renuncia de la utilizada por el canciller Adenauer y sus sucesores, según los cuales, la República Federal Alemana era la única representante de todo el pueblo alemán, a uno y otro lado del «muro de Berlín» (que sigue en pie, pese a toda la retórica coexistencialista). Con la firma del tratado interalemán se aceptó la teoría de la existencia de dos Estados alemanes distintos —opuestos socialmente, según el secretario del Partido Comunista y hombre fuerte de la Alemania oriental—, aunque se hable de «Anneherung», aproximación, en Bonn, y de «Abgrenzung», demarcación o separación, en Berlín oriental. Era la última nostalgia de una reunificación en la que nadie cree. Ahora, resignadamente, se dice a orillas del Rin que, de todos modos, existirán entre los dos Estados alemanes «relaciones especiales». Es un modo de consolar.

Este es el camino que ha ido preparando el ingreso de las dos Alemanias en las Naciones Unidas, donde Bonn recibirá una consideración mitigante: pagar una de las más altas cuotas, por encima de Francia y Gran Bretaña, y, en virtud del orden gramatical que se sigue, ser el miembro 134, mientras la República Democrática Alemana, la oriental, la precederá con el 133. Se resuelve así una larga lucha que —es preciso decirlo— ha sido ganada por la tenacidad con que los dirigentes orientales han mantenido su pretensión de ser un Estado internacionalmente reconocido. A medida que Bonn se replegaba —con un «ballet» de distintas denominaciones y utilización, y desaparición de entrecorridos— Berlín Este aumentaba su operación de sepa-

ración. Dejó de cantarse el himno «Alemania, patria unida». A finales del pasado año, Erich Honecker declaró que la idea de la «unidad alemana» era una «ficción». ¿Qué habría respondido Fichte? En marzo, el ideólogo Kurth Hage estableció una distinción más radical: entre una nación alemana capitalista y una nación alemana socialista. Y Honecker aseguraba muy recientemente que el hecho de poseer un idioma y una tradición cultural comunes no significaba que se perteneciera a una misma nación. A falta de una verdadera historia, ha buscado la tradición de la República Democrática Alemana en las revueltas campesinas de la Edad Media y en los movimientos de 1848, aunque éstos fueran obra de la burguesía liberal. Simultáneamente se mantiene una fuerte campaña de Prensa para demostrar que la Alemania de Willy Brandt y Walter Scheel sigue siendo un sistema de monopolio capitalista, incompatible con el sistema de la Alemania oriental. Se silencia que el colaborador más íntimo de Willy Brandt, el socialdemócrata Herbert Wehner, fue miembro del Partido Comunista hasta y durante parte de la II Guerra Mundial, y secretario particular del bien conocido agente de la Komintern, Thaelmann...

Es preciso este trasfondo para comprender lo que hay de ruptura total de Alemania y de esquela de defunción de las esperanzas reunificadoras en el ahora aprobado ingreso de ambos Estados en las Naciones Unidas. Es toda una época de luchas por la unidad nacional que se entierra. Que Bonn piense en que es un sacrificio a la pacificación de Europa, es posible. Que Berlín Este vea la victoria del fanatismo comunista es seguro, porque el propio Honecker sigue pensando en una reunificación bajo el signo comunista.

J. L. GOMEZ TELLO



SIN QUORUM

# DEBATE PARLAMENTARIO SOBRE LAS ESCUCHAS TELEFONICAS

PARIS, 23. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborde.)—«La intervención del diputado Jean-Marie Daillet, sacudió la Asamblea...», escribe un comentarista parlamentario al referirse a un momento, particularmente emocionante, de la sesión de ruegos y preguntas que incluía dos preguntas sobre lo que se ha dado en llamar «el Watergate a la francesa», es decir, la historia de las escuchas telefónicas.

Más de un lector se habrá imaginado al diputado señor Daillet convertido en un trompetero de Josué ante los muros de Jericó que, en la circunstancia, era el Palais Bourbon. Aunque, la verdad sea dicha, sin exageración alguna, en el hemisiciclo sólo había once diputados, once, de los cuatrocientos noventa titulares.

La cuestión es que el señor Daillet sacudió a esos once representantes del pueblo que acunaban, en el blando escaño, la deleitosa siesta parlamentaria. El señor Daillet refutó los razonamientos del secretario de Estado para las relaciones con el Parlamento, que justificó la acción gubernamental en la materia, y dijo: «Nosotros no hemos sido enviados a esta Cámara para echar una cabezadita.» En ese momento se sacudió de verdad la atención de los once diputados, once, que deseaban demostrar que ni eran diputados-objeto ni estaban allí para descabezar un sueñecito de nada.

## Falta de interés

En conclusión: el diputado señor Daillet anunció que el martes próximo se presentará, a las diez de la mañana, en el número 52 del Boulevard de Latour-Maubourg, donde está el «grupo Interministerial de Control», y solicitará ser recibido por el general Caillaud, jefe de esos Servicios. «Estoy dispuesto a plantearle varias preguntas, y supongo que obtendré satisfacción, acerca del número de agentes que emplea y la importancia de su presupuesto.» Y dirigiéndose a sus once colegas, once, advirtió: «Si están ustedes libres el martes por la mañana, señor secretario de Estado y mis queridos colegas, tendré un infinito placer en efectuar esa visita en vuestra compañía. Así, nos instruiremos todos juntos en unión.»

Para apoyar al señor Daillet, intervino el socialista Georges Freche, que se asombró por la falta de interés de los diputados por este tema y afirmó: «La democracia está en peligro y el Gobierno debe aceptar la creación de una comisión parlamentaria para investigar este asunto.» En fin, el secretario de Estado, Oliver Stirn, dijo que había más ruido que nueces en todo eso. «Contrariamente a una leyenda o a unos rumores alegremente difundidos, las escuchas telefónicas, en vez de aumentar, disminuyen constantemente.» Los once diputados, once, soltaron la carcajada, que, como se sabe, es la mejor medicina para alejar los hostezos.

La Asamblea se vio sacudida por la intervención de un diputado, en una Cámara que tenía eco, de tan vacía. Pero la opinión pública ¿qué pensará de esa indiferencia parlamentaria? Valdría la pena preguntarle.

## DOS GRECO-CHIPRIOTAS, MUERTOS

### Ocho bombas destruyeron varios vehículos en Nicosia

NICOSIA, 23. (Efe-Reuter.)—Dos greco-chipriotas fueron asesinados anoche en Limassol por pistoleros, mientras que en Nicosia hicieron explosión ocho bombas que destruyeron varios automóviles, informa la Policía.

Los dos greco-chipriotas asesinados viajaban en un coche por el centro de la ciudad sur-occidental de Limassol y fueron alcanzados por balas disparadas desde otro coche por individuos sin identificar.

En la Jefatura Central de Policía, situada en las afueras de Nicosia, hicieron explosión cuatro bombas que destruyeron o dañaron varios vehículos de las fuerzas del orden.

Otras dos bombas destruyeron automóviles pertenecientes al jefe del Movimiento cooperativista de la isla, Andreas Azinas, y a su esposa. Los automóviles estaban aparcados frente a su chalé de las afueras de Nicosia.

En la delegación central de la compañía automovilística Ford, en Chipre, hicieron explosión otras dos bombas que destruyeron o dañaron, asimismo, varios automóviles.

Estas explosiones han seguido a la que ayer destruyó un coche perteneciente a Photis Papaphotis, secretario ejecutivo del ala política del Movimiento dirigido por el líder guerrillero, Gheorghios Grivas. Esta asociación política, denominada Comisión coordinadora de la lucha por la ENOSIS, defiende la unión de la isla con Grecia, en oposición a la declarada política del Gobierno de conservar la independencia.

Las explosiones de anoche no causaron ninguna víctima.

# DESDE LA «GUERRA FRIA», A LA COOPERACION DE LOS «GRANDES»

NUEVA YORK, 23. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.)—Dentro de unas horas, Leonid Breznev, el secretario del Partido Comunista soviético, se dirigirá a la nación norteamericana por las emisoras nacionales de televisión. No sabemos todavía cuáles serán las palabras exactas de Breznev, mas sí conocemos ya, en líneas esenciales, el tenor de su mensaje. Este es: que ha llegado la hora de coexistir entre los grandes de esta tierra, pues la ausencia de coexistencia podría conducir a la desaparición de la existencia misma de uno y otro; que si la coexistencia es, pues, indispensable para asegurar la supervivencia, es lógico que se traduzca a fructuosa cooperación; que, en todo ámbito, económico, tecnológico, comercial o cultural, la «dentente» que ahora se ha esbozado, y que la «cumbre» Nixon-Breznev, a punto de concluir, ha afianzado tan notablemente, puede ser beneficiosa para todos los pueblos de la Tierra.

## Despedida

Dentro de unas horas dejaré de desempeñar la corresponsalia que Pyresa me confió hace un cuarto de siglo, y que en el curso de estos veinticinco años me ha conducido a casi todos los rincones del planeta. La coincidencia de mi salida con las palabras de Breznev, a punto de ser pronunciadas, me permite hacer un breve análisis final de lo que ha sido este cuarto de siglo de la Historia del Mundo, durante el que he tratado de explicar lo que a diario iba observando. ¿Cómo ha cambiado el mundo en este cuarto de siglo?

## Balance

Los primeros pasos de un corresponsal español allende nuestras fronteras a finales de la segunda guerra mundial tropezaron con infinitos obstáculos. Las fronteras estaban entonces cerradas. Las dificultades económicas eran ingentes; la hostilidad de los pueblos recién salidos de la confrontación, honda y, al parecer, incurable. Empezaba por aquel entonces la «guerra fría». Un golpe de Estado en Checoslovaquia había entregado el Poder en manos del Partido Comunista. La Yugoslavia de Tito acababa de romper con Stalin y se sentía tan directamente amenazada por una posible intervención de los ejércitos soviéticos que, por primera vez en el campo socialista, empezó a echar puentes hacia la orilla norteamericana. La conferencia del Palais Rose, en París, que hubiera debido tratar de colmar el foso que tan ominosamente se estaba abriendo entre Occidente y Oriente, concluyó creando un abismo que iba a conducir al bloqueo de Berlín.

A las fronteras herméticamente cerradas, ha sucedido una era de increíble movilidad, una era que ha permitido y permite que las nuevas generaciones circulen prácticamente sin trabas por todo el planeta, sin conocer —como mi generación— ni restricciones de visados, ni, tan siquiera, limitaciones en lo que atañe a empleo. Es más, el hombre no se ha esforzado sólo en destruir las fronteras políticas que hasta ayer dividieron al mundo en compartimientos estancos, sino que también ha sabido romper las amarras de la gravedad que le mantenían atado a esta Tierra desde sus lejanos orígenes, emprendiendo el camino de la Luna, primera etapa sin duda, de más ambiciosas aventuras.

Ayer mismo, y mientras tanto las dos Alemanias nacidas de la última guerra eran admitidas en la ONU por el Consejo de Seguridad, simbolizando esta decisión el entierro definitivo del último gran conflicto entre los pueblos de este planeta y sus amargas, inmediatas secuelas, los astronautas del «Skylab» regresaban al hogar terrenal después de haber batido todos los récords de permanencia en el espacio.

Los veinticinco años de corresponsalia que concluirán dentro de apenas tres horas, cuando embarque en la nave que ha de llevarme a España, han encerrado, sin duda, más y mayores desarrollos en las vicisitudes de la humanidad que cualquier otra época pasada. Este cuarto de siglo, un granito de arena, apenas, en el reloj de la historia, parece haber sido un puente maravilloso entre el ayer y un mañana totalmente distinto, totalmente nuevo. No pudo haber sido época que ésta para un periodista dispuesto a dedicar su vida y entusiasmo a ser testigo tan extraordinario proce-

«Marcharse —dicen los franceses— es morir un poco.» Si esto es cierto, también debe ser verdad que «llegar» es volver a nacer. Si esta regla puede aplicarse a los hombres —y he de conocer que, esperanzadamente me la aplico ahora a mí mismo—, sin duda vale también para toda la humanidad. En ese caso, el proverbio y corolario sugieren que el mundo que este cuarto de siglo «se marchó» de un ayer tan preñado de problemas, de dificultades y de frontaciones, está a punto de «llegar» a un mañana, lleno de promesas de auténtico renacimiento.

## RELEVO EN LA CORRESPONSALIA «ARRIBA» Y PYRESA EN NUEVA YORK

● Félix Ortega sustituye a Guy Bueno



Al cabo de cerca de treinta años de ejercer como corresponsal de ARRIBA y Pyresa, primero en Roma y, más tarde, en Londres y Nueva York, y también como enviado especial a puntos más dispares de la Tierra, Guy Bueno ha pedido su relevo.

Nuestro veterano Guy se jubila y, como un viejo coronel, ejército colonial de la India, va a descansar sus pupilas, sacadas de tantos hechos insólitos, cansadas de tantos panoramas, el luminoso y tranquilizante paisaje de la isla de Mallorca, excepcionalmente observador, atento a todo acontecimiento, con pluma fértil y un agudo sentido, Guy Bueno ha venido sirviendo puntualmente a lo largo de más de cinco lustros el cometido vivo y certero acerca de la actualidad de aquellos países a los que le llevó el cumplimiento de su deber a los lectores de la colección de diarios de Prensa del Movimiento.

Profesional ejemplar —sus crónicas han sido una constante fuente de buen periodismo—, sus dotes de cordial camaradería llevaron a ocupar el puesto de presidente de la Asociación de Corresponsales Extranjeros en los Estados Unidos, siendo el primer periodista español elegido para tan importante cargo. Los cincuenta y dos años de existencia de la mencionada Asociación. La Encomienda de Número de la Orden del Mérito concedida por el Gobierno español e impuesta recientemente a nuestro embajador ante las Naciones Unidas, da fe de los servicios prestados por Guy Bueno a lo largo de su fecunda y activa vida como corresponsal.

Sucede a Guy Bueno en la corresponsalia de ARRIBA y Pyresa en Nueva York otro excelente profesional que, pese a su juventud, ha dado muestras de una indiscutible valía y de un buen sentido periodístico: Félix Ortega Muñoz.

Su contacto con los Estados Unidos comenzó cuando, a dieciséis años de edad, fue becado como estudiante en la Escuela Superior de Lakeview (Oregón). Al volver a España cursó estudios en la Facultad de Ciencias Económicas, ingresando en la Escuela Oficial de Periodismo, donde se graduó en el año 1954 con el número uno de su promoción. Ese mismo año comenzó a formar parte de la redacción del «Diario SP», volviendo a los Estados Unidos para cubrir las elecciones presidenciales de 1956 como enviado especial de dicho periódico, y un año más tarde se incorporó al Servicio Exterior de la agencia Efe, que le envió a Nueva York para cubrir la información de las Naciones Unidas en Nueva York, y más tarde, la del Departamento de Estado y Casa Blanca en Washington D. C.

En 1971 ingresó en Associated Press, siendo destinado a Servicios Mundiales de dicha agencia, en su central de Nueva York, donde ha permanecido hasta su incorporación a Pyresa. Buen conocedor del país, formado en la urgencia de la política de la vida norteamericana. Al igual que lo hiciera Guy Bueno durante tantos años, será, a partir de hoy, el hombre que dará a nuestros lectores, día a día, una ventana hacia ese mundo tan veces trascendental, otras veces insólito, pero siempre importante de los Estados Unidos.



## PARO ESTUDIANTIL EN APOYO A LA HUELGA DE MINEROS

SANTIAGO DE CHILE, 23. (AP-Efe.)—Más de 150.000 estudiantes de colegios y universidades de Chile dejaron ayer de asistir a clase, para protestar contra la política del Gobierno y expresar un apoyo a los 12.000 mineros del cobre que están en huelga. En las explosiones de bombas y tumultos del jueves, realizados por enemigos y seguidores del Presidente Salvador Allende, por lo menos 24 personas resultaron heridas. Las huelgas afectaron a la mitad de la población, de 10 millones de habitantes de Chile, pero la calma general volvió ayer al país.

Unos 50.000 estudiantes de educación secundaria no asistieron a clase en Santiago, en adhesión a los trabajadores de «El Teniente», la mina de cobre más importante del mundo. Los colegios privados abrieron sus aulas con normalidad.

Los estudiantes fueron advertidos por sus dirigentes de que no salieran a las calles, con el fin de evitar enfrentamientos entre los izquierdistas y las brigadas juveniles.

Otros 100.000 estudiantes de las dos Universidades más importantes de la nación no acudieron tampoco a las clases.

### Marcha de las esposas de mineros

Las esposas de los mineros en huelga de «El Teniente» acordaron anoche, en asamblea efectuada en la ciudad de Rancagua, a 100 kilómetros al sur de esta capital, efectuar el próximo martes una marcha a pie hasta esta capital, para pedir al Gobierno la solución del problema.

Hace algunos días, un grupo importante de huelguistas realizó una marcha similar, teniendo un serio enfrentamiento con la Policía en las cercanías de esta ciudad, cuando les fue interceptado el paso. Hoy, los mineros han ocupado la sede central de la Universidad Católica.

Esta mañana se dio a la publicidad una comunicación enviada ayer por 20 dirigentes sindicales de «El Teniente», la mina más grande subterránea del mundo, afirmando que son 10.000 los mineros en huelga, que ello causa grave daño a la economía nacional y que debe intervenir para resolver el conflicto y aplicar correctamente la ley que les favorece.

El Gobierno de Salvador Allende recurrió hoy a los Tribunales de Justicia, solicitando aplicar la ley de Seguridad Interior del Estado al Partido Nacional y al Movimiento Nacionalista (Patria y Libertad), ambas colectividades políticas de oposición y de tendencia anticomunista.

El anuncio fue formulado por el subsecretario del ministerio del interior, Daniel Vergara, quien dio cuenta también de una querrela criminal contra los responsables de la revista «PEC», por informaciones de su última edición que, según el Gobierno, constituyen una verdadera apología a la sedición, al quebrantamiento de la institucionalidad y al desprestigio de los organismos del Gobierno y sus autoridades.

Añadió el portavoz oficial que el país vive una escalada sediciosa, y que en los últimos cuatro días se han registrado 32 atentados terroristas.

### Reapareció «El Mercurio»

«El Mercurio», uno de los más importantes diarios chilenos, reapareció hoy, después de que el Tribunal de Apelaciones revocara, por unanimidad, la medida adoptada por un magistrado de suspender su publicación por seis días, por haber publicado una declaración del Partido Nacional (colectividad política de oposición).

El periódico no apareció un día, lo que rompió una tradición más que sesquicentaria, ya que este periódico ha aparecido ininterrumpidamente desde su fundación, superando conflictos bélicos, cataclismos y convulsiones de orden interno.

La suspensión del periódico fue dictaminada por el ministro Raúl Moroni, a raíz de una querrela iniciada por el Gobierno contra el Partido Nacional por una declaración de esta colectividad de la oposición, en la que se afirmaba que «el Gobierno se había puesto al margen de la Constitución y la Ley».

### Contra las pruebas nucleares francesas

## UNA FRAGATA NEOZELANDESA PARTIRA HACIA MURUROA

WELLINGTON, 23. (Efe-Upi-Ap.)—El Gobierno neozelandés ha dado orden de zarpar rumbo a Mururoa, donde se encuentra el polígono de pruebas nucleares francés, a una fragata que lleva a bordo a un ministro de Gabinete, ha anunciado hoy el primer ministro, Norman Kirk.

En una conferencia de Prensa, Kirk ha dicho que «esta medida ha sido decidida en consultas con el Gobierno australiano».

Es posible que un barco australiano acompañe a la fragata «Otago».

«Los barcos regresarán tan pronto como se llegue a la conclusión de que el Gobierno francés ha decidido poner fin al programa de pruebas», ha dicho Kirk.

Kirk ha precisado que tanto la fragata como el barco australiano necesitarán unos días para aparejar, aunque los observadores precisan que podría hacerse a la mar en unas horas si fuese necesario.

## PRESUNTO ATENTADO CONTRA PERON

### Detención de los ocupantes de una ambulancia instalada cerca de la residencia del líder

BUENOS AIRES, 23. (Crónica del enviado especial de ARRIBA y Pyresa, Diego Carcedo.)—Dos hombres vestidos con batas blancas intentaron acercarse ayer en una ambulancia cargada de armas y explosivos a cincuenta metros de la residencia del general Perón. Las sospechas de algunos miembros del servicio de seguridad y las contradicciones en que incurrieron ambos individuos al ser interrogados evitó en el último momento que alcanzaran su objetivo. Igual que ocurrió con el tiroteo de la Plaza de Mayo el 23, con los incidentes de Villa Devoto o con la matanza de Ezeiza, una cortina de misterio, acentuada por el absoluto silencio oficial, rodea este extraño suceso. No está probado que se tratase de un atentado contra el líder justicialista, pero son muchos los indicios que inducen a pensarlo. La explicación que habla de un par de fanáticos que sólo deseaban contemplar de cerca al mítico conductor de la nación, apenas puede vencer a los niños de las escuelas.

Inspectores de Policía, agentes de la información militar, hombres de los servicios secretos del peronismo e incluso funcionarios del Ministerio de Bienestar Social han estado interrogando a los sospechosos. Existe la sensación de que nadie se fía de nadie en estos momentos en que quien de verdad parece tener el control de la situación es el confusionalismo.

Cámpora y Solano dedicaron la jornada a considerar lo ocurrido en el aeropuerto y a última hora de la tarde celebraron una entrevista de más de dos horas con Perón. El general reclama una información completa y minuciosa del enfrentamiento y se ha creado una comisión encabezada por el propio vicepresidente e integrada por los ministros de Educación y Relaciones Exteriores con el encargo de dirigir la encuesta. La marginación del titular de la Cartera del Interior hace creer que una de las responsabilidades que están puestas en el platillo de la balanza amenaza su cargo.

### Oficial asesinado

Conforme transcurren las horas, alteradas sólo por los incidentes que rodean al velatorio de las víctimas de Ezeiza —y los de hoy, según las últimas noticias, por el asesinato de un oficial de la Marina—, las diferencias que separan a los distintos sectores del justicialismo parecen polarizarse en dos grandes bloques. Las heridas abiertas en el movimiento por los disparos del miércoles harán muy difícil el retorno a la precaria unidad que llevó a Cámpora a la Casa Rosada. De una parte, están los duros, agrupados ahora mismo alrededor del teniente coronel Jorge Osinde, partidarios declarados de la disciplina y de las ideas conservadoras. De la otra, la juventud claramente influida por las teorías que defienden el socialismo. Entre los primeros se alinean las fuerzas activas del sindicalismo tradicional de Rucí y Lorenzo Miguel, los nuevos nacionalistas de Norma Kennedy y los comandos parapoliciales, mientras que los segundos cuentan con el brazo armado guerrillero —FAR, Montoneros, FAP— que ya se ha apresurado a recordar que su apoyo a Cámpora fue «terminante», pero no «incondicional».

Perón, mientras tanto, trabaja en la intimidad de su despacho. No recibe apenas visitas ni ha pisado todavía la calle. Al dirigirse a su despacho, López Rega dijo que el general se había levantado a las seis y que desde el pasillo se le oía escribir a máquina. El favorable eco que tuvo su mensaje del jueves es probable que lo estimule a continuar con sus planes para el futuro. Su estrategia de gobierno tropieza con ciertos inconvenientes derivados de la estructura democrática que se ha dado a la nación. Desde la óptica del justicialismo la Argentina no está para andar perdiendo el tiempo en discrepancias internas o polémicas parlamentarias. Antes es necesario salvar a la economía, restablecer el orden y consolidar el sistema, y todo esto sólo puede conseguirse con una política de autoridad y también de unidad. Los intentos de acercamiento a otros partidos y las declaraciones públicas son, sobre este punto, bastante claras.

### Reorganización

Uno de los primeros pasos que Perón quiere dar es entrevistar-

se con Balbín. Es hasta probable que el general se traslade al domicilio de su oponente en un gesto de humildad y de amistad. La conversación será de suma importancia para el futuro del Estado. El justicialismo, a pesar de su privilegiada posición en las Cámaras, está dispuesto a perder mucho de su parte con tal de lograr la mayor integración posible de todos los sectores políticos. Los radicales recibirán una oferta de coparticipación en el poder muy tentadora desde el momento en que no sólo incluirá la entrega de algunos Departamentos ministeriales, sino también posibles concesiones a la hora de reorganizar el partido. El justicialismo del futuro tendrá que abandonar ese carácter combativo y hasta feroz que tiene en la actualidad desde el momento en que se encuentra en el poder; ya no hay razón para que siga manteniendo su agresividad y su fisonomía paramilitarista.

Es, hasta cierto punto, previsible que Perón intente, al acometer la reorganización del Justicialismo, darle una mayor amplitud para que pueda abarcar a otras corrientes políticas de centro, centro izquierda y centro de derecha que andan dispersas. La dialéctica propagandística perderá virulencia y, hasta es probable que frene el culto a su personalidad, que hasta ahora constituyó la base del éxito. Tampoco es descartable que se limite el fervor por Evita, iniciativa que aclararía el silencio que se ha hecho en torno al cadáver. Todas estas cosas que entran en los planes de acción que el general está trazando preocupan, como es lógico, a determinados sectores del peronismo. Los ultra no comprenden, ni siquiera diciéndose Perón, las razones que recomiendan repartir el poder con el enemigo, después de tanto esfuerzo como costó conquistarlo.

En la lucha por imponerse, unos se cierran y se repliegan a sus posiciones reaccionarias, mientras que otros se abren hacia corrientes revolucionarias. Lo que pasó en Ezeiza fue muy revelador: unos y otros no dudaron ni un instante en empuñar sus armas para ocupar una posición de privilegio cerca del paico. ¿Qué no harán para intentar colocarse en el lugar que ambicionan en el poder? Premeditadamente o no, cosa muy difícil de saber, el tiroteo del miércoles, y esa secuela de medio centenar de

muerdos y medio millar de heridos, hará más difícil la política de conciliación que Perón asegura estar buscando. Los enfrentamientos que agitan al justicialismo es más que probable que traigan al veterano y astuto Balbín, quien, tal vez, se resista a mezclarse en una gestión de Gobierno, en la que tan difíciles se vislumbran los éxitos y tan fáciles los fracasos.

Quizá también, en esta misma línea de actuación de algunos grupos, haya que encuadrar el asesinato del capitán de fragata Alberto González, ametrallado hoy en la carretera panamericana, a 40 kilómetros de Buenos Aires. Pero, sobre esto, se espera, de un momento a otro, un comunicado de la Armada.

### Tiroteo en la capital: Un policía muerto

Un policía resultó muerto y otros dos heridos de gravedad en un tiroteo ocurrido esta madrugada en la intersección de las calles de San Antonio y Moneda, en pleno centro de esta capital, cuando tres agentes de la dotación de la Escuela de Carabineros intervinieron para rescatar a una mujer no identificada que era atacada por un grupo de matones.

### Declaración oficial de la Presidencia

«El mensaje pronunciado por el teniente general Juan Domingo Perón, en su carácter de «líder» del pueblo argentino, por su profunda trascendencia histórica, constituirá la fuente de inspiración constante para la tarea del Gobierno del pueblo, que se resume en dos grandes objetivos: La reconstrucción y la liberación nacional», señala una declaración oficial difundida hoy por la Secretaría de Prensa y difusión de la Presidencia.

«Dentro de este marco y bajo la inspiración del teniente general Perón, el Gobierno del pueblo ejecutará su misión convencido de que la situación del país debe ser resuelta con la participación de todos los argentinos», añade el documento.

«Ratificamos, además, la participación en este proceso de las Fuerzas Armadas, identificadas con el pueblo y con su tradición sanmartiniana, y con la mirada puesta en la consolidación de los valores permanentes de la nacionalidad», agrega.

«En el campo político institucional, luego de una primera etapa de explicable exaltación, la acción del Gobierno habrá de ajustarse a la plena vigencia del orden legal y constitucional, como única garantía de libertad y justicia».

«Desde el miércoles 20 de junio, la presencia en la patria del teniente general Perón ha dado al Gobierno del pueblo la serenidad y la confianza que supone contar con su estímulo y su inspiración personal».

«El júbilo, y también la zozobra, dejan paso, ahora, al trabajo y a la reconstrucción. En este sentido, el Gobierno del pueblo hace suya la exhortación a todos los argentinos, sin distinción de banderas, para que todos, solidariamente, nos pongamos en la perentoria tarea de la reconstrucción nacional, sin la cual estaremos todos perdidos».



## GADAFI Y SADAT SE ENTREVISTAN EN EL CAIRO

EL CAIRO, 23. (AP-Efe-Afp-Reuter-Upi.) — El hombre fuerte de Libia, coronel Moamar Gadafi, llegó ayer a El Cairo de forma inesperada, para mantener importantes conversaciones con el Presidente Anwar El Sadat, según se anunció ayer en El Cairo. La agencia de noticias de Oriente Medio dijo el miércoles, que Sadat se reunió con Gadafi a principios del próximo mes, para discutir la fusión entre los dos países, programada para el 1 de septiembre.

Hace diez días, ambos jefes de Estado se reunieron en Trípoli, Libia, donde conferenciaron sobre el plan de fusión.

### Se rechaza la propuesta israelí

El ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Mohamed El Zayyat, ha rechazado hoy una oferta israelí de negociar un acuerdo sobre Oriente Medio, sin condiciones previas, en presencia del mediador de la ONU, Gunnar Jarring.

En una declaración publicada por el semanario cairota «Ajbar El Yom» en la mañana de hoy, el doctor Zayyat acusa al ministro israelí de Asuntos Exteriores, Abba Eban, que hizo la oferta, de «continuar falseando la realidad, a fin de imponer las condiciones de Israel».

Comentando una declaración de Eban, en el sentido de que Israel estaba dispuesto a negociar un acuerdo sin condiciones previas, el doctor Zayyat dijo que Israel había hecho ya de la ocupación

de los territorios árabes una condición previa.

El ministro egipcio recordó que Egipto siempre había mostrado disposición a cooperar con la misión del doctor Jarring.

Repitió que Egipto estaría dispuesto a llegar a un acuerdo con Israel mediante la ONU sólo después de que Israel se retirase de todos los territorios árabes ocupados.

### Gobierno libanés

BEIRUT, 23. — El primer ministro electo del Líbano, Takiéddin Al Shol, inició esta mañana su último día de consultas para la formación de nuevo Gobierno.

Solh se reunió con varios grupos parlamentarios, y a última hora se entrevistó con el Presidente, Soliman Frangieh, antes de anunciar la composición del Gabinete.

Solh, de sesenta y dos años, fue encargado por el Presidente, el pasado jueves, de formar nuevo Gobierno.

### Detenciones en Libia

En «Al Hadaf», órgano del Frente Popular para la Liberación de Palestina, Georges Habache, ha afirmado hoy que «las autoridades libias han desencadenado una vasta campaña de detenciones en los medios progresistas libios y entre los palestinos que trabajan en Libia, a raíz de la «revolución cultural» anunciada por el coronel Gadafi».

Según el periódico, se ha detenido a un centenar de palestinos y a 140 progresistas libios.

## LA VUELTA AL MUNDO

RHODESIA. — El jueves fueron ejecutados cuatro negros en la prisión de Salisbury, se anunció ayer oficialmente. Tres de ellos fueron ejecutados por violación de la ley sobre el mantenimiento del orden y el cuarto por asesinato.

\* \* \*

JAPON. — El ministro de Asuntos Exteriores, Masayoshi Ohira, ha celebrado la declaración formulada por el Presidente de Corea del Sur, Park Chung-Hee, sobre la cuestión Corea-Naciones Unidas, de la que dijo que se trataba de una cuestión «realista y constructiva». Park había anunciado en Seúl que Corea del Sur no se oponía a la admisión separada de las dos Coreas en la ONU.

\* \* \*

Una Delegación gubernamental japonesa, integrada por 22 miembros, ha salido de Tokio hacia Pekín, vía Shanghai, para tratar sobre el intercambio de los restos mortales de chinos y japoneses que murieron en los respectivos países durante la segunda guerra mundial. El Gobierno calcula que los restos de unos 435.000 japoneses están enterrados en China. Por su parte, los japoneses procederán a la devolución de 11 trabajadores chinos que murieron en el Japón.

\* \* \*

PAKISTAN. — Un mínimo de 300 funcionarios paquistaníes que se habían declarado en huelga para apoyar sus reivindicaciones salariales y otros beneficios, han sido detenidos en las últimas veinticuatro horas, según anuncian los medios de difusión en Karachi. Otros 24.000 funcionarios han rechazado los llamamientos que les han sido hechos para que se reintegren a sus funciones en las ciudades de Karachi, Lahore, Quetta, Rawalpindi y Peshawar.

\* \* \*

INDONESIA. — El Comité de coordinación para transportes y comunicaciones del sudeste de Asia ha inaugurado su décimocuarta reunión para discutir la cooperación regional. Están representadas en el Comité Camboya, Laos, Malasia, Filipinas, Singapur, Tailandia, Vietnam del Sur e Indonesia.

\* \* \*

GRAN BRETAÑA. — La huelga de periódicos de Escocia continuó ayer. Por segunda vez los escoceses se quedaron sin diarios a consecuencia del paro que ha cerrado los talleres de Prensa en Glasgow, Edimburgo y Aberdeen.

## COSGRAVE SOLICITA DIVISION DE PODERES EN EL ULSTER

DUBLIN, 23. (Del enviado especial de ARRIBA y Pyresa, Antonio Parra.) — «Queremos una paz basada en la justicia. Queremos una división de poderes en el Ulster. La presente situación de violencia y de mortandad no puede continuar», manifestó anoche el primer ministro de la República de Irlanda, en una entrevista televisada, la primera que concede desde que tomó el poder.

Liam Cosgrave dijo, asimismo, que es necesario abordar el problema de Irlanda del Norte desde un ángulo realista y acuñó una frase, hasta ahora desconocida en estas latitudes; la de «trabajar juntos». Hizo patentes sus opiniones de que resulta imprescindible el diálogo con Londres, incluso la introducción de ciertos cambios constitucionales, para resolver el problema del Ulster. Tal vez esto constituya el comienzo de una nueva era con respecto al problema irlandés.

«No valen las actitudes preconcebidas —declaró—. No valen tampoco las definiciones apriorísticas ni escaparse por la tangente por medio de ambages o reduciendo la realidad del Ulster a un simple y puro verbalismo. Los términos legalísticos se quedan cortos. Es una situación de vida o muerte la que conviene tratar.»

También afirmó que está dispuesto a discutir el problema sin condiciones previas de ninguna índole, y a reunirse con los líderes de las comunidades protestantes y católicas del norte.

Bien pudiera marcar esta entrevista, de una hora de duración, ante las cámaras de la RT, el comienzo de una etapa, la etapa Cosgrave, inspirada por un hombre que ha llegado a la jefatura con ideas nuevas. Bien pudiera hablarse también de un pacto, del Pacto Cosgrave.

### Mejorar relaciones con Inglaterra

El primer ministro fue desglosando, punto por punto, toda una serie de metas a alcanzar en lo que se relaciona con la política interior e insistiendo en que deberá prevalecer siempre el realismo y la cordura. Hizo un llamamiento a los irlandeses para construir la Irlanda del futuro y la del presente. «Esa es la Irlanda que nos interesa, no la del pasado —corroboró—. Para nosotros habrá que dejar relegadas ciertas actitudes manidas. Intentamos, a lo largo de nuestro mandato, reforzar la ley, incardinando plenamente al país en el Mercado Común, después de este período de reajuste, reducir los precios, luchar contra la pobreza y fortalecer la lengua gaélica.»

El presente Gobierno de coalición intentará mejorar sus relaciones con Inglaterra. «No debemos olvidar —señaló Cosgrave— que histórica y geográficamente siempre estuvimos colocados al lado de Gran Bretaña.»

Cosgrave es un hombre de palabras precisas y ante las cámaras de televisión da una imagen de gravedad y de justeza, y tal vez de alejamiento, bien estudiados. Lleva ya treinta años en el ágora de Dublín. Pertenece por vocación y por herencia a la política con mayúscula. Por su estilo y por sus maneras debe marcarse en la vieja escuela. Hay algo en él de granjero irlandés y a la vez de lord británico. Cosgrave quiere conjugar la tradición con el progreso. Acaso sea el hombre que

pida el país para esta hora difícil.

### Acusados de un reciente atentado

COLERAIN (Irlanda del Norte), 23. (Afp, Efe y AP.) — Un joven de diecinueve años y una mujer de veintidós han sido acusados ayer de la muerte de seis personas, hace once días, en la explosión de un coche esta-

cionado en la localidad irlandesa de Colerain, en el condado de Londonderry.

En las acusaciones que figuran contra James Sculliam Colette Heaney, ambos naturales del condado de Londonderry, se precisa que actuaron en colaboración con otras personas.

Una multitud indignada insistió a los dos acusados a la sala del tribunal de Colerain, estaba fuertemente protegido por la Policía y el Ejército.

### Según Saigón y el Vietcong

## LA SITUACION NO HA MEJORADO EN VIETNAM

SAIGON, 23. (Efe-Upi-Reuter.) — El Vietcong ha acusado al mando de Saigón de cometer la mayor parte de las violaciones de tregua, desde que se reafirmó la tregua de Vietnam, el 15 de junio.

Ninguna de las dos partes reconoce que se hayan reducido los combates. Un representante del Gobierno Revolucionario Provisional del Vietcong ha declarado que «la situación no ha progresado».

Por otra parte, el mando de Saigón ha declarado: «Confiamos que venga alguna vez el día que no se produzcan choques armados».

### Tráfico Hanoi-Haiphong

El puente de 450 metros sobre el que pasa el ferrocarril entre Hanoi y el puerto de Haiphong ha sido abierto nuevamente al tráfico.

El puente, que fue destruido por la aviación norteamericana, es más largo de Vietnam del Norte, después del puente gigante de Bien, en Hanoi.

Más de treinta puentes de Vietnam del Norte destruidos por la aviación norteamericana han sido reconstruidos, según ha anunciado la agencia de noticias norvietnamita.

### Sihanuk negociaría

VIENA, 23. — El derrocado príncipe camboyano Norodom Sihanuk ha declarado en Budapest que está dispuesto a iniciar negociaciones con los Estados Unidos para poner fin a la guerra de Camboya «sin que haya vencedores ni vencidos», informa la agencia Reuters.

Sihanuk, que realiza una visita privada a Rumania, añadió que desea poner fin honroso a dicha guerra, para lo cual se ha ofrecido a dialogar con Washington, de manera parecida a como Washington lo ha hecho con Hanoi.

### Tribuna abierta

## UNIDAD EN LA UDR

La Unión de Demócratas en favor de la República se pretende mostrar optimista: las declaraciones, los discursos, las alocuciones mantenidas o pronunciadas a lo largo de la jornada de estudios organizada para los secretarios federales de circunscripción, dan fe de ello. Antes de separarse, los jefes del movimiento le dirigieron un telegrama al Presidente de la República, escucharon una prolongada intervención de Michel Debré y cantaron «La Marsellesa». A continuación cedieron el lugar a los empleados del gran hotel parisien donde se habían reunido, porque unas horas más tarde el mismo el Olímpico de Lyon festejaba con un banquete su victoria en la final de la Copa de Francia.

Pierre Mesmer, que precisó que la próxima campaña para las elecciones cantonales concederá, naturalmente, un amplio lugar a los problemas departamentales, aseguró que, en el plano nacional, permitirán, en cualquier caso, verificar que los compromisos adoptados en Proviens se llevan a cabo. El primer ministro declaró que al tratar de arrebatarse a la UDR el tema de la participación, sus detractores se entregaban a una de las ideas madres del gaullismo. La concreción de ésta proseguirá en el proyecto de ley que organice la participación del personal en los Consejos de administración en las empresas.

Debré, una vez más, lanzó una serie de advertencias. El ex primer ministro afirmó: «Podemos decir que están equivocados quienes aseguran que la puerta está abierta a cualquiera y para cualquier cosa. Si se trata de debilitar a la UDR, esto no es una actitud inteligente ni leal. Si se trata de resucitar costumbres de repúblicas ya muertas, tampoco es una actitud conforme al bien público. El deseo de reagrupamiento que caracteriza la corriente gaullista es de otra naturaleza. Se trata de, en torno a unas cuantas ideas-madre, presentar ante el cuerpo electoral a hombres y mujeres de orígenes muy diversos, pero todos de acuerdo en un objetivo: una política estatal al servicio de tales ideas-madre.»

Pierre YSMAL en «Sud Ouest»



Madrid,  
24 de junio  
de 1973

# MAGAZIN Arriba

CRONICA  
DE SIETE  
DIAS

## “ROOM AT THE TOP”

Si hace sólo una década nos hubiesen dicho que para 1973 Europa contemplaría con suspicacia e incluso inquietud una visita del secretario general del PC ruso a los Estados Unidos, basándose tal suspicacia e inquietud en la posibilidad, todavía lo remota que se quiera, pero posibilidad de un «eje» Moscú-Washington, engrasado a expensas de la Europa occidental, lo habríamos tomado con delirio o nigromancia. Pero estamos, en efecto, en 1973, y los recelos y temores manifestados por Europa a raíz del viaje de Breznev a los Estados Unidos, y que han tenido que ser oficialmente desmentidos por el propio Kissinger, a nadie parecen delirio ni nigromancia. ¿Por qué?

La respuesta más razonable a ese «¿por qué?» puede ser ésta: «Pues porque desde hace una década el mundo ha cambiado mucho», y no sólo en el campo de las relaciones USA-URSS, sino en todos los demás campos, incluyendo la aparición de una Europa occidental que en esos diez años ha alcanzado su más alto nivel de prosperidad; por un lado, ha llevado a feliz ampliación y posible transformación de sí misma en una Federación o Confederación de Estados, al Mercado Común y, por otro, ha desafiado a un mentor y protector americano de antaño, donde éste era más fuerte, y más débil, o sea, en el dólar, el oro y el comercio en general, disponiéndose a romper o aflojar, por último, todas sus estructuras de dependencia respecto a los Estados Unidos. Es un cambio múltiple y radical, paralelo al ocurrido en las relaciones entre Washington y Moscú. Estas relaciones, en octubre de 1962, habían alcanzado el «climax» de su tirantez, con la tantas veces recordada por nosotros «crisis de los misiles»; una crisis que vivieron en el limbo o la inopia los europeos, pero que vivimos dramática e involuntariamente quienes estábamos en los Estados Unidos, entonces.

Desde aquellas ya lejanas fechas, las relaciones entre Rusia y América no han hecho más que mejorar, a medida que se han ido determinando la de ésta con Europa occidental, y no bastaron para determinar aquellas una «escalada» enorme en Vietnam, una guerra de «seis días» en el Oriente Medio, la caída de Krustchev en Rusia, el asesinato de Kennedy en América y la llegada a la Casa Blanca del hombre que años atrás había simbolizado casi la intransigencia americana con el comunismo: Richard Nixon; más, claro está, tantos accidentes, incidentes y tropezones como hemos visto en una década.

## “Tío Breznev”

El hábito más enraizado en la diplomacia europea es la desconfianza, y quizá sea correcto afirmar que, en cambio, el hábito más enraizado en la diplomacia americana sea el exceso de confianza. Por así las cosas, uno se explica que muchos europeos, ante la bonanza en las relaciones Washington-Moscú, evoquen



los tiempos en que para los americanos José Stalin era «Uncle Joe», algo así como «Tío Pepe»; los tiempos en que el Franklyn D. Roosevelt de Yalta, mortalmente enfermo ya, confiaba mucho más en Stalin que en Churchill, condenaba con más energía el colonialismo inglés que el sistema policíaco y concentracionario soviético, y tal vez pensaba seriamente en una distribución de influencia y tuterías entre los Estados Unidos y la Unión Soviética, en un «reparto» del mundo, en una palabra, hallándose por entonces en condiciones de tal reparto los dos grandes vencedores de la segunda guerra mundial, y sin poder contar para nada con una Europa que en cuanto a músculo militar y económico apenas podía distinguir los vencedores de los vencidos, habiendo quedado unos y otros para la paz de los cementerios.

Como se explica, igualmente, que des-

pués de evocar todo esto muchos europeos evoquen también la rapidez con que el «Tío Pepe» se convirtió en un monstruo tiránico, y la heroica aliada Rusia en mortal enemigo, sumiéndonos la rivalidad ruso-americana a todos los demás, y casi por un cuarto de siglo, en lo que los americanos contemporáneos de Foster Dulles llamaban «brinkmanship», o sea, andar por el filo de la navaja, sobre el abismo del «equilibrio del terror» en el que continuamos, dulcemente anestesiados por palabras tan tonificantes como «distensión».

¿Vendremos, pues, a llamarle «Tío Breznev» al actual secretario general del PC soviético? ¿Caerá Richard Nixon en las mismas tentaciones de F. D. Roosevelt, tan confiado en Stalin y los rusos él, que había sido incluso para sus íntimos y familiares un hombre casi impenetrable?



## “Hay espacio arriba”

En mi opinión personal, y que vale lo que tantas otras, ni más ni menos, yo creo que ni siquiera el Nixon con bastantes más años desde que ascendió a la Vicepresidencia de los Estados Unidos, con Eisenhower; que ni siquiera el Nixon que preside la República en el tiempo más cambiante de su historia, desde 1866, y que ha pasado y sigue pasando por el baño ácido de Watergate, caerá en las tentaciones de F. D. Roosevelt, aunque sólo fuese por la enorme experiencia acumulada por los americanos en sus relaciones con los rusos. En 1939, ¿quién de verdad sabía qué era la URSS, cómo eran sus gentes y qué se proponían? Pero hemos quedado en que estamos en 1973, y Washington es una ciudad con lo menos cien «kremlologistas» por kilómetro cuadrado. Veinticinco años de «guerra fría» han sido un largo, costoso difícil y peligroso aprendizaje de lo que es la Unión Soviética y a qué está, y Nixon ha sido, encima, un experto en esa asignatura. Cultivándola como un virtuoso, hizo su carrera política.

Sin embargo, y en razón de una lógica irracional de la que en ocasión anterior hablamos, hay una combinación de factores que empujan a los rusos a los brazos de los americanos, y viceversa, y entre esos factores figura uno que tendemos a subestimar: el de que ambos países son gigantes y capaces, sólo ellos, de aniquilarse mutuamente, lo cual es tener ya bastante en común, además de ciertas similitudes de magnitud en problemas variadísimos, desde el espacio a la agricultura, y la certeza de que en muchos campos se complementan.

En esa arena de encuentro USA-URSS, ¿qué papel podría jugar Europa occidental a estas alturas? Fuera del de sobresaltarse y del de quizá venderle automóviles o refrigeradores o tuberías a los rusos, ninguno. Y ningún papel o vela llevará en ese entierro mientras frente a dos naciones continentales, provistas de pavorosos arsenales nucleares, Europa no hable con una sola voz, en vez del coro —y no siempre afinado— que habla por ella, y que además tiene un eco incondicionablemente americano...

Y aquí viene la explicación de ese título: «Room at the top.» Así se tituló una obra primero teatral y después cinematográfica, de los años 50, en la que se reflejaba la filosofía social de la frustración de los «jóvenes airados» de Inglaterra, ansiosos de trepar a las alturas del éxito, la influencia, el Poder, ocupados por «los de siempre», de forma que la irrucción del «no qué» sitio, arriba». Pero sí había sitio, arriba de todo, aunque el protagonista llegó allí a fuerza de saltar. Se el código de la moral burguesa de la Inglaterra «de provincias».

Hay sitio, arriba de todo, entre las «superestrellas» USA y URSS, para la Europa occidental. Hay que trepar a esas alturas para no vivir por los restos en el temor de hacer de jamón y queso en el «sandwich» Moscú-Washington, y puesto que la vocación parece clara, sólo otra cosa hay que poner: La fuerza, medianamente la unión.

M. BLANCO TOBIO



## ESTRECHOS LAZOS DE AMISTAD ENTRE GUATEMALA Y ESPAÑA

DECLARACIONES DEL NUEVO EMBAJADOR  
DON ANGEL ARTURO RIVERA

Recientemente presentó credenciales ante el Jefe del Estado el nuevo embajador extraordinario y plenipotenciario de la República de Guatemala, Don Angel Arturo Rivera García, más de treinta años de carrera diplomática y anteriormente embajador en Italia, viene así a ocupar la vacante que hace nueve meses dejó el general Reyes. Las primeras palabras del embajador Rivera son para testimoniar su satisfacción por encontrarse en nuestro país.

—Para mí ha sido un alto honor representar a mi país ante el Gobierno español, con el que nos unen estrechos lazos de amistad. Por tratarse de la Madre Patria es un honor no sólo para mí, sino para cualquier representante de la América Hispana.

—¿Había estado anteriormente en España?

—Sí, la he visitado por lo menos ocho o nueve veces, siempre en vacaciones, y es un país que me ha maravillado enormemente. He encontrado un cambio increíblemente satisfactorio en todo lo que he podido ver en mi viaje por automóvil desde Italia hasta aquí. Barcelona y Madrid me han dejado maravillado por la extensión y el crecimiento que han experimentado y las proyecciones que tienen. Madrid se puede considerar como una de las más grandes metrópolis de Europa.

—Señor embajador, ¿cuáles son sus principales proyectos al hacerse cargo de esta representación diplomática?

—Habitualmente, un representante diplomático llega con instrucciones de su Gobierno, con una serie de proyectos a presentar al Gobierno receptor que serán estudiados más adelante. Como todavía no he iniciado las gestiones por estar recién llegado me veo obligado a no divulgar aún cuál será concretamente mi gestión a iniciar aquí.

—¿Nos podría decir qué campos son los que más le interesan a su país con vistas a futuras colaboraciones?

—Por el momento iniciaremos gestiones en el aspecto económico, técnico y de financiamiento hacia distintos proyectos de mi país. El terreno cultural ha estado admirablemente llevado por mis antecesores y los miem-

bros de esta misión. Por nuestra parte realizaremos cuanto esté en nuestras manos para obtener esa ayuda a la que me he referido.

—¿Qué tipo de convenios existen entre España y Guatemala?

—Tenemos firmados varios convenios. Algunos de ellos datan del siglo pasado y últimamente hemos firmado un convenio aéreo que ha llevado a la Compañía Iberia hasta Guatemala. Tenemos, asimismo, un convenio comercial que estamos revisando para interpretar dos o tres artículos que se prestaban a interpretaciones un poco erróneas. Creo que dentro de pocos meses, a lo sumo dos o tres, entrará de lleno en vigor.

—¿Cuál es la situación actual del comercio entre los dos países?

—Ha estado un poco restringido y una de mis principales misiones será el ver su modo de ampliación. Para Guatemala es sumamente importante diversificar sus mercados de exportación y diversificar incluso su producción. Tendremos que hacer un estudio cualitativo y cuantitativo del mercado español para ver cuál es la forma más beneficiosa de fortificar este comercio.

—¿Qué productos exporta Guatemala?

—Hasta el momento son pocos, porque hasta hace escasos años mi país era esencialmente un país agrícola, con mercados tradicionales de los productos también tradicionales en el mercado, como café, banano, algodón. Ahora hemos diversificado en gran parte los mercados de exportación. Actualmente, Alemania y Japón, nos están comprando muchísimo, y hemos disminuido en un treinta y cinco por ciento la exportación a los Estados Unidos, el mercado tradicional de los países hispanoamericanos, para enviarla a otros países. Respecto a España, como ya dije antes, hemos tenido poco comercio. Ha habido más de España a Guatemala, especialmente desde que comenzó el maravilloso proceso industrial español hacia otros países de Hispanoamérica. Esperamos que nuestros próximos intercambios comerciales sean beneficiosos por igual para ambos países.

Chelo ESCOBAR



## NOTICIARIO

### BRASIL

Ha entrado en servicio un nuevo petrolero brasileño, de 26.400 toneladas de registro bruto, construido en los astilleros Verolme, de Río de Janeiro. El barco, bautizado con el nombre de «Amapa», pertenece a Petrobras, organismo estatal del petróleo. El «Amapa» es el tercer buque de una serie de cuatro, para Petrobras; tiene una eslora de ciento setenta y cinco metros y desarrolla una velocidad de 15 nudos.

### COLOMBIA

El Gobierno colombiano decidirá el próximo miércoles las propuestas que presentará el Instituto Nacional de Industria de España para la construcción de un moderno astillero en la ciudad de Cartagena, en la costa atlántica. Una Comisión creada recientemente para adelantar los primeros contactos con el Gobierno español rendirá ese día un detallado informe sobre su gestión al ministro de Desarrollo Económico, José Raimundo Sojo Zambrano. La Comisión está integrada por el viceministro de Desarrollo, Enrique Zurek Mesa; el vicealmirante Eduardo Meléndez y los técnicos Jorge Castellanos y Alberto Molano. Una misión mixta colombiano-española debe reunirse próximamente para estudiar la cuestión, pero la sede de las sesiones no ha sido determinada, según un anuncio oficial.

### COSTA RICA

El ministro de Obras Públicas y Transportes, Rodolfo Silva Vargas, ha anunciado que el mes próximo estará debidamente terminada la carretera interamericana Sur, hasta la frontera con Panamá. Señaló que en esta forma el Gobierno cumple la promesa hecha de que lograría construir artes de agosto una carretera debidamente asfaltada y que presentase todas las comodidades para los viajeros. Dijo, por otra parte, que en corto plazo también estará debidamente terminada la sección de la interamericana en el Norte, hasta la zona colindante con Nicaragua. «Es así como dentro de poco tiempo nuestro país contará con una gran carretera, debidamente asfaltada y terminada de frontera a frontera», dijo Silva Vargas.

### NICARAGUA

Los diversos problemas que acarrea la tala indiscriminada de los bosques nicaragienses ha sido un tema tratado en la Asamblea nacional constituyente. El problema fue presentado por el representante de la oposición Luis Felipe Venerio Plazaola, quien denunció que los inspectores forestales, nombrados por el Ministerio de Agricultura y Ganadería, no desarrollan ninguna labor positiva en busca de un mayor control para que la madera de las montañas de este país no siga siendo «saqueada».

El presidente de la Asamblea, Cornelio Kueck, afirmó que parte del problema se debe a la acción de los precaristas y los colonos del Instituto Agrario de Nicaragua, que penetran en las montañas, roturándolas para sembrar, quemando también los árboles derribados, lo cual es dañino para la economía nacional.

## EL ESPEJO Y SU REFLEJO

## COLOMBIA NO PERTENECE AL TERCER MUNDO

¿Qué les sucede a ciertos sociólogos despabilados que en vez de llamarnos a la gran tarea común con España, insisten en mendigar vocablos humillantes para llamarnos nación alinderada en el Tercer Mundo? El desconocimiento radical de la Historia, de la Geografía, de la Epopeya, de las letras y las leyes de la hazaña sepultada, de lo que hemos sido y de la novedad en boga, hace que a Colombia, una Nación con mayúscula, se le alindere como a un viejo jamelgo en los pueblos del Tercer Mundo. Es una radical equivocación, una ignorancia de lo que somos y del futuro que atalayamos en el horizonte. Colombia es un pueblo rico en toda clase de posibilidades. Ninguna nación del Nuevo Mundo ha conservado mejor y más rica la tradición de Iberia, sus raíces profundas, su descomunal hazaña y su fe en los valores ecuménicos.

Los colombianos hablamos y escribimos un español de lujo, acaso demasiado recamado, como decíamos el domingo pasado. Pero se conserva en toda su pureza y su dinamismo interior. Sabemos rezar y cantar, y amar en el mejor español. Con las espigas altas de su romancero, con sus voces ricas en sonoridades o con su ternura añeja, un poema galaico. No se ven por sus caminos caravanas de mendigos, de leprosos, de marginados que huelen a miseria, de roñosos seres sin esperanza. Que no esperan nada de nadie. Porque han sido barridos por como naciones y solamente mendigan un pan de la poderosa. Un Tercer Mundo como en Calcuta, en Nueva Delhi, en Pakistán, en Alejandría; en esos lugares donde se pudren las gentes porque para ella la civilización de altos hornos fue apenas una delirante quimera.

La sola herencia ibera nos enriqueció fabulosamente. Y se unió a la Teología original, con sus dioses, sus cóncores, su mundo de valores, que son la geografía misma y el mito, que nace y engendra las criaturas de la imaginación.

Pertenecemos a un pasado cultural romano, hispano, americano, que se funden y entrelazan. En ahí la alta belleza de sus mujeres, la calidad de sus científicos, la generosidad de sus gentes, la abundancia de sus graneros. Claro está que todavía falta mucho camino para recorrer. Que aún hay indígenas a quienes necesitamos incorporar a la vida cultural; pero no somos una doliente turba de enfermos, de leprosos, de gentes consumidas por el hambre, que alargan la mano temblorosa para que caiga en ese cuenco moreno una orza de arroz. Cantamos, luchamos, creamos, peleamos ideológicamente por valores que consideramos eternos. El Tercer Mundo de la miseria, del dolor irredentable de la mendicidad lúbrica, no es el nuestro, venturosamente.

Es preciso acercarse a sus ermitas —herencia de España—, a sus fábricas de acero, a sus gigantescas industrias, a sus redes de electricidad, a sus dos océanos, para saber que Colombia camina con pie entero hacia un mundo que ha de conquistarse con su propia hazaña. Bolívar lo dejó escrito en los frontones colosales del Ande. Y su palabra profética se renueva con cada generación, aunque las consignas comunistas hayan pretendido parar en seco nuestra recia marcha hacia la conquista del futuro.

La unidad, la hermandad, el convivir, el diálogo es preciso hacerlo, es con España, como apuntó sagazmente un escritor de ARRIBA en una columna que escribe en este diario. Precisamente porque somos la misma identidad cultural y rastreamos el mismo fondo espiritual.

Ya va siendo hora de que nos desenyuguen los sociólogos de última hora del tan llevado y traído Tercer Mundo. Nada tenemos que ver con los mendigos que esperan una migaja de pan a la orilla de los ríos sacralizados o tendidos en las escalanatas de los templos cuyas cúpulas de oro relucen al sol. Somos simplemente un pueblo creado y nunciador, con un pasado histórico y firmes en busca de lo que será mañana la patria como formidable energía creadora. Veintidós millones de seres humanos, rodeados de dos océanos; con ríos de fábula, con templos cristianos, con una cultura precolombina como la agustiniana, o una orfebrería como la quimbaya, nadie tiene derecho a señalarla a las lastimaduras y llagas de otros pueblos sumergidos en la miseria y calcinados sus campos y sus ojos.

Agustín RODRIGUEZ GARAVITO



EL TEATRO

# INSISTO

Autores y directores me han dicho más de una vez que los males que afectan a nuestro teatro no podría resolverlos una ley del teatro. De acuerdo. Lo más probable es que no los resolviese todos. Las causas son de índole diversa y algunas completamente inapresables desde una reglamentación objetiva. Por ejemplo, a nadie se le escapa que una creación dramática puede ser modificada modificando su sentido, es decir, modificando su interpretación y sin tocar el texto, o tocándolo muy secundariamente, como en la representación del "Tartufo", de Llovet-Marsillach, o "La boda de los pequeños burgueses", o tantas creaciones del TEI en el Pequeño Teatro de Magallanes. Cualquier director sabe que la interpretación de una obra puede entrar en contacto no sólo con el texto, sino también con el contexto, sin dejar de apoyarse en aquél. ¿Cómo prevenir esas decisiones libres de los directores? Imposible. La simple elección de una obra en unas circunstancias públicas concretas (vuelvo a recordar el Tartufo) y su «sartén

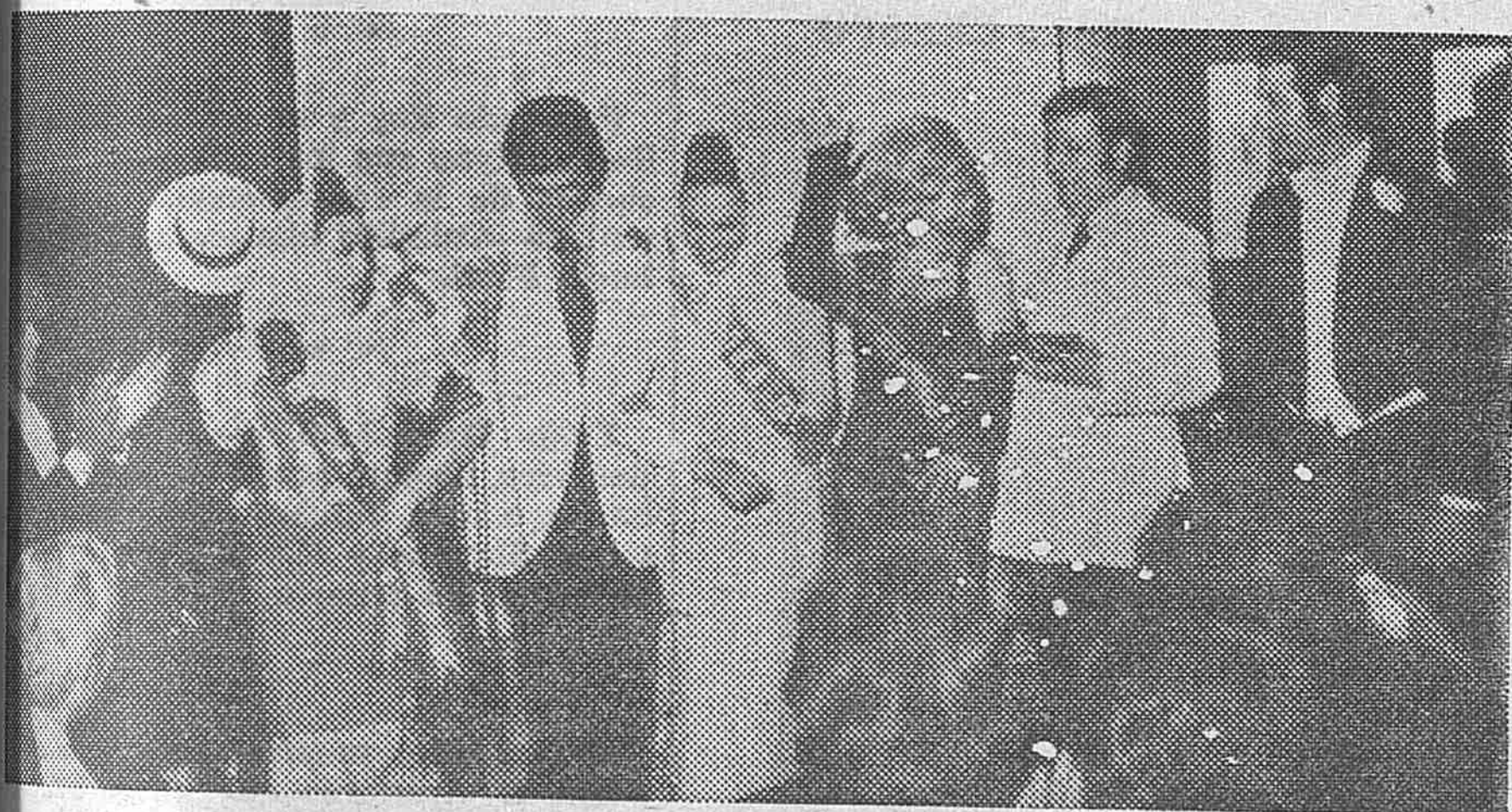
por el mango, y el mango también») puede no vulnerar normas objetivas, pero ser inviable o punible al margen de cualquier reglamento, por simple interés circunstancial.

Todo esto lo sé. La cuestión es estructural, no puramente normativa. Pero de todos modos sería un gran paso hacia adelante que se unificasen los criterios de censura, por ejemplo, y que en Badajoz, o en Oviedo, o en Salamanca, rigiesen iguales normas que las que rigen para Madrid, y a la inversa. Muchas obras no saltan al escenario por la simple duda empresarial de que tal vez no alcancen todos los públicos, y que el esfuerzo económico se pierda en la variedad de criterios, muchos de ellos «ad hoc».

Es de esperar que el nuevo Ministro se fije en este problema, que trae a mal traer a las gentes de teatro, y que los antiguos proyectos reverdezcan oyendo a todos los interesados.

Carlos Luis ALVAREZ

## Romano Villalba, de la Televisión a los escenarios con fortuna



«La casa de los Martínez» un programa familiar que entró en cada hogar. Unos personajes que se convirtieron en algo nuestro. «Mundo camp», nostalgia, recuerdos de ayer, revivir de viejas glorias que estaban en el más absoluto de los olvidos. Dos tiempos televisivos de Romano Villalba, que irrumpe en el teatro con tanta fuerza, que de su espectáculo nocturno «El último tango de Rodolfo Valentino y Marilyn Monroe» se han formado tres compañías: la de Madrid, con cinco meses de representaciones ininterrumpidas; la de Barcelona, con Mary Santpere, y la actual en una discoteca de Torremolinos.

—¿Tiene realmente algo que ver la televisión con el teatro?

—Son dos espectáculos distintos, pero el escritor, o el que vive de escribir, como es mi caso, no debe limitarse a una sola vertiente. Teatro, cine, radio, televisión, son compatibles entre sí, considerando siempre que el teatro, por su naturalidad, su personalidad escénica, es sin duda mucho más arriesgado y difícil.

—Por eso tu historia teatral es reducida.

—Hasta ahora, sí, pero se ampliará. «La otra casa del señor Martínez» me dio ánimo para después escribir «El último tango de Rodolfo Valentino y Marilyn Monroe».

—Esto de «último tango» ya apesta un poquitín como título, ¿no?

—Bueno, hay que tener en cuenta que este «último tango» nada tiene que ver con ese otro de Biarritz o Perpignan, y el título es pura coincidencia. He pretendido revivir los amores imposibles de dos famosos e internacionales desgraciados, como lo fueron Marilyn Monroe y Rodolfo Valentino.

—Por cronología nunca pudieron coincidir.

—Pues ahí está precisamente la intención del autor. A través de tiempos pasados, desde los años veinte a casi nuestros días, seis de agosto de mil novecientos sesenta y dos, fecha en que murió trágicamente Marilyn, sitúa la acción a través de recuerdos de todo tipo, políticos, artísticos, sentimentales, todo ello adornado de canciones y bailes que incitan al recuerdo.

—Nostalgias a lo «camp», me parece a mí.

—¿Y no es bonito recordar? Si caemos en el tópico de volver a vivir, creo haber cumplido con mi misión. El caso es que estoy contentísimo, y sin dejar la televisión, que es mi gran medio de vida, tengo para principio de temporada sorpresa.

—Que se podrá saber.

—Por supuesto, y es primicia. En Madrid, un cine de la Gran Vía se va a convertir en teatro para estrenar, ampliado y remozado, este espectáculo de Marilyn y Valentino. Hay que darle mucho cambio, porque su protagonista será Mary Santpere.

—Entonces, cosa de risa.

—¿Por qué? La historia romántica seguirá y Mary, por supuesto, hará sus cosas, sus gracias. Será como una especie de animadora, y así, entre carcajada y carcajada, también importa que el espectador se ponga un poquito triste y entre en la trama sentimental de dos amores desgraciados, tanto, que fueron imposibles.

—Autor nuevo tenemos, y, lo que importa para el espectáculo, un local más en Madrid, que si no le hace demasiada falta, nunca viene de más.

ROMERO

## CANDILEJAS

Teatro de verano-canción de verano

Intrascendente, refrescante. Las carterelas madrileñas bien, bien que van a tener de esto en los días que se acercan. Uno no termina de comprender este viejo misterio de teatro malo en los meses de calor, porque si Madrid se queda sin gente, como dice el tópico, Madrid se puebla de otro público que, entre turistas extranjeros y provincianos, llegan a la capital a pasar unos días de asueto. Tienen pocos locales abiertos, y los pocos, desgraciadamente, con obras ínfimas. El espectáculo de una capital de nación debe ser esmerado en todo tiempo del año, el suficiente para no defraudar al visitante. Ocurre algo así como con la «canción del verano», insulsamente pegadiza, pero como se tararea en las playas y se baila en las discotecas la cosa, en este sentido, no tiene excesiva importancia. Lo peor es lo otro, el teatro, al que se le está dando gran empuje y considerado como medio de cultura.

### Sobre el monumento a Celia

Que la Gámez no necesita de más apellido. Un monumento, y a ser posible en la calle de Alcalá, en su centro, por donde las floristas vendían su mercancía galante. Lola Membrives, la insigne actriz, también tiene una calle que el madrileño desconoce. Es pequeñísima, cortísima, sin habitantes, en la margen derecha, según se baja por General Ricardos, cerca del Puente de Toledo. Nadie lo sabe. Y Lola Membrives, con sus muchísimos años, viajaba de Buenos Aires a Madrid por amor y para seguir trabajando y hasta interpretando «Malvaloca» con su genio, personaje casi quinceañero que ella repitió hasta los ochenta años. Y dio gran impulso al teatro español en la Argentina. Españoleó bien la gaditana afincada en Buenos Aires.

### Los nervios de Teresa Rabal

La otra noche, antes del estreno de «La leyenda del Alcalde de Zalamea», comentó: «Es la primera vez que me pongo nerviosa ante un estreno de cine. En los que he hecho de teatro, nada de nada.» Su novio, Eduardo Rodrigo, le contestó: «Es que en esta ocasión, guapa, trabajas junto a dos monstruos sagrados.» Los monstruos, Fernando Fernán Gómez y papá Rabal.

Eduardo ROMERO

## NOTICIARIO TEATRAL

El «Teatro Gómez de Madrid», en Buenos Aires

De experimento excepcional ha calificado la crítica bonaerense la presentación en el teatro Coliseo de esta capital del «Teatro Gómez de Madrid», integrado por José Luis Gómez, Fidel Almansa, Camilo García, Emilio Hernández y Jeannine Mestre.

El programa inicial lo integraron «Informe para una academia», de Franz Kafka, y «El pupilo quiere ser tutor», de Peter Handke. El citado grupo teatral representó después la obra «Gaspar», también de Peter Handke, y después tuvo lugar un debate con el público acerca de los problemas que afronta el teatro en la actualidad. El origen de esta iniciativa ha estado en la formación teatral del actor José Luis Gómez, desarrollada íntegramente en Alemania.

El Festival Internacional de Teatro de Nancy

El IX Festival Internacional de Teatro de Nancy se ha celebrado últimamente bajo la dirección de Jack Lang. Esta manifestación, en la que se reunían, en sus comienzos, las compañías de los teatros universitarios, admite ahora a todas las compañías que desean aportar un simple testimonio de su trabajo; dejando de lado la consagración, las compañías que participan en el Festival de Nancy tienen todas un punto en común: el espíritu de búsqueda con el que trabajan.

Este año se habían elegido dos temas: las minorías étnicas y las tradiciones populares.

La diversidad de los lugares escénicos ha permitido presentar en Nancy varios espectáculos simultáneamente. Cuarenta y cinco compañías procedentes de treinta naciones han dado 180 representaciones. Entre los principales espectáculos presentados en el Festival conviene citar:

— «Salomé», de Oscar Wilde, por el Schauspielhaus de Bochum.

— «La Farce de maître Pathe», por la Facultad Teatral de Bratislava.

— «La nostalgia de la muerte», de Villarrutia, por una compañía mejicana.

### Premio Nacional de Teatro «Juan de la Enzina»

Según una orden del Ministerio de Información y Turismo publicada en el «Boletín Oficial del Estado», se designa el Jurado calificador del Premio Nacional de Teatro «Juan de la Enzina». Dicho Jurado estará compuesto de la siguiente forma:

Presidente, don Pedro Segú y Martín, director general de Espectáculos.

Vicepresidente, don Mario Antolín Paz, subdirector general de Teatro.

Vocales: don Juan Emilio Aragónés Daroca, don Antonio Zubiaurre Martínez, don Vicente Amadeo Ruiz Martínez, Manuel Díez Crespo y don Juan Guerrero Zamora.

Como secretario actuará don Marcelo García Carrión, jefe del Negociado de Teatro Profesional y Vocacional de la Dirección General de Espectáculos.



## Control de taquilla... en Madrid

Apuntábamos el pasado domingo la ineficacia del control de taquilla cinematográfico español en comparación —no por odiosa, como todas, menos justa— con el que se lleva a cabo en Francia, y que da motivo a una sana y aceptable publicidad respecto de aquellas películas que son «campeonas de taquilla». Aquí, ya lo sabemos, el control no funciona como productores y distribuidores desearían, como sería deseable para la industria cinematográfica en general. Sin embargo, al hilo de este tema aparecen engarzadas dos extrañas «perlas». ¿Qué sucede con el impuesto de menores que el cine español —a través de los exhibidores— sigue pagando por motivos que no vamos a analizar aquí y que no se nos alcanzan? ¿Se paga tal impuesto según un tanto alzado o con arreglo al número de localidades vendidas? ¿Existen también «irregularidades» en este terreno, tienen sospechas de inexactitudes los encargados de percibirlo?

Son preguntas más ingenuas que

otra cosa. Defraudar a Hacienda era, al menos hace años, una especie de deporte nacional. Pero seguramente podrían obtener alguna respuesta clarificadora. Porque, qué impide que, de una vez por todas, se ensaye para el cine español un sistema similar al seguido por la Sociedad General de Autores. Con el teatro en España no hay problemas de control de taquilla. No creo que haya ningún autor que se queje de «inexactitudes» o «irregularidades» a la hora de cobrar su porcentaje respecto a la taquilla obtenida. ¿Por qué si la SGAE consigue —seguramente sin cerebros electrónicos ni aparatos similares— un control tan exacto no se ha propuesto idéntica tarea la Agrupación Sindical de Productores —que sigue dimitida, quizá esperando que pasen los rigores del verano—, único órgano que agrupa a los únicos «autores» reconocidos de las películas, es decir, a los únicos «dueños», a los que han de percibir su porcentaje correspondiente de los rendimientos de taquilla?

Las interrogantes quedan en el

aire, quizá tostándose al sol de junio. Toda una futura ley, la del Cine, además de toda una parte muy importante de la industria, esperan como punto básico y fundamental, a fin de intentar «mover el mundo», que se llegue a un exacto control de taquilla, de modo que se sepa lo que cada uno gana y no se enmascare lo que los productores deben percibir en concepto de ayuda, con cargo al Fondo de Protección. Cualquier fórmula puede ser válida con tal de que con ella se logre la tan buscada eficacia. Aquí sí puede decirse que el fin justifica los medios. Esperemos que con la llegada del nuevo Ministro de Información y Turismo todo tome un nuevo impulso camino de esa meta necesaria. Porque sin protección indiscriminada, objetiva para todos, y sin el adecuado control de taquilla para aplicarla como es debido, no podrán sentarse nunca las bases de una auténtica industria cinematográfica nacional.

Pedro CRESPO

## PEDRO MARIO HERRERO, DEL PERIODISMO AL CINE

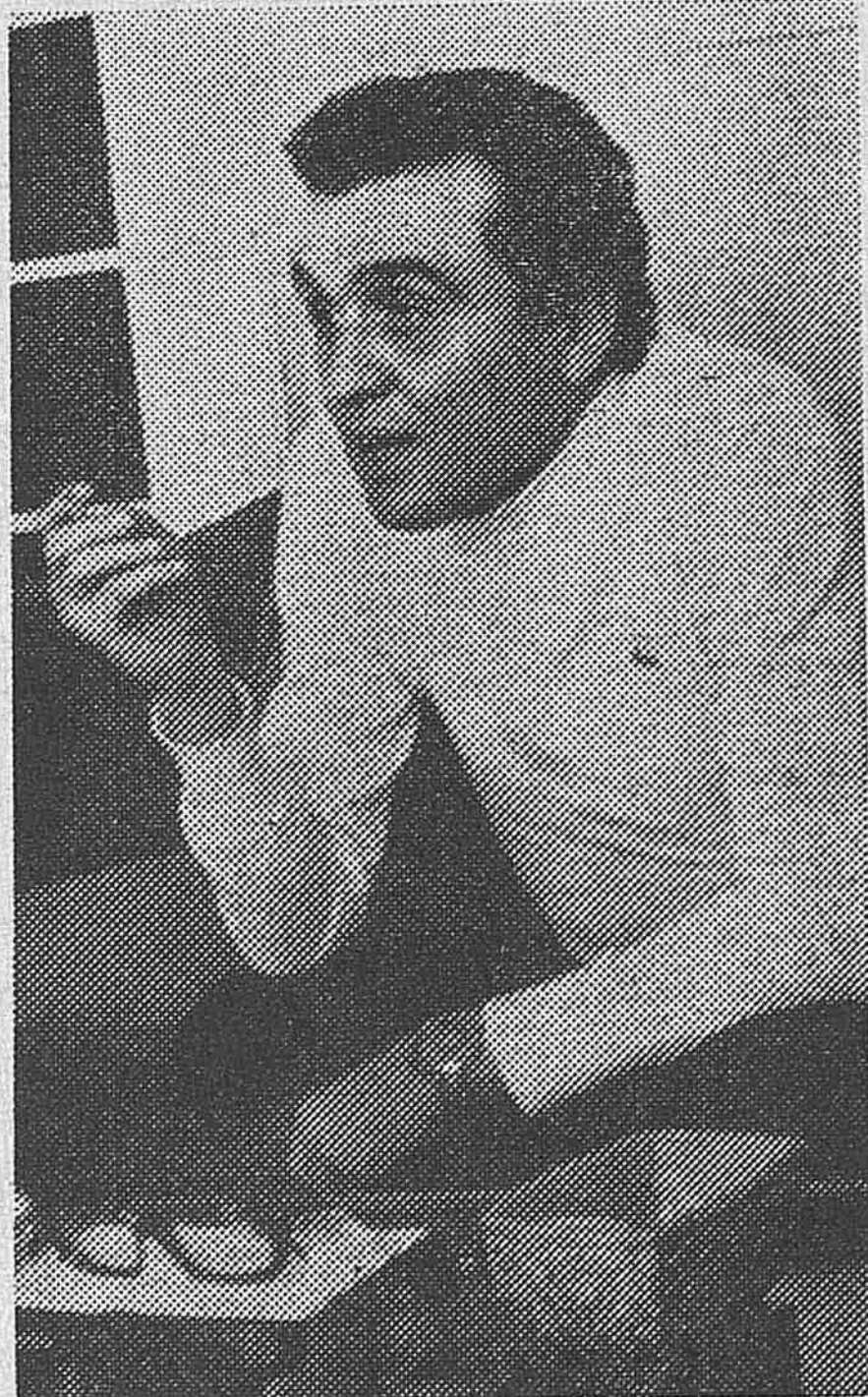
Es un gran reportero. Uno de los géneros o especialidades periodísticas más difíciles es este de irse a los más distintos y distantes lugares del mundo en momentos culminantes —reclamado por la actualidad— para vivirlos en sus verdades y emociones y luego relatarlos. Muy buena preparación para escribir novelas —que existen ya bosquejadas en sus crónicas— o realizar películas. «Enviado especial», este asturiano —nacido en Oviedo en 1921— por «Ya», de Madrid, a diversos países —algunos lejanos, de costumbres y creencias muy contrarias a las nuestras—, ha captado también directamente en la propia España temas interesantes como el del campo andaluz. No es un reportero político que une a su tarea comentarios de esta índole, sino un experto en ese menester periodístico apremiado por el ansia de servir con el valor de lo testimonial de lo que ve y escruta— objetividad y subjetivismo armonizados— a la verdad de los hechos que se desarrollan. Cuando no ejerce ese cometido, sin dejar de colaborar en la Prensa, escribe guiones. Por esto entra en los ámbitos del cine. De Florentino Soria y suyo es el de «La banda de los ocho», deliciosa, gratísima película ciertamente infantil. Interviene en otros: «Ensayo general para la muerte», «Los elegidos» —un tema taurino—, «La primera aventura». Es suyo también el guión de «El niño y el muro», que rueda el mejicano Ismael Rodríguez en Berlín. Tiene un guión completamente suyo y que le ilusiona mucho poder realizar: «La barrera», perteneciente a esa modalidad —tan difícil, por lo delicada— que es el cine especial para menores, o dicho con más exactitud, para todos los públicos, que interese y guste a los

espectadores de las más diversas edades. Logra su afán: la dirige. Y obtiene un gran éxito. Hasta es premiada en un Certamen Internacional de esa clase de cine, celebrado en Cannes. Un buen comienzo que le abre la puerta de sus anhelos. Con guiones suyos efectúa «¡Adiós, cordera!» y «Club de solteros», no sólo diferentes, sino opuestas.

Aquella plasmación del bello cuento de «Clarín», cuyos exteriores realiza en los mismos paisajes asturianos. Y éste es una caricatura —con las exageraciones que comprende ya el concepto— de la vida en un pueblo castellano, en que los veranos miran como si la desnudasen a las hembras. El sexo es su factor primordial. Notas de fina comicidad —pocas— y desviaciones —en fácil y aprovechada concesión para halagar los peores gustos del público— a lo vulgar, a lo chabacano. No abandona por ello su labor de guionista. De 1958 es «Sangre en el ruedo», que dirige Julio Coll.

«Si estás muerto, ¿por qué bailas?», excelente realización, de ritmo rapidísimo, demencial —como su tramposo enredo— prueba sus condiciones de asimilación de géneros diversos. Es una divertida ficción detectivesca —de un misterioso asesinato, con desaparición del cadáver—, verificada con trucos al modo de Georges Méliès, o sea con destreza de prestidigitador que domina su oficio de ilusionista, de embaucar a los espectadores. Transcurre la vertiginosa acción precisamente en un ambiente para esos trucos.

Enviado especial a la guerra de Vietnam, durante su estancia se le ocurre una película cuya trama sucede allí. De regreso escribe el guión. Relata el comportamiento abnegado y valiente de un sacer-



dote, un misionero, en defensa de sus feligreses católicos en peligro de muerte por los ataques de los comunistas. Elige como protagonista a José María Prada, que acepta, entusiasmado, vivir a tan ejemplar personaje. Y logra —gran proeza para un director español— hacer en sus ambientes verdaderos esa película: «Cao-Xa» (1972) Bella fotografía de Francisco Arribas y con Vu Quabg-Ngoc y My Tin en papeles principales.

En su inquietud prueba suerte en el teatro con «Balada de los tres inocentes» —ingeniosa, divertidísima—, que pasa en Italia, en Sicilia —no se atrevió a localizarla en un pueblo español—, que fácilmente puede traerla él mismo al cine, en ampliación de su éxito.

Indudablemente constituye el periodismo muy buena preparación —y también formación— para ser guionista y director de cine, como lo ha demostrado Pedro Mario Herrero.

Luis GOMEZ MESA

## NOTICIARIO

El director inglés John Gilling reunirá en el cuadro interpretativo de una película adaptada de tres leyendas de Gustavo Adolfo Bécquer a los artistas especializados en el género de terror: Christopher Lee, Peter Cushing y el español Paul Maschy. Las leyendas son: «El monte de las ánimas» —éste es el título que se dará a la película—, «La cruz del diablo» y «Miserere».

\*\*\*

Javier Aguirre terminó «El mejor regalo», de coproducción hispanomexicana, con el niño Carlos Selles, la española Teresa Gimpera y el azteca Jorge Rivero.

\*\*\*

El galán de Marisol en «La chica del Molino Rojo» es el norteamericano George Peppard. La dirigirá el inglés Peter Collinson.

\*\*\*

Marco Ferreri, tan entusiasta de que se le discuta y aún de que se le insulte —lo prueba su película «La gran comilona»—, realizará en coproducción con España una comedia alegórica, guión de Rafael Azcona. El protagonista será Francisco Rabal. Ferreri se inició en el cine como director en nuestro país con «El pisto», «Los chicos» y «El cochecito».

\*\*\*

Fernando Rey y el norteamericano Robert Ryan son los intérpretes principales de la coproducción hispanoitaliana «Colmillo blanco», que dirige Lucio Fulci.

\*\*\*

Tulio Domechelli concluyó «Unos, dos, tres, dispara otra vez», «western» burlesco, con Eduardo Fajardo, Anthony Stephen y María Elena Arpón al frente del reparto.

\*\*\*

«Demasiados muertos para Tex» se titula el «western» que dirige Francisco Martínez Calero, con Gordon Mitchell y Francisco Brana de intérpretes.

\*\*\*

La película que prepara Pedro Mario se titula «Una chica y un señor», y serán sus figuras principales los italianos Ornella Muti y Sergio Fantoni.

\*\*\*

«Los novios de la muerte», denominación que se dio a los pertenecientes a nuestra Legión Extranjera, es el título provisional de la próxima película de Rafael Gil, guión de Rafael García Serrano y Rafael J. Salvia.

\*\*\*

María José Alfonso y Alfredo Landa, pareja protagonista de «La novia de luto», de Manuel Summers, encabezan el reparto de «Manolo, la niña, que acabó Mariano Ozores». Figuran en el cuadro interpretativo Rafael Aparicio, Juanjo Menéndez y José Sacristán.

\*\*\*

La película, una superproducción que prepara Antonio Isasi, basada en «Cádiz», un «Episodio nacional», de Pérez Galdós, se titula «Un caudillo para un pueblo». Asumirá un papel principal Aurora Bautista, triunfadora en «Agustina de Aragón», que dirigió Juan de Orduña.

L. G. M.



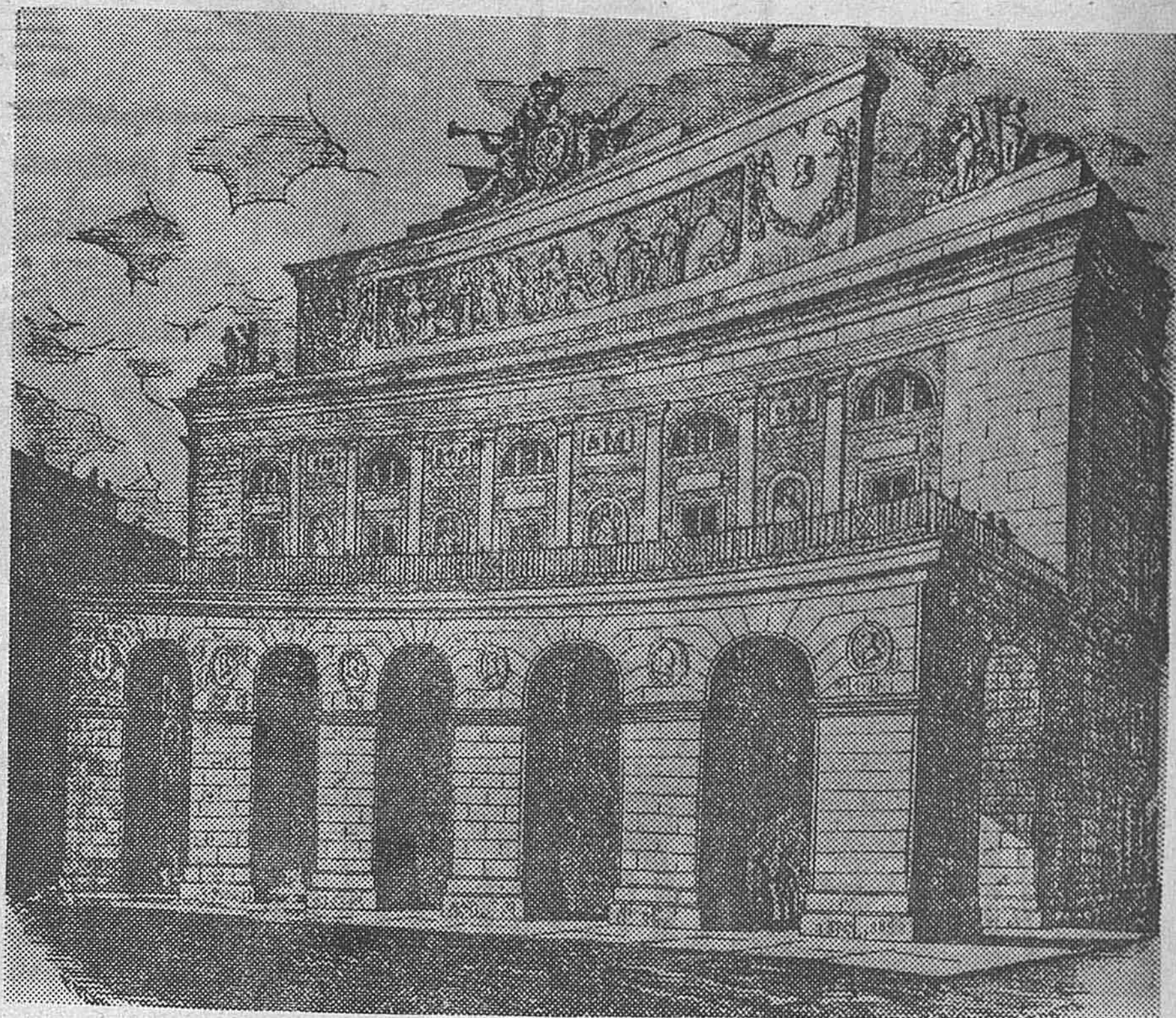
## EL PROBLEMA DEL TEATRO REAL EN "ARRIBA"

La cuestión del Teatro Real y sus posibilidades como coliseo operístico está de nuevo sobre el tapete, después de las declaraciones hechas por nuestro crítico musical, Enrique Franco, a un redactor de «ABC». El tema, a lo largo de los veinte últimos años, ocupó la atención de comentaristas, críticos, escritores, músicos y arquitectos.

ARRIBA lo trató muchas veces con arreglo a las informaciones que, en cada momento, se daban, ni muchas ni suficientemente explícitas. En nuestra página musical de hoy extractamos diversos juicios aparecidos en ARRIBA (salvo el de Jesús Suevos), que quizá contribuyan a la formación de una imagen en el ánimo de los lectores.

Conectado con el tema del Real estuvo y está siempre la necesidad de una sala de conciertos —hay quien opina que un complejo de ellas— de corte moderno, amplia capacidad y estilo funcional. No es de extrañar, entonces, que unidas a las opiniones sobre el Real aparezcan en algunos casos referencias al local de conciertos. A fin de cuentas, en tanto Madrid no resuelva óptimamente los dos aspectos, su vida musical presentará un talante incompleto y, de todo punto, anómalo en comparación con cualquier otra capital europea.

E. F.



## ANTOLOGIA DE OPINIONES

ENRIQUE FRANCO:

«Necesidad urgente»  
(Crítico musical)

«Sin Teatro Real, España será sólo la excepción del Liceo. El Real es una necesidad cultural y social, entendiendo el término no como sinónimo de «alta sociedad». Profesionalmente, la necesidad del coliseo madrileño es algo urgente, pues sin él no hay futuro para nuestra magnífica escuela de cantantes ni tentación para nuestros compositores.»

(30 de diciembre de 1962)

El Real,  
sala de conciertos

«...en pocos meses se terminan las obras del Real. Fecha feliz, pues Madrid dispone de una sala de la que carecía; fecha también en la que lo fantasmagórico se confirma, ya que se denomina «teatro» a un local cuidadosamente reformado para que no lo sea. Muchos han pensado, con absoluta lógica, que con un poco más de esfuerzo el Teatro Real podía haber sido una «realidad» y, a decir verdad, no se han dado razones convincentes que justifiquen la eliminación de tal posibilidad.»

(5 de febrero de 1967)

Teatro de ópera  
y sala de conciertos

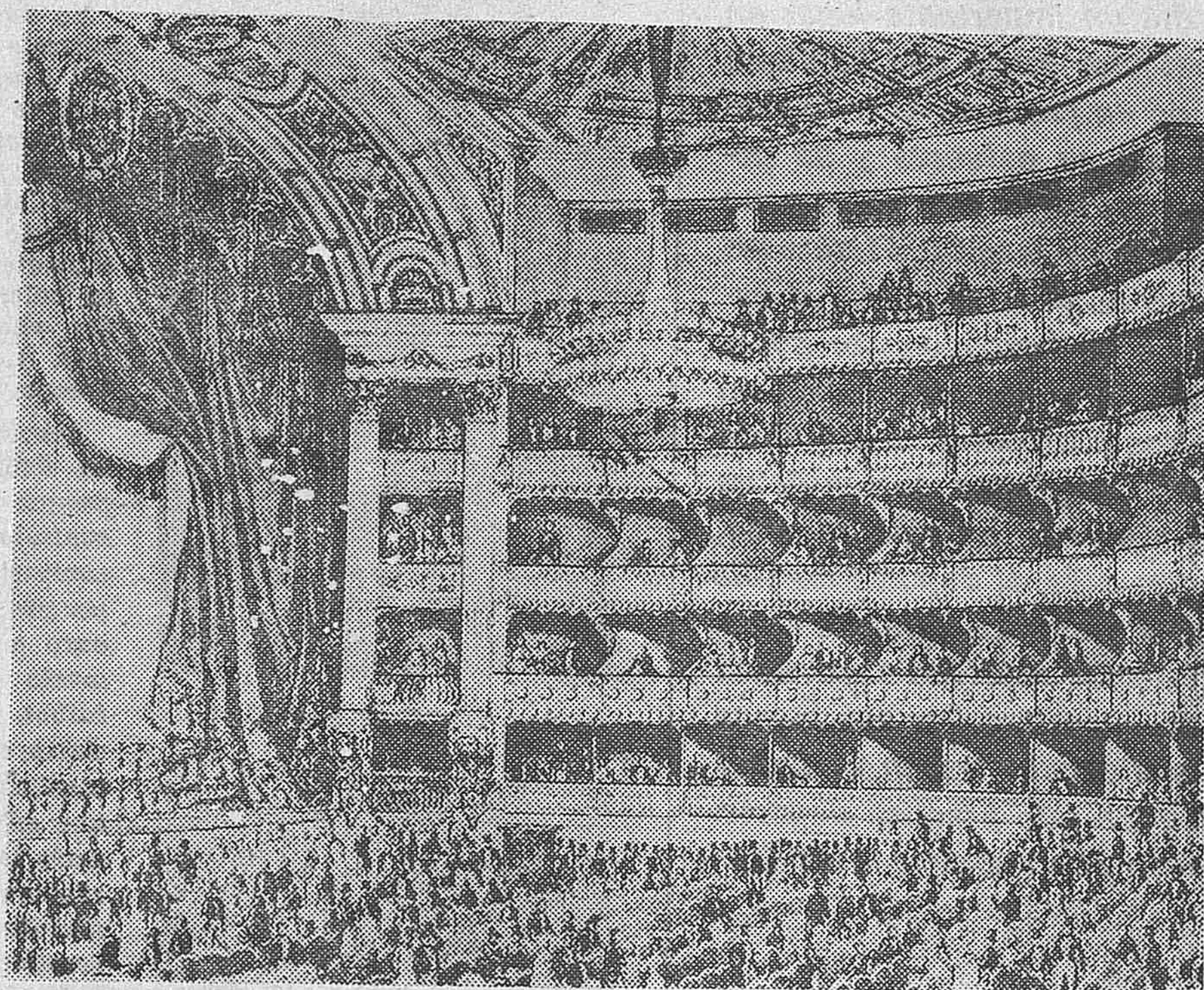
La conversión del Teatro Real en «otra cosa», por muy necesaria que fuera, se me antoja de todo punto censurable. Si se me apura, hasta digna de exigir responsabilidades a quienes tomaron tal decisión. Habría sido más lógico reanudar la biografía del coliseo isabelino dentro de las líneas y justificaciones que le dieron vida, convenientemente adaptadas al tiempo presente. Y, al mismo tiempo, construir en otro lugar una gran sala de conciertos que evitase el peregrinar de nuestras orquestas por cines y alquileres.»

(9 de mayo de 1970)

Dos soluciones

Solución A.—Aceptación definitiva del Real como sala de conciertos, aun a sabiendas de que no es la ideal. Al menos posee la nobleza suficiente. Su acústica, en ser óptima, tampoco es detestable. Construcción de un teatro de ópera con amplia capacidad, sentido funcional y no cuartuero.

Solución B.—Construcción de una nueva sala de conciertos en la que se cuide al máximo la acústica, se tienda a lo



funcional y se disponga de un aforo alto. Después de inaugurada dicha sala, conversión del Teatro Real en lo que fue siempre: un buen teatro operístico.

La solución B es la más práctica y económica.»

(21 de enero de 1972)

DAMASO SANTOS:  
«Ante el "Teatro March"»  
(Escritor)

«Un teatro de ópera a la altura o por encima de los mejores edificios europeos, como el que se proyecta en Madrid, cuadra escasamente con otras demandas que la actividad del Estado no puede, repentinamente, subvenir con toda eficacia.»

... Aún siendo de iniciativa particular generosa y respondiendo a un programa de engrandecimiento cultural de nuestra patria, ¿puede moralmente una obra de tal envergadura quedarse para el disfrute de unas minorías económicamente poderosas y supuestamente refinadas, con olvido del hambre cultural existente en vastas zonas del país.»

(3 de marzo de 1963)

GARCIA DE PAREDES:  
«Ante el rumor de  
demolición»  
(Arquitecto)

«El Real es algo que está ahí: aprovechémoslo. Entre otras muchas razones sería injusto arrojar por la borda ale-

gremente los esfuerzos y las ilusiones de muchos. Por otra parte, la desaparición del Real, desde el punto de vista urbanístico, causaría daño a las dos plazas. Más a la de Oriente, porque es bella. No veo razón, pues, para derribar el Real, sino todo lo contrario. Debe acabarse y debe utilizarse.»

(3 de marzo de 1963)

CRISTOBAL HALFFTER:  
«Hagamos las cosas bien»  
(Compositor)

«Hagamos las cosas bien, pues pienso que es mejor no hacerlas que arrepentirnos un día de realizaciones que no fuesen dignas de la misión a cumplir.»

(3 de marzo de 1963)

FEDERICO C. SAINZ  
DE ROBLES:

«Cuestión incomprensible»  
(Escritor)

«Hay una cuestión que no acabo de comprender. Si el Real sirve para que se celebren conciertos; si no ofrece ninguna peligrosidad para el público, como se dijo en tiempos; si la trepidación del Metro, tan esgrimida para justificar unas obras y un cierre, no afecta a la música,

¿por qué no se ha pensado en que el Real sea el coliseo madrileño que albergue el desarrollo de temporadas de ópera, de las que tan necesitada está la capital de España? Indudablemente, creo que con la mitad del dinero asignado por la Fundación March para la construcción del nuevo teatro de la ópera, del que nada se ha vuelto a saber, habría habido más que suficiente para acondicionar el Real y dotar así a la capital de un coliseo con tradición, solera y buenas condiciones.»

(12 de octubre de 1966)

UNA OPINION DE JESUS  
SUEVOS

(Primer teniente  
de Alcalde)

El primer teniente de Alcalde del Ayuntamiento de Madrid hizo unas largas declaraciones a Juan Ignacio Funes, publicadas en el diario «Madrid», de las que destacamos un párrafo:

«Aún no he visto claro el porqué se ha abandonado el Real como teatro de ópera, máxime cuando se ha demostrado palpablemente que su ruina no era tan grave como se suponía y cuando parece que existen dificultades para poner en marcha la idea de los March de dotar a Madrid de un coliseo nuevo, distinto, moderno, capaz para las mejores posibilidades operísticas.»

(8 de abril de 1967)

CONTESTACION  
DEL GOBIERNO  
A UN PROCURADOR

A una pregunta del procurador don Enrique Villoria, el Gobierno respondió: «Esta exclusión del III Plan de Desarrollo no implica, sin embargo, que la construcción deba ser aplazada hasta el término de dicho Plan, pues la ley aprobatoria del mismo permite la transferencia de créditos cuando haya de realizarse inversiones distintas de las expresamente consignadas, y si el respeto de las prioridades establecidas lo permitiese, podría recurrirse a dicho procedimiento para habilitar los fondos necesarios, una vez que se decida entre las opciones que ahora se plantean de adaptar el Teatro Real como Teatro Nacional de Ópera o construir un edificio de nueva planta con ese fin.»

(15 de noviembre de 1972)





## Mesa Redonda en ARRIBA

La Medicina deportiva tiene hoy día un importante lugar en la regulación de las prácticas de cualquier juego que implique desgaste físico. El médico deportivo es un profesional indispensable para dirigir al deportista, que con su esfuerzo y su generosidad (requisitos imprescindibles para llegar al triunfo) pone de su parte todo. La gradación del esfuerzo y la aptitud física las debe vigilar un doctor. Este será el que dé el visto bueno al estado físico de un atleta, un futbolista o un boxeador, por poner ejemplos de todos los días. Aparte de la vigilancia médica en lo referente al esfuerzo físico, hay otros problemas, como el de las drogas y el de las malformaciones congénitas, temas éstos de gran actualidad. También se tratarán aquí, en esta reunión, dichos problemas que afectan, cada vez más, al deporte no sólo nacional, sino a escala mundial, aunque visto con prismas españoles. De todos modos, la presencia de los médicos deportivos es imprescindible en toda organización deportiva. Por eso hemos traído aquí a quienes desde campos diversos tienen el factor común de la preocupación por el hombre que practica deporte. A esta mesa redonda de ARRIBA vienen hoy los siguientes doctores en Medicina.

Don Julio López Quiles, traumatólogo.

Don Francisco Martino, articulista.

Don Francisco Massa, de la Federación de Boxeo.

Don Enrique Ibáñez, del Club Atlético de Madrid.

## EL BALONCESTO, DEPORTE QUE MAS LESIONES PRODUCE

## EL TOBILLO Y LA RODILLA, LOS MAS PERJUDICADOS

## MUCHAS VECES FALLA LA PREPARACION FISICA DEL JUGADOR



Doctor don Francisco Martino



Doctor don Julio López Quiles



Doctor don Enrique Ibáñez

ARRIBA.—En una Memoria estadística que publicó la Mutua General Deportiva, se citó que en el decenio 61-70 nada menos que 66.300 jugadores sufrieron lesiones, y, sobre todo, estas lesiones incidieron de un modo muy espectacular en algunos deportes, por ejemplo, en baloncesto, uno de los deportes que más lesionados producía. Las lesiones en rodillas y tobillos parece que son las que mayor número ocupan. ¿Qué dice un traumatólogo sobre esto?

LOPEZ QUILES.—Me llama la atención que se haga hincapié sobre el número de lesiones que hay en baloncesto; y es verdad. En baloncesto hay un número de lesiones increíbles lesiones, en gran parte, similares a las de fútbol, pero que afectan también al miembro superior con mucha frecuencia.

Yo no quiero decir que el baloncesto dé un número de lesiones similar al fútbol, pero que casi se acerca. Hay que tener en cuenta que en un equipo de fútbol juegan once jugadores, más dos suplentes, trece; en baloncesto juegan cinco, más cinco suplentes son diez; pero es que en baloncesto generalmente juegan cinco o seis o siete nada más, y, además, mucho menos tiempo.

Aparentemente, el baloncesto no debía dar apenas lesiones, porque está prohibido tocar al contrario, y en cuanto se toca al contrario es personal; resulta que porque juegan en un terreno muy duro o porque no van suficientemente protegidos como los de fútbol, sea por lo que sea, lo cierto es que hay casi la misma cantidad de lesiones musculares que en fútbol, porque en baloncesto las carreras son quizá más rápidas todavía que en fútbol y además no tienen el tiempo de recuperación que tiene un futbolista. Un jugador de baloncesto está permanentemente corriendo; un jugador de fútbol, si uno tiene la curiosidad de cronometrar las veces que entra en juego, llamaría la atención el poco tiempo que está en acción. En baloncesto no tienen tiempo de recuperación suficiente, y por eso las lesiones musculares se producen en mayor número que en fútbol.

Las lesiones de tobillo y rodilla debían ser en mayor número en fútbol, porque el terreno es blando y las botas llevan tacos, es decir, que el pie se agarra al suelo y permite hacer rotaciones que en baloncesto no debía ocurrir; pero lo cierto es que ocurren. Sería que llevan una suela de goma que también se adhiere. Lo cierto es que en baloncesto se salta más que en fútbol, y, al saltar más, las posibilidades de caída en mala postura son similares. Pero lesiones de menisco, lesiones de ligamento en rodilla y lesiones de ligamento en tobillo, en baloncesto están a la orden del día. A Cabrera, en el Real Madrid, hubo que operarle el tobillo porque los esguinces de tobillo eran permanentes. Hubo que reforzarle el ligamento lateral exterior del tobillo. Sin embargo, una operación de ligamentos de tobillo,

en el Madrid, no ha

Cada de sus

ARRIBA.—

nóstico en me

IBANEZ.—

sus lesiones,

cuentes; tener

nes con relati

diagnóstico es

so que si a ca

go, que está

distintas lesi

dole, le mete

llegaría tan

quien está

fútbol se rep

nes.

LOPEZ QUI

te los jugadores

do lo que dice

Ibáñez, dicen

ted siempre

tratamiento!

siones siemp

IBANEZ.—

siones que se

médico de la

niola de Bal

so que siem

brusco como

violento, tan

mero de lesi

cuenta, por

baloncesto.

sa, no existe

mo por ejem

salta muchí

torsiones de

vocar much

mento later

mano no ha

porque, en

chas lesio

turón escap

Muchas ve

ción el que

nan como

Hacen gran

y eso acar

menos pro

siempre ha

res.

LOPEZ QUI

preguntaron

lo que cont

en el boxeo

que ocurre

lesiones le

graves, fran

IBANEZ.—

tes de am

el alma a

hacen gran

sangrientos

MASSA.—

llamativo,

de venga.

dos sabem

guna impo

la trascen

de su vital

embargo,

cho, es mu

mativo, pe

tiendo na

médico de

de suspen

una lesi

el globo

cuan

dante que

impide

El proble

encefalop

problemas

un señor

tenga uno

o menos

do una m

jo, no es

vida.

ARRIBA

ñez antes

preparaci

acorde. En

partidos

va a en

cinco, die

grándose

en balonc

IBANEZ

que en b

debido a

realizan

le fríos,

presiona

están cor

trenador

queda en

autos y

de produ

luego vuel

cicio dura

tiempo tr

bastante

una lesi

olvidar q

una may

por irriga

ción.

La pre

amino.

ARRIBA

deportivo

tor físico

mente com

paración

ta reper

médico de

buena hay

IBANEZ

dor realiz

bueno, el

Lo

y técn

que

siempre

lesiones

paración

no es apta

médicos

o Federaci

con buen

ayuda mu

menos n

LOPEZ Q

de lesio

recta a la

nica del ju

muchas

la misión

que le qu

mos de f

también

no le cac

do, un ju

ca, antes

se encim

tala, ya

balón. Es

tano, Pus

taban en

estaban

MARTINO

deportivo

punto de

escribía

director

no consi

habla de

título, en

era precis

to Puskas

nian una

los demás

equipos

físico, se

trera, o

se

Domin



# MEDICINA EN EL DEPORTE

partidos que cuando un hombre va a entrar en el campo corre cinco, diez minutos; está preparando. ¿Se ha dado cuenta que en baloncesto no ocurre esto?

**IBÁÑEZ.**—Ocurre lo mismo que en balonmano; los jugadores debido a los entrenamientos que realizan en lugares enormemente fríos, contraen amigdalitis impresionantes, porque resulta que están corriendo y les dice el entrenador: «Ahora descansa.» Se queda en un banco frío diez minutos y en ese tiempo se puede producir el catarro; pero si luego vuelve a realizar un ejercicio durante cierto tiempo, y el tiempo transcurrido no ha sido bastante grande, puede ocurrir una lesión muscular. No hay que olvidar que el músculo necesita una mayor temperatura, una mayor irrigación para entrar en acción.

## La preparación física aminora las lesiones

**ARRIBA.**—¿El binomio médico deportivo-entrenador o preparador físico debe estar perfectamente compenetrado? ¿Una preparación adecuada de un deportista repercute en el trabajo del médico deportivo? ¿Cuándo es buena hay menos lesionados?

**IBÁÑEZ.**—Cuando un entrenador realiza un trabajo físico bueno, el número de lesiones



Doctor don Francisco Massa

salen todos casi en las mismas condiciones al campo de fútbol, de tal manera que se puede dar la circunstancia, como ha ocurrido, que el Real Madrid quede eliminado porque lo elimina el último que va en la cola. Las diferencias son menores.

La preparación física que tienen los jugadores actualmente los ha hecho casi iguales, de modo que no se debe esperar que

que pudiéramos llamar nativa y que se expresa en términos físicos. En el fútbol se lleva la carga del balón, que disminuye la velocidad.

## La técnica es fundamental

**LOPEZ QUILES.**—No quiero hablar de Gento, y en honor a nuestro amigo Enrique Ibáñez hablaré de Collar. Collar, con dos balones en los pies, se dejaba atrás a todos los defensas que fueran detrás de él. ¿Es verdad o no es verdad? Para un señor con buena técnica, el balón no es ningún obstáculo.

**ARRIBA.**—Dice el doctor Quiles que Di Stéfano, Puskas y Gento casi nunca estaban lesionados, y dice el doctor Martino que ahora los demás se preparan mejor también. Puede ser también que el panorama total haya variado, que si Di Stéfano, Puskas y Gento se encuentran con ocho defensas delante, por ejemplo, quizá tuviesen más lesiones. ¿No es cierto?

**LOPEZ QUILES.**—No lo sé; no me gusta hacer suposiciones, eso habría que proponérselo a una computadora.

**IBÁÑEZ.**—Cada jugador tiene una forma de jugar; yo he visto jugadores que juegan en el aire; por ejemplo, Amancio, Ufarte,

tes profesionales, con todos estos imponderables que hay, el que le ficha, el que le quiere vender, el que le quiere comprar. Es muy difícil. Hay mucha gente, médicos fuera del club, etcétera, que se meten con el profesional y hasta los boxeadores siguen sus tratamientos.

En cambio, con el deporte amateur no tienes ningún inconveniente porque a nadie se le ocurre tomar una píldora. Un equipo amateur que salga conmi go no toma ni bicarbonato si no se lo digo yo.

Esta es una de las cosas más difíciles para el médico deportivo. Es horrible la carga que tiene de gente alrededor. Es tremendo, todo el mundo opina, todo el mundo cree, todo el mundo tiene su médico.

**LOPEZ QUILES.**—Hasta ahora todo el mundo en España sabía de fútbol, ahora también todo el mundo en España sabe de medicina. Está de moda opinar sobre medicina.

**MASSA.**—Yo, cuando tengo un problema neurológico, tengo que acudir a un neurólogo y cuando tengo un problema importante traumatológico tengo que acudir a un traumatólogo. Ahí es donde está el valor, saber cuándo tienes que mandar a un sitio a un señor.

## El peso, manía en el boxeo

**IBÁÑEZ.**—El peso es una de las manías que hay en el boxeo. Lo fundamental es boxear en una categoría; no hay entrenador en el mundo que no quiera sacar a un muchacho en su peso natural de entrenamiento y de comida dietética normal de un deportista. Hay que ir al peso inferior; luego, las complicaciones son inmensas, tremendas.

**MASSA.**—Yo he llevado controles de boxeadores amateurs en entrenamiento; controles semanales de hemoglobina, orina con densidad, etcétera. ¿Qué densidad podéis creer que tenían algunos boxeadores que pretendían hacer un peso que no era el suyo? ¿Cuál habéis visto como más patológica?

**MARTINO.**—1.006 ó 1.004.

**MASSA.**—¿Hasta 1.040 por concentración! Es algo que no viene en ningún libro. Y yo he dicho: ¡Pero si esto no es posible! Estos hombres tienen que tener un problema; un día este riñón deja de funcionar y...

**MASSA.**—Ha habido tres épocas en cuanto a buscar la panacea del triunfo: la época de la carne; si no se comía tres filetes, aquello no iba bien. Luego vino la época de las vitaminas, pero vitaminas de las más heterogéneas, a la buena de Dios, pero a tarros; les he visto tomar doce pastillas de una vez. Y ahora ha venido una época que, en el boxeo, ya ha empezado, de las hormonas. Ahora es a base de hormonas. Todos los boxeadores emplean hormonas.

**ARRIBA.**—¿Y de la época de las drogas, qué dice?

**MASSA.**—Pero eso no se lo ves tomar. Lo de la carne y las vitaminas no se esconde. Otra época hubo de la glucosa. La otra, la de las drogas, no se ve,

ni se puede detectar clínicamente.

**ARRIBA.**—Las drogas han llegado a unos niveles muy altos. El caso de boxeadores y también el caso de ciclistas que se quedaron sin medallas en Olimpiadas...

**LOPEZ QUILES.**—Recientemente me ha preguntado mi hijo: ¿A Huéllamo le quitaron la medalla o no?

**MASSA.**—El Comité Olímpico Internacional ha pedido por escrito tres veces que devuelva la medalla. Huéllamo la debe tener en su pueblo y no la devuelve así le maten. Estos problemas nos enfrentan siempre con los organismos internacionales.

**ARRIBA.**—Lo de las drogas es un tema importante, porque es muy espectacular. En la última Vuelta a España el análisis da positivo en un corredor y dice: «No, si yo no he tomado droga; yo he tomado un antibiótico que me ha dado mi médico.» Conviendría aclarar esto.

**MASSA.**—En boxeo, cuando se hace la recogida de orina hay un formulario. Se le dice al médico del equipo que apunte los medicamentos que ha estado tomando. Si apunta los medicamentos que ha tomado, ya se sabe; además, depende de las dosis, la curva de cualquier producto de los denominados tóxicos depende de la dosis que se de.

Y hay otra cosa muy curiosa. Cuando te dicen, por ejemplo, lo del fraude, de que a la orina le echaron una pastilla o algo así, hay que aclarar que si a la orina se le echa una pastilla de anfetamina, entonces cuando se lleva al cromatógrafo sale la sustancia madre, no sale la sustancia que ha sido transformada en el organismo. Nunca se puede dar ese caso; no te pueden engañar echando la pastilla en la orina.

## Un deportista enfermo debe darse de baja

**MARTINO.**—El médico, por el hecho de que una persona diga que está enferma o que tiene catarro, o lo que quiera, no puede dar nunca esa medicina, porque si realmente está enfermo un atleta, lo que realmente tiene que hacer es darse de baja.

**MASSA.**—Por ejemplo, la efedrina para curar un resfriado común es una tontería. Además, tendría que tomar un litro de efedrina.

**MARTINO.**—Como dopante figura hasta la cortisona.

**MASSA.**—En cuanto se esté tres días sin tomarla y se haga la cromatografía no aparece, porque es una sustancia que ya tiene el organismo.

**MARTINO.**—La cafeína es dopante. No se puede tomar cafeína, porque está prohibido.

**ARRIBA.**—¿La droga puede ser mortal en un caso dado?

**IBÁÑEZ.**—Depende de la dosis y de la susceptibilidad del individuo.

**LOPEZ QUILES.**—El problema de las drogas es que su acción tiende a suprimir la sensación de fatiga. Es una defensa del organismo la sensación de fatiga

Las lesiones, en relación directa con la preparación y técnica del jugador • En el boxeo profesional hay que luchar con muchos imponderables • En boxeo es peligroso luchar contra el peso

siempre es menor. El número de lesiones aumenta cuando la preparación física no es adecuada o no es apta para el deporte. Los médicos que estamos en Clubs o Federaciones el encontrarnos con buenos preparadores nos ayuda muchísimo a encontrar menos número de lesiones.

**LOPEZ QUILES.**—El número de lesiones está en relación directa a la preparación y a la técnica del jugador. Yo he puesto muchas veces el ejemplo de que la misión de un jugador es evitar que le quiten el balón, ya hablen de fútbol o de baloncesto; también tiene habilidad para que no le cacen el tobillo. Por otro lado, un jugador con mucha técnica, antes de que puedan echarse encima de él y darle una patada, ya se ha desprendido del balón. Es el ejemplo de Di Stéfano, Puskas o Gento. Cuando estaban en su época magnífica no estaban lesionados nunca.

**MARTINO.**—Yo no soy médico deportivo; no obstante, desde el punto de vista médico el otro día escribí yo un artículo, que el director no publicó porque no consideró oportuno, en donde se hablaba de las lesiones. El artículo, en síntesis, lo que decía era precisamente esto de que tanto Puskas como Di Stéfano tenían una preparación física que los demás no tenían. Ahora los equipos tienen ya su preparador físico, se traen al entrenador de fuera, o sea que prácticamente

de ahora en adelante haya un equipo que vaya a rebasar, de una manera extraordinaria, a los demás.

**IBÁÑEZ.**—Las características técnicas del jugador son importantes, es decir, si un individuo con unas características técnicas impresionantes luego tienen un físico fenomenal es un monstruo. El jugador que técnicamente es muy bueno, si sus condiciones físicas no están muy acordes con el esfuerzo a realizar tiene una serie de recursos, cosa que el no técnico no tiene.

La preparación física es muy importante, pero más importante es la condición técnica del jugador. Es que para poseer técnica hay que nacer.

**MARTINO.**—No nace, se hace. Y lo hace el entrenamiento diario y el entrenador bueno; por eso están buscando entrenadores y los pagan a peso de oro y los traen. Lo que hemos visto este año ha sido favorable a mi tesis.

**MASSA.**—Hay personas a las que se enseña a ejecutar un movimiento y lo aprenden en seguida, y hay gente que no lo aprende en su vida.

**MARTINO.**—Sacaba a colación en el artículo no publicado el hecho de que el pueblo más práctico que hay encima de la capa de la tierra es el norteamericano, es practicidad. Pues ahí lo prospera el fútbol, porque el fútbol no permite la superioridad

etcétera; mientras que hay, por ejemplo, hombres como Orozco que juega pisando. Cuando a un señor le dan una patada con la pierna en el aire la lesión es infinitamente menor que cuando tiene un punto de apoyo y le golpean. Orozco este año, cuando íbamos a empezar la temporada en Italia, nada más empezar el juego al ir a sacar la pelota llegó Rosato, le puso la pierna con la pierna en el suelo y... fractura de tibia.

**ARRIBA.**—Al boxeo, ¿no le cargan todo?

**MASSA.**—En el boxeo profesional se exprime al hombre hasta las últimas consecuencias. Cuando llegó aquí el boxeador Cadwell hizo unas declaraciones en un periódico de Londres diciendo que en su vida profesional le habían hecho un reconocimiento como el que se le había hecho en España. No se le había hecho nada del otro jueves, se le había hecho un reconocimiento vulgar y corriente; se tomaron las medidas oportunas para saber cómo estaban sus manos antes del combate para evitarse después eso de que se rompan las manos o cosas análogas. Al médico le utilizan no para que haga un reconocimiento, sino para que esté allí presente, casi un poco en plan de forense esperando a que se muera el señor para que certifique. En el boxeo profesional tienes que luchar, como en todos los depor-



para evitar males mayores. Si usted suprime artificialmente la fatiga puede llegar a fatales consecuencias.

IBÁÑEZ.—Siempre que se habla de drogas no se habla ni de cocaína ni de morfina: se habla de aminoras primarias, secundarias, etcétera, que son los estimulantes que frecuentemente, en algún deporte, se han utilizado. Yo pienso que en ciclismo el problema del doping es un problema casi insalvable, porque obligan a un individuo a realizar un esfuerzo sobrehumano.

ARRIBA.—Si se fuera rígido en el ciclismo, no se podría correr.

IBÁÑEZ.—A mí me parece una monstruosidad poner un horario, porque si a un señor sus condiciones físicas no le permiten hacer Madrid-Zaragoza en las horas que se indica, ¿qué hace? Los propios ciclistas no han puesto ese horario. El señor que ha puesto ese horario es el culpable de que ese otro señor tome tal o cual cosa.

IBÁÑEZ.—Me hicieron mucha gracia unas declaraciones que decían que un determinado equipo de fútbol se drogaba todos los domingos. Eso me parece una acusación tan enormemente violenta que no se puede hacer.

ARRIBA.—Todos conocemos un poco el fútbol nacional y determino el tipo de jugadores que son fríos por naturaleza, que

plo, su médico deportivo y sus fichas, ¿por qué no existe?

MASSA.—Por todos los imponderables que hay.

ARRIBA.—¿En el fútbol favorecen los estimulantes?

IBÁÑEZ.—Todas aquellas sustancias que estimulen el simpático producen una claridad de ideas, disminuye la motilidad intestinal. Es de todos conocida la sequedad de boca; aumento del ritmo cardíaco, la presión arterial, es decir, que hay una serie de signos clásicos.

ARRIBA.—Un hombre que toma un estimulante puede adquirir más fuerza, más resistencia, pero ¿puede perder técnica?

IBÁÑEZ.—Aumenta el rendimiento muscular. Es de todo el mundo conocido el estudiante que se pone a estudiar y dice que le entran mejor los temas cuando está bajo la acción de la sentramina.

MASSA.—Hay una experiencia en esto que es muy importante. Se han tomado dos grupos y se les ha dado algo inocuo y una droga estimulante del simpático. Entonces se la visto que producían los mismos efectos en los dos grupos. Aumentaba la taquicardia, aumentaba no sé qué, se coordinaba mucho mejor, estaban más rápidos y tal. Era todo por estimulación síquica y por liberación de adrenalina, por una cosa neuroendocrina.

IBÁÑEZ.—A un jugador en un momento determinado se le estimula con palabras y se le hace

que muchas veces son cruentos.

LOPEZ QUILES.—Reconocimos recientemente a un nuevo jugador y alguien dijo: «A éste yo le haría ahora una pielografía.» Pero al que haga una pielografía había que llevarle al Juzgado, sobre todo si se hace sin motivo justificado, porque tiene unos riesgos.

MASSA.—Hay estadísticas de los riesgos mortales de la pielografía. Se corre un riesgo.

Ahora se gastan millones en exploraciones, se hacen muy dilatadas, muy de equipo. Fuera de España no se hacen los reconocimientos que se hacen aquí.

MARTINO.—En el extranjero están más adelantados en eso que nosotros, porque ellos lo hacen antes, antes de que llegue el chico a ser boxeador, cuando están en la edad escolar. El chico que va al colegio y lleva ya una cartilla; es una cosa muy general en todas partes. Cuando el sujeto tiene dieciocho o diecinueve años es muy difícil que le haya podido pasar algo inadvertido; en cambio, aquí anda la cosa peor, aunque se ha progresado de un modo espectacular.

A propósito de las malformaciones, es difícil que haya una persona que no se le pueda sacar que tenga una malformación. Por ejemplo, Orantes tiene la espina bifida; cómo es un desarrollo muy pequeño, le va a fastidiar, porque a medida que va

de la otra. No hay que separarlo, porque cuando separe lo preventivo de lo asistencial no has hecho nada, porque la gente te huye; o sea, te transformas casi en un guardia que pone multas. Si tú solamente estás como médico para impedir, para prohibir, eso es muy malo. Hay que intentar no sólo prohibir, sino intentar, en algunos casos, prohibir temporalmente y tratar de solucionar el problema al individuo.

IBÁÑEZ.—No se puede dejar que elijan los chicos su porvenir, porque estoy convencido de que todos aquellos que lleguen a un Real Madrid, a un Barcelona, por ejemplo, aunque tuviese una cardiopatía horrible, como ellos no tienen síntomas que digan que se encuentran muy mal, se dejarían la piel. Entonces hay que saberles frenar. No hay que dejarles a su libre albedrío.

ARRIBA.—En clínicas y centros médicos de asistencia a los deportistas, ¿cómo anda España, bien, mal, regular? ¿Hay suficientes clínicas y centros médicos? ¿Se ve asistido todo deportista?

MASSA.—No se puede crear otra estructura porque sería costosísimo, va dentro de la estructura sanitaria hospitalaria del país, porque si no tendríamos que crear una red y eso es carísimo. Ni la Mutuality Deportiva puede crear una institución así.

LOPEZ QUILES.—Cada uno tiene sus centros, y todo el resto de deportes está incluido en la Mutuality General Deportiva.

IBÁÑEZ.—La Mutuality futbolista es una Mutuality asistencial, la Mutuality General Deportiva es asistencial y está distribuida por toda España. Yo soy médico de la Mutuality General Deportiva, pero es que estamos hablando de medicina deportiva, de prevención. Lo que hay que hacer es crear médicos deportivos y enseñarles perfectamente para que hagan medicina preventiva.

MASSA.—En la ley de Educación Física, en uno de los artículos, es exigible la ficha médica deportiva para cualquier español que vaya hacer un deporte. Una ficha médico-deportiva la tiene que hacer un médico deportivo al que le tienen que pagar sus honorarios. Sin embargo, esto no se lleva a efecto, por lo que sea no lo sé. Lo que hay que pedir es que se cumpla la ley. Si un señor hace una ficha que cobre un dinero al hacer esa ficha. A todos los individuos que hagan deporte se les hará su ficha; lo que no se le puede pedir a un señor es hacer cien fichas y no cobrar un duro. Yo en provincias tengo médicos en las Regionales y no les puedo obligar.

(Fotos Trujillano.)

## ● Las drogas dependen de la cantidad y de la susceptibilidad individual ● Muchos factores psicológicos son mejores que las drogas ● Las malformaciones congénitas son muy raras en los deportistas ● Hoy día se gastan millones en exploraciones clínicas de los jugadores ● Muchos boxeadores salen al ring sin el visto bueno del médico ● El deportista debe estar controlado médicamente desde la infancia

cambian de entrenador y que de repente empujan a correr y jugar a un ritmo superior.

IBÁÑEZ.—De lo que no se habla es de que puede existir un incentivo especial, una preparación física distinta de que puede haber en un momento. En seguida se va a buscar la pildora.

MASSA.—Hay factores psicológicos. Por ejemplo, lo que es el líder natural.

IBÁÑEZ.—Hemos visto equipos, por ejemplo, que empezaban a ganar partidos y se dice: equipo revelación. Y al año siguiente han bajado de categoría con los mismos jugadores, que tenían que estar más expertos, con conocimientos en la práctica de dicho juego. La moral es fundamental. Ahora, de tener moral a tomarse una pastilla todos los domingos, eso es una acusación muy grave. Además, me parece ridículo que un señor hable que se han tomado pastillas cuando este señor no es ni médico ni tiene nada que ver con la Medicina, porque yo le pregunto a ese señor, ¿por qué, en qué se basa para poder decir que este señor está drogado?

ARRIBA.—¿Hay médicos deportivos suficientes?

IBÁÑEZ.—Normalmente tiene que existir en cada equipo profesional, de fútbol, por ejem-

una tasa de ACTH e inmediatamente existe un aumento de esa tasa, es decir, que las influencias del medio ambiente también cuentan.

### La hipnosis, en el deporte

MARTINO.—A unos nadadores norteamericanos, hipnotizados les hacían creer, cuando estaban nadando, que iban perseguidos por tiburones. Eso está publicado, y dice que los tiempos fabulosos los hacían por eso.

ARRIBA.—Tocamos el tema de las malformaciones congénitas en los jugadores. ¿Se suelen dar con mucha profusión estos casos?

LOPEZ QUILES.—Las malformaciones congénitas son raras; en general son raras en un deportista, porque si un señor tiene una malformación lo lógico es que tenga por lo menos una incapacidad parcial para ese deporte.

ARRIBA.—Pero hay casos en que no lo sabe.

LOPEZ QUILES.—Hay malformaciones que no producen ningún handicap ni ningún síntoma.

IBÁÑEZ.—Cuando un señor ha sido fichado por un equipo de fútbol, los médicos responsables de ese Club no le pueden hacer electroencefalogramas o análisis

pasando el tiempo se va haciendo más viejo y es peor.

La malformación de Santillana es lo mismo; está la orina clara, pues lo aceptan; pero empieza luego después a dar síntomas a causa de un golpe y entonces esto ya es distinto. Santillana, por lo que a él respecta, está dispuesto, lo mismo que Fuente, a salir y a hacer la carrera y estar en Primera División y como jugador titular; lo que pasa, que luego después viene el soberano, viene después el pueblo y el club, que es el que está pagando, y dice: «No, señor; usted no puede jugar.»

MASSA.—A mí me han salido boxeadores a boxear con un riesgo evidente y yo he puesto un «no apto», y he dicho al directivo: «Este señor no está bien para boxear». Si ese señor, en ese combate, se muere, el señor que ha dicho que salga va a la cárcel.

### La medicina deportiva se hace preventiva

ARRIBA.—¿La medicina deportiva se va haciendo más preventiva cada vez?

MASSA.—Lo incoherente es como mucha gente quiere, que es separar la medicina preventiva





## DOS LIBROS DE "DESTINO" Y SUS AUTORES

Hay una circunstancia editorial que permite englobar el comentario sobre los recientes libros de Francisco García Pavón y de Francisco Umbral, y es que ambos, aparecidos recientemente en la segunda floración editorial del año —la otra es en Navidad—, coincidente con el día y la feria o Ferias del libro cara al verano, han aparecido en las novedades de la misma editorial que pertenecen, García Pavón, de antiguo con la casi totalidad de la obra narrativa salida de sus prensas, y Umbral, en la versión de cronista de actualidad, que por el momento ha sucedido a la anterior narrativa (también reflejo de actualidad) que trataba en «Travesía de Madrid» o «El Giocondo».

Otra circunstancia, desde luego externa, porque las prosas respectivas difieren, naturalmente, y más tratándose de escritores muy matizados por una condición tanto estilística como espacial, a la que aludiremos. Nos referimos ahora a la situación de ser autores de aparición periódica, que en García Pavón se manifiesta en la anual de una nueva aventura de Plinio, su famoso personaje manchego, que traza con periodicidad invariable desde sus vacaciones mediterráneas. Desde este paisaje, no precisamente coincidente con el que con tanta firmeza y riqueza describe, parece como en la ausencia concentrarse poderes de evocación realmente admirables. En cada uno de sus libros y de una manera gradualmente progresiva, García Pavón describe, con una persistencia que no se realizó casi nunca, ni en los tiempos de las célebres descripciones de bravura del naturalismo (de Zola a Blasco Ibáñez, por ejemplo), porque se realiza con otros instrumentos de precisión e incisión y a través de reforzamientos y sfumaturas de los perfiles y con la caracterización idiomática precisa. ¿Y qué descri-

be? Paisajes manchegos, costumbres manchegas, las gentes y el habla manchegas desde el eje de Tomelloso.

El resto de sus novelas se convierten en pura fórmula, cada vez más convencional, para que por entre sus ordenaciones asome la vida manchega y la refracción en ella de la vida española. Esto ya se ha notado en las novelas tomelloseras de autor —la inmensa mayoría— pero convienen a «Voces de Ruidera» un par de reforzamientos sobre las anteriores. El primero un cierto desplazamiento relativo de la circunstancia hacia el paisaje acuático de las lagunas de Ruidera y su entorno turístico; lo cual, a pesar de Plinio, cosmopolitiza algo el problema central policiaco, más complejo o bifurcado que en hermanas anteriores. El segundo, todavía un reforzamiento paisajístico y ambiental, descrito con el habla, la ironía y la verba cachonda —en uno y otro sentido— del autor. Una aventura más que se enganchará a las anteriores en el vasto titirimundi que Plinio mueve a golpe de cigarro liado, como un director con su batuta, un «corpus» narrativo del que mejor que podrá salir —y ojalá salga algún día— será una selección, que constituirá el mejor libro descriptivo sobre la Mancha que se haya escrito.

El caso de Francisco Umbral también tiene lo suyo y más de oficio de escribir, porque se trata de una serie de artículos sobre la actualidad española de Madrid. Umbral escribe unos artículos excelentes con una manera que parece la de González-Ruano, con la diferencia que las épocas establecen en los estilos y los talentos. César González-Ruano posó de marqués de Dradomín injerto en madrileño listo, de solar montañés, y Umbral posa de maldiciente niño hambriento de los años cuarenta. Naturalmente no se puede escribir lo mismo;

pero sin con paralela garra, capaz de dejar grabado un tiempo, el tiempo español, que, por esto o por lo otro, para bien y para mal, quedamos en que representa la capitalidad madrileña. Umbral la describe en sus artículos, muy gustados, sobre todo, fuera de Madrid, porque significan revelación precisa y, para muchos, un atisbo de juvenalismo contra escándalos romanos. Y uno cree que los que deberían leer los artículos de Madrid son, sobre todo, los madrileños. Ahora tienen una gran ocasión de hacerlo en este libro, que, a pesar de que lo explica el autor, lo único que no parece claro es el título de «Diario de un snob».

¿Diario? El escritor, a diario y en diarios, fragmenta en muchas piezas su diario. ¿Snob? No parece que en el sesgo de Umbral haya mucho snobismo, salvo el indispensable a todo escritor cronista-descubridor de insoliteces reales o presuntas. Pero Umbral vale más y su prosa más —es de las buenas que pueden leerse en los periódicos—, para no lamentar que pueda entrar en el saco con la de los «baronets» del reportismo. A la larga se paga, como lo ha hecho Wenceslao Fernández Flórez, excelente escritor y buen novelista, cuya popularidad universal de cronista cobró un rédito usurario de olvido. En suma, en Umbral hallamos desproporción entre su prosa y las facultades de escritor de raza que descubre y la materia en que se emplea para producir un cierto ruido. El Madrid semivital no suele dar para tanto visto desde el talante del personaje de Petronio, que se ha vuelto un poco Catón.

Antonio VALENCIA

VOCES EN RUIDERA.—Francisco García Pavón. Ediciones estino.  
DIARIO DE UN SNOB.—Francisco Umbral. Ediciones Destino.

## NOTICIA DE LIBROS

«EL SABOR DE LA CARNE». José Luis Martín.—Ediciones G. del Toro. Madrid.

«El sabor de la carne» es el título de la última obra del escritor y periodista José Luis Martín. Clasificada por su contenido en el género de la novela, la obra consta de más de doscientas páginas y está dividida en dieciséis capítulos, los siete primeros de presentación de otros tantos personajes, y los restantes de narración general.

Carlos Durán, Yolanda Pons, Juan Ernesto, Teófilo Rea, todos los personajes son vidas convergentes en un centro temático general: un accidente de aviación, la carne entre los hierros retorcidos y los gritos de angustia de los supervivientes que buscan entre los restos un semejante a quien contarle que también ellos han sobrevivido. Los siete protagonistas de la novela logran arreglar, entre la nieve, con los restos del avión, un lugar donde estar a cubierto de las inclemencias del tiempo, en espera del rescate.

La convivencia de estas siete personas, las penalidades que han de pasar y el «caso de conciencia» de comer carne de los muertos para sobrevivir a una muerte cierta (reciente está el caso real en el accidente de aviación de los Andes), constituyen el centro de la novela.

La obra aparece dos años después de «Banquillo para quince curas», del mismo autor, quien además de la novela se ha dedicado también a la narración de cuentos, varios de ellos premiados.

José Luis Martín, redactor del diario madrileño «Pueblo», muestra en esta su última obra sus excelentes dotes de narrador, de la mano de una prosa

equilibrada y limpia, puesta al servicio de una crítica profunda.

Colección NUESTROS HIJOS.

Cada uno de los ocho tomos de la recientemente aparecida colección Nuestros Hijos viene a ser una unidad independiente, al abarcar una determinada faceta de la educación infantil. «Antes del habla», «El niño físicamente disminuido», «Chiquilladas, delitos y accidentes», son algunos de los títulos, todos sugestivos de una colección que viene a llenar, en cierta medida, un vacío bibliográfico. Asequible y al alcance de cualquier tipo de lector —lenguaje fácil y directo, enfoque totalmente práctico—, puede ser una buena ayuda para padres y educadores que encontrarán en cada uno de los pequeños tomos el Consejo apropiado para las más diversas circunstancias y la adecuada respuesta para las más insólitas preguntas. En la intención de los autores brilla el deseo de enseñar a educar pedagógicamente al niño en la vida diaria.

La colección está editada por Herder en tomos de formato 10 por 18 centímetros con algo menos del centenar de páginas.

«EL PODER DE INFORMAR», por Jean-Louis Servan-Schreiber.—Editorial Dopesa.

Las tesis que plantea sobre el futuro de la Prensa escrita en los países superdesarrollados o desarrollados no ofrecen demasiada novedad, porque han sido ya predichas y dichas antes por otros tratadistas del tema, pero este libro ofrece como novedad el conjunto de datos,

de estudios comparativos y el profundo conocimiento de lo que ocurre en Estados Unidos, principalmente, y que puede servir de reflexión para otras áreas no tan adelantadas. Afirmaciones suyas, ya contrastadas por la experiencia, son que la caída fulminante de revistas y periódicos se ha debido no tanto a la competencia feroz de la televisión, que es indudable, como a la mala gestión empresarial. Y que hoy la salvación de las revistas está en la especialización de las funciones y que hay que tener en cuenta el ascenso de las minorías, la educación liberal, el paraíso de la consumición y la multiplicidad de las diversiones. Son interesantes las tesis mantenidas sobre la publicidad directa y encubierta, y los cuadros estadísticos. Merece la pena leer el capítulo dedicado a los periodistas, uno de los más atractivos del libro.

«ANALES DE LITERATURA HISPANOAMERICANA».

Bajo la dirección de don Francisco Sánchez Castañer, decano de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Complutense, ha aparecido el primer número de la revista «Anales de Literatura Hispanoamericana», de casi 500 páginas, en el que se ofrecen quince estudios escritos por especialistas de primera categoría, además de una serie de notas y reseñas. Los estudios tratan de diversos aspectos de la poesía ecuatoriana, la narrativa venezolana, la novela hispanoamericana, teatro de Venezuela y otros temas sobre aspectos de la literatura de Hispanoamérica. La primera entrega de esta revista no puede ser más importante, y de ella cabe esperar las mejores cosas.

P. P.

## LIBROS RECIBIDOS

LA CONSPIRACION ESTERIL Y OTROS CRIMENES DE LA PRENSA.—Ben H. Bagdikian.—Dopesa. (¿CRECIMIENTO CERO?—Alfred Sauvy.—Dopesa.

¿CAERA ALLEND? José Antonio Gurriarán.—Dopesa.

EL FIN DE LOS MILAGROS ECONOMICOS.—Ferenc Janossy.—Dopesa.

PARTE DE UNA HISTORIA.—Ignacio Aldecoa.—Editorial Noguer, S. A.

EMPEZO EN BABEL.—Herbert Wendt.—Editorial Noguer.

CRIMENES EN LOS ALPES.—Hans Kades.—Editorial Noguer.

BELTENEBROS Y OTROS ENSAYOS SOBRE LITERATURA ESPAÑOLA.—José Bergamín.—Editorial Noguer.

LA AVENTURA DE MI VIDA.—David Niven.—Editorial Noguer.

UN JUEZ CONFIESA.—Jacques Baigne.—Editorial Noguer.

TE ESPERO EN LA VERDE ESPESURA.—Robert Penn Warren.—Editorial Noguer.

LOS VIEJOS AMIGOS.—Camilo José Cela.—Editorial Noguer.

LA ESTRUCTURA MITICA DEL HEROE.—Juan Villegas.—Editorial Planeta.

LO FEMENINO Y LA VIDA INSTINTIVA.—María Luisa Herreros y María Luisa Morales.—Editorial Planeta.

BURGUESES PARA EL CONSUMO.—Dáile.—Editorial Planeta.

EN EL FONDO.—Enrique Lafourcade.—Editorial Planeta.

EL CARTERO.—Jesús Zárate.—Editorial Planeta.

EL MONO INQUISITIVO.—Santiago Genovés.—Editorial Planeta.

LOS ANDES NO CREEN EN DIOS.—Adolfo Costa du Rels.—Editorial Planeta.

GENOCIDIO.—Geno Díaz.—Editorial Planeta.

ALGO MAS SOBRE LOS CATALANES.—Francisco Candel.—Editorial Planeta.

QUEBRANTO Y VENTURA DEL CABALLERO GAIFEROS.—Manuel Ferrand.—Editorial Planeta.

DIARIO DE UN SNOB.—Francisco Umbral.—Ediciones Destino.

PRESENTE PROFUNDO.—Elena Quiroga.—Ediciones Destino.

VOCES EN RUIDERA.—F. García Pavón.—Ediciones Destino.

SANGRE SANTA.—Adolfo Calero Orozco.—Colección Puma.—Editorial Planeta.

LOS VUELOS «CHARTER» (Problemática jurídica).—Francisco Lostau.

EL SOCIALISMO SEGUN TITO.—Guy Mollet.—Editorial Dopesa.

UN SOCIALISMO POSIBILISTA.—François Mitterrand.—Editorial Dopesa.

¿CRISIS DE LA SEGURIDAD EUROPEA?—Henry A. Kissinger.—Editorial Dopesa.

HACIA UNA EUROPA UNIDA.—Stuart de Mahotière.—Editorial Dopesa.

MALAS NOTICIAS.—Javier Smith.—Editorial Helios.

INICIACION A LA METEOROLOGIA. PANORAMA ACTUAL DE LA CIENCIA DEL TIEMPO.—Mariano Medina.—Editorial Paraninfo.

EL JARDIN DE LAS FURIAS.—Jean Ray.—Serie Harry Dickson.—Editorial Júcar.

LA TERRIBLE NOCHE DEL ZOO.—Jean Ray.—Serie Harry Dickson.—Editorial Júcar.

LA PIEDRA LUNAR.—Jean Ray.—Serie Harry Dickson.—Editorial Júcar.

FABRICAS DE MUERTE.—Jean Ray.—Serie Harry Dickson.—Editorial Júcar.

COMO MONTAR UN CLUB JUVENIL.—Enrique Villar Muñoz.—Fondo de Cultura Popular.—Editorial Marsiega.



# LA ENCUESTA DE LA CULTURA Y UNA FILOSOFIA PARA EL DESARROLLO

Por todas partes aparecen en estos días comentarios a la encuesta hecha por el Instituto de la Opinión Pública según cuyos resultados el 89 por 100 de los trabajadores españoles no participan en ninguna actividad cultural. Una buena parte de ellos, seguramente por falta de iniciación. Este triste guarismo debe provocar la urgencia de aplicación de los planes de educación. Y también la intensificación en los medios informativos de una labor inteligente de orientación y estímulo. La mecanización y utilización práctica de los saberes adquiridos, la prisa de nuestro tiempo, mantienen marginada la preparación, la iniciación de muchos con todo su instrumental, recibido en la mayor parte de los casos con la aportación de toda la ciudadanía: libros que se compran y no se leen, cuadros que se pagan a altísimos precios por este solo hecho para tenerlos en casa, como un signo solamente de prosperidad.

Estamos en una fase decisiva del desarrollo económico, y es indudable que el desarrollo económico trae todas las posibilidades para el desarrollo cultural. Pero ya sabemos cómo esas posibilidades pueden quedarse anquilosadas en seguida, reducidas a la obtención de lo material útil, que no es precisamente lo más definitorio de una cultura. Puede ser —como diría D'Ors recordando a Pallas— una violación de las sustancias culturales; aquella filosofía orsiana del hombre que trabaja y juega reclama su actualidad. Debe ser una filosofía para el desarrollo.

## ANTOLOGIA DE ARTICULOS POLITICOS

Preparada por Gabriel Elorriaga está a punto de aparecer una antología de artículos políticos en la que figurarán prácticamente todos los firmantes de estos temas en la Prensa española desde el final de la segunda guerra mundial a hoy. Un grueso volumen que aparecerá patrocinado por la Fundación Continental, que iniciará así sus actividades promovida por una nueva entidad de crédito.

Precisamente por estos días ha declarado Torcuato Luca de Tena que el periodismo español se manifiesta de una manera excepcionalmente alta en sus articulistas y comentaristas de la actualidad. El hecho es innegable: el cuidado de precisión y de agudeza, de riqueza de lenguaje que en ellos se observa, llega a veces hasta el virtuosismo literario. (Cosa que ha pasado inadvertido para la Real Academia, que no llama a sus autores por esta condición a su seno, pese a que el fallecido Antonio Rodríguez Moñino en su discurso de ingreso dijera que eran imprescindibles.) La originalidad de esta antología se aumenta con el hecho de que cada artículo está seleccionado por su propio autor. Evidentemente que cada articulista sabe que en una determinada ocasión alcanzó una diana especial, consiguió su pequeña obra maestra, doliéndole más que en el recuerdo de sus otros trabajos la implacable caducidad periodística, la fungibilidad del medio.

## LA LITERATURA HISPANOAMERICANA EN LA UNIVERSIDAD

Se ha publicado el primer volumen de «Anales de Literatura Hispanoamericana»

na», bajo la dirección de la cátedra de del castellano allá, así como otras totalizaciones y nuevos aspectos críticos, nuevas informaciones también, era algo que correspondía a la Universidad, a la investigación universitaria que debe plantearse los hechos literarios axiológicamente. También incluye el volumen el cuaderno número 13 del «Seminario Archivo Rubén Darío», que fundara el siempre recordado profesor y poeta Antonio Oliver Belmás, a tor de una iluminadora biografía rubeniana, tras el hallazgo —por él y por su esposa, la poetisa Carmen Conde— del tesoro documental de Francisca Sánchez, hoy en posesión del Estado español.

Sánchez Castañer ha querido siempre que el tema obligadamente universitario en España de la Literatura Hispanoamericana trascendiera de ese ámbito. Así su labor durante muchos años en la cátedra mediterránea, en conferencias, publicaciones, cursillos. Hoy nos da la medida de su ambición en este aspecto con la publicación de estos anales que todo estudioso tendrá en cuenta, lo mis-



Eugenio d'Ors

Literatura Hispanoamericana de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Complutense y que edita el Consejo Superior de Investigaciones Científicas. La iniciativa del profesor Sánchez Castañer ha dado como fruto un grueso volumen en el que colaboran profesores de ambos lados del Atlántico.

Hoy el tema de la Literatura Hispanoamericana, sobre todo su nueva narrativa, está en la calle después de comentadísimo «boom». Ver rigurosamente inserto este hecho en el cuadro histórico mo que cualquier interesado o curioso de los contenidos, las formas y los sen-

tidos de una literatura en español que no se ha escrito en España.

## BARRAL QUIERE CAMBIAR LOS PREMIOS LITERARIOS

Tras el fallo del premio Barral de este año, su fundador y director de la editorial de su nombre, Carlos Barral, ha declarado que no está conforme con la marcha de los premios literarios. No se refiere a los premios literarios en general, impulsados por el comercialismo editorial, sino aquellos que, como el suyo, pretenden descubrir nuevos caminos,



Gabriel Elorriaga



Sánchez Castañer

nuevas realizaciones, nuevas inquietudes en la narrativa. Otras formas de prospección y de estímulo, de promoción, en suma. No sabe todavía cómo esto puede conseguirse. Por lo pronto, este año —en el que por unas razones o por otras le ha fallado la presencia de cuatro de los miembros del Jurado que son grandes escritores hispanoamericanos y un español— se ha llevado a Jesús Aguirre, el director de Taurus, como observador y asesor. ¿Se trata de la creación de un cuerpo de asesores observadores que no voten, pero que ofrezcan una contrastación más amplia que la del grupo más o menos compacto y acostumbrados unos a otros de los habituales jurados? La experiencia ha sido tímida y por aho-

ra no hay indicación de sus efectos. El premiado es un poeta «novísimo», el alcantino Vicente Molina Foix, autor ya de una novela titulada «Museo provincial de los horrores». Para que en «Bustos», que es como la novela premiada se titula, insiste, muy mejoradamente, en la temática evocativa de su novela anterior —un prosutianismo rodeado de fantasía y de misterio— con una más profunda investigación en el lenguaje y una fabulación más complicada.

La idea de Barral de cambiar el sistema, la forma de otorgar los premios, no es nueva. Ya él en su primera edición, el premio «Novelas y cuentos» —que ha cerrado ya el plazo para su segunda salida— se planteó esta misma cuestión por el procedimiento de buscar, entre jurados que se ignoran hasta el día del fallo, las coincidencias en sus informes escritos de cada lectura que el secretario intercambia entre ellos en un largo periodo. Si la coincidencia es absoluta o mayoritaria, el premio está otorgado y la primera y única reunión es para firmar el acta. Si no es así, se procede a la votación. En cualquier caso, cada miembro del Jurado hace público el juicio de las obras que ha seleccionado.

## LOS POETAS DE IAEN

Recabando insistentemente las ayudas oficiales, el poeta Diego Sánchez del Real lleva años promoviendo en Jaén la creación poética. Ahora nos lanza sus «novísimos» en una modesta y pulcra publicación, el pliego literario que se llama «El olivo». Hay una vuelta en los títulos de las revistas poéticas de nuestras provincias a los títulos de sustancia terruñera, en lugar de los vanguardistas, aunque en estas publicaciones se haga vanguardia a todo hacer: «Alamo en Salamanca», «Artesa» —que hace poesía experimental a todo hacer—, en León sale una colección que se llama sencillamente «Provincia», y un grupo de leoneses quiere fundar una revista que se llame «Yeldo». Saludemos al nuevo grupo de «El olivo», del que cabe esperar lo que Antonio Machado —meditador en Baeza— dijera al comparar la poesía de Icaza con el olivar: «Mucho fruto tiene, poca sombra da.»

## NUEVAMENTE SOBRE CIRLOT

En Barcelona ha sido abierta una Exposición de homenaje al recientemente desaparecido Juan-Eduardo CirLOT. Obras de Bechold, Canoger, Miró, Zobel, Cháiz, Juanita Francés, Millares, Saura, Pablo Serrano, entre otros, para en este homenaje y a beneficio de la familia del desaparecido escritor. Mucho le debía el arte contemporáneo a CirLOT, y sus más prestigiosos representantes se aprestan a reconocerlo. También como poeta excepcional se empieza ahora a reconocerlo, pero como muy dice «La Vanguardia», no ha surgido una iniciativa análoga a la de los pintores. «Nos gustaría —dice el comentarista— que una iniciativa análoga surgiera de los escritores en recuerdo de una zona de las vocaciones más fieles y aun encarnizadamente servidas: la de quien marcó con muy personal sello la poesía de nuestro tiempo.»

César VILLAMASÁN



## DISCOS NUEVOS



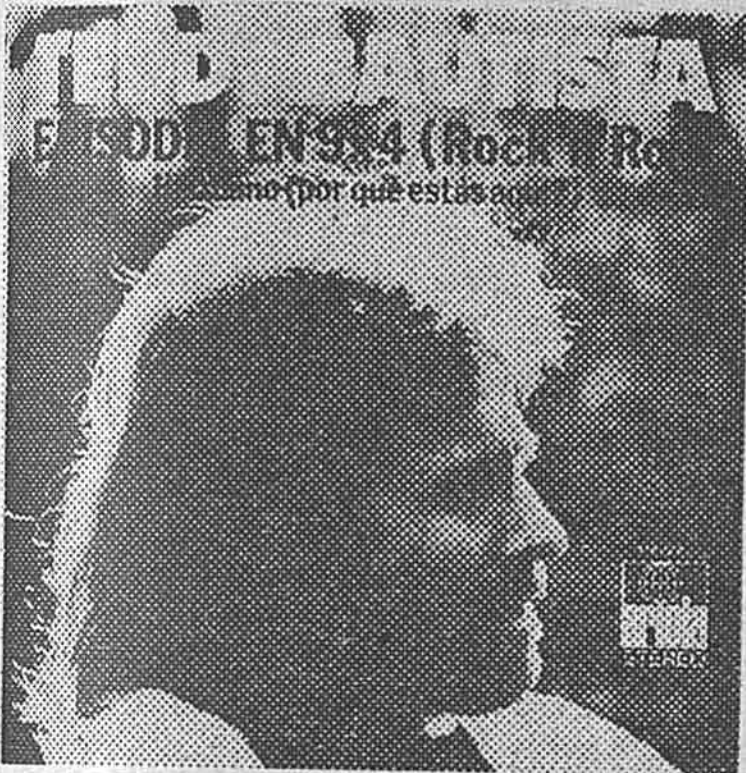
### LED ZEPPELIN

«Over the hills and far away».

«Dancing days».

### ATLANTIC

Del último álbum de Led Zeppelin —«Houses of the Holy»— se han extraído estos dos temas, que no son, ni mucho menos, lo mejor del álbum («The crunge», «Dyer maker» y «Rain song»). La elección es penosa, aunque la hayan hecho en Estados Unidos o Inglaterra. De lo que no hay duda es de que Led Zeppelin suenan mejor que nunca.



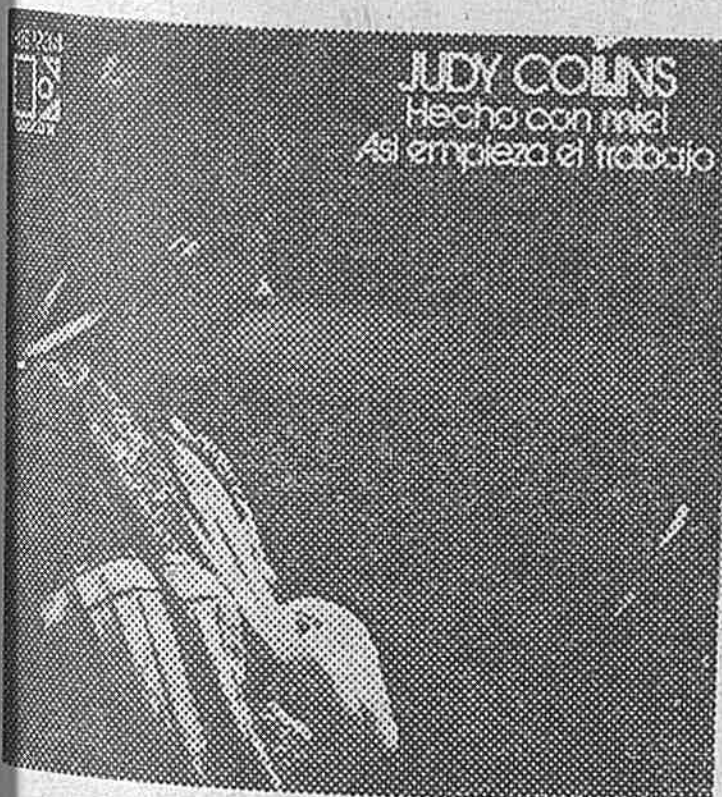
### TEDDY BAUTISTA

«Episodio en 9 x 4» (rock and roll).

«Hermano, ¿por qué estás aquí?».

### ARIOLA

Disco en solitario de Teddy Bautista haciendo rock and roll, que es lo que debía hacer siempre. A pesar de que ha metido melodrones y sintetizadores, la cosa suena bien, como tiene que ser. Cuenta con el excelente apoyo de Lennox y Antonio Pérez, y habría que destacar también el segundo tema en esa línea fuerte a la que debía dedicar su tiempo, porque con los Vivaldi and Co. no se come una rosca. Esto sí que está bien.



### JUDY COLLINS

«Cook with honey».

«So begins the task».

### ELEKTRA

Judy Collins es una de las más fieles seguidoras, en estilo y voz, de Joan Baez. Su sencillez y su sensibilidad llegan hondo y a todo el mundo. Estos dos temas son un claro ejemplo de esa frescura y simpleza de su música, cantando muy bien, sobre todo, a Stephen Stills en su composición «So begins the task».

## El Album de la Semana

### THE DARK SIDE OF THE MOON

Como prometimos la semana pasada, vamos a ocuparnos hoy un poco más ampliamente del último álbum de Pink Floyd, importante por varios aspectos: el primero, porque con él parecen remontar sus últimos discos, que, dicho sea de paso, no estaban muy en consonancia con lo que se podía esperar de ellos, y el segundo, porque aquí parece que tratan de dar un pequeño giro a su música, llevándola un poco hacia los terrenos del «rock and roll».

Al tratarse de un álbum de Pink Floyd, ya tenemos los ingredientes básicos que están presentes a lo largo de toda su obra: la búsqueda de nuevos sonidos, la perfección de la grabación, los grandes efectos electrónicos, su increíble capacidad de ambientación... en todo esto son auténticos maestros. Lo primero que se aprecia en el disco es que vuelven a unas formas más sencillas, dejando aparte la sofisticación del «Obscured by clouds», disco en el que casi se ahogan. El remedio lo han puesto siendo un poco más naturales, simplificando las composiciones y dirigiéndose hacia el «rock». Otro atractivo son sus voces, a pesar de que no sean unas voces como Dios manda, pero las saben combinar de tal modo que logran efectos bellísimos. Como pieza que busca nuevas sonoridades, encontramos el «On the run» con

un ambiente y un clima impresionantes. La parte con miras hacia el «rock» tiene como protagonistas a temas como «Time» y «Money» (una de las mejores piezas del álbum). Otro de los grandes momentos del disco es «Us and them», un tema precioso, en el que tienen como saxofonista a Dick Parry. «Any colour you like» es un instrumental en el que vuelven a demostrar que no hay nada que les pueda superar creando ambiente. En fin, todo el disco es una maravilla de perfección. Habría que destacar también los apoyos vocales que usaron para la grabación: Doris Troy, Leslie Duncan, Liza Strike y Barri St. John.

Lo principal del álbum es esa rotura de cadenas que les ataba ya demasiado a un intelectualismo que no les iba a conducir a ningún sitio. Y sabiendo conservar la gran estética de su obra, el cambio apenas se nota y, sin embargo, el futuro de esta manera es mucho más sugerente. Así, pues, queda recomendado a todo tipo de aficionados, desde los que quieren nuevos sonidos hasta los defensores del «rock and roll», porque este «The dark side of the moon» es una obra básica. Como todo es importante, diremos también que su presentación es excelente: una gran portada, posters, adhesivos, las le-



tras de los temas... todo muy cuidado, con la única pega de que cuesta 340 pesetas. Que no le falte a nadie.

Luis Mario QUINTANA

## DISCOMERCADO

Orientación sobre los últimos álbumes aparecidos en España:

**EAT IT (Humble Pie).**—Con este doble álbum Humble Pie demuestran que son unos de los mejores grupos de «rock» y «rb» del mundo. Las cuatro caras son bastante diferentes: la primera muy «rocker», en la segunda tocan números clásicos del «rb» negro, la tercera está grabada en directo y tocan el «Honky tonk women» y el «I'm a road runner», de Holland-Dozier-Holland, y la cuarta es muy acústica, con un cierto aire de «folk-rock». Un álbum con mucha energía, mucha fuerza y mención especial para la voz de Steve Marriott y los increíbles coros de las Blackberries (Clydie King, Venetta Fields y Billie Barnum). De lo mejor que han hecho Humble Pie.

**FABLES (England Dan y John Ford Coley).**—Después de aquel «Simone», que obtuvo un relativo éxito, estos dos músicos americanos tratan en este álbum de dejar más clara su personalidad, que, por cierto, no tiene mucho que ver con aquel «Simone». El álbum es muy americano y predominan las voces y el buen gusto. Hay también buenos músicos y de apoyo (Larry Knechtel, John Guerin, Max Bennett, Jim Gordon, Russ Kunkel...). Un disco bastante interesante.

**THE MAN WHO SOLD THE WORLD (David Bowie).**—A pesar de editarse ahora, este es el tercer álbum de Bowie (incluido el que grabó con la Decca). Perteneció a su época más «rocker» (1970), a pesar de que en su último disco «Aladdin sane» vuelva con más fuerza que nunca a tratar el «rock and roll». Su música es alucinante, enérgica, llena de tensión. Y, sobre todo, sus trastornantes composiciones, que le hacen el más importante «rocker» de la década de los 70. Un álbum que recomendamos, preferentemente a los que gusten del «rock» Bowie.

**LONG JOHN SILVER (Jefferson Airplane).**—Con los únicos inconvenientes de su tardía llegada y que se han tenido que suprimir dos temas por cuestiones de censura, se edita por fin el penúltimo álbum de la Jefferson Airplane, una obra absolutamente básica e indispensable. La madurez de estos músicos ha llegado prácticamente al límite, y la perfección es, por tanto, total. Un disco con mucha fuerza, agresivo (tanto en música como en textos), con el auténtico sonido de los 70. Pecado el no tenerlo.

**BLACK KAUKONEN (Peter Kaukonen).**—Este disco pertenece a la misma casa que el anterior y Peter Kaukonen (aunque la información en este aspecto en el álbum es nula), toca con el clan de la Grunt, es decir, la Jefferson Airplane, y además varios músicos de San Francisco. Todos los temas están compuestos por él mismo y el am-

biente es muy similar al de Jefferson, es decir, excelente. Por tanto, a todo aquel que le guste el «Long John Silver», por ejemplo, le tiene que agradar por fuerza este «Canguro negro».



### BARRABAS POWER

Durante la pasada semana hizo su presentación en la discoteca madrileña Cleofás el grupo español Barrabás, por los cuales había una cierta curiosidad de verles en directo, más que nada por comprobar si su sonido en vivo era tan interesante como en disco y si realmente podían confirmar la impresión de ser una de nuestras mejores agrupaciones. A pesar de que su actuación no fue muy larga, pudimos apreciar un buen sonido, prácticamente igual que en su álbum «Power», de reciente publicación en nuestro mercado.

Allí tocaron sus temas más conocidos: el «Wild safari» y el

«Woman» de su primer álbum y «Mr. Money», «Boogie rock» y «Casanova», entre otros, del segundo. Los momentos más espectaculares fueron cuando tocaban «rock», que es el camino que pienso deberían seguir con mayor firmeza, pues realmente en ese terreno se desenvuelven muy bien, bastante mejor que en las piezas de sabor más latino. Nos gustó, pues su actuación. Estuvieron compenetrados, hicieron buena música y, sobre todo, se vislumbra algo importante. Atención, por tanto, para Barrabás, su álbum «Power» y su prometedor futuro.



## SEAT Y SU EXPANSION

## ● EL AUMENTO DE PRODUCCION REPERCUTIRA FAVORABLEMENTE EN EL MERCADO NACIONAL

Como se esperaba después de las medidas adoptadas por otras firmas españolas, Seat se ha decidido a plantear seriamente la pequeña batalla del motor en España. Primero fue Authi quien habló de fabulosas inversiones en su factoría de Navarra; luego se habló de que Renault estaba dispuesta a ampliar su factoría de Valladolid para alcanzar el cuarto de millón de unidades de producción, y ahora es, finalmente, Seat quien se ha lanzado al campo a luchar abiertamente por el dominio del automóvil en España.

¿Batalla Seat-Ford? No creemos que pueda hablarse de tanto, aunque lo que sí es cierto es que ninguna de las dos grandes firmas está dispuesta a perder no sólo ya en el mercado interior, sino también de cara al mercado exterior. El objetivo previsto por los mandos de la firma española de conseguir 600.000 unidades anuales de fabricación supera con mucho lo previsto para esas mismas fechas por la poderosa empresa norteamericana en sus terrenos de Almusafes (Valencia). Y dado que, como es lógico, todos estos coches no se podrán vender en España, pues supondría una avalancha de tal calibre que no podría soportar bajo ningún aspecto la estructura financiera y de vías de comunicación de España, hay que suponer que un gran

porcentaje de los mismos —¿quizá el 25 ó el 30 por 100?— pueda ir destinado a la exportación.

Se conoce bastante bien la actividad creciente de Seat en los mercados europeos. Si buena acogida tuvieron sus ventas en Finlandia y Holanda, principalmente, se ha descubierto ahora en los países del Este un campo bien abonado para recibir modelos procedentes de las factorías españolas. Polonia parece ser el primer ejemplo de esta demanda por los coches españoles, y creemos que no tardarán mucho otros países de su área en adoptar medidas similares. Ello redundará no sólo en beneficio de Seat, sino en el de las demás empresas radicadas en España, que tratarán de competir en estos nuevos campos.

De lo que no cabe la menor duda es que los potenciales compradores españoles se van a encontrar dentro de no muchos meses con una variedad de modelos y estilos de automóvil casi comparable a la de las primeras potencias de esta industria. Modelos como el «Lancia», el «Ford», los «Chrysler», etc., podrán estar al alcance del comprador, que no se verá ya agobiado en su decisión entre un coche u otro, sino que, dentro de una misma cilindrada, podrá tener una amplia gama donde escoger. Por otra parte, las exigencias del mercado y del man-



tenimiento de la firma harán mucho más rigurosos los controles de calidad, de cara no sólo al experto, sino también a un público cada vez más interesado en la materia.

Felicitémonos, pues, de esta aparatosa expansión que anuncia Seat. Todos los usuarios del automóvil saldremos muy beneficiados con ella, a pesar de que algu-

nos crean que si se llegase a producir una pequeña guerra entre dos potencias, como son Seat y Ford, los perjudicados serían los automovilistas. A pesar de que no podemos ni imaginar tal conflicto, lo cierto es que el avance paralelo de dos cadenas de producción no llevará más que un idéntico objetivo: servir más y mejor a todo tipo de clientes.

## CONSULTORIO TECNICO

## Aviso del pinchazo

Don Juan Antonio Fernández del Pozo, de Madrid, conductor de camiones, asiduo lector de nuestro consultorio, nos pregunta por un sistema que —según referencias— existe en el extranjero, según el cual cuando un neumático perdía aire o se deshinchaba por pinchazo avisaba inmediatamente al conductor del vehículo. Nos pide datos y antecedentes de este dispositivo, si es que existe.

RESPUESTA.—En un vehículo, y lo mismo si se trata de un camión como en este caso, uno se da cuenta de la baja presión de un neumático cuando se encuentra en el suelo e incluso llega a destrozarse. Puede, además, llegar a provocar un serio disgusto al conductor, que puede dar lugar a una pérdida de control del propio vehículo; sin embargo, en estos momentos se puede controlar fácilmente la presión de los neumáticos y las pérdidas súbitas de aire.

Se trata de un sistema sencillo y económico que es factible colocar en menos de quince minutos. Todo lo que hay que hacer es fijar un aro de acero con tornillos al exterior de las ruedas del camión, instalar un receptor de radio especial en la cabina y conectar las válvulas de los neumáticos al monitor de aire en el aro.

El sistema se activa a una velocidad superior a los 12 kilómetros-hora mediante un interruptor centrífugo. Después de estar activado, si la presión de los neumáticos desciende más de 300 gramos por centímetro cuadrado, el

monitor hará funcionar en su núcleo un diminuto transistor de radio y éste, a su vez, emitirá una señal en el receptor instalado en la cabina que no cesará hasta que el camión descienda a una velocidad menor a los 12 kilómetros por hora ya citados.

Este sistema ha sido probado en toda clase de elementos: calor, lluvia, barro, etc., e incluso hasta la limpieza del vehículo a vapor, y nada le puede afectar. Debo advertirle que el presente sistema, por ser todavía muy nuevo, no está a la venta en España, pero no creo que tarde mucho en ser importado, pues creo que es de vital importancia para el camionero.

## ¿Mejoran los automóviles americanos?

Don Angel Núñez Capdevila, de Tírruel, nos dice en su carta que hace tiempo que oye hablar de las novedades que los americanos construyen en la actualidad en cuanto a contaminación y seguridad se refiere, pero no se cuenta nada de vehículos que sean más agradables de conducir, más divertidos y, en fin, más placenteros y menos molestos a la hora de salir a la carretera con estos vehículos. Nos pregunta si hay algo de nuevo en este campo, ya que él utiliza coches de este tipo desde que regresó de un viaje de América.

RESPUESTA.—Tengo entendido que Estados Unidos está tratando precisamente de hacer algo nuevo y radical en este campo. Sin embargo, según he

oído, habrá de esperar por lo menos todavía un par de años para que este tipo de mejoras sean un hecho. Dicen los técnicos norteamericanos que para 1975 y 1976 habrá todo tipo de cosas para lograr este objetivo. No obstante, no hay mayores aclaraciones al respecto, aunque se dice que la mayoría de estos componentes serán de tipo electrónico. Debe saber usted que no se trata de una orden para que broten todas estas nuevas maravillas, pues muchas de las innovaciones que presentarán estos nuevos modelos de los años 75 y 76, se estaban desarrollando en los modelos de 1966 cuando las autoridades gubernamentales de aquel país decidieron ejercer un control sobre la industria. Fue ésta una experiencia nueva para Detroit, ya que la industria jamás había sido controlada de este modo y es por lo cual en los últimos seis años los fabricantes alegan que no han contado con tiempo, mano de obra ni facilidades para poder dedicarse a crear dispositivos no esenciales. En efecto, en Detroit todavía no saben cómo alcanzar las normas esenciales para la anticontaminación que las autoridades establecieron para esta década. Sin embargo, creen poder solucionarlo con tiempo suficiente para satisfacer los requisitos gubernamentales. Es por lo que la industria del automóvil americana piensa que en dos años podrán volver a satisfacer al cliente de todas estas cosas superfluas de que antes disfrutaban estos automóviles. Ofrecerá entonces coches que no contaminen y que, además, sean agradables y seguros de conducir.

Mariano OTERMIN

## NOTICIARIO BREVE

## «Minicoche»

Acaba de ser presentado en Zaragoza el «minicoche» diseñado y construido por un aficionado de la capital maña. Este diminuto prototipo pensado como un juguete para que los niños se vayan integrando en el arte del buen conducir, evolucionó durante algún tiempo por la explanada de La Romareda. Los «pilotos de la prueba» fueron los hijos del constructor, y los espectadores elogiaron las características de este pequeño automóvil, dotado con un motor de gasolina de dos tiempos y una potencia de 49 c. c. que le proporciona una velocidad máxima de 28 kilómetros por hora, limitada a 16 ó 18 cuando el niño está en período de aprendizaje.

## Se encarece el mantenimiento del coche

El costo del mantenimiento de un coche familiar de tipo medio en Gran Bretaña es de 83.850 pesetas al año, 1.595 pesetas a la semana, lo que significa un aumento de 145 pesetas por semana con respecto a 1972, según anuncio de la Asociación Automovilista de Gran Bretaña. La «AA» ha calculado los gastos de un coche de 1.000 a 1.500 centímetros cúbicos de cilindrada, teniendo en cuenta el impuesto anual de circulación, el seguro, la depreciación, los intereses sobre el capital, la gasolina, las reparaciones y los repuestos.



## La ciudad

### TEATRO REAL

El Teatro Real ha constituido un elemento de actualidad en su larga y lenta desventura. Desde los tiempos del Gobierno de don Miguel Primo de Rivera hasta nuestros días ha sido repetida e inconclusa noticia. El Teatro Real fue destinado, por último, a sala de conciertos y sede del Conservatorio, porque los técnicos —creo recordar— desistieron de restituirlo a su función primitiva: «No reunía las condiciones necesarias»; era inútil el intento.

Esa fue la razón por la que se abandonó, definitivamente, el proyecto de destinarlo otra vez a teatro de la ópera. Frente a ese criterio, tan difundido, tan aceptado, Enrique Franco, nuestro columnista, ha expuesto toda una documentada teoría en defensa de la función primitiva del Teatro Real. «Los más exigentes especialistas extranjeros —ha dicho— consideran a nuestro Teatro Real como uno de los mejores de Europa. Sólo podrían compararse con su escenario la Scala, de Milán, y el Bolshoi, de Moscú, y aun éstos son inferiores en muchos aspectos.»

El informe de Enrique Franco desvanece, con un rigor inapelable, el propósito de crear un nuevo teatro de la ópera, para el que se reserva —utilizo adrede el presente— un espléndido solar en el centro cívico de la avenida del Generalísimo. Si el Teatro Real puede cumplir las funciones para las que fue construido, ¿qué destino deberá otorgarse a ese espacio reservado para la construcción de un nuevo coliseo?

No trato de inmiscuirme en el área de influencia de mi ilustre, querido y admirado compañero; trato, en cambio, de entender sus declaraciones y de recabar para una contemplación urbana del problema. La consideración de que si ya tenemos teatro de la ópera no hay que construir otro resulta obvia, y si no hay que construir otro hay que aplicar el espacio que se le atribuía a un uso comunitario.

Es decir: sin alboroto, y con el solo apoyo de un juicio tan experto y técnico como el expuesto por Enrique Franco, me atrevo a sugerir un nuevo destino para el amplio espacio que se reservaba al supuesto teatro de la ópera, a la vez que aplaudo y comparto el criterio de recobrar para el Teatro Real su función primitiva.

Antonio IZQUIERDO

## EL MERCADO

### SUBEN LOS PRODUCTOS MODESTOS

#### Nuevos precios para la carne y pescado congelados

La evolución de los precios en el mercado sigue sin ser satisfactoria a pesar de que se está registrando un mayor volumen de oferta en algunos grupos de productos. Tal ocurre, por ejemplo, en el de frutas y verduras. Hay, efectivamente, un aumento de volumen de entradas de frutas de temporada, pero este incremento de mercancía a disposición del consumidor apenas se acusa en los precios. Idéntico proceso siguen las verduras de temporada. En el caso de la carne, el problema es parecido, tanto por lo que afecta a la oferta de vacuno como la de cordero o cerdo. Más carne y el mismo precio, cuando no mayor.

#### La carne

La noticia más importante, sin embargo, la constituye la subida de la carne congelada. Este producto de importación, que tiene un precio fijo establecido por la Comisaría General de Abastecimientos, ha subido 14 pesetas en kilo, en el caso de la carne de primera. Su precio ahora es de 149 pesetas y anteriormente era de 135 pesetas el kilo. La subida ha sido autorizada, aunque hasta el momento nadie ha explicado las causas. Y se ha producido súbitamente y sin previo aviso. El caso es que este producto de extenso consumo entre las clases modestas sufre un notable encarecimiento que las amas de casa han recibido con sorpresa y con desagrado, porque, efectivamente, de la noche a la mañana —del día 19 al día 20— tienen que comprarlas tres duros más cara.

En el resto de la carne no se

han producido variaciones sensibles, aunque sí hay que señalar que el cordero pascual ha bajado en el Matadero, mientras que en las carnicerías la paletilla ha subido 20 pesetas en kilo. Otro tanto puede decirse por lo que respecta a la carne de cerdo, que sigue registrando bajas, tanto en origen como en matadero, y, sin embargo, en las carnicerías sigue manteniéndose a 176 pesetas el kilo.

#### El pescado

Con respecto a la pasada semana, los precios del pescado, en su conjunto, son menores. No ocurre lo mismo con el pescado congelado, que tiene nuevos precios y más altos. Veamos: la merluza ha pasado de 75 a 80 pesetas el kilo; la merluilla, de 57 a 64, y el salmón, de 90 a 116.

La explicación de esta subida la ofrece el «Informe semanal sobre la situación de los abastecimientos», que distribuye la CAT: «El aumento ha sido debido a los que han producido en las cotizaciones de venta los armadores, dentro del régimen de "precios declarados" que tiene este producto.»

Así que entre este encarecimiento y el de la carne congelada podemos decir que suben los productos de mesas modestas.

#### Frutas y verduras

En frutas hay mayores entradas de productos de la estación (fresas, fresones, albaricoques, cerezas, ciruelas, perillas de San Juan, etc.), pero como si nada, porque a pesar de que algunos de ellos bajaron algo su precio, sigue siendo prohibitivo en la mayoría de los casos.

El mercado de verduras está algo más asequible, pero siguen sin bajar los tomates, las cebollas y las patatas. Por cierto que los precios de éstas pueden mejorar en las próximas semanas, porque se van a realizar algunas importaciones, a pesar de que las cotizaciones internacionales continúan a niveles elevados. Es decir, que no hay más remedio que importar al precio que sea, so pena de que las patatas nacionales se conviertan en un producto suntuario.

Jesús TORRE FRANCO

## LEGANES

### EL GOBERNADOR CIVIL VISITA LAS OBRAS MUNICIPALES

MADRID. (Pyresa.) — El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Jesús López Cancio, efectuó una visita a la localidad de Leganés, en donde recorrió detenidamente las diferentes obras que se están acometiendo. A la llegada a la población, el señor López Cancio, que iba acompañado por el jefe del Departamento de Política Local, don Carlos Pérez de Lama, fue recibido por el Alcalde, don Francisco Moreno Méndez, y seguidamente empezó el recorrido por el nuevo matadero municipal, cuyas obras van muy avanzadas, para continuar con la visita al complejo deportivo, pista deportiva, diversos colegios del polígono residencial de Zarzalema, gimnasio, guardería infantil, ya en funcionamiento, que acoge a ciento cincuenta niños, colegio en el parque «Molino de Viento», casa de la Juventud y campo municipal de deportes, donde fue recibido por la Corporación Municipal y Consejo Local del Movimiento, y donde presidió, en unión del Delegado Provincial de Educación Física y Deportes, don Emilio Pradillo, la clausura de la campaña local de promoción al deporte, en su octava edición, en la que han tomado parte, a lo largo de todo el año, unos ocho mil niños de uno y otros sexos.

El señor López Cancio, al final de su visita, mostró su satisfacción por el ritmo con que se llevan a cabo las diversas obras.

#### Asamblea de Asociaciones Familiares

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Mañana lunes comen-

rán en el salón de actos de las instalaciones deportivas del Cuartel de la Montaña, la Asamblea de la Federación Provincial de Asociaciones Familiares, que será inaugurada por el Subjefe Provincial del Movimiento, don Vicente Bosque Hita. Las jornadas de trabajo, que se prolongarán hasta el día siguiente,

martes, tratarán de tres ponencias sobre los siguientes temas: «Las Asociaciones Familiares y la tercera edad», «Las Asociaciones Familiares y la relación familia-centro docente» y «Las Asociaciones Familiares: su importancia y posibilidades de actuación dentro de la vida actual.»

#### Color y alegría en el Paseo del Prado

### PINTADA DE UN MURAL POR NIÑOS DE DOS A CATORCE AÑOS

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Ayer, a las siete de la tarde, tuvo lugar la pintada de un mural colectivo a cargo de los hijos de los pintores que exponen en la «Exposición 20 Años de Arte al Aire Libre», que bajo el patrocinio del Ayuntamiento de Madrid, la Confederación de Cajas de Ahorro y la Comisaría de Exposiciones de la Dirección General de Bellas Artes se celebra en el paseo del Prado.

Más de veinte niños, comprendidos entre los dos y los catorce años, pintaron las vallas que rodean la exposición con tizas de distintos colores que les proporcionaron sus padres.

La idea partió de todos los pintores exponentes: «Para que avergüencen a sus padres de lo mal que pintan.» Los niños se hicieron los amos de la valla y pintaron lo que se les ocurría: un marciano, una casa y un sol, una muñeca, un santo, un barco, una fábrica... Mientras los niños pintaban, los padres se movían de un lado para otro, repartiendo caramelos, sacándoles fotos, animándoles orgullosos.

Pronto surgieron los espontáneos —niños que jugaban por allí—, pidieron tizas y se instalaron en la valla de al lado.

El público, que al principio no hacía caso, se arremolinó a su alrededor comentando la simpática idea. Una hora después de haber comenzado, los niños habían pintado la valla, y estamparon las firmas debajo de los dibujos.

Hubo dibujos de todas clases. Desde aviones a simples rayas. Los mayores pintaron cosas concretas, mientras que los más pequeños se dedicaban a la pintura «abstracta».

## CUADERNO DE LA CALLE

### \* La calle Aristóteles se hunde

Desde hace más de dos meses, la entrada de la calle Aristóteles, desde la avenida de Badajoz, se encuentra prácticamente hundida. Todo el ancho de la calzada está cubierto por lo que ya comienza a ser, sin exageración, un socavón. En estas circunstancias hay que suponer los apuros que pasan los vecinos de esa calle para llegar hasta la puerta de su casa con su vehículo. Hasta hace pocos días eludían el hundimiento circulando por el carril contrario, que aunque también se encontraba muy deteriorado, los badenes de la calzada eran menos pronunciados. Esto tenía el inconveniente de que había un peligro cierto de colisionar con los coches que venían en sentido contrario. Pero había que arriesgarse porque de lo contrario no se podía pasar.

Pero últimamente, el problema se está agravando más, si cabe, porque ese lado de la calzada se está hundiendo cada día un poco más. Así que si alguien no lo remedia es posible que en cualquier momento haya que cortar la calle Aristóteles al tráfico rodado.

### \* Aparcamientos peligrosos en la calle Villagarcía

La calle de Villagarcía se convirtió en una vía de servicio de la autopista de Extremadura a raíz de que esta carretera fue ampliada. Esa calle es ahora la calzada que empiezan los vehículos que quieren cambiar de sentido y tiene doble circulación, porque es también el acceso a la autopista desde las zonas urbanas próximas situadas en su margen derecha.

Pues bien, en el comienzo de Villagarcía, casi en su confluencia con la autopista, se acostumbra a aparcar en ambos lados de la calle con bastante descuido. Decimos esto porque su trazado no permite el estacionamiento de vehículos, ya que en ese punto hay una cerrada curva que impide la visibilidad, tanto de los vehículos que suben como de los que bajan.

Pero a pesar de estas dificultades, que no se le escapan a nadie, y mucho menos al conductor que deja allí su vehículo, esa entrada de la calle está frecuentemente ocupada por camionetas de reparto o coches en reparación y otros vehículos privados que ocasionan un serio peligro de colisión.

AREVACO



# DIEZ DEL CORRAL HABLO SOBRE «DESARROLLO Y LIBERTAD»

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas ha disertado últimamente don Luis Diez del Corral, sobre el tema «Desarrollo y libertad», poniendo de manifiesto cuán cuestionable resulta la relación entre ambos términos.

Los más destacados pensadores liberales, tanto en el campo de la política como de la economía, estuvieron alejados de la teoría del progreso indefinido, que cuenta con orígenes no liberales en los siglos XVIII y XIX. El desarrollo económico puede servir para aumentar las libertades prácticas de los ciudadanos, como en los países occidentales, o para robustecer la libertad de acción de las instancias gubernamentales, según sucede en la Europa del Este. Son casos simplistas y extremos, ya que el goce concreto de la libertad implica equilibrios y compromisos entre componentes de signo contrario. «Sólo porque encuentra la resistencia del aire —decía el liberal Kant— la paloma, que lo siente como obstáculo, puede volar.»

Señaló el señor Diez del Corral que la confianza en el desarrollo económico como panacea de todos los problemas se ha hecho últimamente característica de las fuerzas conservadoras, mientras que nuevas izquierdas, perdidas las esperanzas utópicas que caracterizaban a sus antecesores, llevan a cabo la crítica de la llamada sociedad de consumo, siguiendo las huellas de los grandes solitarios del siglo XIX, desde Maistre hasta Nietzsche.

Terminó señalando el ejemplo que ofrece la biografía de Keynes, padre de la teoría económica, que se encuentra en la base del desarrollo económico, para intentar realizar una existencia personal, refinada, con capacidad de renuncia y de auténtica libertad, dentro de las condiciones de nuestro tiempo, actualizando la puesta en práctica de los valores aristocráticos —en el sentido riguroso del término—, proclamado por los pensadores auténticamente liberales.

## «Encuentro» del Derecho y la Psiquiatría

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El martes día 26, a las siete de la tarde, tendrá lugar, en el salón de Grados de la Facultad de Derecho (Ciudad Universitaria), la solemne lección de clausura del curso académi-

co 1972-73 del Instituto de Criminología, que correrá a cargo del doctor Francisco Llaveró Avilés, catedrático de Psiquiatría de la Facultad de Medicina de la Universidad Complutense de Madrid. El tema de la conferencia,

cuyo solo anuncio ha suscitado ya gran interés, será: «El «encuentro» del Derecho y la Psiquiatría».

Durante el acto, como es habitual, leerá la memoria correspondiente al curso que finaliza el secretario del Instituto, profesor don Gerardo Entrena y, seguidamente, se procederá a la entrega de títulos a los alumnos que finalizan sus estudios.

Entre otras personalidades, que presidirán igualmente el acto, hará también uso de la palabra el ilustre penalista profesor don Juan del Rosal, director y fundador del referido Instituto y vicepresidente de la Sociedad Internacional de Criminología.

## Reunión del Colegio de Médicos

Se convoca a los colegiados que prestan sus servicios en entidades de asistencia colectiva, tanto con contrato como con dependencia laboral, a una reunión que tendrá lugar en el anfiteatro pequeño de la Facultad de Medicina de San Carlos (Atocha, número 106), el próximo martes, día 26 de junio, a las veinte horas, con el fin de tratar de honorarios.

## VIDA CULTURAL

### CONFERENCIAS

A las 19,00 horas, «Varia Neoclásica», por Fernando Chueca Goitia, en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.

### MUSICA

A las 12,00 horas, «Canciones del folklore ruso» interpretadas por el Grupo Coral TAK, en el Círculo Catalán (plaza de España, 6).

### Para mañana

### CONFERENCIAS

A las 10,30 horas, «Interés actual de las Aguas Mineromedicinales», por Armijó Valenzuela, y «Estudio comparativo de las legislaciones en relación con la calidad de las aguas de bebida envasada», por Rafael Calleja González-Camino, en la Agrupación Nacional de Aguas Mineromedicinales (Duque de Medinaceli, 2).

— A las 19,00 horas, «El Alcázar de Segovia, palacio de los Reyes de Castilla», por Juan Mateo Marcos, en la Asociación Española de Amigos de los Castillos (Arapiles, 14).

— A las 19,30 horas, «El jurista ante los planes de desarrollo», por Iñigo Cervero Lataillade, Jesús González Pérez, Sebastián Martín-Retortillo, Joaquín Ruiz-Giménez y Luis Valero Bermejo, en el hotel Eurobuilding (Padre Damián, 23).

### ARTE

Pinturas de Eugenio Elizalde, en el Instituto de Cultura Hispánica.

— Pinturas de Paloma Hinojosa, en la Galería de Arte Grin. Gho (Serrano, 100).

### CINE

«La cólera del viento», en el Club 401 (López de Hoyos, 25).

### MUSICA

A las 15,30 horas, transmisión por el Tercer Programa de Radio Nacional de España de las Semanas de Música 1973.

# Agenda

DOMINGO 24 DE JUNIO DE 1973

Nacimiento de San Juan Bautista.

Día ciento setenta y cinco, primero de la quinta semana del sexto mes. Faltan, pues, ciento noventa días para que termine el año 1973.

El Sol sale a las 4,45 horas y se pone a las 19,49 horas. La Luna sale a las 23,53 horas y se pone a las 13,12 horas.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY.

Máxima: 27 grados, a las 14,30 horas.

Mínima: 13,5 grados, a las 5 horas.

Cielo despejado en toda la zona. Ligero aumento de las temperaturas.

CUPON PRO CIEGOS  
Sorteo efectuado ayer

N.º 460

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De 2,00 a 4,30 de la tarde  
y de 8,00 a 11,00 de la noche

Días festivos: De 9,30 de la mañana a 11,00  
de la noche

ARGANZUELA-VILLAVIEJA.—San Magín, 21; Av. Córdoba, 10; Toledo, 53; San Ramiro, 17; carretera Andalucía, Km. 9; Viviendas Euskalduna, 22.

BUENAVISTA.—Ayala, 19; Hermosilla, 85; Av. de América, 56; Alonso Heredia, 22; paseo Castellana, 104; Castelló, 110.

CARABANCHEL.—General Ricardos, 114; Colonia Velázquez, Vía Carpetana, 141; Eugenia de Montijo, 68; Fuente de Lima, 3; Camarasa, 93; Villamanín, 7, paseo de Extremadura, 136.

CENTRO.—Arenal, 2; plaza de las Salesas, 7; Espíritu Santo, 10.

CHAMARTÍN.—C. Canillas, número 21; López de Hoyos, número 282; Av. del Generalísimo, 144; plaza de Chamartín, 2; Serrano, 222; Alfonso XIII, 111; López de Hoyos, 121.

Festivos: De 9,30 de la mañana a 10,00  
del día siguiente

Días laborables: De 8,00 de la noche a 10,00  
del día siguiente

ARGANZUELA-VILLAVIEJA.—Antonio Leyva, 17; Ferrovianos, 69; plaza de las Peñuelas, 9.

BUENAVISTA.—Colomer, 9; Serrano, 96; Conde de Peñalva, 51; Alcalá, 148; Velázquez, número 20.

CARABANCHEL.—San Dámaso, 12; Cadete J. Llompard, número 17; plaza Setúbal, 4; Alejandro Morán, 9; Av. Muñoz Grandes, 19; General García Escamez, 50; Av. Aviación, 83; Ocaña, 93; Seseña, 72; Anzar, 49; Doña Berenguela, 9.

CENTRO.—Av. de José Antonio, 56; Hortaleza, 15.

CHAMARTÍN.—Cañamar, 12; Av. San Luis, 52; Arturo Soria, 282; Av. Generalísimo, 89; J. Ramón Jiménez, 2; prolongación General Mola, 289; Puerto Rico, 8; Gabriel Lobo, 23; Anastasio Aroca, 4; Santa Virgilia, 40.

CHAMBERÍ.—Ponzano, 43; Alonso Cano, 9; glorieta San Bernardo, 8.

fuentes, 53; Gonzalo de Córdoba, 14; Sagasta, 21.

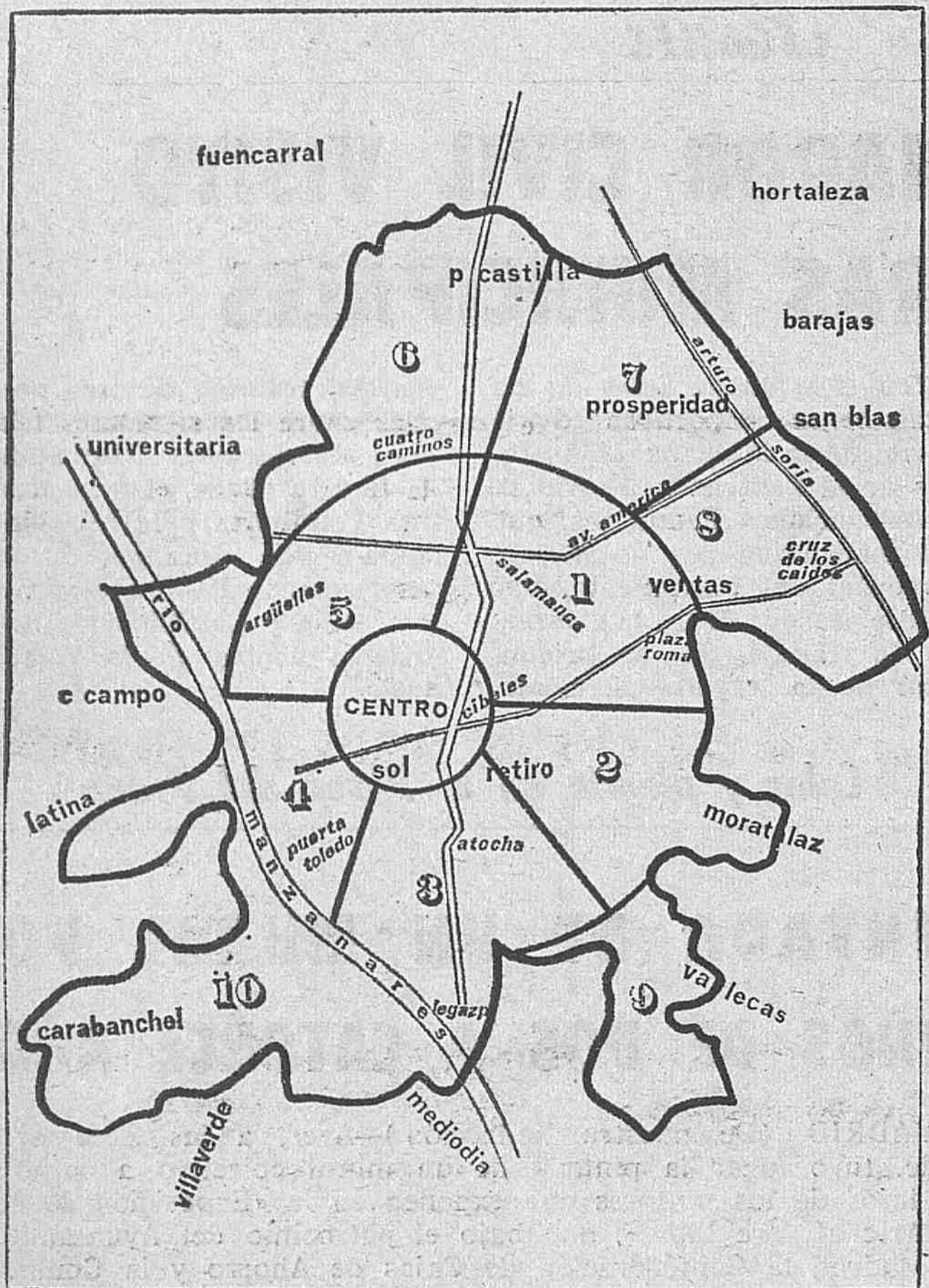
LATINA.—Juan Duque, 30. CHAMBERÍ.—Modesto La Retiro-Mediodía.—Paseo del Prado, 14; Atocha, 110; Tomás Bretón, 14; Doctor Castelo, 45; Abtao, 40.

TETUAN.—Grupo Residencial Peña Grande, bloque S-5; Azucenas, 51; Numancia, 26; Orense, 59; Bravo Murillo, número 151.

UNIVERSIDAD.—Princesa, número 16; Guzmán el Bueno, 34; Boix y Morer, 14.

VALLECAS.—Av. de la Albufera, 87; Av. San Diego, 78; plaza 91; Cruz de los Caídos, número 16; Ciudad Pegaso.

VENTAS.—Virgen del Lluve, valle Once, local 7; Arturo Soria Muñoz, 7; Timoteo Domínguez, 9; Rincón de la Victoria, bloque 3. go, 25; Av. Daroca, 47; Sancho Dávila, 23.



## LA CONTAMINACION

La semana que hoy acaba, ha tenido su máximo día de contaminación en el martes, disminuyendo progresivamente hasta ayer, que, exceptuando el lunes, ha sido el día menos contaminado, refiriéndose siempre a la suma de los dos contaminantes (anhídrido sulfuroso y humos). A lo largo del período semanal se ha destacado un punto cuyos valores han sido realmente elevados y muy superiores a los niveles alcanzados como media de toda geografía madrileña; nos referimos a la zona de María de Molina, que, debido sin duda al intenso tráfico que por allí circula, obtiene de manera casi invariable los índices más elevados de contaminación de todo Madrid. Además del punto referido anteriormente, han destacado en el día de ayer Cibeles, Atocha y General Primo de Rivera.

Contaminación general.—Moderada, con tendencia a subidas sin gran importancia.



# TODOS CONTENTOS

ALICANTE, 23. (De nuestro cronista taurino, enviado especial.)—Aparte de su apoteosis desbordada y de unos minutos de bullicio verbenero, capaces de descalificar a un público, la corrida de hoy ha arrojado un saldo francamente positivo. Corridas así pueden crear afición, aunque sea localista y parcial. Los comentarios que a estas horas —y no hace 10 minutos que salimos de la plaza— ya serán comidilla de todo Alicante, deben surtir efectos beneficiosos en las dos corridas que le restan a esta feria de principios encenizados por causa del mal tiempo y de las suplencias.

Precisamente la corrida de hoy era la más afectada por las suplencias. De la terna original sólo quedaba en pie José María «Manzanares». Los otros espadas iban a serlo Diego Puerta y Paco Camino. Herido aquél y retirado éste, sus puestos lo ocuparon Ruiz Miguel y Curro Fuentes, dos incógnitas para el público de Alicante, aunque el primero llegara con el aval de su triunfo en la feria de San Isidro. Por eso —creamos que por eso— la entrada, si bien superó un poco a la de ayer, se quedó por bajo de los tres cuartos del aforo, a pesar de que toreaba el ídolo de esta afición, de ser sábado y vísperas de San Juan.

Pero digamos ya que cuantos fueron acertaron de pleno, por que una apoteosis de ocho orejas, un rabo y dos salidas a hombros, más innumerables vueltas al ruedo, entre ellas la de un toro y la del mayoral de la ganadería, no se ve todas las tardes.

Bonita y seria, la corrida de don Juan Pedro Domecq contó decisivamente en el triunfo de los toreros, aparte de que el público también lo facilitara con su entusiasmo y su generosidad. El toro que abrió plaza tomó bien, sin otro defecto que el de echar la cara arriba, un puyazo de gran castigo; el segundo, llegó a dos, recargado codicioso, aunque, como su hermano anterior, algo justo de fuerzas y blando de manos; el tercero, aceptó cuatro varas en tres reuniones, y si se encogió un poco y

hasta llegó a soltarse, luego, en la muleta, se crecía y mejoraría mucho; el cuarto fue el garbazo negro, tanto por su pelea distanciada y su abundancia de derrotes en dos citas, brevísima la última por desligarse en seguida, como por su gazapeo y sentido buscador; en cambio, un buen cambio, el quinto resultó de bandera, al tomar con estilo y entrega dos puyazos hondos y largos y al embestir una y mil veces con nobleza, una alegría y una continuidad dignas de premio, y el sexto, que derribó una vez y cumplió con brio en una vara muy seria, pudo ser otro toro ideal si su blandura de manos no le obligara a defenderse.

Francisco Ruiz Miguel le sacó un partido vibrante al pronto, encastado y noble primero, que repetía y repetía unos viajes desgraciadamente cortos por culpa de su flojera de remos, que no le permitía desarrollar del todo las embestidas. Aún así, la faena de Ruiz Miguel, muy centrada, en poco terreno y sin pausas, resultó considerable, por lo que al matar de una estocada se le concedió una oreja. Con el gazapón cuarto, que además se quedaba y a veces iba al bulto, quislo y no pudo, porque con toros así nadie puede. Mató de una estocada delantera, perpendicular y con travesía baja y dos descabellos.

El ídolo José María «Manzanares», anduvo con muchas presunciones y pocas realidades ante el tardo y punteador segundo, en el que lo mejor que hizo fue la apertura de faena. Sobraron prebhas y hasta concesiones a la galería y faltaron logros limpios y continuados. No obstante, tan sólo doblar el toro, víctima de una estocada delantera y caidita, ya estaban en sus manos las dos orejas. Pero en el quinto, casi llegó a convencernos totalmente, a lo largo de un muleteo variado y de buen arte. No se puede dudar que José María «Manzanares» es un torero de gusto, de estilo y de calidades. Ahora bien, a nuestro juicio faltó unidad en la faena, paseada por distintos terrenos y, además, la iniciativa fue siempre del toro, del extraordinario

toro, que en ocasiones estuvo por encima y a punto de desbordar a «Manzanares», quien mató de más de media delantera y perpendicular y un descabello y se ganó las dos orejas y el rabo, entre el entusiasmo de sus paisanos que no se cansaban de aplaudir en una serie de vueltas al ruedo en las que tuvieron su parte los tres espadas, el mayoral y el mismo toro.

La mayor sorpresa se llamó Curro Fuentes, un Curro Fuentes distinto al que no nos gustó nada en Madrid. Valiente, tranquilo, con oficio, sitio y hasta garbo, se midió de poder a poder con el recocado y respetuosísimo tercero, sin afligirse porque empezara andalón y probonete.

Curro Fuentes lidió, dominó, toreó y mató bien, de una casi entera, a su enemigo, del que le concedieron las dos orejas. En el mismo son se desenvolvió frente al sexto, en una labor decorosa y medida, pues supo ver la debilidad creciente y defensiva del «domecq», al que dio muerte de una estocada tendida y un descabello y del que cortó una oreja para a continuación salir a hombros, en compañía de «Manzanares», y entre las ovaciones de un público contentísimo.

Pesos: 474, 465, 461, 480, 484 y 480.

José Antonio MEDRANO

## PACO CAMINO NO REAPARECE

Puesto al habla con el empresario señor Barceló, éste nos dijo que la anunciada reaparición de Paco Camino en Benidorm se debió a que al dar el cartel anunciador se incluyó el nombre de Camino, ya que todavía no se sabe quién va a sustituirle. Esta confusión ha dado origen a que se difundiera la noticia de su reaparición.

J. A. M.

## La vieja música y danza del «Gagaku» japonés

Hemos de remontarnos a los siglos VII y VIII para localizar los orígenes de la música y danza del «Gagaku», que, procedentes de diversos países asiáticos, constituyen una de las más viejas muestras de arte y la cultura japonesas. El «Heian Gagaku-Kai», que dirige Masaaki Ueda, cultiva con gran autenticidad el «Gagaku», según todas las noticias, pues en verdad sería pretencioso dictaminar, por nuestra parte, sobre la mayor o menor verdad de algo que no sólo nos es desconocido, sino que resulta, en gran parte, ininteligible.

Y es que ante hechos como el «Gagaku» se viene abajo el repetido tópico de la música y la danza como lenguaje universal. No sólo es universal, sino que, a diferencia del lenguaje hablado, carece de posibilidades de traducción cuando se enfrentan épocas y culturas distantes.

Así es la curiosidad la que funcionó ante el espectáculo ofrecido en la Zarzuela y no la fruición estética. Curiosidad primera: la música, tanto por los instrumentos como por las obras tocadas. A éstas podemos acercarnos un poco más, aunque no en la dirección más conveniente, gracias al uso que de lo extraeuropeo han hecho los compositores de vanguardia, hasta el punto de que al escuchar a la orquesta del «Gagaku» podía uno sospechar —de no ver ni saber— que estábamos en una audición de última hora. (Lo que, entre paréntesis, explica no poco la incomunicabilidad de una parte de la música actual.)

La serie de flautas (coreana, china, japonesa), la pequeña «hichiriki», el «shō», antiquísimo, formado por 17 tubos de bambú de desigual longitud; el más conocido «koto», procedente de China y que no es sino una cítara de trece cuerdas; el «biwa» o laúd de cuatro cuerdas, originario de Persia, se unen al grupo de percusiones: diversos tipos de gong («shōko») —pequeño— y «oshōko» —grande—, el tambor denominado «Sanno-Tauzumi», el «tambourin» («kakko»), el tambor («taiko») y el gran tambor («dadaiko»). Dentro de los diversos «mugos», la música discurre con gran estatismo, se emplea el «glisando» y se hace uso muy preciso de los silencios, así como de la individualización instrumental.

En cuanto a las danzas, sea cualquiera el tema tratado —guerras, cortesanas, heroicas, descriptivas, sagradas—, todo discurre dentro de una coreografía de levísimos movimientos que parecen obedecer a una escuela muy precisamente establecida. Muy bellos los vestuarios y las características «máscaras». En todo caso, el «tempo» de este arte es radicalmente diverso del occidental.

Se advierte el dominio y la entrega de los artistas del «Heian Gagaku-Kai» que realiza una «tournée» por Europa iniciada en Venecia y terminada en España (Madrid y Barcelona), después de haber visitado Padua, Roma, Milán, Antides, París, Bruselas, Lyon y Ginebra.

El público recibió con extraordinario interés el lejano mensaje artístico del Japón y premió con muchos aplausos las diversas interpretaciones.

Enrique FRANCO

## COLEGIO UNIVERSITARIO DE CASTELLON DE LA PLANA

(UNIVERSIDAD DE VALENCIA)

CONVOCATORIA PARA CUBRIR PLAZAS DE PROFESORES PARA EL CURSO 1973-74

El Patronato de Enseñanza Superior de Castellón de la Plana convoca concurso de méritos para cubrir varias plazas vacantes de Profesores en el Colegio Universitario de esta ciudad.

Las plazas que se convocan serán desempeñadas con la misma dedicación, horas de clase y remuneración que el Profesorado de la Universidad de Valencia y de acuerdo con las necesidades del Centro.

Los interesados pueden solicitar la documentación completa al referido Centro (apartado 224, teléfono 216296).

La documentación deberá ser entregada o remitida por correo certificado, en la Secretaría del Colegio Universitario de Castellón de la Plana, antes del día 5 de julio del corriente año.

Castellón de la Plana, 15 de junio de 1973.

## A NUESTROS LECTORES

A petición de numerosos lectores, ARRIBA ha establecido un servicio especial de distribución para remitir el periódico a quienes, como suscriptores de verano, deseen recibirlo en las localidades en que residan durante la época estival. Basta para ello que se dirijan al Departamento de Circulación, avenida del Generalísimo, 142, Madrid-16, previo envío por giro postal del importe correspondiente.

## BULEVAR ★ MOLA

HORARIO: 5,45 TARDE. 9,45 NOCHE

¡¡MAÑANA LUNES...

...¡VUELVE UNA OBRA MAESTRA DEL CINE DE TODOS LOS TIEMPOS!

filmax

AUDREY HENRY MEL VITTORIO ANITA  
HEPBURN FONDA FERRER GASSMAN EKBERG

OSCAR HOMOLKA



UN TRIPLE TEMA AMOROSO Y UN RELATO DE APASIONANTES AVENTURAS BAJO EL PESO INEXORABLE DE LA HISTORIA

INOLVIDABLE POR SU GRANDEZA Y POR SUS EMOCIONES

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

NOTA: Se ruega puntualidad por el largo metraje de la película



## UN INGENIERO DISPARA CONTRA LA POLICIA

● Le interrogaban sobre la muerte de su amigo por una bomba

VIENA. (Efe.)—Un verdadero baño de sangre que recuerda los crímenes más siniestros del gangsterismo norteamericano ha organizado en la Dirección de Seguridad de la Baja Austria, en el cuartel de la Rennweg de Viena, el ingeniero de veintitrés años Ernst Dostal de Tullnerbach. Cinco policías y gendarmes (especie de Guardia Civil austriaca) han recibido heridas gravísimas.

Dostal fue llamado a declarar como sospechoso en un misterioso asunto en el cual apareció destrozado totalmente por una bomba el cadáver de un amigo de Dostal, Richard Dvrak, en la autopista del Sur, no lejos de Viena. Seguramente, al verse comprometido por el interrogatorio, Dostal sacó una pistola del calibre nueve y abatió a los dos gendarmes que le interrogaban, Puecher, de treinta y nueve años, y Horvath, de cuarenta y dos, así como al policía Siernek, de cuarenta y ocho, que estaba en ese momento, y a su compañero Traininger, que estaba en la habitación vecina. Huyó hacia la puerta del cuartel, disparando ahora con una pistola del 7,65 al guardia de puesto, al que no acertó, pero sí en cambio al gendarme en civil Ulrich, de cincuenta y siete años. Cerrada, no obstante, la puerta por la guardia, Dostal huyó al primer piso y se hizo fuerte en una habitación, desde donde saltó a la calle. Allí obligó a detenerse a un coche a punta de pistola y se apoderó de él, marchando al distrito cuatro de Viena, donde compró, mostrando su licencia de armas, una nueva pistola y 200 tiros de munición. Luego logró desaparecer abandonando el coche, aunque existen diversas indicaciones de la población sobre su fuga, que la Policía y gendarmería siguen febrilmente.

### Marino ejecutado en Formosa

TAIPEH. (Efe-Reuter.) — Un marino formosano, que dio muerte a 22 de los tripulantes de su embarcación, envenenados con amoníaco, ha sido ejecutado.

Se trata de Lin Shan-Mou, que ha sido declarado reo de asesinato de los tripulantes, a los que dio muerte después de haber sostenido una disputa con ellos en septiembre de 1970. Lin fue ejecutado en la cárcel de Taipeh.

### Acribillado a balazos en un asalto

MANAGUA. (Efe.) — El gerente en León de Pepsi-Cola, Enrique Sampson, de cuarenta y cinco años fue acribillado a balazos durante un asalto contra esa empresa. También murió uno de los asaltantes, de unos veinticuatro años de edad.

Tres individuos enmascarados y armados de pistolas irrumpieron en la oficina regional, con gran conocimiento del local, cuando los empleados contaban el dinero producto de la venta del día.

En el local se hallaba el joven Enrique Sampson, hijo del gerente. Los asaltantes registraron las oficinas y encontraron unas 16.000 córdobas (unas 132.000 pesetas).

Cuando los asaltantes se disponían a huir llegó a su oficina el gerente Sampson, quien recibió una lluvia de balas entre el

estómago y el pecho y murió inmediatamente.

Mientras los asaltantes huían con dirección hacia oriente, el gerente de una gasolinera local cercana, pariente de la familia Sampson, persiguió a los asaltantes disparándoles toda la carga de su pistola.

Uno de los autores del asalto fue alcanzado a 75 metros de donde se produjo el asalto, con una herida en el pecho y otra en la pierna izquierda, y falleció al ser conducido al hospital San Juan de Dios, de León.

### Una madre se arroja con tres hijos a un canal

AMIENS. (Afp-Efe.)—Una mujer de veintitrés años se ha arrojado a las aguas del canal del Somme, junto con tres de sus hijos. Un pescador ha descubierto este amanecer los cadáveres de los infortunados.

Chantal Caron ha dejado una carta explicando que sostuvo un altercado con su marido, Alain, de treinta años, chófer de reparos, quien tras la discusión abandonó su domicilio.

En la reconstrucción de los hechos la Policía ha deducido que la mujer llevó a su hijo Eric, de tres meses, en el cochecito de paseo, y a Sylvain, de tres años, y Bruno, de dos, a sus lados. Al llegar al canal arrojaría el cochecito con Eric dentro, y seguidamente se lanzó ella abrazada a los otros dos pequeños.

Otra hija del matrimonio, Nathalie, de cuatro años, está pasando unos días en la casa de sus abuelos, lo que, sin duda, le ha salvado la vida.

## USA MARCA A LOS MEJICANOS QUE ENTRAN ILEGALMENTE

Los parlamentarios de ambos países no llegaron a un acuerdo para evitar las vejaciones

TIJUANA (Méjico). (Efe.)—Con sellos de color y con tinta indeleble, las autoridades norteamericanas de migración están marcando en el dorso de la mano izquierda a los trabajadores mejicanos que entraron ilegalmente en territorio norteamericano y que son deportados.

El sello, de color amarillo, dice «Procesec», y según las autoridades norteamericanas les servirá para identificar a los reincidentes.

Los mejicanos marcados protestaron airadamente e intentaron resistirse a que les pusieran el sello, pero de nada les valió.

Se calcula que miles de campesinos mejicanos cruzan todos los días la vasta frontera con los Estados Unidos en busca de mejores condiciones de trabajo. La parte sudeste de Estados Unidos durante años ha fundamentado su economía en esta mano de obra barata que le llega desde Méjico, pero, sin embargo, nunca se ha querido dar una sanción legal a este hecho.

Durante una reciente reunión interparlamentaria entre senadores de Méjico y Estados Unidos, que se llevó a cabo en las ciudades de Guanajuato y Cozumel, los mejicanos propusieron la firma de un convenio que evitase que los braceros mejicanos fuesen sometidos a vejaciones, pero no se pudo llegar a ningún acuerdo.

### Accidente aéreo al despegar

TEGUCIGALPA. (Efe.)—Un avión «DC-3», de la compañía Servicio Aéreo de Honduras, (SAHSA), sufrió un accidente al despegar de una pista de aviación, en la población de Subicada, en el departamento de Yoro en la zona norte del país.

No hubo víctimas, pero la mayoría de los pasajeros resultaron heridos, especialmente los pilotos, Jorge Urbizo y Alejandro Mejía. Al iniciar la operación de despegue hubo fallos mecánicos y el avión chocó contra unos árboles.

Los heridos, diez en total, fueron trasladados a los centros hospitalarios de Tegucigalpa.

pa, donde recibieron atención médica y se encuentran fuera de peligro.

El capitán del avión accidentado, Jorge Urbizo, fue intervenido quirúrgicamente, ya que recibió fuertes golpes en las piernas.

### Accidente de aviación por error del piloto

PUERTO VALLARTA (Méjico). (Efe.) — El accidente aéreo ocurrido en Puerto Vallarta, en el que perdieron la vida 27 personas, se debió a un error del piloto, según dejaron entrever los peritos que estudian el caso.

El «DC-9», de Aeroméjico, que procedía de Houston, y cubría la escala entre Monterrey y Puerto Vallarta, se desvió ligeramente de su ruta, momentos antes de tomar tierra, y fue a estrellarse contra unos acantilados del Cerro de Minas, a 50 kilómetros de la población de Puerto Vallarta. Los restos del aparato y de los viajeros quedaron esparcidos en un área de un kilómetro.

El sitio es muy escarpado y el rescate ha tenido que efectuarse con la ayuda de helicópteros. Los restos de los infortunados viajeros quedaron dispersos entre rocas y arbustos. Ningún cadáver ha sido identificado, salvo el de la joven Sonia Avila.

### Piden 90 millones de pesetas para rescatar a un empresario

BUENOS AIRES. (Efe.)—Mil quinientos millones de pesos (casi noventa millones de pesetas) exigen los secuestradores de un empresario por su rescate.

Los secuestradores de John A. Thompson, presidente de la empresa Firestone Argentina, con sede en la localidad bonaerense de Llavallol, han mantenido contacto, al parecer, con los familiares de éste para establecer las condiciones que recaban para su liberación.

## 753 PLAZAS INFORMATICA DEL I. N. DE PREVISION

753 plazas de Operadores de Equipo de la Escala de Informática. Ambos sexos, mayores de 18 años con Bachiller Elemental o equivalente. Jornada intensiva. Magnífica retribución de 16.862 pesetas al mes por 14 pagas. Programa fácil: Mecanografía, Aritmética y 20 temas. Contestaciones completas y al día. Profesores del I. N. P., excelentes resultados. Clases en verano. Regalamos programa e instancia y la presentamos. Solicitudes hasta el 27 de julio. Comenzamos preparación 2 de julio.

### Gane 12.100 pesetas al mes

Convocadas 900 plazas de Policía Armada. Sólo varones; 21 años cumplidos y 30 no cumplidos el 1 de enero de 1974. No se exige ningún título. Retribución, 12.100 pesetas al mes y pagas. Contestaciones completas al programa. Regalamos el programa y la instancia y la presentamos. Instancias hasta el 19 de julio.

### Auxiliares de Ministerios

Abierto el plazo de presentación de instancias. Miles de plazas. Jornada intensiva. Preparación permanente, incluso en verano. Ambos sexos. Mayores de 18 años. Título de Bachiller Elemental o de Graduado Escolar. Contestaciones completas y al día. Regalamos programas e instancias y las presentamos.

### Banca y Cajas de Ahorros

Ingreso seguro con nuestra enseñanza programada, comprobado mensualmente. 200.000 y 280.000 pesetas de retribución anual, respectivamente. Jornada de 8 a 3 todo el año. Mayores de 16 años. Ambos sexos. Contestaciones completas. Preparación permanente, incluso en verano. Regalamos programas.

### Otros cursos profesionales

Mecanografía y Taquigrafía en cursos acelerados y normales. Numerosísimas oportunidades diarias de colocación. Contabilidad general, de empresas y costos. Cultura general. Idiomas.

### Preparaciones y venta de contestaciones

Auxiliares I. N. Previsión, Auxiliares y oficiales Comisaría Abastecimientos y Transportes. Cuerpos Auxiliar y Administrativo de la Administración Civil del Estado, Escala Ejecutiva y Técnica de la Jefatura Central de Tráfico. Auxiliares y Oficiales de Banca. Policía Armada. Policías Municipales masculinos y femeninos. Magnífico profesorado de los Cuerpos respectivos.



ALQUILER MAQUINAS DE ESCRIBIR A DOMICILIO Y PARA EXAMEN  
Información, matrícula y reserva de plaza en  
**ACADEMIA CABALLERO**  
Calle San Lorenzo, 11 (junto Hortaleza, 67) Calle Santa Bárbara, 4 (junto Fuencarral, 57) -MADRID





# ASALTO A UN COMERCIO

DESPUES DE ROBAR, QUISIERON ABUSAR DE LA DUEÑA

BARCELONA. (Cifra).—Dos individuos, armados respectivamente con una navaja y una barra de hierro de grandes dimensiones asaltaron un establecimiento e intentaron abusar de su dueña, tras apoderarse de efectos valorados en más de doce mil pesetas.

Los asaltantes, luego de intimidar con sus armas a la propietaria del comercio, llamada Rosa Cuesta Beiges, la conminaron a que no ofreciera resistencia y procedieron a desvalijar el establecimiento. Después, uno de ellos intentó abusar de la mujer, sin que lograra su propósito, porque ésta se defendió y comenzó a lanzar fuertes gritos, lo que puso en fuga a los asaltantes, abandonando uno de ellos en la huida la barra de hierro. El asalto tuvo efecto en una tienda sita en el número tres de la calle Montjuich del Obispo.

## Dos robos en una semana en el mismo establecimiento

SEVILLA. (Cifra).—Tres jóvenes han sido detenidos por miembros de la Policía Armada que patrullaban en un vehículo de su Parque Móvil por las inmediaciones de la barriada sevillana de Santa Clara.

La detención se llevó a cabo al haber sido sorprendidos los citados jóvenes en el preciso momento en que salían de un quiosco-bar existente en aquellos lugares, llevando varias botellas que, al parecer, habían robado del mismo.

Se da la circunstancia de que éste era la segunda ocasión en que se perpetraba un robo en el citado establecimiento durante la presente semana. En la anterior ocasión —se ignora si los autores fueron también los jóvenes a los que se ha detenido ahora— el botín del robo fue alrededor de treinta botellas de bebidas de marca, varios cartones de tabaco, cinco kilogramos de café, medio queso y cuatrocientas pesetas que había en el «botín», forzando además, los ladrones, una máquina de juego existente en el local. No ha sido dada a conocer por el momento la identidad de los tres detenidos.

## Un detenido ingresa en el hospital

SAN SEBASTIAN. (Cifra).—Ha sido ingresado en un centro hospitalario de esta capital José Manuel Insausti Ansa, quien estaba detenido en la Comisaría de Policía por haberse comprobado que en unión de su esposa y de un amigo había facilitado la asistencia a una reunión ilegal, celebrada en la capital guipuzcoana, a Ignacio Beorlegui Recalde, detenido en Hernani.

En dicha reunión se intentaban programar actos similares a los ocurridos en Pamplona en los últimos días.

Cuando a las nueve de la mañana de ayer José Manuel Insausti se encontraba en la Comisaría solicitó permiso para ir a los servicios, y una vez en ellos se lanzó de cabeza contra la esquina de una columna de sección cuadrangular, produciéndose lesiones calificadas de pronóstico grave. Las radiografías practicadas indican que no sufre fracturas.

## Búsqueda de cadáveres en el río Ulla

MELLID (La Coruña). (Cifra).—Continúa la búsqueda de los cadáveres de los cinco jóvenes desaparecidos en el río Ulla en la madrugada del pasado domingo, cuando zozobró la embarcación en la que pretendían cruzar el río, para regresar de una fiesta celebrada en la localidad coruñesa de Beigondo. De los cinco jóvenes desaparecidos sólo ha sido encontrado, hasta el momento, el cadáver de Celso Frade Vázquez, de veinti-

cuatro años, soltero y propietario de la lancha. El cadáver fue recuperado por submarinistas de la Guardia Civil, que estos días rastrean la zona donde se produjo el naufragio.

El trágico accidente, en el que perdieron la vida estos jóvenes se produjo a unos cuatro kilómetros del embalse de Portodemouros, en una zona en la que el río tiene 480 metros de ancho y una profundidad de 70 metros.

Los restantes jóvenes que han perdido la vida en este accidente son: Manuel Frade Vázquez, de diecisiete años; Ramón Rey Rey, de veintisiete años; Gumerindo Rey Rey, hermano del anterior, de veinticuatro, y Ramón Vázquez Castro, de veintisiete años.

## Aclarado el suceso que costó la vida a un joven

MÁLAGA. (Cifra).—Ha quedado totalmente aclarado el suceso ocurrido en la calle de Mosquera, de esta ciudad, en la que resultó muerto el joven Juan Manuel Fournier, al caer desde un balcón de un cuarto piso en el que existe una casa de huéspedes.

Según ha podido saberse a través de las investigaciones que desde el momento del suceso ha venido realizando la Policía malagueña, Juan Manuel, de veintidós años, estudiante, vino a Málaga desde Ronda, su ciudad natal, para examinarse, alojándose en la mencionada casa de huéspedes en unión de otros compañeros, que ocupaban habitaciones distintas.

Al parecer, durante la madrugada, Juan Manuel se sintió indisputado y decidió salir al balcón para tomar un poco el aire, pero debió marearse y tener la mala fortuna que en ese momento cayó a la calle, y a consecuencia del golpe falleció.

## Intento de fuga de tres presos

VALENCIA. (Cifra).—Tres presos que iban a comparecer ante la Audiencia Provincial intentaron fugarse al llegar al Palacio de Justicia.

Los tres procesados, Vicente Peris Ramón, Prudencio González Martínez y Agustín González Cardona, al descender del furgón que les conducía desde la Prisión Provincial hasta el Palacio de Justicia, empujaron a los policías armados que les custodiaban y echaron a correr.

Uno de ellos pudo ser detenido inmediatamente en la puerta del edificio, y los otros dos, en la misma plaza donde se hallan los Tribunales, tras corta persecución.

Intervinieron en su captura los guardias que les habían custodiado desde la cárcel y el policía armado y agente de la Muni-

cipal de servicio en la Audiencia, que hicieron un disparo al aire para amedrentar a los fugitivos.

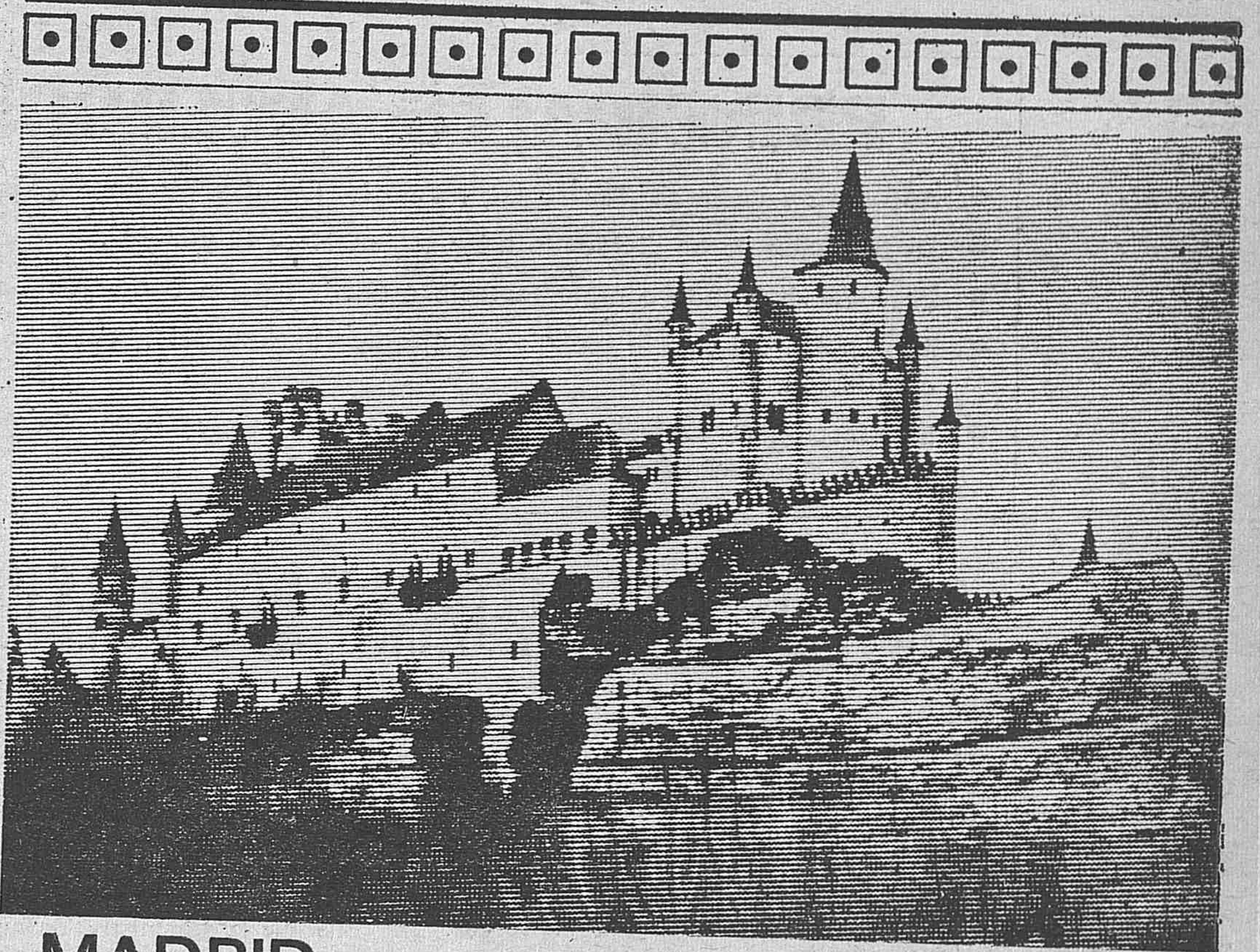
Por lo que se ha sabido después, los tres presos iban esposados, pero consiguieron abrir las esposas, utilizando como gancho un alambre que escondían en una caja de cerillas, operación que llevaron a cabo durante su viaje en el furgón celular.

Hospitalet de Llobregat

# EXPLOTA UN DEPOSITO DE AGUA DESTILADA

BARCELONA. (Cifra).—Una fuerte explosión, seguida de incendio, se ha producido en un depósito de agua destilada mezclada con alcohol del tipo industrial, sito en una industria enclavada en el número 3 de la calle de la Estrella, en la localidad de Hospitalet de Llobregat, vecina a Barcelona.

El siniestro se declaró como consecuencia de una chispa de la bomba de gasolina que funcionaba para bombear el agua destilada al depósito industrial, la cual, al parecer, prendió en unos gases almacenados en el recipiente, que se encontraba completamente vacío.



## MADRID

## Y SU RED AUTOMATICA PROVINCIAL SE COMUNICAN DIRECTAMENTE CON SEGOVIA

Desde las 12 de la noche del sábado, día 23 de junio, los abonados al servicio telefónico de Madrid y su Red Automática Provincial, se comunican directamente con Segovia, marcando el Código Territorial "911" y, a continuación el número del abonado con el que deseen comunicar.

La Red Automática Provincial de Madrid está constituida en la actualidad por:

ALCALA DE HENARES  
ARANJUEZ  
BECERRIL  
BOALO  
CERCEDA  
COLMENAR VIEJO  
COLLADO MEDIANO  
COLLADO VILLALBA  
COSLADA  
ESCORIAL, EL  
GETAFE

HOYO DE MANZANARES  
LEGANES  
MAJADAHONDA  
MANZANARES EL REAL  
MATALPINO  
MORALZARZAL  
NAVACERRADA  
ROZAS, LAS  
SAN FERNANDO DE HENARES  
TORREJON DE ARDOZ  
TORRELODONES

De esta forma se intensificarán las relaciones personales, sociales y económicas entre estas provincias.

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



# FUERZAS ELECTRICAS DEL NOROESTE, S. A.

## FENOSA

## JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

Bajo la presidencia de don Fernando Salorio Suárez se ha celebrado en La Coruña, el día 18 de junio de 1973, la Junta General de Accionistas de la Sociedad.

### PRINCIPALES ACUERDOS ADOPTADOS:

- Aprobación de la gestión social, Memoria, Cuentas, Balance y distribución de beneficios del ejercicio 1972.
- Distribución de un dividendo a las acciones del 10 por 100.
- Pago del dividendo complementario a partir del día 25 de junio corriente.
- Ampliación del capital social en el último trimestre del año en la proporción de una acción por cada doce en circulación.
- Satisfacción de la Junta General por el nombramiento de don Antonio Barrera de Irimo, Consejero de la Sociedad, como Ministro de Hacienda.

## SINTESIS DEL INFORME DEL PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD

### PRINCIPALES HECHOS DEL EJERCICIO

S. E. el Jefe del Estado inauguró el día 2 de septiembre de 1972 el primer grupo de 120.000 kW, de la primera central Térmica de FENOSA, la Central Térmica de Sabón, en acto que revistió extraordinaria solemnidad.

El segundo grupo, de 350.000 KW, se encuentra en periodo de montaje, estando ya construida

la mayor parte de la estructura de la caldera.

Esta Central está prevista para quemar fuel-oil y tiene un excepcional emplazamiento, por su proximidad a una importante concentración del mercado de FENOSA y a la Refinería de «Petroliber», de La Coruña.

\* \* \*

Singular acontecimiento, por su incidencia en el porvenir de toda la industria eléctrica española, lo ha constituido el nuevo

sistema de tarifas de venta de energía, que comenzó a regir el pasado día 1 de mayo.

Con esta nueva estructura se inicia una etapa de mayor claridad en la problemática económica del sector eléctrico, lo que permitirá una mayor posibilidad de que la Administración pueda acometer en cada momento los reajustes necesarios para adecuar los ingresos de las empresas a los crecientes gastos de materiales y mano de obra.

líneas abordado por la Sociedad para hacer frente al incesante aumento de su mercado, hay que mencionar, además de la ya aludida Central Térmica de Sabón, a las siguientes obras:

La Central Hidroeléctrica de Albarellos, entrada en servicio en 1972, con una potencia de 74.000 KVA.

La Central de Salas, que entrará en servicio durante el actual ejercicio, con una potencia de 60.000 KVA, y las ampliaciones de las Centrales de Las Conchas (30.000 KVA.) y Tambre (62.500 KVA.).

### BALANCE

Los recursos aportados por los accionistas ascendieron a 2.812 millones de pesetas.

Los recursos generados por la Sociedad han sido 2.344 millones de pesetas.

Los recursos aportados por terceros han sido 2.999 millones de pesetas.

Estos recursos se reparten en cuatro campos de aplicaciones:

a) Las inversiones en Inmovilizado, por un importe de 4.767 millones de pesetas.

b) Las amortizaciones de obligaciones, por 1.703 millones.

c) El pago de impuestos y dividendos del ejercicio anterior por 1.580 millones, y

d) Al incremento del fondo de maniobra, por 105 millones.

La autofinanciación (amortización más reservas) de la Empresa se ha elevado durante el ejercicio a 850 millones de pesetas.

### RESULTADOS DEL EJERCICIO

Los productos obtenidos en el ejercicio ascendieron a 3.594 millones de pesetas, con un aumento de 579 millones sobre los registrados en el año anterior, lo que representa un 19 por 100.

El total de gastos, incluida amortización, alcanzó la cifra de 1.639 millones, con un incremento de 216 millones sobre los correspondientes al año anterior, lo que representa un aumento del orden de 15 por 100.

Los beneficios obtenidos ascendieron a 1.944 millones de pesetas, que unidos al pequeño remanente del ejercicio anterior, dan una cifra de 1.945 millones.

### PERSPECTIVAS

La programación de la infraestructura viaria de Galicia, mediante la avanzada construcción de sus accesos por carreteras, así como la proyectada Autopista del Atlántico, columna vertebral de Galicia, y el establecimiento de nuevos Polos de Desarrollo y áreas de expansión industrial, la constitución de SODIGA y las noticias sobre la instalación en la Ría de Arosa de una gran fábrica de alumina y aluminio, son hechos que poderosamente contribuirán al desarrollo regional, al que FENOSA, tiene la obligación y el deseo de atender con un suministro de energía eléctrica abundante y seguro.

## DATOS DE LA EXPLOTACION

Hidrológicamente considerado, el año 1972 fue en Galicia ligeramente más seco que lo que caracteriza al año medio.

Los datos de la explotación durante el ejercicio confirman el hecho de que el mercado de FENOSA continúa duplicándose cada cinco o seis años.

### NUEVAS OBRAS

#### E INSTALACIONES

En el plan de construcción de nuevas centrales, subestaciones y

Producción de energía hidráulica ... ..	2.760 millones de kWh.
Producción de energía térmica ... ..	190 millones de kWh.
<i>Total producción propia</i> ... ..	2.950 millones de kWh.
Energía adquirida ... ..	698 millones de kWh.
Por consiguiente, la energía vertida a la red ha sido de (con un aumento del 22,4 por 100 sobre la correspondiente al ejercicio anterior) ... ..	3.648 millones de kWh.
El mercado propio ha absorbido (con un aumento de casi el 22 por 100 sobre la cifra del año precedente, incremento muy superior a la media nacional, que fue de casi el 11 por 100) ... ..	3.244 millones de kWh.

## EVOLUCION EN LA EXPLOTACION EN LOS CINCO ULTIMOS AÑOS

ESPECIFICACION	Unidad	1968	1969	1970	1971	1972
Potencia instalada en centrales ... ..	kW.	561.300	673.300	906.500	906.500	1.085.700
Producción propia ... ..	GWh.	1.612	2.276	1.942	2.769	2.950
Energía adquirida ... ..	GWh.	567	231	669	212	698
Energía vertida a la red ... ..	GWh.	2.179	2.507	2.611	2.981	3.648
Energía exportada ... ..	GWh.	139	226	133	319	404
Consumo en mercado propio ... ..	GWh.	2.040	2.281	2.478	2.662	3.244



# BUTANO CAMBIA DE DUEÑO

El INI acaba de adquirir el 50 por 100 de las acciones

MADRID, 23. (Pyresa).—El Instituto Nacional de Industria acaba de adquirir el cincuenta por ciento del capital de Butano, S. A., que era propiedad de Repesa, según una información que publica la revista «Petroleo».

El capital social de Butano es de quinientos millones de pesetas, repartidos a partes iguales entre Campsa y Repesa. La citada empresa tiene el monopolio de distribución de los gases licuados de petróleo en la zona peninsular y adquiere sus productos a las refinerías españolas, en particular a Repesa, su principal suministrador.

Según la citada información, la adquisición del cincuenta por ciento por parte del INI tendrá como finalidad una intervención más directa del Instituto en la sociedad distribuidora de productos combustibles gaseosos, y parecería lógico que, en fecha breve, la propiedad de este paquete pase a manos de Enagas (Empresa Nacional del Gas), en la que van a concentrarse los esfuerzos del Ministerio de Industria en materia de política gasista.

## ENERGIA E INDUSTRIAS ARAGONESAS, S. A.

MADRID

### AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración de la Sociedad, haciendo uso parcialmente de la autorización recogida en el artículo 5.º de los Estatutos, ha tomado el acuerdo de ampliar el capital social hasta la cifra de 3.496.080.000 pesetas, mediante la emisión y puesta en circulación de 776.907 acciones ordinarias y al portador de 500 pesetas nominales cada una, representativas de un importe de 388.453.500 pesetas.

Los títulos de estas acciones irán numerados del 6.215.254 al 6.992.160, ambos inclusive.

Las acciones representativas de esta nueva ampliación de capital gozarán de todos los derechos políticos a partir de la fecha de suscripción y participación de los beneficios totales de la Sociedad desde el día primero de octubre de 1973.

### CONDICIONES DE SUSCRIPCION

Los señores accionistas podrán ejercer el derecho preferente de suscripción en la proporción de una acción nueva por cada ocho de las antiguas que posean, utilizando los siguientes cupones:

Cupón núm. 47 para las acciones 1 al 962.400.

Cupón núm. 39 para las acciones 962.401 al 6.215.253.

La suscripción se iniciará el día 10 de julio próximo, para terminar el día 10 de agosto siguiente, ambos inclusive.

El tipo de emisión de estas nuevas acciones será a la par, y todos los gastos de la operación correrán a cuenta de la Sociedad, debiendo efectuarse el desembolso del importe de los títulos, es decir, de 500 pesetas por acción, en el momento de la suscripción.

Las operaciones de suscripción y desembolso de las nuevas acciones pueden efectuarse en las oficinas principales, sucursales y agencias del Banco Urquijo, Banco Hispano Americano, Banco Central, Banco Popular Español, Banco Atlántico, Banco Zaragozano, Banco Internacional de Comercio y Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Madrid, 18 de junio de 1973.—El Consejo de Administración.

## COMPANIA IBERO-AMERICANA DE NAVEGACION, S. A.

En Junta general extraordinaria y universal de esta Sociedad, celebrada en su domicilio social, en Madrid, el día 12 de junio 1973, se tomó el acuerdo de cambiar la sede social, trasladándola de Madrid, calle de Alfonso XII, número 18, a la ciudad de Gijón, calle de Cabrales, número 10. Lo que se hace público a los efectos del artículo 86 de la vigente ley de Sociedades Anónimas.

## A NUESTROS SUSCRIPTORES

Al objeto de que los suscriptores de ARRIBA que tengan el propósito de ausentarse de su residencia habitual con motivo de las vacaciones de verano, y con el fin de seguir recibiendo el periódico en el lugar donde lo deseen, rogamos se nos remita el adjunto boletín, debidamente rellenado, al Departamento de Circulación, avenida del Generalísimo, número 142, Madrid-16.

Nombre .....  
Domicilio .....  
Población .....  
Provincia .....  
DESEA RECIBIRLO EN:  
Domicilio .....  
Población .....  
Provincia .....  
Desde el ..... hasta .....

ANTE LA ZONA DE LIBRE CAMBIO ESPANA-CEE

## LAS EMPRESAS ESPAÑOLAS DEBEN ESPECIALIZARSE

### EL SINDICATO NACIONAL DEL METAL HA REALIZADO UN AMPLIO INFORME A PETICION DEL MINISTERIO DE INDUSTRIA

MADRID. (De nuestra Redacción).—El desarme arancelario y la liberalización rápida de la economía española, prevista para el año de 1977, se considera como un trauma muy difícil de digerir por la industria española, más si se tiene en cuenta los efectos que se dejarán sentir ya a partir de 1976, según indica un Informe elaborado por el Sindicato Nacional del Metal.

Dicho Informe, presentado recientemente por el Presidente del Sindicato, señor Rico Gambarte, a la Dirección General de Industrias Siderometalúrgicas, analiza las repercusiones que se derivarían para el sector del Metal ante la puesta en práctica de la citada zona de libre cambio industrial con la Comunidad Económica Europea.

El Informe, redactado a petición del propio Ministerio de Industria, plantea también la necesaria adopción de una serie de medidas tendientes a mitigar en el mayor grado posible los efectos del desarme arancelario que se prevé.

El establecimiento de una zona libre de cambio industrial entre España y la CEE acarrearía efectos importantes sobre las empresas metalúrgicas españolas y los sectores de la rama del Metal; algunos de ellos podrían hacer frente de forma inmediata al desarme arancelario propuesto por la Comunidad, pero parece dudoso —agrega el Informe— que estén en condiciones de hacerlo en 1977, debido a la continua erosión de los costos de producción.

### Cía. Organizadora del Consumo, S. A.

(C.O.C.S.A.)

#### «PIENSOS PROVIMI»

De acuerdo con lo establecido en el artículo 86 de la ley sobre el Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, se hace público que esta Compañía, por acuerdo de la Junta general extraordinaria de accionistas celebrada el pasado día 10 de junio de 1973, ha fijado su domicilio social en el número 1 de la calle de Covarrubias, de Madrid.

Madrid, 22 de junio de 1973.—El Consejo de Administración.

Se prevé, por otra parte, que numerosas empresas deberán especializarse, otras concentrarse para alcanzar una dimensión más rentable y, por último, algunas habrán de reconvertir sus actividades o desaparecer.

### Medidas

El Informe del Sindicato Nacional del Metal propone una serie de medidas a la vista de la situación en que se encuentran los distintos sectores de la rama del Metal para su adaptación por la Administración de cara a las nuevas relaciones en el terreno industrial con la Comunidad Económica Europea.

Entre estas medidas destacamos, como más significativas, las siguientes:

— Obtención, por parte de los sectores transformadores, de las materias primas y componentes necesarios a precios europeos, tanto los procedentes del exterior (desarme arancelario) como los del interior.

— Se considera que el coste de la Seguridad Social no debería gravar cada vez en mayor medida a las empresas y sería necesario considerar que la participación de la Administración española en la Seguridad Social es, con mucho, la menor de toda la Europa comunitaria.

— Deberían ofrecerse más incentivos para la concentración de empresas y, sobre todo, agi-

fizar los trámites necesarios para la concesión de la autorización oficial. Entre las normas que podrían favorecer esta nueva política, el Informe destaca la creación de incentivos financieros para aumentar el capital circulante, los préstamos a largo plazo para adquisición de equipo industrial, los incentivos fiscales y la ya citada aceleración de los trámites administrativos.

— Las Cajas de Ahorro deberían tener un papel más importante en la financiación a medio y largo plazo, a un coste mejor y con una agilidad mayor.

— Respecto a las inversiones extranjeras en empresas de comercialización, la Administración debería establecer una legislación en este campo, ya que las redes de venta extranjeras pueden realizar un «dumping» encubierto al comercializar con pérdidas.

— Se solicita de la Administración que, si bien se considera interesante la adopción del impuesto sobre el Valor Añadido (IVA), se emplee la máxima cautela en su estudio, así como se analicen los efectos que supondría sobre la actual situación financiera.

— La agilización de la Administración, pese a haber alcanzado un nivel aceptable, convendría que se fuera perfeccionando continuamente, analizando todos aquellos aspectos que pueden ser objeto de simplificación.

## Asistencia técnica a Bolivia

### Una empresa española instalará una planta de chapa magnética

MADRID. (De nuestra Redacción).—Se ha firmado en Madrid un acuerdo de asistencia técnica a Bolivia para la instalación en este país suramericano de una planta de laminación en caliente de chapa magnética.

El acuerdo oficial ha sido suscrito por el general don Víctor González, gerente general de la Corporación de las Fuerzas Armadas de Bolivia, que ha venido a España expresamente para tal fin, y por el presidente del grupo de empresas siderúrgicas José María Aristaín, S. A.

En virtud de este acuerdo, esta empresa española suministrará asistencia técnica, adiestramiento de personal y la primera materia para el montaje de una planta de laminación en caliente de chapa magnética en la República de Bolivia.

La empresa española José María Aristaín, S. A., con factorías en Villaverde (Madrid), Gavá (Barcelona), Olaberri (Guipúzcoa) y en Navarra, es habitual exportadora de productos siderúrgicos a varias naciones del continente europeo y del americano, especialmente, tubería de acero y perfiles estructurales, siendo la primera empresa española que ha establecido un comercio directo entre España y la URSS, realizado anteriormente por medio de terceros países, que, como Bélgica e Inglaterra, actuaban de intermediarios.

El convenio suscrito ahora en Madrid no significa que se vaya a interrumpir la exportación de productos siderúrgicos a Bolivia y a las demás naciones del área iberoamericana, sino que varios de estos países, como sucede ahora con Bolivia, desean beneficiarse más directamente de la tecnología española en el campo de la siderometalurgia.

## DIRECCION GENERAL DE SEGURIDAD

El BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO número 149, correspondiente al día de la fecha, inserta el anuncio de subasta de las obras de construcción de un edificio con destino a la Comisaría del Cuerpo General de Policía de VICH (Barcelona), cuyo presupuesto de contrata asciende a 8.169.149,36 pesetas.

El Proyecto y Pliego de Condiciones se hallan de manifiesto en el Servicio de Administración y Contabilidad de esta Dirección General y en la Jefatura Superior de Policía de Barcelona.

Las personas naturales o jurídicas a quienes les interese pueden presentar ofertas ajustadas al modelo oficial hasta las doce horas del día 17 de julio próximo.

Todos los gastos que origine esta subasta serán de cuenta del adjudicatario.

Madrid, 22 de junio de 1973.

Domingo 24 junio 1973

Ayuntamiento de Madrid

Arriba 35



# En la Junta del Banco de Santander Emilio Botín responde a:

- \* ¿Por qué se han ganado 1.888 millones?
- \* ¿Por qué es el Banco que -proporcionalmente- de sus Beneficios destina más a Reservas?
- \* ¿Por qué Bansander es un Banco multinacional? y
- \* ¿Por qué en 3 años y medio seremos el doble?

## NUESTRA ACTIVIDAD: Contribuir al desarrollo económico.

SU MEDIDA: La riqueza creada y repartida.

- Remuneraciones al personal	1.695 millones
- Impuestos y Seguros Sociales	1.338 "
- Dividendos a los accionistas	350 "
- Incremento de reservas	800 "

SU FORMA:

- Más de 92.000 millones invertidos, una gran parte dedicados a la pequeña y mediana empresa.
- 7.000 empleados Bansander.
- 50.000 accionistas (el 91 por ciento con menos de 500 acciones).

## ¿POR QUE SE HAN GANADO 1.888 MILLONES? .

Estos beneficios se han obtenido por:

- 1.- El gran desarrollo del negocio.
  - Se han sobrepasado los 122.000 millones de pesetas de Recursos Ajenos.
  - La Inversión Crediticia ha llegado a 92.500 millones.
- 2.- Tener el mejor coeficiente de explotación entre los grandes Bancos españoles.
- 3.- La eficacia de nuestros hombres en la captación de Recursos y su capacidad inigualada en la colocación de títulos.

Esto nos ha permitido:

- Hacer frente al creciente aumento de los Gastos Generales: 620 millones de incremento en 1972.
- Destinar, además, 800 millones a Reservas.

## EXPANSION NACIONAL.

- En 1972 abrimos 20 nuevas Oficinas; de ellas, 7 en capitales de provincia a los 15 días de otorgado el permiso.
- En 1973 nos han concedido 28 nuevas Oficinas; al día siguiente de su autorización, 19 quedaron abiertas al público.
- Nuestra Organización en España comprende 303 Oficinas.

## EXPANSION INTERNACIONAL.

- Bansander es, además, un Banco multinacional por:
  - Actuar en 16 Países a través de 32 Oficinas.
  - Por tener en su grupo a:
    - Banco de Santander - Argentina
    - Banco de Santander y Panamá
  - Estar presente en los principales centros financieros y comerciales de Europa con:
 

- Sucursales:	- Representaciones:
- Frankfurt	- Bruselas
- Londres (próxima apertura)	- Ginebra
- París	- Viena
- Su ya tradicional especialización en América, donde el Grupo Bansander cuenta con:
  - 16 Sucursales.
  - 10 Representaciones incluyendo San Juan de Puerto Rico (próxima apertura).
- Tener una plantilla de 600 empleados fuera de España.
- Su reciente participación en World Banking Corporation, uno de los mayores Consorcios bancarios del mundo (82.000 millones de dólares en Depósitos).
- En este Banco participamos con:
 

- Bank of America	- Skandinaviska Enskilda
- The Toronto Dominion Bank	- Banque Lambert
- Banque Nationale de Paris	- Commerzbank
	- Dai-ichi Bank



**¿POR QUE ES EL BANCO QUE -PROPORCIONALMENTE- DE SUS BENEFICIOS DESTINA MAS A RESERVAS?**

- Porque en los últimos cinco años ha destinado a Reservas y amortización del Inmovilizado el 239 por ciento de lo distribuido.
- Y, porque citado coeficiente es excepcional.

**GRUPO FINANCIERO.**

- Fibansa: Ampliación 3 por 17 gratis
- Ceiyasa: " 1 por 6 "
- Mobinter: " 2 por 11 "
- Bankinter: 5.000 millones de pesetas en Bonos de caja, emisión 1973. Se colocaron en un solo día.

La mayor cifra de Recursos Ajenos entre toda la Banca Industrial creada conforme a la ley de 1962. Ocupa el puesto 13 entre todos los Bancos Comerciales e Industriales españoles.

- Bansaerfond: Es el primero por la cuantía de su patrimonio entre los 19 Fondos del país.
- Central de Leasing S.A. (LICO): Integrada en el Grupo Internacional "Multilease".

**¿POR QUE SE CREA EL CREDITO ANTICONTAMINACION?**

- Por considerar que el empresario con medios financieros adecuados podrá conseguir el crecimiento económico sin degradar el ambiente.
- Por facilitar a las comunidades de vecinos la adquisición de dispositivos que eviten la contaminación en las ciudades.

**SERVICIOS.**

- Préstamo-Vivienda:
  - Reunidas todas las viviendas que hemos financiado constituirían una ciudad de tamaño superior al 90 por ciento de las poblaciones españolas.

- Crédito Coche:
  - Hemos facilitado la adquisición de más de 11.000 vehículos.

**Tarjeta 4B:**

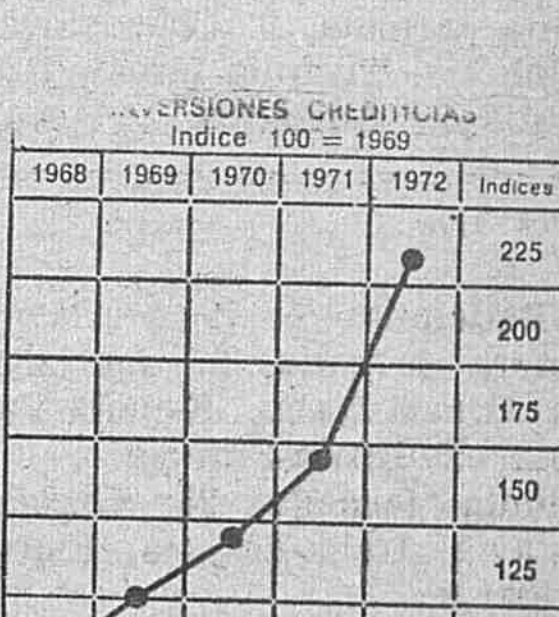
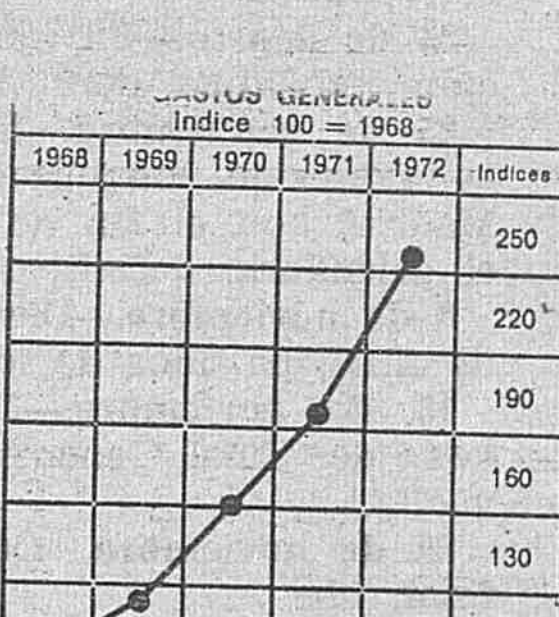
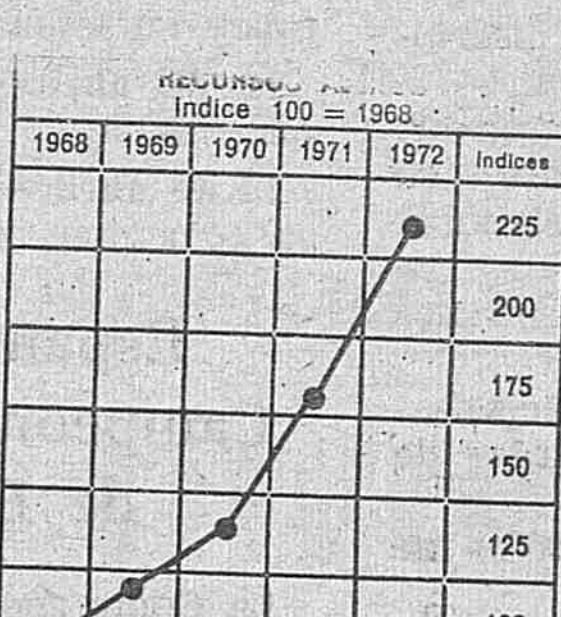
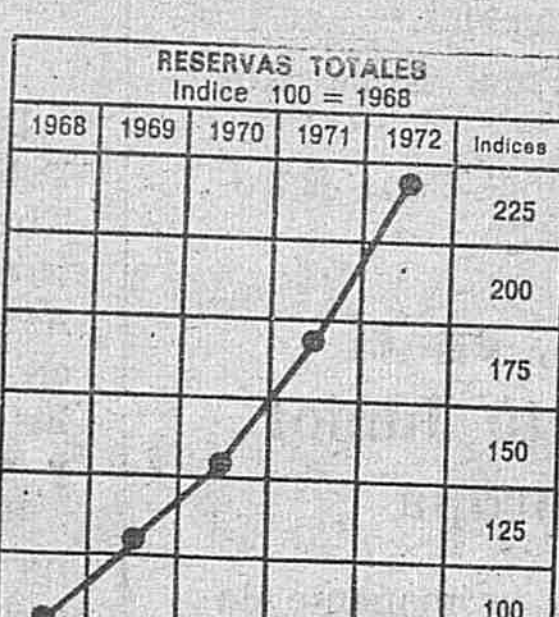
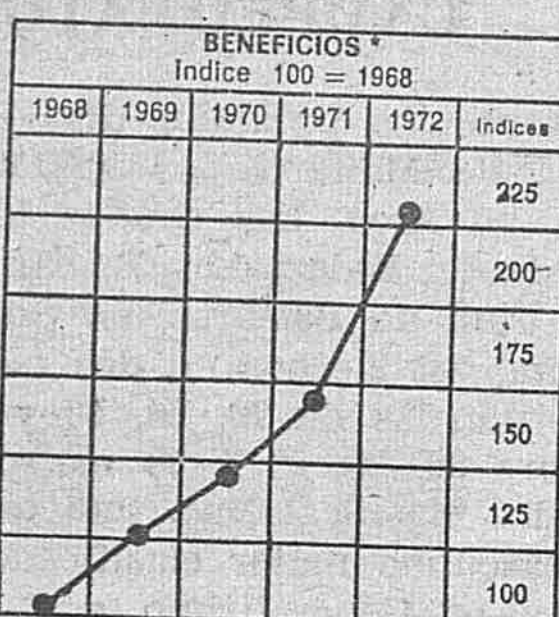
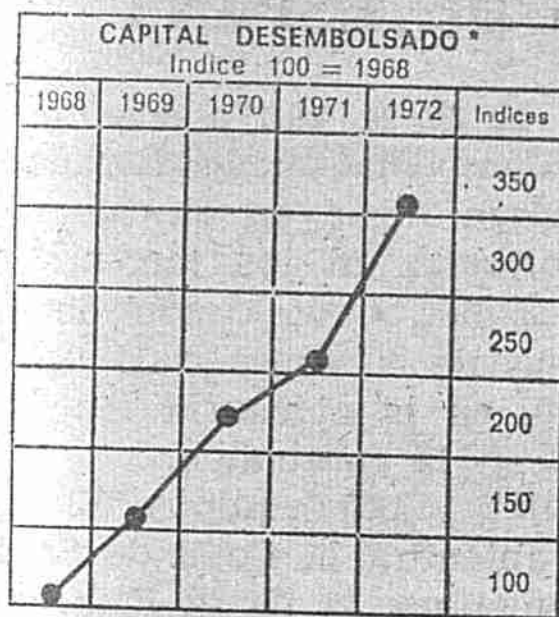
- 40.000 Comercios adheridos.
- 500.000 poseedores de Tarjetas.

**canización:**

- La técnica utilizada por nuestra "Central Contable" es una de las más avanzadas de la Banca europea.

**¿POR QUE EN TRES AÑOS Y MEDIO SEREMOS EL DOBLE?**

- Porque nuestro pasado así lo confirma:



## DOBLE OFRECIMIENTO A LOS ACCIONISTAS

**\* Ampliación de Capital: 1 por 3  
(Desembolso inicial: 25%)**

**\* Nueva Sociedad de Cartera con capital de 400 millones.  
(Ambas operaciones en el presente año y al tipo de la par).**



BALONCESTO: SORTEO DE LOS EUROPEOS

# ESPAÑA, EN EL MEJOR GRUPO

Yugoslavia, Italia, Bulgaria, Francia y Grecia, los rivales

Según el sorteo efectuado por la Conferencia Permanente de la Federación Internacional, España ha quedado encuadrada en el grupo «B» de la fase previa de los Campeonatos de Europa de baloncesto que, del 27 de septiembre al 6 de octubre próximos, se celebrarán en Barcelona y Badalona.

El grupo de España, en el que figuran también los equipos de Yugoslavia, Italia, Bulgaria, Francia y Grecia, jugará sus partidos en Badalona, mientras que las selecciones agrupadas en el «A», es decir, Unión Soviética, Polonia, Checoslovaquia, Rumania, Israel y Turquía, jugarán en Barcelona.

## CALENDARIO

### GRUPO «A»

En Barcelona:

Primera jornada, 27 de septiembre: Checoslovaquia-Israel, Polonia-Unión Soviética, Turquía-Rumania.

Segunda jornada, 28: Checoslovaquia-Unión Soviética, Israel-Rumania, Polonia-Turquía.

Tercera jornada, 29: Checoslovaquia-Rumania, Unión Soviética-Turquía, Israel-Polonia.

Cuarta jornada, octubre: Checoslovaquia-Turquía, Rumania-Polonia, Unión Soviética-Israel.

Quinta jornada, 2: Checoslovaquia-Polonia, Turquía-Israel, Rumania-Unión Soviética.

### GRUPO «B»

En Badalona:

Primera jornada, 27 septiembre: Grecia-Italia, España-Yugoslavia, Bulgaria-Francia.

Segunda jornada, 28: Grecia-Yugoslavia, Italia-Francia, España-Bulgaria.

Tercera jornada, 29: Grecia-Francia, Yugoslavia-Bulgaria, Italia-España.

Cuarta jornada, octubre: Grecia-Bulgaria, Francia-España y Yugoslavia-Italia.

Quinta jornada, 2: Grecia-España, Bulgaria-Italia, Francia-Yugoslavia.

Por otra parte, la Conferencia permanente de la FIBA ha acordado conceder la organización de los Campeonatos europeos de la categoría «B», a celebrar en 1975, a Alemania Occidental, mientras que Finlandia, Portugal, Grecia, Turquía, Inglaterra y Escocia han solicitado la edición de 1977.

En lo que respecta a la Copa de Europa de Clubs campeones, se ha elaborado el siguiente programa:

31 de julio.—Fin de inscripción colectiva.

25 de agosto.—Fin de inscripción individual definitiva.

25 de septiembre.—Sesión de la Comisión organizadora, en Madrid, con el fin de elaborar el calendario definitivo.

8 de noviembre.—Dieciséisavos de final, partidos de ida.

15 de noviembre.—Dieciséisavos de final, encuentros de vuelta.

29 de noviembre.—Octavos de final, ida.

6 de diciembre.—Octavos de final, vuelta.

10 de diciembre.—Sesión de la Comisión organizadora con los presidentes de los Clubs calificados para los cuartos de final de la Copa de Europa de Clubs campeones, categorías masculina y femenina, en Munich.

11 de diciembre.—Sesión de la Comisión con los presidentes de los Clubs calificados para los cuartos de final de la Recopa de Europa, categorías masculina y femenina, también en Munich.

10 de enero.—Cuartos de final, ida.

17 de enero.—Cuartos de final, vuelta.

A partir de las anteriores fechas, en el calendario entran también ya los equipos que disputan la Copa Korac.

14 de marzo.—Semifinales, ida.

21 de marzo.—Semifinales, vuelta.

2 de abril.—Final de la Recopa europea masculina.

3 de abril.—Final Recopa femenina, ida.

3 de abril.—Final Copa Korac, ida.

4 de abril.—Final Copa Europa masculina.

5 de abril.—Final Copa Europa femenina, ida.

10 de abril.—Final Recopa europea femenina, vuelta.

11 de abril.—Final Copa Korac, vuelta.

12 de abril.—Final Copa Europa femenina, vuelta.

## España, en el Campeonato Junior de Europa

La Conferencia permanente de la FIBA ha establecido los grupos de la fase previa correspondiente al sexto Campeonato masculino junior de Europa, que se celebrará del 17 al 29 de julio de 1974, en Francia.

Los cinco grupos establecidos son los siguientes:

1. Turquía, Rumania, Austria, a disputar los encuentros en Turquía.

2. Alemania Occidental, Hungría, Luxemburgo, Holanda, a disputar los encuentros en Alemania Occidental.

3. Polonia, Finlandia, Dinamarca, Inglaterra, a disputar los partidos en Polonia.

4. Bélgica, Bulgaria, Suecia e Irlanda, a disputar en Bélgica.

5. España, Grecia, Escocia y Portugal, en España.

Se han clasificado de oficio para la fase final del torneo, como queda dicho, del 17 al 29 de julio de 1974, en Francia, los siguientes equipos: Yugoslavia, Italia, Unión Soviética, Israel, Checoslovaquia y Francia.

Con respecto al torneo femenino junior, que se jugará del 31 de julio al 7 de agosto próximos, en las ciudades italianas de Loano y San Remo, se han condecorado dos grupos de la siguiente manera.

En Loano: Unión Soviética, Yugoslavia, Hungría, Alemania Federal, Israel y España.

En San Remo: Bulgaria, Italia, Polonia, Francia, Holanda y Bélgica.

Con la adjudicación de dos Campeonatos europeos para España, el junior femenino de 1975 y el junior masculino de 1976, ha finalizado la Asamblea permanente de la Federación Internacional de Baloncesto, en la que Anselmo López habló sobre el minibasket.

# PANORAMA

## VOLEIBOL REUNIONES DE LA FEDERACION INTERNACIONAL

Bajo la presidencia del francés Paul Libaud se celebrará a partir del próximo martes, en las instalaciones del Instituto Nacional de Educación Física, las reuniones del Comité Ejecutivo de la Federación Internacional de Voleibol, a las que asistirán como vicepresidentes el soviético Sauvine y el español Arturo Cortés y representantes de Japón, México, Turquía y Checoslovaquia.

Entre los asuntos más importantes de la agenda figuran las Copas del Mundo, masculina y femenina, que se celebrarán el próximo mes de septiembre en Checoslovaquia y Uruguay, respectivamente. Los Campeonatos del Mundo de 1974, en ambas categorías, tendrán como sede México.

## MINUSVALIDOS ESPAÑA, A LOS MUNDIALES DE BALONCESTO

Por la Federación Española de Deportes para Minusválidos ha sido confirmada la lista presentada por el seleccionador nacional José Barbero de los jugadores que participarán en los Campeonatos Mundiales de Baloncesto en sillas de ruedas.

El equipo español lo integran cinco catalanes (Sabaté, Santana, Lloréns, Llovet y Guerrero), un madrileño (Vallejo), dos santanderinos (Guederaga y Expósito), un malagueño (Chaves) y un sevillano (Montenegro). Como preparador ayudante figura el entrenador santanderino Francisco García Varela.

La competición tendrá lugar del 14 al 22 de julio en Stoke-mandeville (Inglaterra).

## TIRO CON ARCO CAMPEONATOS DE ESPAÑA

Durante los próximos días 25 al 29 se van a celebrar en Palma de Mallorca los XXIV Campeonatos de España de Tiro con Arco. Las tiradas tendrán lugar en el campo de tiro de la Federación Balear, situado en los terrenos del Aero Club de Baleares, en Son Bonet. Cada tirador lanzará en total 288 flechas en dos tandas de 36 sobre cada una de las distancias de 70, 60, 50 y 30, en la categoría femenina, y sobre 90, 70, 50 y 30 metros, en la masculina.

Habrán clasificaciones individuales y por equipos. El equipo masculino mejor clasificado obtendrá la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, y el femenino, la de la Federación Española.

## BEISBOL LA SELECCION SE CONCENTRA

Quedó concentrada en Madrid la selección española de Béisbol, que habrá de competir en el Campeonato de Europa que se celebrará en Holanda durante los días 30 de junio al 8 de julio.

Dentro del plan de preparación, el combinado español celebrará los siguientes encuentros: El sábado, a las cinco de la tarde, frente al Piratas Club; el domingo, a las diez, con el de Condepols Madrid, y a las dos y media, con el Centro Cubano. Todos los partidos se celebrarán en el campo de La Elipa.

## FUTBOL II TROFEO COSTA VALENCIA

Los equipos del Twente'65, de Holanda; Santiago Wanders, de Chile, y Levante U. D., de España, serán los participantes del II Trofeo Costa Valencia que, patrocinado por el Ayuntamiento de Valencia, se celebrará en el nuevo estadio del Levante los días 2, 3 y 4 de agosto próximo.

El conjunto del Twente'65 es uno de los más potentes de Holanda, habiéndose clasificado en la pasada competición en el tercer puesto de la Liga de aquel país; por su parte, el Santiago Wanders, que sustituye al Colo-Colo, que en principio iba a actuar en este Torneo, es también uno de los equipos más calificados de Chile, en cuyo Campeonato ha obtenido la segunda plaza.

## DEPORTE MILITAR SEMANA DEPORTIVA DE LA MARINA

A las once de la mañana de ayer fue clausurada en San Fernando la V Semana Deportiva de la Marina, en las instalaciones de la Junta de Deportes de la Zona Marítima del Estrecho.

Presidió el acto el Capitán General de la Zona Marítima, almirante José Moscoso del Prado y de la Torre, que a su llegada al recinto fue recibido con los honores de ordenanza, pasando revista a los atletas que se encontraban formados en la cancha del campo de fútbol de la Junta.

A continuación se procedió a la entrega de trofeos.

## Nuestra opinión

### Un sorteo benévolo

El sorteo para los Campeonatos de Europa de Baloncesto ha sido benévolo para España. El grupo en el que participan nuestros representantes tiene, a «prima facie», un gran rival: el yugoslavo, campeón entre campeones, aunque no olímpico ni campeón continental, cosa paradójica, pero posible. El sorteo ha sido halagüeño y ha recordado los buenos oficios en otro tiempo y lugar de un alto dirigente del «basket» español. Pero esta vez el sorteo ha deparado una confrontación óptima para la clasificación hispana en los Europeos de Barcelona-Badalona de septiembre-octubre de este año.

Aparte el «monstruo» yugoslavo quedan competidores de talla, a los que se puede ganar en el grupo de España. Precisamente porque, hasta contando con el factor psicológico, no estará presente Polonia, gafe como pocos para nuestro mejor baloncesto de selección. Si hay equipos poderosos como Italia, Bulgaria, Francia y Grecia, pero tampoco falta talla en los componentes del equipo español. Por eso, salvando a Italia (Bulgaria no tanto) el resto puede ser vencido con cierta facilidad, aunque sepamos de los avances de griegos y franceses. España puede estar en octubre en la fase final entre los cuatro mejores de Europa.

Ya en el segundo grupo la lucha va a ser dura. Allí, URSS, Polonia, Checoslovaquia, Rumania, Israel y Turquía. Cuatro países del Este y dos de Oriente Medio. La gran favorita, Unión Soviética y otro que, hoy por hoy, se nos hace difícil imaginar su clasificación. ¿Polonia o Checoslovaquia? ¿Tal vez Rumania? España no está ahí y si en el otro grupo en donde ha habido más suerte. En principio no está mal el sorteo. Como final estará bien la clasificación de España.

E. L.



## PALA VECINO, CAMPEON DE ESPAÑA

Hoy se disputará la prueba de profesionales con la ausencia de Ocaña

BARCELONA. (Cifra.)—Roberto Palavecino, del Grupo Deportivo La Casera-Bahamontes, se ha proclamado campeón de España de aficionados de fondo en carretera, al ganar ayer tarde la XXVIII edición de esta prueba, disputada en el circuito de Montjuich, sobre una distancia de 150 kilómetros.

Palavecino cubrió el recorrido en 3 horas, 59 minutos y 17 segundos. Con el mismo tiempo se clasificaron, segundo y tercero, respectivamente, los corredores Jorge Ferrer, del D. C. Barcelona, y Manuel Rodríguez, independiente.

La batalla final se planteó en el transcurso de la última vuelta, cuando se escaparon del grupo que la capitaneaba la carrera cuatro corredores, Palavecino, Marín, Ferrer y Rodríguez, quienes en la disputa del sprint final dejan descolgado a Martínez, adjudicándose la victoria Roberto Palavecino.

### Hoy, los profesionales sin Ocaña

El actual campeón de España de fondo en carretera, el conquinense Luis Ocaña, no intervendrá en los Campeonatos de España de Ciclismo, que tendrán lugar hoy en Barcelona. La Federación Española de Ciclismo recibió ayer tarde un cable del actual campeón en el que éste dice textualmente: «Imposible participar Campeonato España, consecuencia una caída. Luis Ocaña.»

Efectivamente, el conquinense sufrió una caída durante la prueba Midi Libre. Posteriormente, intervino en dos pruebas en Italia, pero estando tan cerca la iniciación del Tour de Francia, en el que parte como gran favorito, Ocaña ha preferido, al parecer, no intervenir en el Campeonato de España y estar en plena forma para el Tour de Francia.

Aunque su baja ha desarticulado algo los Campeonatos de España para profesionales, que tendrán lugar hoy en Montjuich, el mismo que servirá dentro de unos meses para la celebración de la prueba de ruta de los Campeonatos del Mundo, existe singular expectación ante esta prueba que, con ligeras excepciones, concentrará en las laderas de la montaña barcelonesa a los mejores ciclistas españoles del momento.

## ATHLETIC DE BILBAO Y CASTELLON, FINALISTAS

Ambos equipos vencieron a domicilio por 1-0 a sus oponentes

MALAGA. (Servicio especial.)—El Athletic de Bilbao venció anoche al Málaga por un gol a cero en el partido de vuelta de las semifinales de la Copa del Generalísimo. Con ello se clasificó para la final. El autor del tanto fue Lasa, a los 37 minutos de la segunda parte.

Alineaciones:

ATHLETIC DE BILBAO: Irribar; Sáez, Larrauri, Zubiaga; Guisasaola, Rojo I; Lasa, Villar, Arieta, Uriarte y Rojo II.

MALAGA: Deusto; Montero, Macías, Benítez; Martínez, Viliberti; Álvarez, Migueli; Bustillo, Vilanova y Búa.

El Málaga cambió a Galiando y Roldán por Búa y Bustillo, respectivamente, y el Athletic a Carlos e Igartua por Arieta y Rojo II.

Campo lleno hasta la bandera. Tiempo excelente y gran expectación ante la trascendencia del choque deportivo. Arbitró bien el señor Orrantía, del Colegio Navarro.

El primer tiempo comenzó con dominio del Málaga, aunque el Athletic se defendió muy bien, destacando la vanguardia y en especial Irribar, que detuvo varios balones con peligro, en especial un cabezazo de Viliberti que iba a puerta.

En la segunda parte siguió la misma tónica, aunque con mayor incisión por parte vasca. Lasa intervino en varias jugadas de peligro, y a los 37 minutos, a rechace en corto de Deusto, lo graba el gol de la victoria que sentenciaba el partido.

### El Castellón, finalista

GIJÓN. (Mencheta.)—Con uno a cero favorable al Castellón finalizó el encuentro de semifinales de la Copa de S. E. el Generalísimo, partido de vuelta.

Con excelente entrada —cerca de 30.000 espectadores— y bajo la dirección del colegiado andaluz, señor Sánchez Ríos, que tuvo una actuación regular, los equipos fueron:

SPORTING: Castro; Paredes, Redondo, Panchulo; Pascual, José Manuel; Herrero II, Quini, Megido, Valdés y Churrua.

En el minuto 30 de la segunda parte, Quini, por lesión, fue sustituido por Ciriaco.

CASTELLÓN: Corral; Babiloni, Ceta, Figueirido; Oscar, Ferrer; Toñín, Del Bosque, Ortuño, Planelles y Félix.

A los 27 minutos de la segunda

parte se retiró Félix y entró Cayuela.

El partido, en líneas generales, fue bastante malo, en lo que a calidad de fútbol se refiere, ya que los asturianos jugaron muy nerviosos, mientras que el cuadro de Castalia, con una táctica defensiva ordenada y acierto en el contraataque, tuvo varias oportunidades de adelantarse en el marcador. El Gijón dominó mucho en este primer periodo, pero con poco orden, lo que aprovecharon positivamente los muchachos de Muller para congelar y desbaratar todas las ofensivas del Gijón.

El único gol del encuentro se marcó a los catorce minutos del segundo tiempo, al sacar Tonín un córner por alto, Castro, en lugar de bloquear la pelota, rechazó de puño y el rebote fue aprovechado por Planelles para empalmar a volea un tiro cruzado imparable.

### El Real Madrid, campeón infantil

SANTANDER. (Alfil.)—El Real Madrid se ha proclamado campeón de España de fútbol infantil, al vencer ayer tarde en la final al Laurel, de Tenerife, por un gol a cero. Antes de comenzar el encuentro, el presidente de la Sección de Actividades Deportivas, Matías Rubio, impuso la medalla de plata de la Juventud —que ha sido costeada por todos los jugadores infantiles de Santander— al ex internacional Francisco Gento.

### El Atlético de Madrid exige a Merkel que rectifique

El club Atlético de Madrid ha exigido a su entrenador, el austriaco Max Merkel, quien actualmente se encuentra en viaje privado en Alemania, que se retracte de las declaraciones hechas el pasado día 7 al diario «Beil Zeitung» y según las cuales el técnico extranjero afirmaba estar «de España hasta las narices».

El presidente del club Vicente Calderón, ha dado instrucciones para que, si no se produce la rectificación, le sea anulado el contrato en vigor que firmaron ambas partes el día siguiente a ser publicadas las mencionadas manifestaciones.—(Pyresa.)

### MOTOR: AUNQUE MATEMATICAMENTE CABEN POSIBILIDADES

## NIETO DIJO ADIOS AL TITULO

EN EL GRAN PREMIO DE HOLANDA ABANDONO EN LA OCTAVA VUELTA

ASSEN. (Holanda). (Alfil.)—Si bien sin rodarle bien este año las cosas a Ángel Nieto. Una vez más, en lo que va de temporada, no pudo terminar una prueba valerosa para el Campeonato del Mundo de Motociclismo.

Ayer, en la carrera de 125 c. c., por el Gran Premio de Holanda, tras haber realizado la vuelta más rápida al circuito, en 3 minutos 24,7 segundos, a una velocidad media de 135,495 kilóme-

tros por hora, se vio obligado a abandonar en la octava ronda, al sufrir una avería su «Morbidelli». Igual suerte corrió el actual líder en la categoría de 250 c. c., el sueco Kent Andersson, quien, por la misma causa, no pudo terminar la prueba.

Vencedor de la carrera fue el italiano Lazzarini, con «Maico», que cubrió las 14 vueltas al circuito, con un recorrido total de 107,86 kilómetros, en 48 minutos

36,3 segundos, a una velocidad media de 133,153 kilómetros por hora.

Se clasificaron a continuación:

2. Minhoff (Alemania occidental), con «Maico SS», 48-57,1. 3. Mortimer (Gran Bretaña), con «Yamaha», 49-52,4.

Después de esta prueba la clasificación general queda así:

1. Andersson (Suecia), 75 puntos; 2. Lazzarini (Italia), 47; 3. Schurgers (Holanda), 32; 4. Jansson (Suecia), 29; 5. Nieto (España), 22.

En las restantes pruebas del programa se dieron los siguientes resultados:

50 c. c.

1. Bruno Kneubhuler «Kreidler».

250 c. c.

1. Dieter Braun «Yamaha».

El español Víctor Palomo se clasificó en decimotercera posición.

### Se esfumaron las ilusiones

N. de la R.—A pesar de que todo estaba muy difícil para Ángel Nieto, y aunque aún matemáticamente podría ser campeón, se puede decir que este año, salvo imprevistos, prácticamente imposibles, no se llevará ningún título mundial. Su «Morbidelli», máquina velocísima, pero poco resistente, le ha traicionado una vez más, y de este modo ha visto esfumado su triunfo final.

### ATLETISMO: CAMPEONATOS DE MADRID

## IGUALADOS DOS RECORDS NACIONALES

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Dos récords nacionales absolutos igualados es el balance de la primera jornada de los Campeonatos Provinciales de Atletismo disputada ayer tarde en el estadio Vallehermoso de Madrid. Los protagonistas fueron el «viejo» Sánchez Paraiso, en dos ocasiones, y Carballo en 100 metros, y María José Martínez en 100 metros vallas.

Fueron los 100 metros la prueba más interesante, ya que en la primera semifinal tanto Paraiso como Carballo fueron cronometrados en 10,3, con un viento a favor de 1,6 metros por segundo. En la final, Paraiso volvió a realizar 10,3, mientras que Carballo se quedaba en 10,4.

María José Martínez, por su parte, ha igualado por segunda vez el récord de 100 metros vallas. No tuvo nunca rival en Ela Cifuentes, que hizo 16,0, mientras que la joven campeona había conseguido 14,6.

La segunda serie de los 100 metros lisos femeninos permitió ver como Josefina Salgado realizaba 12,0, marca que también igualaba la plusmarca nacional; sin embargo, el viento soplabla a favor con una fuerza de 3,9 metros por segundo. En la final el triunfo sería para la Salgado, pero con 12,3.

En las restantes pruebas podemos destacar los 16,09 de Ruiz Paraiso, en lanzamiento de peso; los 15,73 metros de Alberto Santamaría en triple salto; 48,0 de Santisteban, en 400 metros lisos; 8,54,2 de Gude en 3.000 metros obstáculos, y, dentro de la participación femenina, unos magníficos 56,6 de Rosa Colorado en 400 metros lisos.

## REAL MADRID CLUB DE FUTBOL

### RENOVACION DE ABONOS TEMPORADA 1973-74

A partir de MAÑANA, LUNES, día 25 de junio, y hasta el día 17 de julio, ambos inclusive, excepto sábados y festivos, los señores abonados podrán efectuar la renovación de los abonos para la próxima temporada en las taquillas interiores del Estadio «Santiago Bernabéu», puerta 42, de 6 a 9 de la noche, presentando la tarjeta de la temporada 1972-73 y el carnet de socio al corriente de pago.

Pasada la fecha del 17 de julio, sin haber efectuado la renovación, se entenderá que renuncia al abono para la temporada 1973-74, y el Real Madrid dispondrá libremente de las localidades, cuyo abono no haya sido renovado.

Madrid, 24 de junio de 1973.



# EL PUERTA DE HIERRO GANO EL MEMORIAL ALFONSO XIII

## Venció en un gran partido al equipo inglés Greenhill Farm

Ayer tarde finalizaron los Torneos de la XVIII edición de la Copa Memorial de S. M. el Rey Alfonso XIII, que se venían celebrando en las pistas del Real Club de Puerta de Hierro.

Se proclamó campeón el Puerta de Hierro, que venció al equipo inglés, Greenhill Farm.

Esta Copa se instituyó en 1956

por iniciativa del Real Club de Puerta de Hierro, en memoria del Rey Alfonso XIII, que tanto hizo por este deporte en España. El trofeo es una enorme copa de plata en la que se graba el nombre del equipo vencedor y se queda en el club, a los miembros del equipo se les da una reproducción de la misma en pequeño.

T. Wymann, N. Barry y el conde de la Corzana.

La Copa del Rey se jugó en un total de seis tiempos de siete minutos cada uno y actuaron como árbitros los señores Heguy y Dorignac. El juez de la torre fue el señor Gil de Biedma.

La única sorpresa de esta XVIII edición ha sido la pronta derrota del equipo de Sotogrande, reciente vencedor de la Copa Puerta de Hierro y claro favorito de esta prueba, ya que la habían ganado en las ediciones de los años 1968, 1969 y 1970.

Hoy domingo se celebrará un encuentro de exhibición de dos renombrados equipos argentinos en la modalidad de handicap total, modalidad no conocida en Europa.

Mónica PE GLARIA

### Siete equipos participantes

Han tomado parte siete equipos: Arenales, Casarejo, Federación Española de Polo, Puerta de Hierro, Sotogrande, Rancho Portales y el equipo inglés, Greenhill Farm.

En la tarde del martes quedaron eliminados los equipos de Sotogrande, Arenales y Federación Española de Polo. La segunda eliminatoria la pasaron solamente los equipos de Puerta de Hierro y Greenhill Farm.

Ayer tarde se jugó la final, emocionantísima, entre estos dos equipos, quedando vencedor Puerta de Hierro, por nueve tantos a siete, luego de una gran igualdad. Las alineaciones fueron las siguientes:

**Puerta de Hierro:** Eduardo Aznar, Héctor Merlos, Luis Lalor y Rafael Echevarrieta.  
**Greenhill Farm:** J. R. Sharp,

### CARRERAS DE CABALLOS

## HOY, LA GRAN CARRERA DE VENTA

**PREMIO PICOS DE EUROPA.—** 2.000 metros; M. E.

«Lohengrin» (54), F. González; «Snobimbo» (49), Fayos; «Miravía» (52), Carudel; «Mosjoukine» (49), Bermejo.

**PREMIO PUERTO SANTA MARÍA (steeple-chase).—** 3.800 metros.

«Lips» (73), Campos; «Cappy» (68), Balcones; «Vinatero» (65), Chavarías; «Viklor» (65), X; «Mariparda» (62), J. M. Sánchez; «Zagala» (62), M. Alonso.

**PREMIO MING (hándicap).—** 2.200 metros.

«Segundita» (57), Moltó; «Fic»

(56), R. Martín; «La Bisbal» (52), A. Fernández; «El Papayo» (55), Carudel; «Deborah» (55), Carrasco; «Kazuko» (48), Fayos.

**PREMIO RADIO ESPAÑA (hándicap).—** 2.200 metros.

«Llamekan» (62), Borrego; «Kopal» (57), R. Martín; «Gloster» (52), F. González; «Souverain» (51), Carudel; «Sombriña» (40), C. Hernández.

**GRAN CARRERA DE VENTA.—** 1.800 metros.

«Poncho» (56), Carrasco; «Briski» (54), Carudel; «Glauc» (54), Medina; «Nettara» (54), Fayos; «Totanio» (54), R. Martín.

**PREMIO LORE-TOKI.—** 1.000 metros línea recta.

«Cog» (54), Carrasco; «Danzarina» (54), Reyes; «Juanita Banana» (54), Medina; «Minini» (54), M. Hernández; «Princess Solar» (54), Carudel; «Mereka» (47), Fayos; «Pichuca» (52), R. Martín; «Tabatha» (52), F. González.

**PREMIO HELLESPONT (hándicap).—** 2.400 metros.

«Yago» (55), R. Martín; «Be Frank» (51), A. Fernández; «Rockany» (52), Carudel; «Le Naif» (52), M. Hernández; «Sugrob» (47), Fayos; «Penfricnie» (40), C. Hernández; «Alfil» (40), Hernanz.

R. L.

### APRECIACIONES PARA LAS CARRERAS DE ESTA TARDE

PREMIO	EN PESO	EN DISTANCIA	VIENE DE CORRER BIEN	BIEN MONTADO	SELECCION	O. TIER
P. Europa ..	Miralvía	Lohengrin	Lohengrin	Miralvía	Miralvía Lohengrin	Snobimbo
P. S. María.	Cappy Mariparda	Cappy	Lips	Vinatero	Cappy Mariparda	Vinatero
Ming .....	La Bisbal	La Bisbal	Fic La Bisbal	El Papayo Fic	La Bisbal Fic	El Papayo
R. España ..	Souverain Llamekan	Souverain Llamekan	Gloster Llamekan	Llamekan Souverain	Llamekan Souverain	Gloster
G. C. Venta ..	Poncho Glauc	Poncho	Poncho	Briski Totanio	Poncho Totanio	Glauc
Lore-Toki ...	Mereka	Tabatha	—	P. Solar Pichuca	P. Solar Pichuca	Tabatha
Hellespont ..	Le Naif Yago	Rockany Le Naif	Yago Rockany	Yago Rockany	Yago Le Naif	Rockany

### TENIS: A PESAR DEL BOICOT

## Hoy comienza Wimbledon

### Moreno será el único español que participe

LONDRES. (Por José Meléndez, de la agencia Alfíl.)—El torneo más importante de tenis en hierba está a punto de comenzar un año más, pero en muy diferentes condiciones que los anteriores, que dieron a Wimbledon la merecida fama de catedral de un deporte señorial que ha llegado a hacerse de masas, casi como el fútbol y el boxeo.

Cuando el recinto de Wimbledon abra hoy sus puertas para dos semanas de tenis que ha solido ser el mejor del mundo, el campeón del pasado año no estará en la pista central para defender su puesto, porque el norteamericano Stan Smith es, además de campeón, miembro de la Asociación de Tenistas Profesionales, y como jefe de su Comité de Disciplina tendrá que pensar en el castigo que ha de imponer a sus compañeros rebeldes que han desoído la orden de boicot.

### Amenazas e intimidaciones

Ayer se denunciaron amenazas e intentos de intimidación por parte de miembros de la Asociación de Tenistas Profesionales a varios de los jugadores que han decidido jugar a Ilie Nastase y al británico Roger Taylor no les hablan sus compañeros. A John Lloyd, jugador británico de la Copa Davis, le amenazaron abiertamente para que se retirase. Y este estado de cosas ha empeorado ante el público.

### Moreno jugará el torneo

José Moreno será el único español que participará en el torneo sobre hierba de Wimbledon, que comienza el lunes. En la primera ronda se enfrentará con el británico Collins. Orantes, Gimeno, Gisbert y Muñoz se han retirado del Campeonato haciendo causa común con el boicot decidido por la Asociación de Tenistas Profesionales (ATP).

### LUCHA: I COPA LATINA

## AYER, TRIUNFOS ESPAÑOLES

(De nuestra Redacción.)—Ayer, en jornada única de mañana, se celebró la tercera jornada de la I Copa Latina de Lucha Libre Olímpica, en la que compiten siete países. En el pabellón deportivo Antonio Magariños se produjeron los siguientes resultados:

**Categoría 48 kg.:**

Arapu, Ion (Rumania)-Julian Navarrete (España), 0-4.  
Jorland, Claude (Francia)-Juan L. González (España), 0-4.

**Categoría 52 kg.:**

Mannhart, Marius (Francia)-Juan L. Costales (España), 0-4.

**Categoría 57 kg.:**

Condrat, Grigore (Rumania)-Pablo Alchapar (España), 0-4.

**Categoría 68 kg.:**

Elias Herrera (Venezuela)-Andrés Rueda (España), 0-4.  
Lorenzo Santana (España)-Mauric, Vincenzo (Italia), 4-0.  
Secundino Alvarez (España)-Petroni, Androne (Rum.), 4-0.

**Categoría 82 kg.:**

Santiago Morales (España)-Bouchaule, André (Francia), 4-0.

**Categoría 90 kg.:**

Hernández Santiago (España)-Mignotte (Francia), 4-0.

**Categoría 100 kg.:**

Filipponi (Italia)-Panait, Enache (Rumania), 4-0.  
Vernik, Daniel (Argentina)-Lavaseur, Marcel (Francia), 3-7.

### FINALIZARON LOS JUEGOS DEL BANESTO

## VICTORIAS ESPAÑOLAS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ayer por la tarde finalizaron, en las instalaciones de Pinar del Rey, los VIII Juegos Deportivos del Club Banesto, en los que han participado quince países. En el resumen final de las competiciones hay que anotar los triunfos españoles, que menudean. Así, en natación, en la final de 400 metros masculinos, el triunfo sonrió a Joaquín Cospedal, que también ganó los 200 metros mariposa. A los dos triunfos de Cospedal hay que sumar el conseguido por las chicas del Banesto en la final de 4 por 100 metros estilos. Los buenos puestos de las demás proporcionan al Club Banesto el primer puesto en la clasificación por equipos, con 199 puntos, en categoría femenina, mientras que los muchachos han alcanzado el segundo, detrás de Gran Bretaña. En petanca, los representantes españoles han copado los dos puestos de cabeza. En ajedrez, nuestros representantes no han tonido opción, pero sí las chicas, que han ocupado el primer puesto. Los hombres se han desquitado en balommano, donde han sido primeros, así como en bolos y todas las especialidades de frontón, pruebas ganadas por Fernando Gutiérrez, Viñas, Viñas-Felicio —en mano por parejas— y Marañón-San José —en paleta por parejas—. En fútbol, el Club Banesto ha ocupado el segundo lugar, detrás de los ingleses, pero en tenis de mesa ha vuelto a ganar. Y con esta victoria se cierra el capítulo de primeros puestos españoles. No es mal balance, a la hora de los triunfos.



# programas de TV

## Para hoy

### PRIMERA CADENA

11,15 CARTA DE AJUSTE.  
11,30 APERTURA Y PRESENTACION.  
11,31 LA FIESTA DEL SEÑOR Y SANTA MISA.  
12,30 UNIDAD MOVIL.  
Balonmano. Copa de Su Excelencia. Final.  
14,00 CONCIERTO.  
«Israel en Egipto» (Obertura), de Haendel (primera parte).  
15,00 NOTICIAS DEL DOMINGO.  
15,15 TARDE PARA TODOS.  
20,30 JUDO.  
Campeonato del mundo. Desde el Palacio de los Deportes de la localidad suiza de Lausanne, pruebas finales de los Campeonatos del mundo de judo.  
22,00 NOTICIAS DEL DOMINGO.  
22,15 ESTRENOS TV.  
«Cutter».  
Director: Richard Irving.  
Interpretes: Peter De Anda, Cameron Mitchel, Barbara Rush, Gabriel Bell, Ar-

chie Moore y Robert Webber.

23,45 ESTUDIO ESTADIO  
0,15 ULTIMAS NOTICIAS.  
0,20 TIEMPO PARA CREER.  
0,30 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

18,30 CARTA DE AJUSTE.  
19,00 PRESENTACION Y AVANCES.  
19,01 LOS CHICOS DEL ESPACIO.  
19,30 FESTIVAL.  
20,30 LA PANTERA ROSA.  
21,00 EL HOMBRE DEL RIFLE.  
«Fuera de ley».  
Dirección: Don Taylor.  
Interpretes: Chuck Connors, Johnny Crawford.  
21,30 DOCUMENTAL.  
«La contaminación atmosférica».  
22,00 NOTICIAS DEL DOMINGO.  
22,15 CINECLUB. CICLO GEORGE CUKOR.  
«Silvia Scarlett» (Sylvia Scarlett) (versión española) (1935).  
23,50 ULTIMA IMAGEN.

## Para mañana

### PRIMERA CADENA

13,45 CARTA DE AJUSTE.  
14,00 APERTURA Y PRESENTACION.  
14,01 ALMANAQUE.  
14,30 PRIMERA EDICION.  
15,00 NOTICIAS.  
15,35 OVNI.  
«Reflejos en el agua».  
16,30 DESPEDIDA Y CIERRE.  
17,45 CARTA DE AJUSTE.  
18,00 APERTURA Y PRESENTACION.  
18,01 AVANCE INFORMATIVO.  
18,05 LA CASA DEL RELOJ.  
18,25 CON VOSOTROS.  
19,30 LOS CHIRIPITIFLAUTICOS.  
19,40 BUENAS TARDES.  
20,30 NOVELA. (Capítulo I).  
«Leonora», de Benjamín Constant.  
21,00 TELEDIARIO.  
21,35 EL OCTAVO DIA.  
21,45 COMPANERA TE DOY.  
«Demasiada luna para nosotros».  
22,15 PROGRAMA ESPECIAL ESTELAR.  
Con la intervención de David Casidy, Maruja Garrido, Patty Pravo, Barrabás y Roberto Carlos.  
23,30 VEINTICUATRO HORAS.  
24,00 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

«El retrato», de Nicolás Gogol.  
Guión: Carlos Puerto.  
Realización: José Zamit.  
Reparto: CHARTCOV, Carlos Mendy; NIKITA, José Renovaes; DIMITRI, Tomás Blanco; NICOLAI, Eugenio Ríos; AMIGO, Pedro Sempson; CASERO, Antonio Acebal; USURERO, Mario Alex; DAMA, Nélida Quiroga.

Dimitri recibe el encargo de pintar para una iglesia un cuadro que represente el Espíritu del Mal. En la ciudad vive un usurero —un personaje enigmático que nadie sabe de dónde vino— que va a ver al pintor para que le retrate. Su vida y su destino dependerán del retrato que le haga. Un poder sobrenatural —le dice— emanará del cuadro... El retrato, con el tiempo, llega a poder de un pintor que para adquirirlo gasta la última moneda que le quedaba para comer. Desde aquel momento todo cambia en su vida. Se hace famoso y rico. Pero acaba en un manicomio. El retrato sigue cambiando de dueño. Pero todo el que lo adquiere padece su maleficio. Al ser subastado interviene el hijo del pintor para manifestar la última voluntad de su padre: destruirlo...  
24,00 ULTIMA IMAGEN.

### SEGUNDA CADENA

20,00 CARTA DE AJUSTE.  
20,25 PRESENTACION Y AVANCES.  
20,30 TIRO LOCO.  
21,00 JAZZ VIVO.  
«Slide Hampton» (II).  
21,30 TELEDIARIO 2.  
22,05 RITO Y GEOGRAFIA DEL CANTE.  
«La Perrata».  
22,30 HORA ONCE.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

Tarifa 5,00 ptas. cada palabra

### HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Exclusiva Merino. Marqués Urquib. 10.

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

HOY DOMINGO 24, SEIS TARDE

Seis novillos de señores Herederos D. Gabriel Hernández Pla

PACO NUÑEZ

Manuel Alonso «HERRERITA»

PEDRO SANCHEZ

Los dos últimos, de Bilbao y Madrid, respectivamente, nuevos en esta Plaza

Despacho de la Empresa: Calle Victoria, 9

PUBLICO EN GENERAL: Hoy domingo 24, de 10 a 3

Despacho PLAZA DE TOROS, Alcalá, 237. Hoy domingo 24, desde las 10 en adelante

# CARTELERA

## CLAVE DE ESTRENOS

GP.: Para gran público.

PC.: Para cine-filos.

\*: Calificación comercial.

•: Calificación artística.

18 Para mayores de dieciocho años

14 Para mayores de catorce años

Tol Para todos los públicos.

SC: Sin calificar.

## ESTRENOS

CABARET.—Dir.: Bob Fosse Int.: Liza Minnelli y Michael York. Comedia politico-musical. GP y PC. Calificación: •• \*• Color. (18.) (ALBENIZ.)

CONCIERTO POP 1973.—Int.: Emerson, Lake y Palmer. (Tol.) Reportaje musical. GP. Calificación: \*•. (PALACE.)

CONDENADOS DE ULTRATUMBA.—Director: Freddie Francis. Int.: Joan Collins, Peter Cushing, Roy Dotrice, Richard Greene, Ian Hendry, Patrick Magee, Barbara Murray, Nigel Patrick, Robin Phillips y Sir Ralph Richardson. Color. (18.) «Sketchs» terroríficos. GP. Calificación: \*•. (FUENCARRAL.)

DETENIDO EN ESPERA DE JUICIO.—Director: Nanni Loy. Int.: Alberto Sordi, Elga Andersen y Andrea Aureli. Color. (18.) SC. (VERGARA.)

EL ATENTADO.—Dir.: Yves Boisset. Interpretes: Jean-Louis Trintignant, Jean Seberg, Michel Piccoli y Gian Maria Volonté. Color. (18.) Política-ficción. GP y PC. Calificación: • \*•. (PALAFOX.)

EL DISCRETO ENCANTO DE LA BURGUESIA.—Dir.: Luis Buñuel Int.: Fernando Rey, Delphine Seyrig y Amparo Soler Leal. Color. (18.) Comedia satírica. GP y PC. Calificación: ••, \*•. (ALEXANDRA y GALILEO.)

EL DIVORCIO ES COSA DE TRES.—Director: Pietro Germi. Int.: Dustin Hoffman, Stefania Sandrelli y Carla Gravina. Color. (18.) Comedia. GP y PC. Calificación: • \*•. (REAL CINEMA.)

EL GRAN VALS.—Dir.: Onna White. Interpretes: Horst Buchholz y Mary Costa. Color. (Tolerada.) Musical-histórica. GP Calificación: \*•. (PAZ.)

EL NIÑO ES NUESTRO.—Dir.: Manuel Summers. Int.: María Isabel Álvarez, Francisco Villa. Color. (18.) Comedia GP Calificación: \*•. (AVENIDA.)

EL OTRO.—Dir.: Robert Mulligan. Int.: Uta Hagen, Diana Muldaur, Martin Udvarnoky y Chris Udvornoky. Suspense. GP y PC. Calificación: •, \*•. Color. (18.) (SALAMANCA.)

EL PADRINO.—Dir.: Francis Ford Coppola Intérprete: Marlon Brando. Color. (18.) Calificación: •, \*••. (PALACIO DE LA MUSICA.)

EL PRESTAMISTA («The Pawnbraler»).—Dir.: Sidney Lumet. Int.: Rod Steiger. Dramática. GP y PC. Calificación: ••, \*•. Color. (18.) (BELLAS ARTES.)

EL TURBULENTO DISTRITO 87.—Dir.: Richard A. Colla. Int.: Burt Reynolds, Yul Brynner, Raquel Welch. Comedia policiaca. GP. Calificación: \*•. (18.) Color. (LUCHANA, TORRE DE MADRID, RICHMOND.)

LA AVENTURA DEL «POSEIDON».—Director: Ronald Neame. Int.: Gene Hackman, Ernest Borgnine y Shelley Winters. Dramática. GP y PC. (Calificación: •, \*••. Color. (14.) (GRAN VIA.)

LA CORRUPCION DE CHRIS MILLER.—Director: Juan A. Bardem Int.: Marisol y Jean Seberg. Color. (18.) Dramática. GP Calificación: \*•. (COLISEVM.)

LA LEYENDA DEL ALCALDE DE ZALAMEA Dir.: Mario Camús. Int.: Francisco Rabal, Fernando Fernán Gómez. GP y PC. Dramática. Calificación: •, \*•. (14.) (LOPE DE VEGA.)

LA REINA DEL VAUDEVILLE.—Int.: Rosalind Russell, Natalie Wood y Karl Malden. (18.) Color. Comedia musical. S.C. (FANTASIO, GAYARRE, INFANTAS, APOLO.)

LAS TENTACIONES DE BENEDETTO.—Director: Nino Manfredi Int.: Nino Manfredi

di y Lionel Stander Comedia satírica. GP y PC. Calificación: •, \*••. Color. (18.) (RIALTO.)

LOS ULTIMOS JUEGOS PROHIBIDOS.—Dtor.: Michael Winner. Int.: Marlon Brando Stephanie Beacham. Color. (18.) Comedia dramática. GP y PC. Calificación: ••, \*•. (AMAYA.)

MIMI METALURGICO.—Dir.: Lina Wertmüller. Int.: Giancarlo Giannini y Mariangela Melato. Color. (18.) Comedia satírica. GP. Calificación: \*• Color. (18.) (CAPITOL NO ES BUENO QUE EL HOMBRE ESTE SOLO.—Dir.: Pedro Olea. Int.: Carmen Sevilla y José L. López Vázquez. Comedia dramática. Color. (18.) GP y PC. Calificación: •, \*•. (CALLAO.)

PANICO EN EL TRANSIBERIANO.—Dir.: Eugenio Martín Int.: Christopher Lee, Peter Cushing, Alberto de Mendoza. Color. (14.) Terror. GP. Calificación: \*•. (ALCALA PALACE.)

PASEO POR EL AMOR Y LA MUERTE.—Director: John Huston. Int.: Angelica Huston y Assaf Dayan. (18.) Drama. S.C. (PFNALVER y POMPEYA.)

POSESION.—Dir.: Waris Hussein. Int.: Shirley MacLaine, Michael Hordern y Perry King. (18.) Color. Drama. GP. Calificación: \*•. (CARLOS III, ROXY «A», CONSULADO, PRINCESA, GARDEN, LICEO, REGIO y VICTORIA.)

QUE HABEIS HECHO CON SOLANGE?—Director: Massimo Dallamano. Int.: Fabio Testi, Cristina Galbo, Joachim Fuchsberger. Color. (18.) Thriller-spaghetti. GP. Calificación: \*•. (CONDE DUQUE.)

QUIEN ES HARRY KELLERMAN?—Director: Viu Grosbard. Int.: Dustin Hoffman, Barbara Harris y Jack Warden. (18.) Color. Comedia. GP y PC. Calificación: •, \*•. (URQUIJO, CARLTON, REX y DRUGSTORE.)

RAGA.—Dir.: Howard Worth. Int.: Ravi Shankar, Yehdi Menuhin y George Harrison. Musical. Color. Documento musical. GP. Calificación: \*•. (ROSALES.)

THE GLASS HOUSE (La casa de cristal).—Director: Tom Gries Int.: Vic Morrok y Clu Gulage. Color. (18.) Dramática GP y PC Calificación: •• (ROSY «B».)

YAWAR MALLKU (La sangre del cóndor).—Director: Jorge Sanjinés. Panfleto político. GP. PC. Calificación: •, \*•. (CINESTUDIO CALIFORNIA.)

## REPOSICIONES

CAPRI.—Dir.: Melville Shavelson. Int.: Clark Gable, Sofia Loren, Vittorio de Sica. Comedia. GP. Calificación: \*•. (14.) Color. (BU LEVAR, MOLA.)

COMO UN TORRENTE.—Dir.: Vicente Minnelli. Int.: Frank Sinatra, Dean Martin, Shirley Mac Laine. (14.) Color. Dramática. GP y PC. Calificación: ••, \*•. (PALACIO DE LA PRENSA, BILBAO, GARDEN, LICEO, PROGRESO, REGIO, VELAZQUEZ.)

DON QUIJOTE CABALGA DE NUEVO.—Director: Roberto Gavaldón. Int.: Cantinflas. Comedia. GP. Calificación: \*•. Color (Tol.) (BENLILURE.)

¿DONDE VAS, ALFONSO XII?—Dir.: Luis Cesar Amadori. Int.: Paquita Rico y Vicente Parra. Tol. Color. Drama sentimental. GP. Calificación: \*•. (CONCEPCION, CANDILEJAS, FALLA y MONACO.)

EL MAYOR ESPECTACULO DEL MUNDO.—Dir.: Cecil B. de Mille. Int.: Charlton Heston, Betty Hutton, Cornel Wilde, Dorothy Lamour, Gloria Grahame y James Stewart. Tol. Cinerama. Comedia dramática. GP y PC. Calificación: •, \*•. (PROYECCIONES.)

HAY UNA CHICA EN MI SOPA.—Dir.: Roy (18.) Color. Comedia. GP y PC. Calificación: •, \*•. (FLORIDA, INFANTE, JUAN DE AUSTRIA, LIDO, MONUMENTAL, NARVAEZ y UNIVERSAL CINEMA.)

IX FESTIVAL DE TOM Y JERRY.—Tol. Color. Dibujos animados. GP. Calificación: \*•. (ALVI, CANCELLER, LOS ANGELES y SAVOY.)

LA RESIDENCIA.—Dir.: Narciso Ibáñez Serrador. Int.: Cristina Galbo, John Moulder, Cándida Losada, Mary Maude y Maribel Martín. Color. Terror. GP. Calificación: \*••. (18.) (EL ESPAÑOLETE.)

PINOCHO.—Tol. Color. Dibujos animados GP. Calificación: \*•. (TIVOLI.)

TIEMPOS MODERNOS.—Dir.: Charles Chaplin. Int.: Charles Chaplin. Tolerada. Comica. GP y PC. Calificación: •, \*••. (IMPERIAL.)



FRED BASSET  
por GRAHAM

¡QUÉ GUSTO TAN RA-  
RO TENÍA ESÉ HUE-  
SO! ME HA COSTADO  
ACABARLO.

HOLA FRED, ¿DÓN-  
DE ESTÁ ESÉ BO-  
NITO HUESO DE GO-  
MA QUE TE COMPRÉ?

¡ESTO LO  
EXPLICA  
TODO!

DISTRIBUIDO POR IBERGRAF

## ESPECTACULOS

## MUSICA

### XXII FESTIVAL GRANADA

Hoy, 12 horas: Misa en memo-  
ria de Manuel de Falla. Montse-  
rrat Torrent (órgano). Obras de  
J. S. Bach, Cabezon, Seixas, etc.  
Organiza, Dirección General Bel-  
las Artes.

### XXII FESTIVAL GRANADA

Hoy, 10,30 noche: Orquesta y  
Coro Nacionales España (direc-  
tora coro: Lola Rodríguez Ara-  
gón). Solistas: Eduardo del Pue-  
yo (pianista), Judith Bechmann  
(soprano), Siegmund Nimsgern  
(barítono). Obras: «Primer con-  
cierto», Beethoven; «Réquiem  
alemán», Brahms. Director: Ra-  
fael Frühbeck de Burgos. Organi-  
za, Dirección General Bellas Ar-  
tes.

### XXII FESTIVAL GRANADA

Mañana, 25, 10,30 noche: The  
Ambrostan Singers. Obras de:  
Palestrina, Monteverdi, Victoria y  
Guerrero. Director: John McCar-  
thy. Organiza, Dirección General  
Bellas Artes.

## TEATROS

ALCAZ.—7 tarde, 11 noche.  
Compañía Trini Alonso-Adrián  
Ortega. Una casa de llos, de  
Alvaro Portes, con Pepe Ruiz  
y la colaboración especial de  
Jesús Guzmán.

ALFIL, DE LA CALLE DEL PEZ.  
(2318152.) ¡Éxito cómico. Un  
año en cartel! 7,30, 11 noche:  
¡Charly, no te vayas a Sodoma!  
de Luis Portocarrero. Dirección.  
Justo Pastor. Horario taquillas:  
de 5 a 11. Sábados y festivos,  
de 11,30 a 1,30 y de 5 a 11.

ARLEQUIN.—(San Bernardo, 5  
Metro Santo Domingo. Teléfono  
2475131.) 7 tarde y 11 noche:  
Arturo Serrano presenta Mila-  
gro en Londres, de José María  
Bellido. Con Germán Cobos,  
María Isbert. Actriz invitada,  
Rosario García-Ortega. Colabo-  
ración, Pedrín Fernández. Di-  
rección, Luis Balaguer. Una  
producción Corral de Come-  
dias.

ARNICHES.—7 y 11: Compañía  
cómica Jesús Puente en El  
cargu... y sus consecuencias.  
¡Un gran éxito cómico!

BELLAS ARTES.—(Tel. 2324437.)  
7 tarde y 10,45 noche: Compañía  
Lope de Vega. Conchita Ve-  
lasco y Carlos Ballesteros en  
Abelardo y Eloísa, de Ronald  
Millar. Con Ramón Durán,  
Margarita Calahorra y Josefina  
Díaz. Dirección, José Tamayo.  
¡Un soberbio espectáculo tea-  
tral. Hoy domingo, último día.

BENAVENTE.—(2221864. Plaza  
Vázquez de Mella, 8.) 7,15 tar-  
de y 11 noche: Diabólica noche  
de lluvia, de Luis Lucas. Con  
Olga Peiró, Jaime Redondo y  
Gloria Osuna. Dirección, Víc-  
tor Andrés Catena.

CALDERON.—7 y 10,45. Éxito  
arrollador de Andrés Pajares  
y su gran compañía de revis-  
tas en el superespectáculo ¡Más  
vale pájaro en mano...! Con  
Manolito Díaz, Vicky Santel y  
el ballet inglés de Jerry John-  
son. Fantástica presentación en  
su sexto mes de triunfo. Últi-  
mas semanas.

CLUB.—(Bajos Palacio Música.)  
¡Décimo mes! 7 y 11: Compañía  
Comedias Cómicas Manolo  
Gómez Bur. La sopera, de R.  
Lamoureux. Versión, J. J. Arte-  
che, con Clara Suñer y la cola-  
boración de Aurora Redondo.  
El mayor éxito cómico de Pa-

rís y Madrid. ¡Más de 500 re-  
presentaciones! Mañana, des-  
canso compañía.

COMEDIA.—7 y 11. Emilio Lagu-  
na en Mi amiga la gorda, de  
Charles Laurence. Con Mara  
Goyanes. Dirección, Angel F.  
Montesinos. ¡Gordisimamente  
divertida!

FIGARO.—(Refrigerado. Teléfo-  
no 2391645.) 7 tarde y 11 noche:  
El mayo. Éxito cómico de la  
temporada. José Sacristán, Ro-  
berto Camardiel en: Balada de  
los tres inocentes, de Pedro  
Mario 1. rero. C. Joaquín  
Roa. Colaboración: María Lui-  
sa Ponte. Dirección: Cayetano  
Toca de Tena. «Oleadas de ri-  
sas sobre oleadas de carcaja-  
das». (Pablo Corbalán «Infor-  
maciones».)

GOYA.—(Muy refrigerado. Teléfo-  
no 2253217.) 7 tarde y 11 no-  
che: Corral de Comedias pre-  
senta 16 actores asociados, 16,  
en el espectáculo de verano Ar-  
niches super-star.

INFANTA ISABEL.—(2214778.  
Empresa y dirección, Arturo  
Serrano.) ¡Décimo mes de éxi-  
to! 7 y 11: Compañía Arturo  
Fernández en Pato a la naran-  
ja. ¡Hacia las 600 representa-  
ciones entre risas y aplausos!  
(Ocho últimos días por fin de  
temporada, Domingo 1 de julio,  
despedida.)

LARA.—(2211631.) 7 y 11: Mary  
Carrillo, Amparo Baró, Manuel  
Galiana, Carlos Vasallo en Los  
buenos días perdidos, de Anto-  
nio Gala. Dirección, José Luis  
Alonso. Hoy domingo, último  
día.

LATINA.—(Refrigerado. Teléfo-  
no 2652835.) 7 tarde y 10,45 no-  
che. Revistas Colsada presen-  
ta su nueva compañía de re-  
vistas. Con Ingrid Garbo, Qui-  
que Camo'as. El divorcio no  
es negocio, de Jiménez, Allén  
y García. Música maestro Dolz.  
Ballet Paladium. ¡Una revista  
para reír.

MARAVILLAS.—(Local refrigera-  
do.) ¡Diez meses de éxito! 7 y  
11: ¡Sé infiel y no mires con  
quién! Un espectáculo históri-  
camente divertido! Hacia las  
700 representaciones.

MARQUINA.—(Refrigerado.  
Prim. 11. Tel. 2318467.) 7,15 y  
11: Amparo Soler Leal, Julio  
Núñez y Charo Soriano en La  
señorita Julia de Strindberg.  
Versión libre de Lorenzo Lo-  
pez Sancho. Dirección, Adolfo  
Marsillach. ¡Últimas sema-  
nas.

MUNOZ SECA.—(2219047. Refri-  
gerado.) 7 y 11: ¡Saga de mial-  
coba...! señorial Picante, tropi-  
cal, divertida. Compañía de vo-  
devellos cubanos. ¡La risa más  
verde y refrigerada de Madrid!  
Cinco meses de éxito. ¡Hacia  
las 300 representaciones!

PALACIO DE CONGRESOS.—  
(Frente Estadio Bernabéu. Te-  
léfono 2705600.) Próximo día  
28, a las 8 tarde, presentación  
de Antonio y sus Ballets. Lo-  
calidades desde 100 pesetas.

PARQUE DE ATRACCIONES.—  
A las 8, Tommy Castell, Mayte  
Mur, ballet de José y Josela,  
Orquesta del Parque de Atrac-  
ciones, presentados por Torre-  
bruno.

REINA VICTORIA.—7 y 11: La  
boda de los pequeños burgue-  
ses, de Bertolt Brecht. Un es-  
pectáculo de Los Goliardos.

VALLE-INCLAN.—(Torre de Ma-  
drid. Tel. 2411389.) 7, 11: Ana  
Mariscal, Anastasio Alemán en  
Deja dormir al perro dormido,  
de Priestley. Gran éxito. Intri-  
ga. Sólo hasta primero de julio.

ZARZUELA.—Hoy, 8 tarde: Ballet

Heian-Gagaku Kay de Japón.  
Localidades en las taquillas del  
teatro. ¡Último día!

## CINES

ALCALA-PALACE.—Pánico en el Trans-  
siberiano.

ALVI.—IX Festival Tom y Jerry.  
AMAYA.—Los últimos juegos prohi-  
bidos.

APOLLO.—La reina del vaudeville, y  
Siete boinas rojas.

ARAGON.—El mago, y Como el vien-  
to.

AVENIDA.—(2217571.) 4,30, 7 y  
10,45: El niño es nuestro. (Un  
film de Summers.) Eastmanco-  
lor, 70 milímetros. ¡La película  
que empieza cuando la cigüe-  
ña terminal! (Diez semanas).

BAHIA.—El Zorro, al servicio de la  
reina, y Guerra a la italiana.

BARCELO.—Continúa, 4: El se-  
gundo Festival de Mortadelo y  
Filemón y La mujer indoma-  
ble. 70 mm. Tolerad para todos  
los públicos.

BECERRA.—Tarzán y su hijo y Una  
ventura al éxito.

BENLILURE.—4,15, 7, 10,30: Don  
Quijote cabalga de nuevo. Can-  
tinfías. Color. Tolerada.

BULEVAR.—Capri.

CANCILLER.—IX Festival Tom y Je-  
rry.

CANDILEJAS.—La más increíble  
aventura de Tarzán, y ¿Dónde vas,  
Alfonso XII?

CAPITOL.—Mimi, metalúrgico, nacido  
en su honor.

CARLTON.—¿Quién es Harry Keller-  
man?

CARRETA.—10 mañana. La ru-  
bia de Pekín y El robo del  
siglo.

CARTAGO.—Continúa, 4: Reclu-  
tas a lo loco y 101 dálmatas  
Toleradas.

CERVANTES.—Mi canción es para ti,  
y David Copperfield.

COIMBRA.—Un chico y una chica, y  
En el Oeste se puede hacer... ami-  
go.

COLISEUM.—4,30, 7, 10,45: La  
corrupción de Chris Miller  
(Marisol, Jean Seberg y Barry  
Stokes.) Eastmancolor. Pana-  
visión. 18 años.

CONCEPCION.—La más increíble  
aventura de Tarzán, y ¿Dónde vas,  
Alfonso XII?

CONDE DUQUE.—¿Qué habéis hecho  
con Solange?

COPACABANA.—Un chico y una chi-  
ca, y En el Oeste se puede ha-  
cer... amigo.

EL ESPAÑOLETE-ESTERORAMA.—  
La residencia.

EMPERADOR.—Gigante, y Huida del  
planeta de los simios.

EUROPA.—Un chico y una chica, y  
En el Oeste se puede hacer, ami-  
go.

FALLA.—La más increíble aventura de  
Tarzán, y ¿Dónde vas, Alfonso XII?

FANTASIO.—La reina del vaudeville.

FATIMA.—Delirios de grandeza, y El  
robo del diamante azul.

FELIPE II.—Luna 02, y La novicia  
rebelde.

FLORIDA.—Hay una chica en mi so-  
pa.

FUENCARRAL.—4,15, 7 y 10,45.  
La leyenda del Alcalde de Za-  
lamea. Color. Mayores catorce  
y menores acompañados.

FUNDADORES.—(Fundadores, 9.  
Final Goya. Tel. 2451495.) Con-  
tinúa, 4: Macho Callan, Win-  
chester: uno entre mil. Para ca-  
torce años y menores acompa-  
ñados.

GAYARRE.—La reina del vaudeville,  
GRANADA.—El crimen como meta, y  
Dos muchachos de Atenas.

GAN VIA.—La aventura del Posci-  
dón.

IDEAL.—En un mundo nuevo, y 101  
dálmatas.

IMPERIAL.—Continúa 10 maña-  
na: Tiempos modernos. Char-  
les Chaplin. Tolerada.

INFANTAS.—La reina del vaudeville,  
y Gallos de pelea.

INFANTE.—Hay una chica en mi so-  
pa.

JORGE JUAN.—Delirios de grandeza,  
y El robo del diamante azul.

JUAN DE AUSTRIA.—Hay una chica  
en mi sopa.

LIDO.—Hay una chica en mi sopa.  
LOS ANGELES.—IX Festival Tom y  
Jerry.

LOPE DE VEGA.—La leyenda del al-  
calde de Zalamea.

LUX.—El Cristo del océano, y 101  
dálmatas.

MAGALLANES.—Un chico y una chi-  
ca, y En el Oeste se puede hacer...  
amigo.

MADRID.—Continúa 10 mañana.  
Doble programa de riguroso  
estreno. Matrimonio a la dane-  
sa y Los cuatro pistoleros de  
Santa Trinidad. Ambas color.  
Cinemascope. Mayores 18 años.  
Segunda semana.

MADRID.—Lunes. Continúa, 10  
mañana. Doble programa de ri-  
guroso estreno: Los pediguñeros  
y Taur, rey de la fuerza bruta.  
Ambas color. Cinemascope. To-  
lerado.

MARVI.—Un chico y una chica, y En  
el Oeste se puede hacer... amigo.

METROPOLITANO.—Delirios de gran-  
deza, y El robo del diamante azul.

MOLA.—Capri.

MONACO.—¿Dónde vas, Alfonso XII?

MONUMENTAL.—Continúa 5:  
Hay una chica en mi sopa.

PETER SELLERS.—Goidie Hawn. Co-  
lor.

MONTECARLO.—Adiós Mr. Chips, y  
Un ejecutivo muy mono.

MORASOL.—El Zorro, al servicio de  
la reina, y Tres sargentos bengalíes.

MORATALAZ.—Verde doncella, y Ar-  
zona Colt.

MURILLO.—Continúa 4: Reclutas  
a lo loco y Diamantes al rojo  
vivo.

NARVAEZ.—Hay una chica en mi so-  
pa.

NIZA.—Delirios de grandeza, y El ro-  
bo del diamante azul.

ORAA.—El demonio de los celos, y  
Los héroes.

PALACIO DE LA MUSICA.—2,45,  
6,15, 10: El padrino. Marlon  
Brando. Technicolor. Por el lar-  
go metraje, rogamos puntuali-  
dad.

PALAFOX.—El atentado.

PAYON.—Delirios de grandeza, y El  
robo del diamante azul.

PARQUE DE ATRACCIONES.—  
A las 11. Horizontes de gran-  
deza (Gregory Peck, Jean Sim-  
mons). Color.

PAZ-TODD-AR.—4, 7, 10,15: El  
gran vals. Hort Busholz, Mary  
Costa, Rossano Brazzi. 70 mm.  
Metrocolor. Tolerada.

PLEYEL.—Tarzán y su hijo, y Ma-  
ciste contra los monstruos.

POSTAS.—El Zorro, al servicio de la  
reina, y Tres sargentos bengalíes.

PRINCIPE PIO.—(Refrigerado.)  
3,30: Mi querida señorita y El  
pasajero de la lluvia.

REAL CINEMA-CINERAMA.—El di-  
vorcio es cosa de tres.

RIALTO.—(Refrigerado.) 4,30,  
7, 10,45: Las tentaciones de Be-  
nedetto. Nino Manfredi, Della  
Boccardo, Lionel Stander. ¡La  
película más premiada del cine  
italiano! (Séptimo mes.)  
RICHMOND.—El turbulento distrito  
87.  
RIO.—El Zorro, al servicio de la re-  
ina, y Tres sargentos bengalíes.  
RIVIERA.—El cerco, y Ya le llaman  
Providencia.  
ROXY «B».—La casa de cristal.  
SAN CARLOS.—Continúa, 4 tar-  
de: Gigante y Sels gendarmes  
en fuga. Ambas color. Cinema-  
scope. Toleradas.  
SAN REMO.—Ya me llaman Prov-  
dencia, y 101 dálmatas.  
UNIVERSAL CINEMA.—  
(4018686.) 5: Hay una chica en  
mi sopa (Peter Sellers). Tech-  
nicolor. Mayores dieciocho  
años.

## SALAS ESPECIALES

ALEXANDRA.—El discreto encanto de  
la burguesía.

BELLAS ARTES.—(2225092.) Ma-  
ñana, 11. Numeradas: 5, 7,30 y  
10,30: El prestamista, de Sidney  
Lumet. Con Rod Steiger. (V. O.  
inglesa.)

CINESTUDIO CALIFORNIA.—  
(2440058, 2431151.) Continúa, 8:  
Yawar Mallku (La sangre del  
cóndor).

GALILEO.—El discreto encanto de la  
burguesía.

PALACE.—4,30, 7, 10,15: Concierto  
«pop» 1973. Trio Emerson  
Lake and Palmer.

PENALVER.—Continúa, 4,30, a  
70 pesetas: A Walk White Love  
and Death, de John Huston.  
Con Anjelica Huston y Assaf  
Dayan. (V. O. integra subtitu-  
lada.)

POMPEYA.—Numeradas, 11,30,  
4,30, 7 y 10,45: A Walk White  
Love and Death, de John Hus-  
ton. Con Anjelica Huston y  
Assaf Dayan. (V. O. integra  
subtitulada.)

ROSALES.—4,30, 7, 10,45: Raga.  
Ravi Shanker, Yehudi Menuhin,  
George Harrison. (V. O. subti-  
tulada.)

## PARQUE DE ATRACCIONES

PARQUE DE ATRACCIONES.—  
Hoy abierto de 18 a 2 madu-  
gada. Información: Teléfo-  
nos 4636433 y 4632900

## VARIOS

HIPÓDROMO DE MADRID.—  
Hoy domingo, cuatro y media  
tarde, Carreras de Caballos.  
Autobuses: Plaza de los Márti-  
res de Madrid, frente al Mini-  
sterio del Aire. (Metro Mon-  
cloa.)

## UN DOMINGO EN EL CAMPO ES POCO...

Todos los días disfrutará en  
su hogar de un ambiente fresco  
y sano si con su «spray» pulve-  
riza el delicioso OZONOPINO  
RUY-RAM, con su inigualable  
perfume de bosques.

RUY-RAM - Higienista

Calle de Carretas, 29 - MADRID



## CAJA DE AHORROS y Monte de Piedad DE MADRID

## ESCUELAS PROFESIONALES «PADRE PIQUER»

Anuncian la convocatoria de plazas disponibles para el cu-  
rso 73-74.

CIEN PLAZAS EN SEXTO de E. G. B. para chicos que cum-  
plan once años en 1973 y hayan cursado quinto de E. G. B.

SESENTA PLAZAS EN OCTAVO de E. G. B. o Curso de  
Adaptación para chicos que cumplan trece años en 1973 y  
hayan cursado séptimo de Primaria o E. G. B.

INFORMACION EN TODAS LAS OFICINAS DE LA INSTI-  
TUCION O EN LAS ESCUELAS PADRE PIQUER, Mártires  
de la Ventilla, 34



## SESUDAS REFLEXIONES

**Diccionario del disparate**  
Caracul: Palabra que, honrada-  
mente, no debe figurar en nin-  
gún diccionario por ser insulto  
escatológico bastante gordo.

**Cardiaco:** Dicese del individuo  
cuando sale de preguntar el  
precio de un piso.

**Carisma:** Palabra pueblerina. Se  
aplica cuando le preguntan a  
alguna señora cómo está la  
vida.

**Carótida:** Hombre despreocupa-  
do y desaprensivo.

**Carrasco:** ¡Toma del frasco!

**Cascarrabias:** Ver «Jefe de Ne-  
gociado».

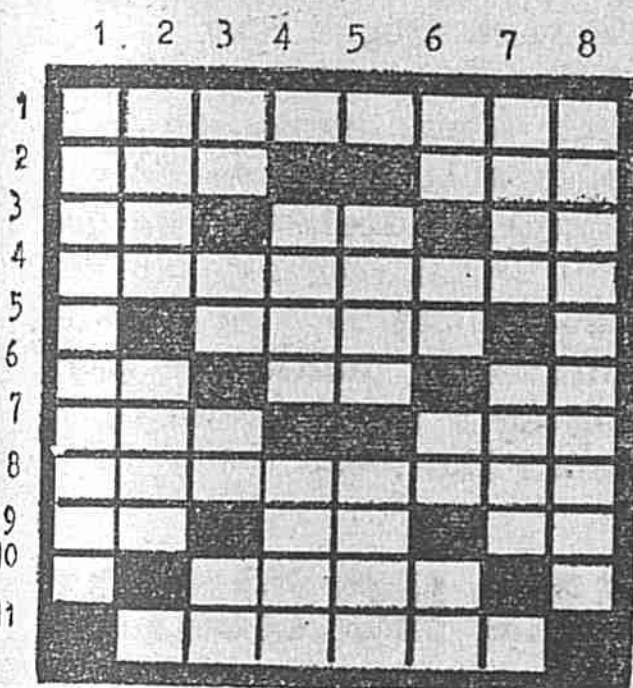
**Casiopea:** Medio curda.

**Casualidad:** Quiniela de catorce  
resultados exactos.

M. P.

## CRUCIGRAMA

Número 635



**HORIZONTALES.**—1: Jefe de  
Estado europeo, sólo el apellido.  
2: Canción canaria. Números ro-  
manos.—3: Nota musical. Cierta  
número. Conjunción latina.—4:  
Indagar con curiosidad y empe-  
ño.—5: Número romano. Al re-  
vés, ruegue a Dios. Vocal.—6:  
Campeón. Al revés y repetido,  
madre. Al revés, repetido, carca-  
jada.—7: Al revés, constelación.  
Altar.—8: Situada.—9: Vocales  
fuertes. Marchar. Adverbio.—10:  
Símbolo químico. Nombre de va-  
rón. Consonante.—11: Mes del  
año.

**VERTICALES.**—1: Impulsos  
irresistibles al incendio.—2: Al  
revés, herido. Sin daño. Vocal.  
3: Repetido, madre. Virtud. En  
las matrículas de ciertos auto-  
móviles. Al revés, símbolo quí-  
mico.—4: Símbolo químico.  
Nombre familiar de mujer. Glán-  
dula de secreción interna.—5:  
Número romano. Además. Círcu-  
los.—6: Números romanos. Ver-  
bal. Contacción. Letras de «tos».  
7: Unta con aceite. Valle pire-  
naico. Vocal.—8: Aquel que in-  
juria.

SOLUCION AL CRUCI-  
GRAMA NUMERO 634

**HORIZONTALES.**—1: Cam-  
peche.—2: Ole. suM.—3: Le. aT. Rp.—4: Extra-  
vie.—5: C. Easo. R.—6: Cu.  
Na. SA.—7: Ira. ciT.—8: Olfatear.—9: Na. Je. Mi.—  
10: A. Loma. Z.—11: Pe-  
sado.

**VERTICALES.**—1: Co-  
lección.—2: Alex. Urla. P.—3: Me. Te. aF. Le.—4: P.  
Arán. Ajos.—5: E. Tasa. Te-  
ma.—6: CS. Vo. Ce. aD.—7: Huri. Siam. O.—8: Em-  
peratriz.

## LAS COPLAS

### ODA AL BISTURI

Yo, como toda criatura,  
tengo horror  
al médico que procura  
darnos salud, darnos cura  
sin dolor.  
Sin dolor porque nos duerme  
dulcemente,  
previamente,  
y porque nos deja inerme  
totalmente.

Luego, de verde vestido,  
empuñando el bisturí  
va y nos raja complacido  
por aquí o por allí.  
Plano a plano  
con la mano  
va buscando dó está el mal:  
en el hígado pilongo,  
o en páncreas que es oblongo,  
o en la región precordial  
y también, yo lo supongo,  
en el anillo crural.

Nos deja como un pelele,  
pero no nos perjudica  
y nos hace una vainica  
con cadejos de la Ele.  
Tengo miedo  
porque yo ni pensar puedo  
que deba estar, ¡ay de mí!  
obligado a la caricia,  
¡qué delicia!  
del dichoso bisturí.

MAESE PEREZ

## entretenimientos

### SALTO DE CABALLO

Número 637

Empezando por la casilla número 1 y termi-  
nando en la 25, procediendo como los caballos  
del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento

1				
NO	AD	UN	ER	GA
SAN	FU	LE	QUI	RE
QUE	E	25	GRE	RE
LA	LA	NA	I	RI
DI	NO	POR	Y	A

SOLUCION AL SALTO DE CABALLO NUM. 637

\*No llegaré a nadie un reino que adquirí por la fuerza y la san-  
gre.—(GUILLERMO I.)

## HOROSCOPO PARA HOY



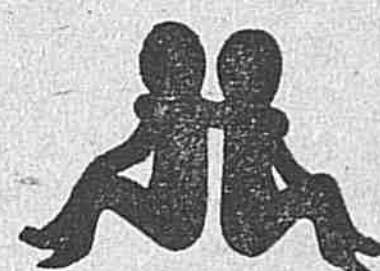
ARIES

**SALUD.**—Enfriamiento.  
**TRABAJO.**—No se esfuerce por  
alcanzar algo que es imposible.  
**AMOR.**—No sea indiscreto.



TAURO

**SALUD.**—Pasable.  
**TRABAJO.**—Permanezca callado  
o meterá la pata.  
**AMOR.**—En lugar de quejarse,  
dé muestras de tolerancia a la  
persona amada.



GEMINIS

**SALUD.**—Dolor de cabeza.  
**TRABAJO.**—Dificultades impre-  
vistas que retrasarán un poco su  
proyecto; nada importante, no  
obstante.  
**AMOR.**—No haga un tragedia de  
algo que carece de importancia.



CANCER

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Acepte los consejos  
de sus compañeros y no sea tan  
orgullosa.  
**AMOR.**—No sienta vergüenza y  
acepte la realidad.



LEO

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Atienda a sus obli-  
gaciones y no confíe en la suerte.  
**AMOR.**—Su compenetración con  
la persona amada será completa.



VIRGO

**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Debería tener unas  
miras más altas o no conformar-  
se con tan poco pudiendo tener  
tanto.  
**AMOR.**—Normalidad en este te-  
rreno.



LIBRA

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—No desprecie a esa  
persona que trata de hacer la  
competencia.  
**AMOR.**—No confíe en las pala-  
bras de la persona amada; no sea  
tan ingenuo.



ESCORPION

**SALUD.**—Cuidado con el sol, po-  
dría enfriarse al permanecer mu-  
cho en él.  
**TRABAJO.**—No juegue con la  
seguridad de su familia.  
**AMOR.**—Sea más humilde.



SAGITARIO

**SALUD.**—Dolor de cabeza.  
**TRABAJO.**—No pierda tanto  
tiempo hablando por teléfono.  
**AMOR.**—Posibilidad de romance.



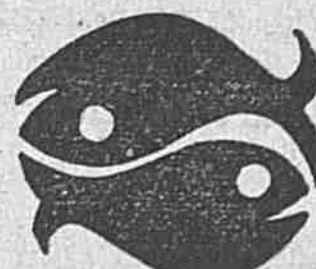
CAPRICORNIO

**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Haga uso de su po-  
der de convicción para lograr lo  
que desea.  
**AMOR.**—No adopte una actitud  
forzada.



ACUARIO

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Suerte en el terre-  
no económico; es probable que  
reciba hoy un dinero inesperado.  
**AMOR.**—Rechuya cierta amistad,  
que sólo podría crearle proble-  
mas.



PISCIS

**SALUD.**—Riesgo de accidente.  
**TRABAJO.**—Fricciones con sus  
superiores.  
**AMOR.**—No se deje dominar por  
la persona amada y no permita  
que le pierda el respeto.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Serán activos, enérgicos y autoritarios. Sus dotes de mando serán gr bición.



GUATEMALA

## ENFRENTAMIENTOS ENTRE TERRATENIENTES Y COLONOS

GUATEMALA. (Efe.)—Disturbios menores por pleitos de posesión de tierras se originaron ayer en los departamentos de El Petén y El Quiché, en el norte y noroccidente de Guatemala.

Según noticias llegadas anoche a esta capital, grupos armados, contratados por terratenientes de fincas de El Petén, intentan desalojar a colonos campesinos que han llegado de distintas regiones del país para cultivar la tierra.

Las parcelas que ocupan desde principios de este año les fueron dadas por el Instituto Nacional de Transformación Agraria, en un intento del Gobierno para incorporar al mayor departamento de Guatemala la economía nacional.

Algunos terratenientes que alegan propiedad de las tierras repartidas han querido desalojarles y dieron lugar ayer a algunos disturbios, hasta que intervino la Policía militar ambulante.

Otro foco de disturbios fue el municipio de Joyabaj, El Quiché, donde un diputado al Congreso de la República compró una finca y desalojó a cerca de 200 colonos por la fuerza, quemándoles sus ranchos y enviando a prisión a varios.

El Gobierno informó que está estudiando los problemas suscitados para prevenir un enfrentamiento entre terratenientes y campesinos similar al ocurrido el 3 de junio pasado, cuando murieron once campesinos y seis policías militares ambulantes, en las montañas de Jalapa.

### ● ENVIADO ESPECIAL DE HUSSEIN. RECIBIDO POR SADAT

EL CAIRO. (Efe-Upi.)—El Presidente Sadat recibió ayer a Abdel Moneim Rifal, enviado personal del Rey Hussein de Jordania, ha informado la agencia de noticias del Oriente Medio.

Rifal entregó al Presidente egipcio una carta del monarca jordano, y Sadat le entregó al enviado su contestación a la carta del Rey, dice la agencia. No se ha revelado el contenido de los mensajes intercambiados.

Rifal, ex primer ministro, fue nombrado a principios de este mes jefe de la delegación jordana en la Liga Árabe y representante personal del Rey Hussein.

### ● RUMOR INICIA LAS CONVERSACIONES PARA FORMAR NUEVO GOBIERNO

ROMA. (Efe.)—Las conversaciones con los cuatro partidos candidatos para la constitución del nuevo Gobierno de centro-izquierda han comenzado hoy. El Presidente encargado, Mariano Rumor, después de haber informado a los directivos democristianos del Senado y de la Cámara, convocados en el palacio del Senado para una reunión conjunta, ha dado inicio por la tarde a las propias y verdaderas negociaciones con los partidos republicano, socialista, socialdemócrata y, por último, con los democristianos.

De las conversaciones de hoy ha surgido un hecho muy importante: la intención de Rumor de actuar rápidamente para resolver la crisis de Gobierno. Los coloquios de la fecha han sido bilaterales, y solamente con los partidos interesados en la formación de un Gobierno de centro-izquierda. La semana próxima, sin embargo, Rumor escuchará también a las otras formaciones políticas, entre las cuales al Partido Liberal, Comunista y el Movimiento Social.

### ● MONTEVIDEO: TRECE ALUMNOS, A LA CARCEL

MONTEVIDEO. (Efe.)—Los incidentes en un colegio secundario estatal, que terminaron con dos heridos, varios contusionados y numerosos detenidos, fueron totalmente esclarecidos por las autoridades policiales y judiciales. Trece de los alumnos que participaron en la batalla campal pasaron a la cárcel por ser mayores de dieciocho años, y otros cinco adolescentes quedaron a disposición del juez de menores.

Entre los detenidos se encuentra un agente policial, que, a la vez, era alumno de ese colegio nocturno, destinado a jóvenes que trabajan. Este agente se confesó responsable de los disparos ante sus superiores, aunque asegura que había sido atacado por 15 ó 20 «furibundos» estudiantes de izquierda.

TRAS LA «CUMBRE» BRANDT-POMPIDOU

## LAS DIFERENCIAS PERSISTEN

LAS RELACIONES DE EUROPA CON EL ESTE Y CON WASHINGTON, OBJETO DE CONTROVERSIA

BONN, 23. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos).—Según la versión oficial, la conferencia cumbre germano-francesa ha transcurrido en una atmósfera cordial y abierta. Esto se pudo observar ya, con motivo del primer encuentro entre el canciller Brandt y el Presidente Pompidou. Las diferencias de opinión eran demasiado subidas como para andarse con rodeos. Estas diferencias no han podido, sin embargo, ser superadas.

De ahí que los cambios de impresiones de estos días se hayan convertido en una clara exposición de puntos de vista, con la idea de crear una atmósfera propicia para poder seguir negociando un acercamiento en algunas cuestiones en las que ello es posible.

Que el Presidente francés habrá confrontado a su colega germano con la desfavorable atmósfera que reina en determinados medios políticos franceses ante la política actual de Bonn, está fuera de toda duda. Hasta qué punto observan con hostilidad los franceses el desarrollo de la política exterior germana, se puede deducir fácilmente de la pregunta formulada por «Combat» y recogida por los comentaristas alemanes: «¿Hacia dónde camina Bonn?»

Las partidas jugadas por la coalición Brandt-Scheel con los Gobiernos del Este europeo no han sido —así opinan, por lo menos, los alemanes— bien digeridas por París. Con una República Federal tan emancipada —se hace observar estos días— no había soñado De Gaulle cuando hace ya una década inició su «política en el Este europeo».

En dos puntos, por lo visto, se han decidido alemanes y franceses a marchar por rutas

distintas, o, en todo caso, no han mostrado la menor voluntad de llegar a fórmulas de compromiso. Francia no se ha declarado, en momento alguno, partidaria de una reducción de tropas en Europa y ha prevenido en más de una ocasión contra pasos imprudentes en este sentido. Si bien es cierto que Bonn se enfrentó siempre con suma reserva a dicho problema, desde que se iniciaron las conversaciones de Helsinki para una Conferencia Paneuropea de Seguridad, y, luego, las de Viena para tratar sobre la citada reducción paralela de tropas, en la actitud alemana se ha advertido un favorable cambio. Nada extraño, pues, que en las conversaciones de estos días, los puntos de vista del canciller y del Presidente francés se hayan distanciado, en lugar de aproximarse.

Segundo punto en el que ni hubo ni habrá posibilidad de acercamiento entre Bonn y París es el del diálogo con los Estados Unidos. El Presidente francés no es partidario de un diálogo cumbre Europa-Washington. Francia sigue temiendo, sin duda, que las influencias alemanas o británicas induzcan a la CEE a hacer concesiones de carácter comercial a los Estados Unidos, que París no está dispuesto ni a hacer ni a tolerar en ningún caso.

Por fin, posibilidades de caminar a compás existen en lo referente a una ampliación de la CEE y en lo tocante a la unión de Europa occidental. No obstante, el realismo con que París ve la situación actual contrasta un poco con el excesivo entusiasmo y las prisas que, a veces, manifiesta la política de Bonn en todo lo concerniente a un desarrollo de la Comunidad Económica Europea.

Hoy, durante media hora

### MENSAJE DE BREZNEV A LOS NORTEAMERICANOS

SAN CLEMENTE (California, Estados Unidos), 23. (Efe.)—El Presidente Nixon y su huésped soviético, Leónidas Breznev, se reunieron esta tarde para dar los últimos toques a un comunicado conjunto, resumen de las treinta y cinco horas que han pasado juntos durante los últimos siete días.

Tras dejar atrás la lluvia en Washington, los dos dirigentes se disponían a culminar la «cumbre» norteamericano-soviética al abrigo del sol californiano, en la «Casa Pacífica», residencia de Nixon al borde del Pacífico.

Fuentes oficiales cercanas a la Casa Blanca informaron que el comunicado conjunto tendrá una longitud de unas 20 páginas. El documento será hecho público el lunes, coincidiendo con la salida de Breznev de regreso hacia Moscú.

El secretario general del Partido Comunista soviético y el Presidente norteamericano tienen la intención de incluir en el comunicado, según informaciones no confirmadas, una declaración equivalente al «certificado de defunción» de la «guerra fría».

Otro punto supuestamente incluido en el comunicado conjunto será un principio de acuerdo sobre la reducción mutua de fuerzas en Europa. Este acuerdo inspiraría las negociaciones, a celebrarse en Viena próximamente, sobre esta cuestión.

#### Sólidos lazos

La idea dominante del comunicado, de acuerdo con portavoces oficiales, subraya el carácter «irreversible» de la nueva atmósfera en las relaciones entre ambos países.

Aunque la «cumbre» de Washington y San Clemente se considera un apuntamiento de la del año pasado en Moscú, los documentos firmados por ambos dirigentes y el clima de sus actividades esta semana ha supuesto un progreso mucho más notable del que se preveía en los medios diplomáticos y políticos norteamericanos.

El comunicado conjunto sumará el número diez de los documentos norteamericanos-soviéticos. Anteriormente, Breznev dirigirá por televisión un mensaje de media hora al público norteamericano.

El mensaje se emitirá el domingo por la noche.

### MITTERRAND NO QUIERE LA PRESIDENCIA

Prefiere el liderazgo del Partido Socialista, al que se pretende convertir en el mayor de Francia

GRENOBLE (Francia), 23. (Efe.)—La moción presentada por François Mitterrand, primer secretario del Partido Socialista francés, en el congreso de este Partido, que se está celebrando en Grenoble, ha sido adoptada por elevado porcentaje, tal como se esperaba.

La moción, apoyada también por Alain Savary y por Pierre Mauroy, así como por Gaston Defferre, se denomina «Por un socialismo liberador, un partido dinámico y responsable», y defiende la vía hacia la conversión del Partido Socialista francés en el primero de los franceses, para lo que tiene que adelantar al Movimiento gaullista y al Partido Comunista, por el momento mayores.

Con referencia a los rumores de que Mitterrand, después de cumplir otros dos años al frente de su Partido, tras haber sido elegido en este congreso abandonaría la formación para presentarse a las elecciones a la Presidencia de la República, el actual primer secretario indicó: «Es más importante para mí llevar a bien la lucha de los socialistas que ocupar una función de Estado, cualquiera que sea.»

#### Buenos resultados

En su alocución, François Mitterrand se felicitó de los resultados obtenidos en los últimos dos años, de la existencia de 101.000 miembros, 88 diputados y de la llegada de los jóvenes a la formación. La «contestación» contra el dirigente actual socialista vino de parte del joven diputado de Belfort, Jean Pierre Chevenement, quien insistió hoy en desarrollar las perspectivas de la autogestión, antídoto de la esclerosis, pidiendo la celebración de una Convención Nacional para estudiar y definir esta moción.

La posición de Guy Mollet, que desea que se llegue a elegir un candidato común de la izquierda a las elecciones presidenciales, fue muy criticada.